

Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

E termékkel kapcsolatos további információk és válaszok a gyakran feltett kérdésekre a Vevőszolgálat honlapján található.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našich webových stránkach v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více.

70 vagy nagyobb százalékban újrahasznosított papírra nyomtatva.

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej.

Printed in China



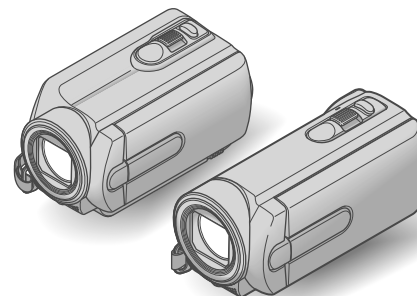
SONY

HANDYCAM

PL/CZ/HU/SK

SONY®

4-209-890-41(1)



DCR-SR15E/SR20E/SX15E/SX20E/SX20EK

Digital Video Camera Recorder

Instrukcja obsługi

PL

Návod k použití

CZ

A kamera használati útmutatója

HU

Návod na používanie

SK



HANDYCAM®

© 2010 Sony Corporation

Przeczytać najpierw

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

Nie należy narażać baterii na wysokie temperatury, na przykład bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.

OSTRZEŻENIE

Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zginać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzanie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Zasilacz sieciowy

Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazdka znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.

Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazdka sieci elektrycznej. Zasilacz należy odłączyć od gniazdka natychmiast, gdy wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy kamery.

Gdy kamera jest podłączona do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego, prąd dociera do kamery nawet gdy jest wyłączona.

Przewód zasilający jest przeznaczony wyłącznie do użytku z kamerą. Nie wolno go używać z innymi urządzeniami elektrycznymi.

KLIENCI Z EUROPY

Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Producentem tego produktu jest firma Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Autoryzowanym przedstawicielem w sprawach bezpieczeństwa produktu i Normy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) jest firma Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Aby uzyskać informacje na temat dowolnych usług lub gwarancji,

naależy zapoznać się z adresami podanymi w oddzielnych dokumentach o usługach i gwarancji.

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).



**Pozbycie się zużytego sprzętu
(stosowane w krajach Unii
Europejskiej i w pozostałych
krajach europejskich
posiadających własne systemy
zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami

zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**Pozbywanie się zużytych baterii
(stosowane w krajach Unii
Europejskiej i w pozostałych
krajach europejskich mających
własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego,

ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Elementy w zestawie

Cyfry w nawiasach () oznaczają liczbę elementów w zestawie.

- ☐ Zasilacz sieciowy (1)
- ☐ Przewód zasilający (1)
- ☐ A/V przewód połączeniowy (1) **[A]**
- ☐ USB przewód (1) **[B]**
- ☐ Akumulator NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)

– „PMB” (oprogramowanie, w tym „PMB Help”)

– Podręcznik kamery „Handycam” (PDF)

- ☐ „Instrukcja obsługi” (ten podręcznik) (1)

[A]

[B]



Tylko dla DCR-SX20EK *

- ☐ Karta pamięci (4 GB)**

* Sprawdź na opakowaniu nazwę modelu.

** W przypadku mierzenia pojemności nośnika 1 GB jest równy 1 miliardowi bajtów, z których część jest używana do zarządzania systemem i/lub przez pliki aplikacji. Pojemność, która jest dostępna dla użytkownika, to około 3,83 GB.

- Na stronie 19 przedstawiono karty pamięci, których można używać z tą kamerą.

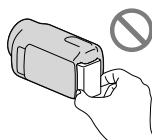
Korzystanie z kamery

- Kamery nie można trzymać za następujące elementy ani za osłony gniazd.

Ekran LCD



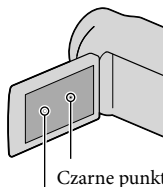
Akumulator



- Kamera nie jest pyłoszczelna, kropłoszczelna ani wodoszczelna. Patrz „Środki ostrożności” (str. 61).

Informacje o opcjach menu, panelu LCD i obiektywie

- Wyszarzone opcje menu nie są dostępne w danych warunkach nagrywania lub odtwarzania.
- Ekran LCD został wykonany z zastosowaniem technologii o najwyższej precyzji, dzięki której efektywnie może zostać wykorzystane ponad 99,99% pikseli. Na ekranie LCD mogą jednak być ciągle widoczne niewielkie czarne lub jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie albo zielone). Punkty te są normalnym efektem procesu produkcyjnego i nie mają żadnego wpływu na jakość nagrywanego obrazu.



Czarne punkty

Białe, czerwone, niebieskie lub zielone punkty

- Narażenie ekranu LCD lub obiektywu na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych może doprowadzić do uszkodzenia tych części.
- Nie wolno kierować obiektywem kamery bezpośrednio w stronę słońca. Można w ten sposób uszkodzić kamerę. Słońce można filmować wyłącznie w warunkach słabego oświetlenia, na przykład o zmierzchu.

Informacja o zmianie ustawień języka

- Procedury obsługi zilustrowano informacjami wyświetlanymi na ekranie w danym języku. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy w razie potrzeby zmienić język napisów na ekranie (str. 16).

Nagrywanie

- Podczas pierwszego użycia karty pamięci z kamerą należy sformatować tę kartę przy użyciu kamery (str. 54), aby zapewnić stabilność działania. Wszelkie dane zapisane na karcie pamięci zostaną usunięte podczas formatowania i nie będzie można ich przywrócić. Przed rozpoczęciem formatowania należy zapisać ważne dane na komputerze.
- Przed rozpoczęciem nagrywania należy sprawdzić działanie tej funkcji, aby mieć pewność, że obraz i dźwięk zostaną prawidłowo nagrane.
- Za utracone nagrania nie przysługuje odszkodowanie, nawet jeśli przyczyną problemów z nagrywaniem lub odtwarzaniem jest uszkodzenie kamery, karty itp.
- W różnych krajach i regionach świata stosowane są odmienne systemy kodowania kolorów w sygnale telewizyjnym. Odtwarzanie nagrań z kamery możliwe jest na ekranie telewizora pracującego w systemie PAL.
- Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieautoryzowane nagrywanie takich materiałów może być niezgodne z prawem autorskim.

Uwagi dotycząca odtwarzania

- Obrazy zarejestrowane kamerą mogą być odtwarzane nieprawidłowo przez inne urządzenia. Także obrazy zapisane na innych urządzeniach mogą nie być poprawnie odtwarzane przy użyciu tej kamery.

- Filmy zapisane na kartach pamięci SD nie mogą być odtwarzane na urządzeniach A/V innych producentów.

Zapisuj wszystkie nagrane dane obrazów

- Aby zapobiec utracie danych obrazów, należy regularnie zapisywać wszystkie nagrane obrazy na nośnikach zewnętrznych. Po nagraniu zaleca się zapisanie danych obrazu na płycie, np. DVD-R, przy użyciu komputera. Nagrania można również zapisywać za pomocą magnetowidu lub nagrywarki DVD/HDD itd. (str. 44).

Uwagi dotyczące akumulatora/zasilacza sieciowego

- Akumulator lub zasilacz sieciowy można odłączyć dopiero po wyłączeniu kamery.
- Zasilacz sieciowy należy odłączać od kamery, trzymając zarówno kamerę, jak i wtyk prądu stałego.

Uwaga dotycząca temperatury kamery/akumulatora

- Jeżeli temperatura kamery lub akumulatora będzie bardzo wysoka lub bardzo niska, nagrywanie lub odtwarzanie może być niemożliwe z powodu funkcji zabezpieczających kamerę po włączeniu w takiej sytuacji. W takim przypadku na ekranie LCD zostanie wyświetlony wskaźnik.

Gdy kamera jest podłączona do komputera lub akcesoriów

- Nie wolno formatować nośnika zapisu kamery z poziomu komputera. Może to spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Podłączając kamerę do innego urządzenia za pomocą przewodu, należy upewnić się, czy wtyk jest prawidłowo wkładany. Wkładanie wtyku do gniazda na siłę grozi jego uszkodzeniem i może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.

Jeżeli odtwarzanie lub zapis obrazów jest niemożliwy, należy użyć funkcji [FORMAT.NOŚNIKA]

- W wyniku powtarzania przez dłuższy czas zapisu i usuwania obrazów na nośniku zapisu dochodzi do fragmentacji danych. Nie można wówczas nagrywać ani zapisywać obrazów. W takim przypadku należy najpierw zapisać obrazy na nośniku zewnętrznym, a następnie wybrać polecenie [FORMAT.NOŚNIKA] w opcji **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [FORMAT.NOŚNIKA] (w opcji **[ZARZĄDZA] NOŚN.**) → wybrany nośnik (DCR-SR15E/SR20E) → [TAK] → [TAK] → **OK**.

Uwaga dotycząca akcesoriów opcjonalnych

- Zalecamy korzystanie z oryginalnych akcesoriów Sony.
- Dostępność takich produktów zależy od kraju/regionu.

Informacje na temat obrazów, ilustracji i ekranów w tym podręczniku

- Użyte w niniejszym podręczniku przykładowe ilustracje zostały wykonane przy użyciu cyfrowego aparatu fotograficznego i mogą wyglądać inaczej niż obrazy i wskaźniki ekranowe wyświetlane przez kamerę. Elementy ilustracji kamery oraz jej wskaźników ekranowych zostały ponadto uwydatnione lub uproszczone w celu zwiększenia przejrzystości.
- W tym podręczniku wewnętrzny dysk twardy kamery (DCR-SR15E/SR20E) i karty pamięci są nazywane „nośnikami zapisu”.
- Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Sprawdzanie nazwy modelu kamery

- W niniejszym podręczniku nazwa kamery jest podawana, kiedy pomiędzy modelami występują różne specyfikacje. Nazwę modelu kamery można sprawdzić na spodzie urządzenia.
- Główne różnice w specyfikacjach tej serii są następujące.

	Nośnik zapisu	Pojemność wewnętrznego nośnika zapisu	Gniazdo USB
DCR-SR15E	Wewnętrzny dysk twardy	80 GB	Tylko wyjście
DCR-SR20E	+ karta pamięci		Wejście/ wyjście
DCR-SX15E	Karta pamięci	—	Tylko wyjście
DCR-SX20E			Wejście/ wyjście

Uwaga dotycząca eksploatacji

- Nie należy wykonywać poniższych czynności; w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia nośnika zapisu, można stracić nagrane obrazy lub nie będzie można ich odtworzyć, a ponadto mogą wystąpić inne nieprawidłowości.
 - wyjmować karty pamięci, gdy lampka dostępu (str. 19) świeci lub miga,
 - nie należy wyjmować baterii z kamery, odłączać zasilacza sieciowego ani narażać kamery na wstrząsy lub wibracje, kiedy lampka POWER (str. 14) lub lampka dostępu (str. 19) świeci się lub mruga
- Podczas używania paska naramiennego (sprzedawany oddzielnie) należy unikać uderzenia kamerą o inne obiekty.
- Kamery nie należy używać w miejscach bardzo głośnych. (DCR-SR15E/SR20E)

Czujnik upuszczania (DCR-SR15E/ SR20E)

- W celu ochrony wewnętrznego dysku twardego przed wstrząsem wywołanym przez upuszczenie kamera jest wyposażona w czujnik upuszczania. W razie upuszczenia kamery lub w warunkach nieważkości może zostać nagrany także dźwięk blokady emitowany przez tę funkcję. Jeżeli czujnik upuszczania wykryje powtarzające się upuszczenia, nagrywanie/odtwarzanie może zostać zatrzymane.

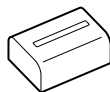
Uwaga dotycząca używania kamery na dużych wysokościach (DCR-SR15E/ SR20E)

- Nie należy włączać kamery w miejscach o niskim ciśnieniu, na wysokości ponad 5 000 metrów n.p.m. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznego dysku twardego kamery.

Kolejność działań

Czynności przygotowawcze (str. 11)

Przygotuj źródło zasilania i nośniki zapisu.



Nagrywanie filmów i robienie zdjęć (str. 21)

Nagrywanie filmów ➔ str. 22

💡 Zmiana trybu nagrywania

💡 Oczekiwany czas nagrania (INFO O NOŚNIKU)

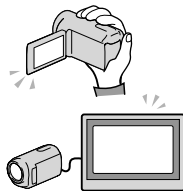
Robienie zdjęć ➔ str. 24



Wyświetlanie filmów i zdjęć

Odtwarzanie w kamerze ➔ str. 26

Wyświetlanie obrazów na ekranie telewizora ➔ str. 29

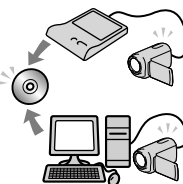


Zapisywanie obrazów

Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera ➔ str. 33

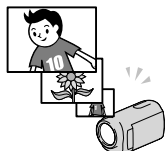
Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu nośnika zewnętrznego
➔ str. 41

Zapisywanie obrazów przy użyciu nagrywarki DVD ➔ str. 44



Usuwanie filmów i zdjęć (str. 31)

Po usunięciu danych obrazów zapisanych na komputerze lub dysku można zapisać w zwolnionej pamięci nośnika nowe obrazy.



Spis treści

Przeczytać najpierw	2
Kolejność działań	8

■ Czynności przygotowawcze

Krok 1: Ładowanie akumulatora	11
Ładowanie akumulatora za granicą	13
Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny	14
Używanie wybieraka wielofunkcyjnego	16
Zmiana ustawień języka	16
Krok 3: Przygotowanie nośnika zapisu	17
Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu	18
Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę pamięci (DCR-SR15E/SR20E)	20

■ Nagrywanie/odtworzenie

Nagrywanie	21
Odtwarzanie z poziomu kamery	26
Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora	29

■ Właściwe korzystanie z kamery

Usuwanie filmów i zdjęć	31
-------------------------------	----

■ Zapisywanie filmów i zdjęć przy użyciu komputera

Przygotowanie komputera (Windows)	33
Komputery Macintosh	33
Uruchamianie programu PMB (Picture Motion Browser)	36
Nagrywanie płyty za dotknięciem jednego przycisku (One Touch Disc Burn)	37
Importowanie filmów i zdjęć do komputera	38
Nagrywanie płyty	39
Kopiowanie płyty	39
Edycja filmów	39
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu	40

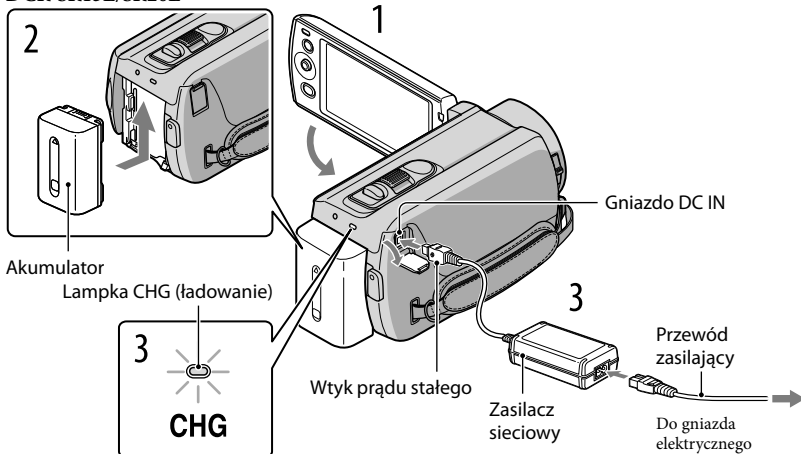
■ Zapisywanie obrazów przy użyciu urządzenia zewnętrznego

Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)	41
Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD	44

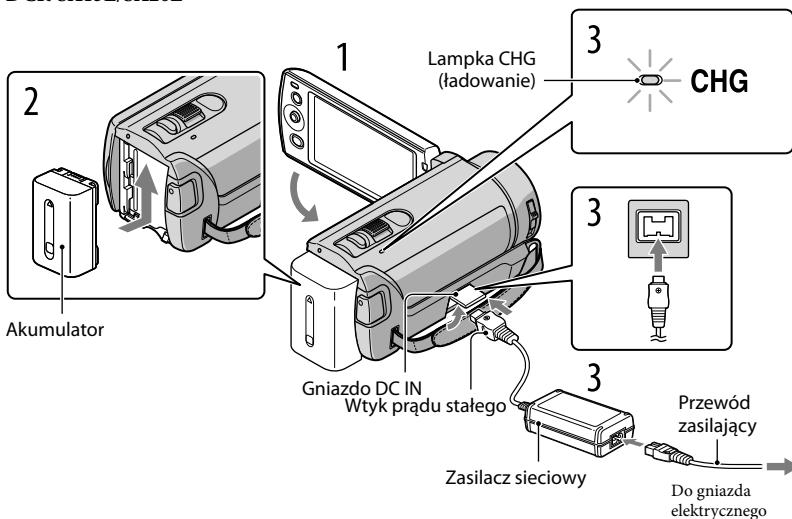
Dostosowywanie ustawień kamery	
Korzystanie z menu	49
Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”	55
Informacje dodatkowe	
? Rozwiązywanie problemów	56
Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć	59
Środki ostrożności	61
Dane techniczne	63
Podstawowe informacje	
Wskaźniki ekranowe	65
Części i elementy sterujące	67
Indeks	70

Krok 1: Ładowanie akumulatora

DCR-SR15E/SR20E



DCR-SX15E/SX20E



Akumulator „InfoLITHIUM” (seria V) można ładować po włożeniu go do kamery.

Uwagi

- Do kamery nie należy wkładać akumulatorów „InfoLITHIUM” innych niż serii V.

- 1 Wyłącz kamerę, zamykając ekran LCD.
- 2 Włóż akumulator w kierunku wskazywanym przez strzałkę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- 3 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do kamery i gniazda elektrycznego.
 - Dopasuj oznaczenie ▲ na wtyku DC do oznaczenia na gnieździe DC IN.Zaświeci się lampka CHG (ładowanie) i rozpocznie się ładowanie. Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka CHG (ładowanie) zgaśnie.
- 4 Gdy akumulator zostanie naładowany, odłącz zasilacz od gniazda DC IN kamery.

Wskazówki

- Informacje o czasie nagrywania i odtwarzania podano na stronie 59.
- Po włączeniu kamery przybliżony stan naładowania akumulatora można sprawdzić na wskaźniku pozostałej energii akumulatora w górnym lewym rogu ekranu LCD.

Czas ładowania

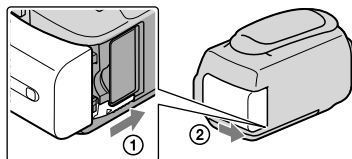
Orientacyjny czas (w minutach) wymagany do pełnego naładowania całkowicie rozładowanego akumulatora.

Akumulator	Czas ładowania
NP-FV30 (w zestawie)	115
NP-FV50	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Casy zmierzone w przypadku korzystania z kamery w temperaturze 25°C.
Zalecana jest temperatura od 10°C do 30°C.

Wymowanie akumulatora

Zamknij ekran LCD. Przesuń dźwignię zwalniającą BATT (akumulator) (①), a następnie wyjmij akumulator (②).



Używanie gniazda elektrycznego jako źródła zasilania

Podłącz kamerę tak samo jak w punkcie „Krok 1: Ładowanie akumulatora”. Nawet jeśli akumulator jest włożony, nie będzie on rozładowywany.

Ładowanie akumulatora za granicą

Akumulator można ładować przy użyciu znajdującego się w zestawie zasilacza w dowolnym kraju/regionie, w którym sieciowe napięcie zasilające mieści się w zakresie od 100 V do 240 V (prąd zmienny), a częstotliwość wynosi 50 Hz/60 Hz.

⚡ Uwagi

- Nie wolno używać elektronicznego przekładnika napięcia.

Uwagi dotyczące akumulatora

- Po wyjęciu akumulatora lub odłączeniu zasilacza należy zamknąć ekran LCD i upewnić się, że lampka POWER (str. 14) i lampka dostępu (str. 19) są wyłączone.
- Lampka CHG (ładowanie) miga podczas ładowania akumulatora w następujących sytuacjach:
 - Akumulator nie został prawidłowo włożony.
 - Akumulator jest uszkodzony.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt niska.
Wyjmij akumulator z kamery i umieść w ciepłym miejscu.
 - Temperatura akumulatora jest zbyt wysoka.
Wyjmij akumulator z kamery i umieść w chłodnym miejscu.
- W momencie zakupu kamera jest ustawiona w taki sposób, aby po około 5 minutach bezczynności wyłączała się automatycznie w celu uniknięcia rozładowania akumulatora ([AUTO WYŁ.]).

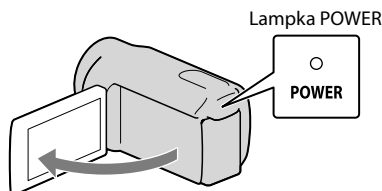
Uwagi dotyczące zasilacza sieciowego

- Do podłączenia zasilacza sieciowego należy wykorzystać znajdujące się w pobliżu gniazdo elektryczne. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy kamery należy niezwłocznie odłączyć zasilacz od gniazda.
- Zasilacza sieciowego nie należy podłączać do gniazda znajdującego się w ograniczonej przestrzeni, na przykład za meblami.
- Nie wolno zwierać wtyku prądu stałego zasilacza sieciowego ani styków akumulatora metalowymi przedmiotami. Grozi to awarią.

Krok 2: Włączanie zasilania oraz ustawianie daty i godziny

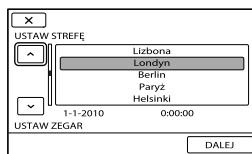
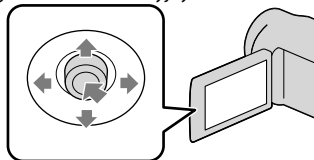
1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona.



2 Za pomocą symboli / na przyciskach / wybieraka wielofunkcyjnego wybierz odpowiedni obszar geograficzny. Naciskaj środek wybieraka wielofunkcyjnego, dopóki wybrany obszar geograficzny nie zostanie podświetlony.

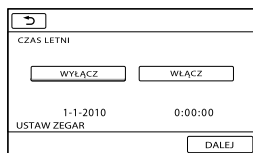
Wybierak wielofunkcyjny



- Aby uzyskać szczegółowe informacje o używaniu wybieraka wielofunkcyjnego, patrz str. 16.
- Aby ponownie ustawić datę i godzinę, przy użyciu wybieraka wielofunkcyjnego wybierz opcję **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ZEG./]ĘZ.] (w opcji  [UST.OGÓLNE]) → [USTAW ZEGAR]. Jeśli dana opcja nie jest widoczna na ekranie, naciśnij przyciski /, aż do jej wyświetlenia.

3 Wybierz polecenie [DALEJ] przy użyciu przycisku wybieraka wielofunkcyjnego, a następnie naciśnij środek wybieraka.

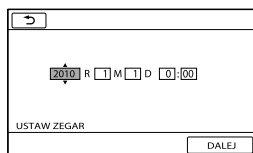
- 4 Wybierz ustawienie [CZAS LETNI] przy użyciu przycisku ◀/▶ wybieraka wielofunkcyjnego, a następnie naciśnij środek wybieraka.



Po ustawieniu opcji [CZAS LETNI] w pozycji [WŁĄCZ] wskazanie zegara przesunie się o 1 godzinę do przodu.

- 5 Wybierz polecenie [DALEJ] przy użyciu przycisku ▼ wybieraka wielofunkcyjnego, a następnie naciśnij środek wybieraka.

- 6 Aby ustawić datę i godzinę, powtórz poniższą procedurę.



- ① Podświetl wybraną pozycję przy użyciu przycisku ◀/▶ wybieraka wielofunkcyjnego.
- ② Wybierz wartość ustawienia przy użyciu przycisku ▲/▼ wybieraka wielofunkcyjnego, a następnie naciśnij środek wybieraka.

- 7 Wybierz polecenie [DALEJ] → **OK** przy użyciu przycisku ▼ wybieraka wielofunkcyjnego, a następnie naciśnij środek wybieraka.

Zegar zacznie działać.

⚡ Uwagi

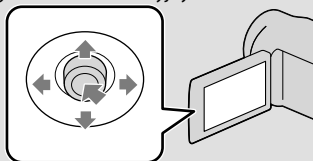
- Data i godzina nie są wyświetlane podczas nagrywania, lecz są automatycznie nagrywane na nośniku zapisu i mogą zostać wyświetlone podczas odtwarzania. Aby wyświetlić datę i godzinę, wybierz opcję **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w kategorii **[ODTWARZANIE]**) → [KOD DANYCH] → [DATA/CZAS] → **OK** → **↩** → **✕**.
- Sygnały dźwiękowe podczas pracy można wyłączyć, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.DŹW./WYŚW.] (w kategorii **[UST.OGÓLNE]**) → [SYGN.DŹWIĘK.] → [WYŁĄCZ] → **OK** → **↩** → **✕**.

Wyłączanie zasilania

Zamknij ekran LCD. Lampka POWER będzie migać przez chwilę, po czym zasilanie zostanie wyłączone.

Używanie wybieraka wielofunkcyjnego

Wybierak wielofunkcyjny



- 1 Wybierz przycisk, umieszczając nad nim pomarańczową ramkę przy użyciu ▼/▲/◀/▶ na wybieraku wielofunkcyjnym.
- 2 Aby potwierdzić wybór, naciśnij środek wybieraka wielofunkcyjnego.

Zmiana ustawień języka

Można zmienić język, w jakim wyświetlane są na ekranie komunikaty.

Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ZEG./JĘZ.] (w opcji [UST. OGÓLNE]) → [UST. JĘZYKA] → wybrany język → **OK** → → **X**.

Krok 3: Przygotowanie nośnika zapisu

W zależności od modelu kamery stosować można różne nośniki zapisu. Na ekranie kamery są wyświetlane następujące ikony.

DCR-SX15E/SX20E:



Karta pamięci

DCR-SR15E/SR20E:



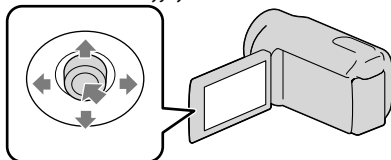
Wewnętrzny dysk twardy



Karta pamięci

* Zarówno zdjęcia, jak i filmy są domyślnie zapisywane na tym nośniku. Na wybranym nośniku można przeprowadzać operacje nagrywania, odtwarzania i edycji.

Wybierak wielofunkcyjny



- Wybierz polecenie ▼/▲/◀/▶ i naciśnij przycisk na środku wybieraka wielofunkcyjnego, aby potwierdzić wybór.

Wskazówki

- Informacje o dostępnym czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 59.
- Informacje o maksymalnej liczbie zdjęć, jakie można zapisać, znajdują się na stronie 60.

Wybór nośnika zapisu w przypadku filmów (DCR-SR15E/SR20E)

- Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [USTAW.NOŚNIKA]
(w opcji [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → [UST.NOŚN.FILM.].

Zostanie wyświetlony ekran [UST.NOŚN.FILM.].

- Wybierz odpowiedni nośnik zapisu.

- Wybierz polecenie [TAK] → **OK**.

Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Wybór nośnika zapisu w przypadku zdjęć (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [USTAW.NOŚNIKA]
(w opcji  [ZARZĄDZAJ NOŚN.] → [UST.NOŚNIKA ZDJ.]

Zostanie wyświetlony ekran [UST.NOŚNIKA ZDJ.]

- 2 Wybierz odpowiedni nośnik zapisu.

- 3 Wybierz polecenie [TAK] → **OK**.

Nośnik zapisu zostanie zmieniony.

Sprawdzanie ustawień nośnika zapisu

Podczas nagrywania w trybie filmów lub zdjęć w prawym górnym rogu ekranu jest wyświetlana ikona nośnika zapisu.



Ikona nośnika zapisu

- Ikona wyświetlana na ekranie LCD zmienia się w zależności od używanej kamery.

Wkładanie karty pamięci

Uwagi

- Ustaw nośnik zapisu na [KARTA PAMIĘCI], aby nagrywać filmy i/lub zdjęcia na karcie pamięci (DCR-SR15E/SR20E).

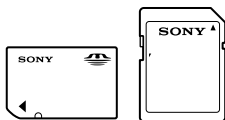
Typy kart pamięci, których można używać z kamerą

- Z tą kamerą można używać tylko kart pamięci „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (klasy 2 lub szybszych), SDHC (klasy 2 lub szybszych) i SDXC (klasy 2 lub szybszych). Nie gwarantujemy obsługi wszystkich kart pamięci.
- Kamera została przetestowana pod kątem obsługi kart pamięci „Memory Stick PRO Duo” o pojemności do 32 GB i kart pamięci SD o pojemności do 64 GB.
- W przypadku nagrywania filmów na karcie pamięci „Memory Stick PRO Duo” zalecamy używanie karty pamięci „Memory Stick PRO Duo” o pojemności 512 MB lub większej.
- W tej instrukcji karty pamięci „Memory Stick PRO Duo” i „Memory Stick PRO-HG Duo” są nazywane kartami pamięci „Memory Stick PRO Duo”, a karty pamięci SD, SDHC i SDXC są nazywane kartami pamięci SD.

⚡ Uwagi

- Karty pamięci MultiMediaCard nie mogą być używane.
 - Obrazy zapisane na kartach pamięci SDXC nie mogą być importowane do lub odtwarzane na komputerach, urządzeniach AV itd., które nie obsługują standardu exFAT*, a zostały podłączone do kamery kablem USB. Sprawdź wcześniej, czy podłączone urządzenia obsługują standard exFAT. Podłączenie urządzenia, które nie obsługuje standardu exFAT, może spowodować wyświetlenie ekranu inicjalizacji. W żadnej sytuacji nie wykonuj jej. Doprowadziłoby to do utracenia całej zapisanej zawartości.
- * exFAT to system plików używany na kartach pamięci SDXC.

Rozmiary kart pamięci, których można używać z kamerą

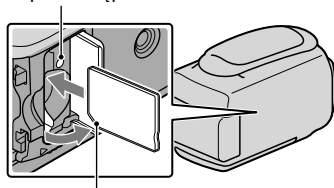


- Mogą być używane tylko karty pamięci „Memory Stick Duo” (o połowie rozmiaru standardowej karty „Memory Stick”) oraz karty pamięci SD o standardowym rozmiarze.
- Nie wolno przyklejać etykiet itp. do karty pamięci lub adaptera kart. W przeciwnym razie może dojść do awarii.

Otwórz osłonę, dopasuj ścięty róg karty pamięci, jak pokazano na ilustracji, i włóż kartę do gniazda, tak aby wskoczyła na swoje miejsce.

- Po włożeniu karty zamknij osłonę.

Lampka dostępu



Zwróć uwagę na kierunek ściętego rogu.

Po włożeniu nowej karty pamięci na wyświetlaczu kamery może pojawić się ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.]. W takim przypadku wybierz polecenie [TAK]. Jeżeli na karcie pamięci są zapisywane tylko zdjęcia, wybierz polecenie [NIE].

- Sprawdź kierunek karty pamięci. Wkładając kartę pamięci niewłaściwą stroną, można uszkodzić kartę pamięci, gniazdo karty pamięci lub dane na karcie.

Uwagi

- Jeśli zostanie wyświetlony komunikat [Nie udało się utworzyć nowego pliku bazy danych obrazu. Prawdopodobnie nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.], zainicjuj kartę pamięci, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [FORMAT.NOŚNIKA] (w opcji  [ZARZĄDZAJ NOŚN.]) → [KARTA PAMIĘCI] (DCR-SR15E/SR20E) → [TAK] → [TAK] → **OK**.

Aby wyjąć kartę pamięci

Otwórz osłonę i lekko naciśnij kartę pamięci.

- Nie należy otwierać osłony podczas nagrywania.
- Podczas wkładania lub wyjmowania karty pamięci należy uważać, aby karta nie wyskoczyła z gniazda ani nie została upuszczona.

Przesyłanie lub kopiowanie filmów i zdjęć z pamięci wewnętrznej na kartę pamięci (DCR-SR15E/SR20E)

Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [PRZEŚLIJ FILM]/[KOPIUJ ZDJĘCIE] (w opcji  [EDYC]), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Nagrywanie

Filmy są domyślnie nagrywane na następującym nośniku zapisu.

DCR-SX15E/SX20E: karta pamięci

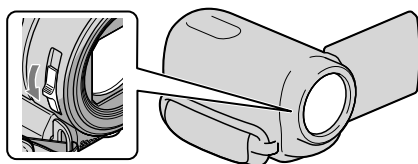
DCR-SR15E/SR20E: wewnętrzny dysk twardy

Wskazówki

- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 17 (DCR-SR15E/SR20E).

Aby otworzyć osłonę obiektywu

Ustaw przełącznik LENS COVER w pozycji „otwarte”.



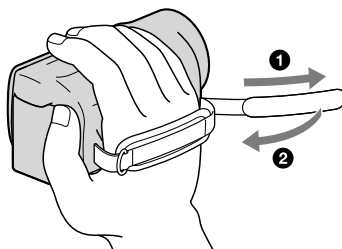
Wskazówki

- Po zakończeniu nagrywania lub podczas odtwarzania obrazów zamknij osłonę obiektywu.

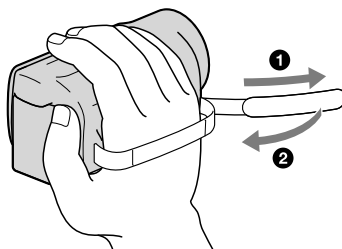
1

Zapnij pasek.

DCR-SR15E/SR20E



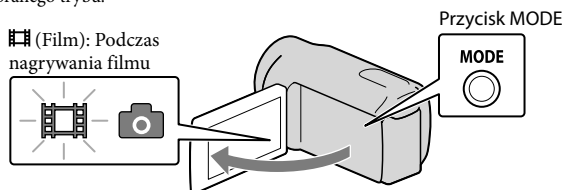
DCR-SX15E/SX20E



2 Otwórz ekran LCD kamery.

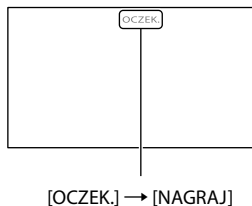
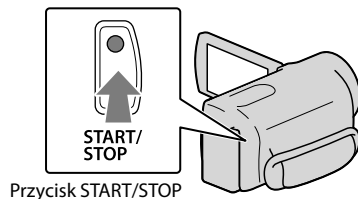
Kamera włączy się.

- Tryby nagrywania można przełączać, naciskając MODE. Naciskaj przycisk MODE, aż pojawi się ikona wybranego trybu.



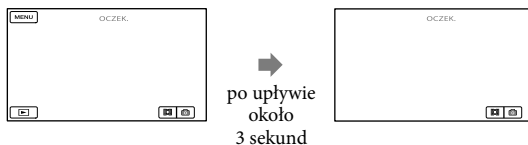
Nagrywanie filmów

Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.



Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk START/STOP.

- Ikony i wskaźniki na panelu LCD będą wyświetlane przez około 3 sekundy i znikną po włączeniu kamery lub przełączeniu na tryb nagrywania (filmów/zdjęć)/odtwarzania. Aby ponownie wyświetlić ikony i wskaźniki, naciśnij wybierak wielofunkcyjny.

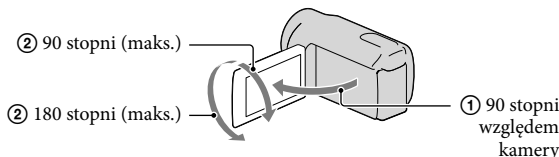


⚡ Uwagi

- Jeśli podczas nagrywania filmu zostanie zamknięty ekran LCD, kamera przerwie nagrywanie.
- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi około 13 godzin.
- Gdy rozmiar pliku filmowego przekroczy 2 GB, automatycznie tworzony jest kolejny plik.
- Po włączeniu kamery upłyne kilka sekund, zanim będzie możliwe rozpoczęcie nagrywania. W tym czasie nie można obsługiwać kamery.
- Jeżeli dane będą nadal zapisywane na nośniku zapisu po zakończeniu nagrywania, wskazywane będą następujące stany. W tym czasie nie wolno narażać kamery na wstrząsy mechaniczne ani wibracje, jak również odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego.
 - Lampka dostępu (str. 19) świeci lub miga
 - Ikona nośnika w prawym górnym rogu ekranu LCD miga

💡 Wskazówki

- Po wykryciu twarzy wyświetlana jest dookoła niej biała ramka i automatycznie optymalizowana jest jakość obrazu w tym obszarze ([WYKRYW.TWARZY]).
- Z klatek nagranych filmów można utworzyć zdjęcia (DCR-SR15E/SR20E/SX20E).
- Informacje o czasie nagrywania filmów można znaleźć na stronie 59.
- Maksymalny czas nagrywania, dostępną ilość pamięci itp. można sprawdzić, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [INFO O NOŚNIKU] (w opcji [ZARZĄDZAJ NOŚN.]).
- Ekran LCD kamery może wyświetlać rejestrowane obrazy na całej swojej powierzchni (wyświetlanie pełnopikselowe). Może jednak dochodzić do lekkiego przycinania górnej, dolnej, prawej i lewej krawędzi obrazu podczas odtwarzania na telewizorze, który nie ma możliwości wyświetlania pełnopikselowego. W takim przypadku należy ustawić funkcję [RAMKA PROW.] na [WŁĄCZ] i nagrać obrazy z użyciem ramki zewnętrznej wyświetlanej na ekranie jako pomocy.
- Funkcja [STEADYSHOT] jest domyślnie ustawiona na [WŁĄCZ].
- Aby wyregulować ustawienie panelu LCD, otwórz go najpierw pod kątem 90 stopni w stosunku do kamery (①), a następnie ustaw właściwy kąt (②).



Kod danych podczas nagrywania

Na nośniku zapisu automatycznie rejestrowane są informacje o dacie, godzinie i warunkach nagrywania. Nie są one wyświetlane podczas nagrywania. Można je jednak sprawdzić jako [KOD DANYCH] podczas odtwarzania. Aby je wyświetlić, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w opcji **[ODTWARZANIE]**) → wybrane ustawienie → **OK** → **↶** → **✕**.

Fotografowanie

Zdjęcia są domyślnie zapisywane na następującym nośniku zapisu.

DCR-SX15E/SX20E: karta pamięci

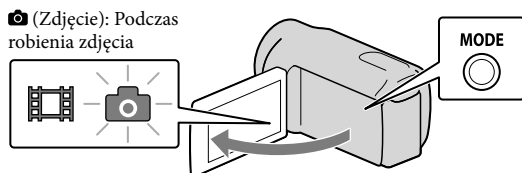
DCR-SR15E/SR20E: wewnętrzny dysk twardy

Wskazówki

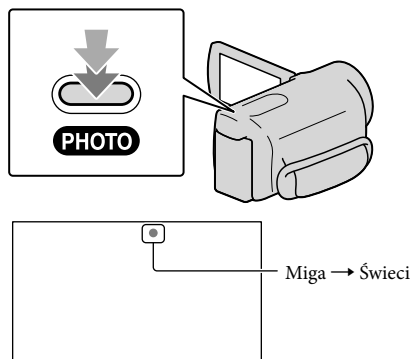
- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 17 (DCR-SR15E/SR20E).

1 Naciśnij przycisk MODE, aż pojawi się ikona (Zdjęcie).

Ekran LCD przełączy się na tryb rejestrowania zdjęć, a współczynnik proporcji zostanie zmieniony na 4:3.



- 2** Naciśnij lekko przycisk PHOTO, aby ustawić ostrość, a następnie naciśnij go do oporu.



Zniknięcie wskaźnika [|||||] sygnalizuje, że obraz został zapisany.

💡 Wskazówki

- Informacje o maksymalnej liczbie zdjęć, jakie można zapisać, znajdują się na stronie 60.
- Aby zmienić rozmiar obrazu, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [ROZM. OBR.] (w opcji [UST. ZDJĘCIA KAM.]) → wybrane ustawienie → **OK** → **X**.
- Maksymalną liczbę zdjęć możliwych do zapisania można sprawdzić na ekranie LCD (str. 65).

Odtwarzanie z poziomu kamery

Domyślnie odtwarzane są filmy i zdjęcia zapisywane na następującym nośniku zapisu.

DCR-SX15E/SX20E: karta pamięci

DCR-SR15E/SR20E: wewnętrzny dysk twardy

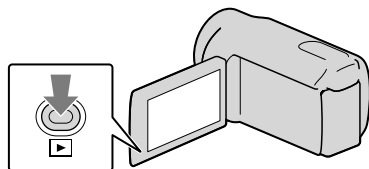
Wskazówki

- Informacje na temat zmiany nośnika zapisu znajdują się na stronie 17 (DCR-SR15E/SR20E).

1 Otwórz ekran LCD kamery.

Kamera zostanie włączona.

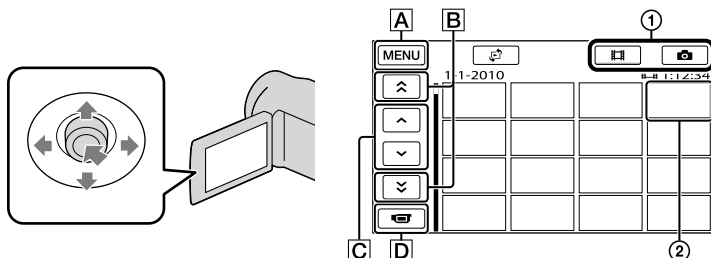
2 Naciśnij przycisk (ZOBACZ OBRAZY).



Po kilku sekundach pojawi się ekran VISUAL INDEX.

3 Wybierz polecenie (Film) (1) → żądany film (2), aby odtworzyć film. Wybierz polecenie (Zdjęcie) (1) → żądane zdjęcie (2), aby wyświetlić zdjęcie.

Filmy są wyświetlane i posortowane według daty rejestracji.



A Przejście do ekranu MENU

B  /  : wyświetla filmy zarejestrowane wcześniej/później.

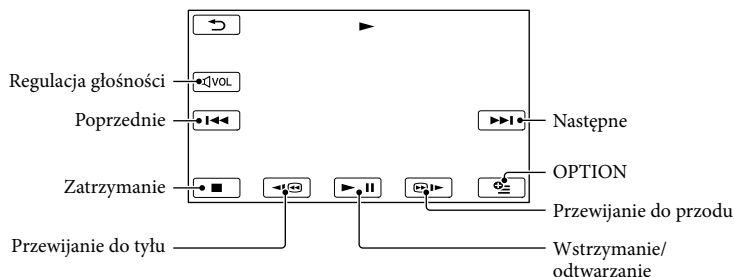
C  /  : wyświetla poprzedni/następny film.

D Powrót do ekranu nagrywania.

- Przy ostatnio odtwarzanych lub nagrywanych filmach i zdjęciach wyświetlany jest symbol **▶▶I**. Po wybraniu filmu lub zdjęcia z symbolem **▶▶I** można kontynuować odtwarzanie od chwili jego przerwania. (Wskaźnik **▶** jest wyświetlany na zdjęciach zapisanych na karcie pamięci).

Odtwarzanie filmów

Kamera rozpocznie odtwarzanie wybranego filmu.



💡 Wskazówki

- Po zakończeniu odtwarzania ostatniego z wybranych filmów ponownie zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX.
- Wybierz polecenie **◀◀I** / **I▶▶** w trybie pauzy, aby odtwarzać filmy w zwolnionym tempie.
- Kolejne dotknięcie przycisków **◀◀I** / **I▶▶** podczas odtwarzania powoduje, że filmy będą odtwarzane w tempie ok. 5 razy → ok. 10 razy → ok. 30 razy → ok. 60 razy szybciej.
- Ekran VISUAL INDEX można wyświetlić, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [VISUAL INDEX] (w opcji **▶** [ODTWARZANIE]).
- Podczas nagrywania automatycznie rejestrowana jest informacja o dacie, godzinie i warunkach filmowania. Informacje te nie są wyświetlane podczas nagrywania, można je jednak wyświetlić w trakcie odtwarzania, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.ODTWARZ.] (w opcji **▶** [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → żądane ustawienie → **OK** → **↶** → **×**.

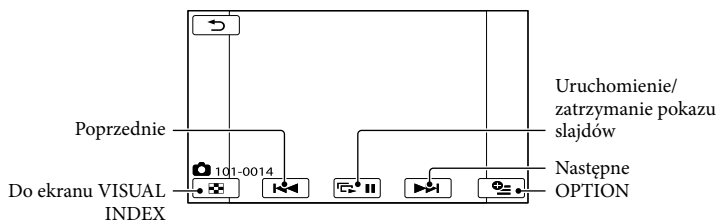
Regulacja głośności filmów

Podczas odtwarzania filmów wybierz polecenie **🔊VOL** → i ustaw przy użyciu przycisków **◀-** / **+▶** → **↶**.

- Głośność dźwięku można również ustawić za pomocą przycisków **-** / **+** w OPTION MENU.

Przeglądanie zdjęć

Kamera wyświetli wybrane zdjęcie.

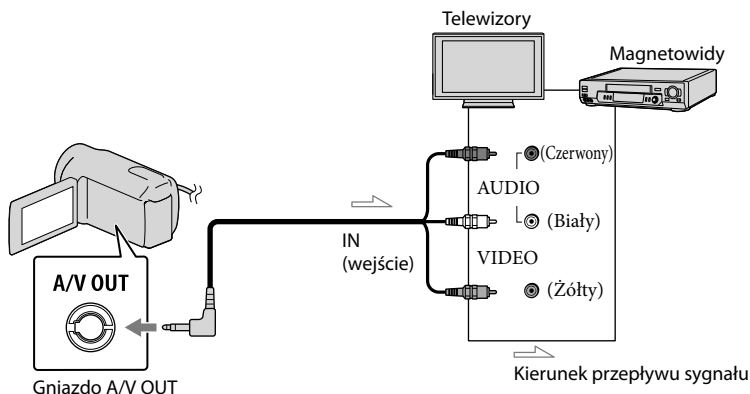


Wskazówki

- Podczas przeglądania zdjęć zarejestrowanych na karcie pamięci na ekranie wyświetlany jest symbol **101** ► (folder odtwarzania).

Odtwarzanie obrazów na ekranie telewizora

Podłącz kamerę do gniazda wejściowego telewizora lub magnetowidu przy użyciu kabla A/V (w zestawie). W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13). Dodatkowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.



- 1** Ustaw przełącznik wejścia telewizora na wejście, do którego będzie podłączona kamera.

Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi telewizora.

- 2** Podłącz kamerę do telewizora przy użyciu kabla A/V (w zestawie).

Podłącz kamerę do gniazda wejściowego telewizora.

- 3** Rozpocznij odtwarzanie filmów i zdjęć z poziomu kamery (str. 26).

Ustawianie proporcji obrazu zgodnie z podłączonym telewizorem (16:9/4:3)

Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w opcji [UST. OGÓLNE]) → [TYP TV] → [16:9] lub [4:3] → **OK** → → **X**.

Podłączanie kamery do telewizora za pośrednictwem magnetowidu

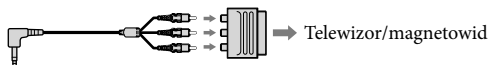
Podłącz kamerę do gniazda wejściowego LINE IN magnetowidu, używając przewodu połączeniowego A/V. Ustaw przełącznik wyboru sygnału wejściowego magnetowidu w pozycji LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 itd.).

W przypadku telewizora monofonicznego (wyposażonego tylko w jedno wejściowe gniazdo audio)

Podłącz żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V do wejściowego gniazda wideo magnetowidu, a wtyk biały (lewy kanał) lub czerwony (prawy kanał) — do wejściowego gniazda audio telewizora lub magnetowidu.

W przypadku telewizora/magnetowidu wyposażonego w adapter 21-stykowy (EUROCONNECTOR)

Aby wyświetlić obraz, użyj 21-stykowego adaptera (sprzedawany oddzielnie).

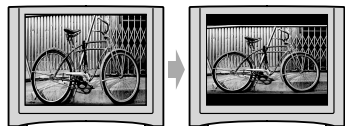


⚡ Uwagi

- Po ustawieniu opcji [TYP TV] na [4:3] jakość obrazu może się pogorszyć. Po zmianie współczynnika proporcji zarejestrowanego obrazu z 16:9 (panoramiczny) na 4:3 lub odwrotnie może także wystąpić drżenie obrazu.
- W przypadku niektórych telewizorów o ekranach 4:3 zdjęcia zarejestrowane w formacie 4:3 mogą nie wyświetlać się w trybie pełnoekranowym. Nie świadczy to o usterce.



- Aby odtworzyć obraz zarejestrowany z współczynnikiem proporcji 16:9 (panoramiczny) na ekranie telewizora 4:3 TV, który nie obsługuje sygnału 16:9 (panoramicznego), ustaw [TYP TV] na [4:3].

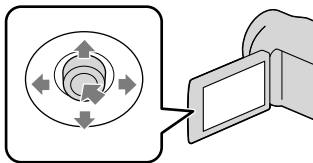


🖱️ Wskazówki

- Aby sprawdzić informacje (licznik itp.) na ekranie monitora, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w opcji [UST.OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [WY V/PANEL] → **OK** → → **X**.

Usuwanie filmów i zdjęć

Można zwolnić miejsce na nośniku, usuwając z niego filmy i zdjęcia.



⚡ Uwagi

- Nie ma możliwości przywrócenia usuniętych obrazów. Ważne filmy i zdjęcia należy wcześniej zapisać.
- Podczas usuwania obrazów nie wolno odłączać akumulatora ani zasilacza sieciowego od kamery. Może to doprowadzić do uszkodzenia nośnika zapisu.
- Nie wolno wyjmować karty pamięci podczas usuwania z niej obrazów.
- Nie można usunąć chronionych zdjęć i filmów. Przed ich usunięciem należy wyłączyć ich ochronę.
- Jeśli usuwany film znajduje się na liście odtwarzania, zostanie on usunięty również z niej.

💡 Wskazówki

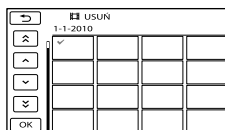
- Obraz na ekranie odtwarzania można usunąć z poziomu menu OPTION MENU.
- Aby usunąć wszystkie nagrane obrazy i zwolnić całe dostępne miejsce na nośniku zapisu, należy sformatować nośnik.
- Pomniejszone obrazy, które umożliwiają jednocześnie podgląd wielu obrazów na ekranie indeksu, są nazywane miniaturami.

- 1 Wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [USUŃ] (w opcji [EDYC]).

- 2 Aby usunąć filmy, wybierz polecenie [USUŃ] → [USUŃ].

- Aby usunąć zdjęcia, wybierz polecenie [USUŃ] → [USUŃ].

- 3 Wybierz i zaznacz przy użyciu symbolu filmy lub zdjęcia, które mają zostać usunięte.



- Aby potwierdzić ten obraz, naciśnij przycisk LIGHT przy wybranej miniaturce. Wybierz polecenie , aby wrócić do poprzedniego ekranu.

- 4 Wybierz polecenie **OK** → [TAK] → **OK** → **X**.

Usuwanie wszystkich filmów/zdjęć jednocześnie

W punkcie 2 wybierz polecenie [USUŃ] → [USUŃ WSZ.] → [TAK] → [TAK] → **OK** → **X**.

- Aby usunąć jednocześnie wszystkie zdjęcia, wybierz polecenie [USUŃ] → [USUŃ WSZ.] → [TAK] → [TAK] → **OK** → **X**.

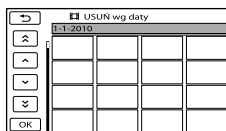
Jednoczesne usuwanie wszystkich filmów/zdjęć nagranych tego samego dnia

⚡ Uwagi

- Zdjęć na karcie pamięci nie można usuwać według dat zrobienia.

① W punkcie 2 wybierz polecenie
[USUŃ] → [USUŃ wg daty].

- Aby usunąć wszystkie zdjęcia wykonane tego samego dnia, wybierz polecenie [USUŃ] → [USUŃ wg daty].



② Wybierz polecenie [] / [], aby wybrać datę nagrania filmów/zdjęć, a następnie wybierz [].

- Aby potwierdzić ten obraz, naciśnij przycisk LIGHT przy wybranej miniaturce. Wybierz polecenie [], aby wrócić do poprzedniego ekranu.

③ Wybierz polecenie [TAK] → [] → [].

Przygotowanie komputera (Windows)

W programie „PMB (Picture Motion Browser)” można wykonać następujące czynności:

- Importowanie zdjęć do komputera,
- Wyświetlanie i edycja zaimportowanych zdjęć,
- Nagrywanie płyty
- Przesyłanie filmów i zdjęć do witryny WWW.

Aby zapisywać filmy i zdjęcia za pomocą komputera, należy najpierw zainstalować program „PMB” z dostarczonej płyty CD-ROM.

⚡ Uwagi

- Należy formatować nośnika kamery na komputerze. Kamera może nie działać prawidłowo.
- W programie „PMB” można nagrywać płyty o średnicy 12 cm następujących typów:
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: jednokrotnego zapisu
 - DVD-RW/DVD+RW: wielokrotnego zapisu

Krok 1 Sprawdzanie systemu komputera

System operacyjny* ¹
Microsoft Windows XP z dodatkiem SP3* ² / Windows Vista z dodatkiem SP2* ³ / Windows 7
Procesor* ⁴
Intel Pentium III 1 GHz lub szybszy
Aplikacje
DirectX Program DirectX 9.0c lub nowszy (ten produkt korzysta z technologii DirectX. Instalacja programu DirectX jest wymagana.)

Pamięć
256 MB lub więcej Konieczne jest spełnienie pozostałych wymagań dotyczących systemu operacyjnego.
Dysk twardey
Miejsce na dysku wymagane do instalacji: około 500 MB (w przypadku nagrywania płyt DVD może być wymagane 5 GB lub więcej).
Monitor
Co najmniej 1 024 × 768 punktów
Inne
Port USB (standardowy, zgodny ze standardem Hi-Speed USB (USB 2.0)), nagrywarka DVD (do instalacji wymagany jest napęd CD-ROM).

*¹ Wymagana jest instalacja standardowa.

W przypadku uaktualnienia systemu operacyjnego lub w środowisku z wieloma systemami operacyjnymi prawidłowe działanie oprogramowania nie jest gwarantowane.

*² Wersje 64-bitowe i wersja Starter (Edition) nie są obsługiwane. W celu korzystania z funkcji nagrywania płyt wymagany jest program Windows Image Mastering API (IMAPI) w wersji 2.0 lub nowszej.

*³ Wersja Starter (Edition) nie jest obsługiwana.

*⁴ Zalecany jest szybszy procesor.

⚡ Uwagi

- Współpraca ze wszystkimi konfiguracjami komputerów nie jest gwarantowana.

Komputery Macintosh

Dostarczone oprogramowanie „PMB” nie jest obsługiwane na komputerach Macintosh. Aby importować filmy i zdjęcia na komputer Macintosh, należy skontaktować się z firmą Apple Inc..

Krok 2 Instalacja dostarczonego oprogramowania „PMB”

Program „PMB” należy zainstalować przed podłączeniem kamery do komputera.

⚡ Uwagi

- Jeżeli na komputerze zainstalowano program „PMB” w wersji starszej niż 5.0.00, wszystkie aplikacje z narzędzia „PMB Launcher” można uruchamiać po zainstalowaniu programu „PMB” z dostępnej w zestawie płyty CD-ROM. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Launcher” na pulpicie, aby uruchomić narzędzie „PMB Launcher”.
- Jeżeli na komputerze zainstalowano program „PMB” w wersji starszej niż 5.0.00, korzystanie z niektórych funkcji tej wersji programu „PMB” może być niemożliwe.

1 Upewnij się, że kamera nie jest podłączona do komputera.

2 Włącz komputer.

- Aby zainstalować oprogramowanie, zaloguj się jako administrator.
- Przed rozpoczęciem instalacji zamknij wszystkie uruchomione aplikacje.

3 Włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

Zostanie wyświetlony ekran instalacji.

- Jeżeli ekran nie zostanie wyświetlony, kliknij kolejno [Start] → [Computer] (w systemie Windows XP, [My Computer]), a następnie kliknij dwukrotnie opcję [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Litera napędu (na przykład (E:)) różni się w zależności od komputera.

4 Kliknij przycisk [Install].

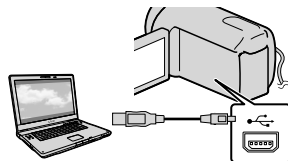


5 Wybierz kraj lub region.

6 Wybierz język instalowania aplikacji, a następnie przejdź do kolejnego ekranu.

7 Przeczytaj dokładnie warunki umowy licencyjnej. Jeżeli wyrażasz zgodę, zmień opcję na , a następnie kliknij przycisk [Next] → [Install].

8 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą dostarczonego przewodu USB.



Na wyświetlaczu kamery automatycznie pojawi się ekran [WYBÓR USB].

9 Wybierz jeden z typów nośników wyświetlanych na ekranie, aby komputer rozpoznał kamerę.

[ POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy (DCR-SR15E/SR20E)

[ POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.
- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, wybierz polecenie

 (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w opcji  [INNE]).

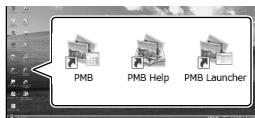
10 Kliknij przycisk [Continue] w programie na komputerze.

11 Aby zainstalować oprogramowanie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- W zależności od komputera, może być wymagane zainstalowanie oprogramowania innych firm. Jeżeli zostanie wyświetlony ekran instalacji, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować wymagane oprogramowanie.
- Jeżeli jest to wymagane, uruchom ponownie komputer, aby dokończyć instalację.
- Podłącz kamerę do komputera podczas instalacji.

Po ukończeniu instalacji, zostaną wyświetlone poniższe ikony.

Wyjmij płytę CD-ROM z napędu CD-ROM komputera.



: umożliwia uruchomienie programu „PMB”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Help”

: umożliwia wyświetlenie programu „PMB Launcher” Program „PMB Launcher” pozwala na uruchomienie oprogramowania „PMB” lub innego programu albo na otwarcie witryn WWW.

- Mogą zostać wyświetlone inne ikony.
- W zależności od procedury instalacji, mogą nie pojawić się żadne ikony.

Uwagi

- Aby nagrać płytę lub korzystać z innych funkcji w systemie Windows XP, należy zainstalować program Image Mastering API 2.0 dla systemu Windows XP. Jeżeli program Image Mastering API 2.0 do systemu Windows XP nie został jeszcze zainstalowany, należy wybrać go na ekranie instalacji w obszarze wymaganych programów i zainstalować, postępując zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami. Aby zainstalować program, komputer trzeba podłączyć do Internetu. Program Image Mastering API 2.0 dla systemu Windows XP można zainstalować po wyświetleniu komunikatu przy próbie użycia tych funkcji.

Aby odłączyć kamerę od komputera

- Kliknij ikonę  w prawym dolnym rogu pulpitu komputera → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- Wybierz polecenie [KON] → [TAK] na ekranie kamery.
- Odłącz przewód USB.

⚡ Uwagi

- Dostęp z komputera należy uzyskać, korzystając z dostarczonego oprogramowania „PMB”. Nie należy modyfikować plików ani folderów zapisanych na kamerze z poziomu komputera. Plik obrazów mogą zostać uszkodzone lub ich odtworzenie będzie niemożliwe.
- Do importu dłuższego filmu lub edytowanego zdjęcia należy użyć dołączonego programu „PMB”. Użycie jakiegokolwiek innego oprogramowania może spowodować niepoprawne wykonanie importu.
- Wykonanie powyższych czynności może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Aby usunąć pliki obrazów, należy wykonać kroki podane na stronie 31. Nie należy usuwać plików obrazów zapisanych na kamerze bezpośrednio z poziomu komputera.
- Nie należy kopiować plików na nośnik zapisu z poziomu komputera. Prawidłowe działanie nie jest gwarantowane.

Uruchamianie programu PMB

(Picture Motion Browser)

Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB” na pulpicie.



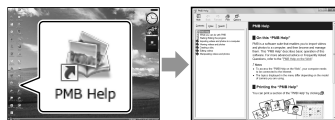
⚡ Uwagi

- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB], aby uruchomić program „PMB”.

W programie „PMB” można wyświetlać, edytować lub nagrywać płyty z filmami i zdjęciami.

Czytanie informacji w oknie „PMB Help”

Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu „PMB” zawiera „PMB Help”. Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu „PMB Help” na pulpicie, aby otworzyć okno „PMB Help”.



⚡ Uwagi

- Jeżeli ikona nie jest wyświetlana na pulpicie, kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Okno „PMB Help” można także otworzyć z menu [Help] programu „PMB”.

Nagrywanie płyty za dotknięciem jednego przycisku

(One Touch Disc Burn)

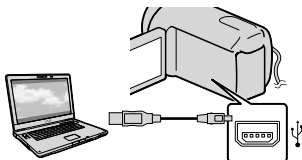
Filmy i zdjęcia zarejestrowane na kamerze, które nie zostały zapisane za pomocą funkcji One Touch Disc Burn, można automatycznie nagrać na płytce.

- Zainstaluj wcześniej program „PMB” (str. 33), ale jeszcze go nie uruchamiaj.
- W celu wykonania tej operacji podłącz kamerę do gniazda elektrycznego za pomocą dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13).
- Funkcja One Touch Disc Burn kamery umożliwiała zapisywanie filmów i zdjęć zarejestrowanych tylko na wewnętrznym nośniku zapisu (DCR-SR15E/SR20E).

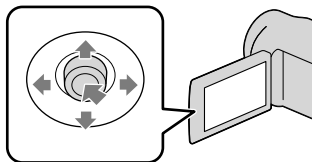
1 Włącz komputer i włóż nieużywaną płytę do napędu DVD komputera.

- Typy płyt, których można użyć, podano na stronie 33.
- Jeżeli program inny niż „PMB” zostanie uruchomiony automatycznie, zamknij go.

2 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą dostarczonego przewodu USB.



3 Wybierz [WYPALANIE PŁYTY].



4 Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

⚡ Uwagi

- Użycie funkcji One Touch Disc Burn nie powoduje zapisania filmów ani zdjęć na komputerze.

Importowanie filmów i zdjęć do komputera

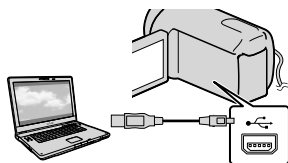
Filmy i zdjęcia zarejestrowane na kamerze można zaimportować do komputera.

Wcześniej włącz komputer.

⚡ Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13).

- 1 Włącz kamerę, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą dostarczonego przewodu USB.



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- 2 Wybierz nośnik zapisu zawierający obrazy, które chcesz zapisać na ekranie kamery.

[⓪ POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy

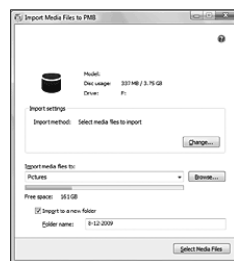
[☑ POŁĄCZ.USB]: karta pamięci

- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.
- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w opcji [INNE]).

Na ekranie zostanie wyświetlone okno [Import].

- 3 Kliknij przycisk [Import].

- Szczegółowe informacje zawiera sekcja „PMB Help” (str. 36).



Zdjęcia i filmy zostaną zaimportowane do komputera.

Po zakończeniu tej operacji zostanie wyświetlony ekran „PMB”.

Nagrywanie płyty

Możliwe jest nagranie płyty po wybraniu filmów wcześniej zaimportowanych do komputera (str. 38).

1

Włącz komputer i włóż nieużywaną płytę do napędu DVD komputera.

- Typy płyt, których można użyć, podano na stronie 33.
- Jeżeli program inny niż „PMB” zostanie uruchomiony automatycznie, zamknij go.

2

Uruchom program „PMB” (str. 36).

3

Kliknij opcję [Calendar] lub [Index] po lewej stronie okna i wybierz folder lub datę, a następnie zaznacz filmy.

- Aby zaznaczyć kilka filmów, przytrzymaj klawisz Ctrl i klikaj miniatury.

4

W górnej części okna kliknij opcję  → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zostanie wyświetlone okno umożliwiające wybranie filmów.

- Aby dodać filmy do wcześniej wybranych, zaznacz je w oknie głównym, a następnie przeciągnij i upuść do okna wybierania filmów.



5

Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby nagrać płytę.

- Nagranie płyty może zająć dużo czasu.

Kopiowanie płyty

Nagraną płytę można skopiować za pomocą programu „Video Disc Copier”. Kliknij kolejno [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier], aby uruchomić oprogramowanie. Informacje na temat obsługi zawiera pomoc programu „Video Disc Copier”.

Edycja filmów

Niepotrzebne fragmenty filmu można wyciąć i zapisać go w innym pliku. Kliknij dwukrotnie film, który chcesz edytować w programie „PMB”, następnie kliknij opcję [Show Edit Palette] po prawej stronie ekranu → [Trim Video] lub wybierz menu [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „PMB Help” (str. 36).

Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu

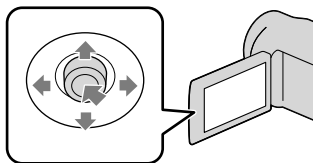
Klatkę filmu można zapisać jako plik zdjęcia.

Kliknij dwukrotnie film, który chcesz edytować w programie „PMB”, następnie kliknij opcję [Show Edit Palette] po prawej stronie ekranu → [Save Frame]. Szczegółowe informacje można znaleźć w części „PMB Help” (str. 36).



Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym (KOPIA BEZP.)

Filmy i zdjęcia można zapisywać na nośnikach zewnętrznych (urządzeniach pamięci masowej USB), takich jak zewnętrzny dysk twardy. Obrazy można też odtworzyć przy użyciu kamery lub innego urządzenia do odtwarzania.



⚡ Uwagi

- Do tej operacji potrzebny jest przewód USB VMC-UAM1 (sprzedawany oddzielnie).
- W niektórych krajach i regionach przewód USB VMC-UAM1 może być niedostępny.
- Jako nośników zewnętrznych nie można używać następujących urządzeń:
 - nośników o pojemności przekraczającej 2 TB,
 - zwykłych napędów dysków, takich jak napęd CD lub DVD,
 - nośników podłączonych przez koncentrator USB,
 - nośników z wbudowanym koncentratorom USB,
 - czytników kart.
- Niektórych nośników zewnętrznych nie można używać z funkcją kodów.
- Kamera korzysta z systemu plików FAT. Jeśli nośnik zewnętrzny został sformatowany zgodnie z systemem plików NTFS itp., przed użyciem należy go sformatować za pomocą kamery. Po podłączeniu nośnika zewnętrznego do kamery zostanie wyświetlony ekran formatowania. Ekran formatowania może się pojawić nawet w przypadku nośnika wykorzystującego system plików FAT.

- Nie każde urządzenie, które da się podłączyć, można sformatować w ten sposób.
- Podłącz kamerę do gniazda elektrycznego przy użyciu zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie (str. 13).
- Informacje na ten temat można również znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi nośnika zewnętrznego.
- Szczegółowe informacje na temat nośników zewnętrznych, których można używać z kamerą, znajdują się na stronie internetowej firmy Sony poświęconej pomocy technicznej w danym kraju/regionie.

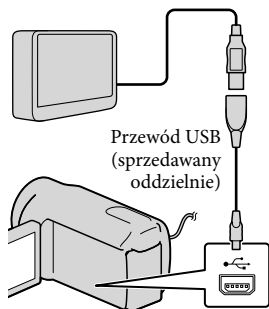
🔍 Wskazówki

- Import obrazów zapisanych na nośniku zewnętrznym jest także możliwy przy użyciu dołączonego programu „PMB”.

- 1 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego.
- 2 Jeżeli nośnik zewnętrzny jest wyposażony w przewód zasilania, podłącz go do gniazda elektrycznego.
- 3 Podłącz przewód USB do nośnika zewnętrznego.

4 Podłącz przewód USB do gniazda Ψ (USB) kamery.

Kiedy wyświetli się ekran [Utwórz plik bazy danych obrazu.], wybierz polecenie [TAK].



5 Wybierz polecenie [Kopiuj.] na ekranie kamery.

DCR-SR15E/SR20E:

Filmy i zdjęcia na wewnętrznym nośniku zapisu kamery, które nie zostały jeszcze zapisane na nośniku zewnętrznym, można zapisać.

DCR-SX15E/SX20E:

Filmy i zdjęcia, które nie zostały jeszcze zapisane na nośniku zewnętrznym, można zapisać.

- Ten ekran wyświetli się tylko wtedy, gdy są nowo nagrane obrazy.

6 Po zakończeniu operacji wybierz na ekranie kamery polecenie **OK**.

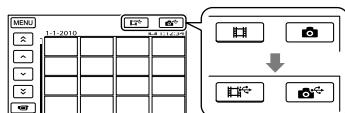
⚡ Uwagi

- Na nośniku zewnętrznym można zapisać następującą liczbę scen:
Filmy: 9 999 filmów
Zdjęcia: 9 999 klatek $\times$ 899 folderów
Liczba scen może być mniejsza w zależności od typu zarejestrowanych obrazów.

Po podłączeniu nośnika zewnętrznego

Obrazy zapisane na nośniku zewnętrznym zostaną wyświetlone na ekranie LCD.

Przyciski wyświetlania filmów i zdjęć na ekranie VISUAL INDEX zmieniają się w sposób przedstawiony poniżej.



Można zmienić ustawienia menu nośnika zewnętrznego dotyczące na przykład usuwania zdjęć. Wybierz polecenie **MENU** (MENU) $\rightarrow$ [Pokaż inne] na ekranie VISUAL INDEX.

Zapisywanie wybranych filmów i zdjęć

Zdjęcia można także zapisywać na kartach pamięci.

⚡ Uwagi

- Zdjęć na karcie pamięci nie można przeszukiwać lub kopiować według dat zrobienia.

① Wybierz polecenie [Odtwarzaj bez kopiowania.] w punkcie 5 powyżej.

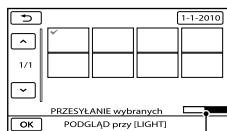
Zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.

② Wybierz polecenie **MENU** (MENU) $\rightarrow$ [Pokaż inne] $\rightarrow$ [PRZEŚLIJ FILM] (podczas wybierania filmów)/[KOPIUJ ZDJĘCIE] (podczas wybierania zdjęć).

- ③ Zgodnie z instrukcjami na ekranie wybierz nośnik zapisu (DCR-SR15E/SR20E) oraz metody wyboru obrazu.
- ④ Po wybraniu opcji [PRZESYŁANIE wybr.] wybierz obraz, który ma zostać zapisany.

Zostanie wyświetlony symbol ✓.

- Po wybraniu opcji [PRZESYŁ.wg daty] wybierz daty obrazów, które mają zostać przeniesione przy użyciu  / , a następnie wybierz  i przejdź do polecenia ⑤.



Pozostała pojemność nośnika zewnętrznego

- Aby potwierdzić ten obraz, naciśnij przycisk LIGHT przy wybranej miniaturce. Wybierz polecenie , aby wrócić do poprzedniego ekranu.
- Wybierając datę, można wyszukiwać obrazy według daty.

- ⑤ Wybierz polecenie  → [TAK] →  na ekranie kamery.

Odtwarzanie obrazów z nośnika zewnętrznego w kamerze

- ① Wybierz polecenie [Odtwarzaj bez kopiowania.] w punkcie 5 powyżej. Zostanie wyświetlony ekran VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.
- ② Odtwórz obraz (str. 26).
- Obrazy można też wyświetlać na ekranie telewizora podłączonego do kamery (str. 29).

⚡ Uwagi

- Nie można wyświetlić indeksu dat dla zdjęć.
- Jeżeli kamera nie rozpozna nośnika zewnętrznego, wykonaj następujące czynności:
 - Ponownie podłącz kabel USB do kamery
 - Jeśli nośnik zewnętrzny ma przewód zasilacza, podłącz go do gniazda elektrycznego

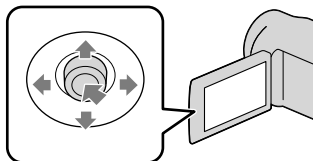
Kończenie połączenia z nośnikiem zewnętrznym

- ① Wybierz polecenie  na ekranie VISUAL INDEX nośnika zewnętrznego.
- ② Odłącz przewód adaptera USB.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD

Tworzenie płyty przy użyciu specjalnej nagrywarki DVD, DVDirect Express

Przy użyciu specjalnej nagrywarki DVD, DVDirect Express (sprzedawana oddzielnie), można tworzyć płyty lub odtwarzać obrazy z utworzonej płyty. Informacje na ten temat można również znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi nagrywarki DVD.

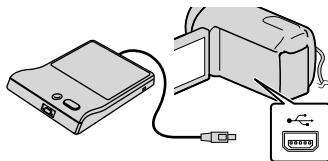


⚠ Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13).
- Można stosować tylko puste płyty następujących typów:
 - 12 cm DVD-R
 - 12 cm DVD+R
- Urządzenie nie obsługuje płyt dwuwarstwowych.
- DVDirect Express w tym rozdziale nazywana jest „nagrywarką DVD”.

- 1** Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 13).

- 2** Włącz kamerę i podłącz nagrywarkę DVD do gniazda USB kamery za pomocą przewodu USB nagrywarki DVD.



- 3** Włóż pustą płytę do nagrywarki DVD i zamknij kieszeń napędu.

Na wyświetlaczu pojawi się ekran [WYPALANIE PŁYTY].

- 4** Naciśnij przycisk  (DISC BURN) na nagrywarkę DVD.

Filmy nagrane na wewnętrznym nośniku zapisu, które nie zostały zapisane na żadnych płytach, zostaną nagrane na płycie (DCR-SR15E/SR20E).

Filmy, które nie zostały zapisane na innych płytach, zostaną nagrane na płycie (DCR-SX15E/SX20E).

- 5** Gdy całkowity rozmiar filmów, które mają zostać nagrane, przekroczy pojemność płyty, powtórz czynności 3 i 4.

- 6** Wybierz polecenie **OK** → [KON] → [WYMIJ PŁYTĘ] na ekranie kamery.

Po zakończeniu operacji wyjmij płytę.

- 7** Wybierz polecenie **OK** i odłącz kabel USB.

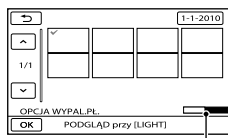
Dostosowywanie płyty za pomocą OPCJA WYPAL.PŁ.

Wykonaj tę czynność w następujących przypadkach:

- Przy kopiowaniu wybranego obrazu
- Przy tworzeniu wielu kopii jednej płyty
- Podczas kopiowania obrazów na karcie pamięci (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Wybierz polecenie [OPCJA WYPAL. PŁ.] na ekranie w punkcie 4.
- 2 Wybierz nośnik zapisu zawierający filmy, które chcesz zapisać (DCR-SR15E/SR20E).
- 3 Wybierz film, który chcesz nagrać na płycie.

Zostanie wyświetlony symbol ✓.



Pozostałe wolne miejsce na płycie

- Aby potwierdzić ten obraz, naciśnij przycisk LIGHT przy wybranej miniaturce. Wybierz polecenie **OK**, aby wrócić do poprzedniego ekranu.
- Wybierając datę, można wyszukiwać obrazy według daty.

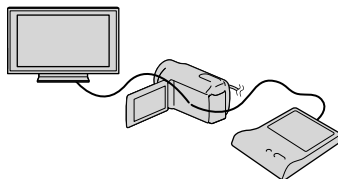
- 4 Wybierz polecenie **OK** → [TAK] na ekranie kamery.

- Aby utworzyć nową płytę z taką samą zawartością, włóż nową płytę i wybierz polecenie [UTWÓRZ TAKĄ SAMĄ PŁYTĘ].

- 5 Po zakończeniu operacji wybierz na ekranie kamery polecenie [WYJDŹ] → [KON].

- 6 Odłącz przewód USB od kamery.

Odtwarzanie płyty w nagrywarce DVD



- 1 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 13).

- 2 Włącz kamerę i podłącz nagrywarke DVD do gniazda Ψ (USB) kamery za pomocą przewodu USB nagrywarki DVD.

- Po podłączeniu kamery do telewizora można odtwarzać filmy na jego ekranie (str. 29).

- 3 Włóż utworzoną płytę do nagrywarki DVD.

Filmy znajdujące się na płycie zostaną pokazane na ekranie jako VISUAL INDEX.

- 4 Naciśnij przycisk odtwarzania w nagrywarce DVD.

- Obsługa możliwa jest też z ekranu.

- 5 Wybierz na ekranie polecenie [KON] → [WYMIJ PŁYTĘ] i wyjmij płytę po zakończeniu operacji.

⑥ Wybierz polecenie **OK** i odłącz kabel USB.

⚡ Uwagi

- Podczas nagrywania płyty nie można wykonywać żadnej z poniższych czynności:
 - wyłączać kamery,
 - odłączać przewodu USB lub zasilacza sieciowego,
 - narażać kamery na wstrząsy mechaniczne lub drgania,
 - wyjmować karty pamięci z kamery.
- Przed usunięciem filmów z kamery odtwórz utworzoną płytę, aby się upewnić, że nagrywanie przebiegło prawidłowo.
- Jeżeli na ekranie wyświetlony zostanie komunikat [Operacja nie powiodła się.] lub [Funkcja WYPALANIE PŁYTY nie powiodła się.], włóż do nagrywarki DVD nową płytę i wykonaj ponownie operację DISC BURN.

💡 Wskazówki

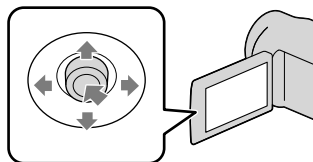
- Jeżeli rozmiar całkowity filmów, które mają zostać nagrane w operacji DISC BURN przekracza pojemność płyty, nagrywanie płyty zostanie przerwane po osiągnięciu tej pojemności. Ostatni film na płycie może być obcięty.
- Czas nagrywania filmów o rozmiarze całkowitym równym pojemności płyty wynosi od 20 minut do 60 minut. Czas ten może być dłuższy, w zależności od trybu nagrywania i liczby ujęć.
- Jeżeli utworzonych płyt nie można odtworzyć na żadnym odtwarzaczu DVD, podłącz kamerę do nagrywarki DVD i odtwórz płytę.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki DVD itp. innej niż DVDirect Express

Filmy można zapisać na płycie po podłączeniu kamery do urządzenia do nagrywania płyt, np. nagrywarki DVD firmy Sony innej niż DVDirect Express, za pośrednictwem przewodu USB. Dodatkowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

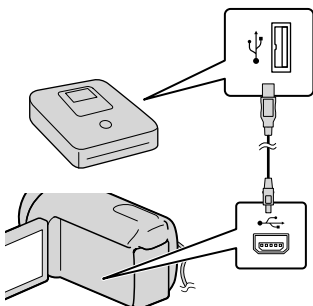
⚡ Uwagi

- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.
- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13).



1 Podłącz zasilacz i przewód zasilający do gniazda DC IN kamery i gniazda ściennego (str. 13).

- 2** Włącz kamerę i podłącz nagrywarkę DVD lub inne urządzenie nagrywające do gniazda USB (USB) kamery za pomocą przewodu USB (w zestawie).



Na wyświetlaczu kamery pojawi się ekran [WYBÓR USB].

- Jeśli ekran [WYBÓR USB] nie zostanie wyświetlony, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [POŁĄCZ.USB] (w opcji [INNE]).

- 3** Wybierz na ekranie kamery nośnik zapisu zawierający obrazy.
- [POŁĄCZ.USB]: wewnętrzny dysk twardy
- [KART. POŁĄCZ.USB]: karta pamięci
- Wyświetlany nośnik zapisu różni się w zależności od modelu.

- 4** Nagraj filmy na podłączonym urządzeniu.

- Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

- 5** Po zakończeniu operacji wybierz na ekranie kamery polecenie [KON] → [TAK].

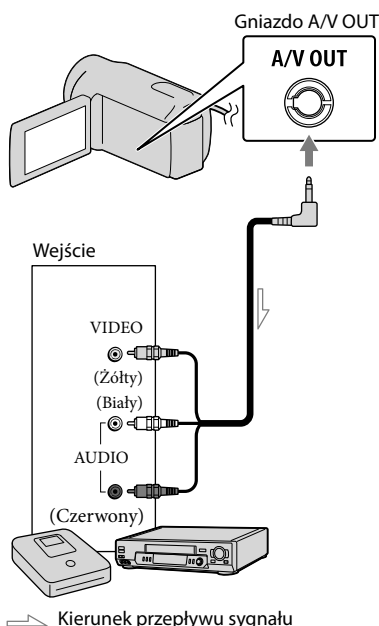
- 6** Odłącz przewód USB.

Tworzenie płyty przy użyciu nagrywarki itp.

Po podłączeniu kamery do nagrywarki płyt, nagrywarki DVD firmy Sony lub urządzenia innego niż DVDirect Express przy użyciu przewodu połączeniowego (w zestawie) A/V obrazy odtwarzane z poziomu kamery można przenosić na płytę lub kasetę wideo. Dodatkowe informacje można znaleźć w dostarczonej instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.

Uwagi

- W przypadku wykonywania tej czynności kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego (str. 13).
- W niektórych krajach i regionach nagrywarka DVD firmy Sony może nie być dostępna.



1 Włóż nośnik zapisu do urządzenia nagrywającego.

- Jeśli urządzenie nagrywające jest wyposażone w przełącznik wyboru sygnału wejściowego, ustaw go w odpowiedniej pozycji.

2 Podłącz kamerę do urządzenia nagrywającego (nagrywarki płyt itp.) przy użyciu przewodu łączącego A/V (w zestawie).

- Podłącz kamerę do gniazd wejściowych urządzenia nagrywającego.

3 Uruchom odtwarzanie z poziomu kamery i nagrywanie z poziomu urządzenia nagrywającego.

- Szczegółowe informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi dostarczona z urządzeniem nagrywającym.

4 Po zakończeniu kopiowania zatrzymaj urządzenie nagrywające, a następnie kamerę.

⚡ Uwagi

- Ze względu na fakt, że kopiowanie odbywa się za pośrednictwem analogowej transmisji danych, jakość obrazu może ulec pogorszeniu.
- Aby ukryć wskaźniki (np. licznik) wyświetlane na ekranie podłączonego urządzenia, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w kategorii [UST. OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [PANEL LCD] (ustawienie domyślne) → **OK** → **↩** → **X**.
- Aby zapisać datę/godzinę, współrzędne lub dane z ustawieniami kamery, wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST. ODTWARZ.] (w opcji [ODTWARZANIE]) → [KOD DANYCH] → żądane ustawienie → **OK** → **↩** → **X**. Ponadto wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w opcji [UST. OGÓLNE]) → [WY WYŚWIETL.] → [WY V/PANEL] → **OK** → **↩** → **X**.
- W przypadku urządzeń z ekranem (np. odbiorników TV) o proporcjach 4:3 wybierz polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [UST.WYJŚCIA] (w opcji [UST. OGÓLNE]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** → **↩** → **X**.
- W przypadku podłączania urządzenia monofonicznego do wejścia wideo należy podłączyć żółty wtyk przewodu połączeniowego A/V, a do wejścia audio urządzenia — wtyk biały (kanał lewy) lub czerwony (kanał prawy).

Korzystanie z menu

Za pomocą menu można korzystać z przydatnych funkcji i zmieniać różne ustawienia.

Właściwe korzystanie z menu zapewni komfortową obsługę kamery.

Kamera ma różne elementy menu w ośmiu kategoriach.

M **USTAW.RĘCZNE** (Opcje ustawiane w zależności od warunków otoczenia)

→ str. 52

F **UST.FILMOWANIA** (Opcje rejestracji niestandardowej) → str. 52

O **UST.ZDJĘCIA KAM.** (Opcje związane z rejestrowaniem zdjęć) → str. 52

W **ODTWARZANIE** (Opcje dotyczące odtwarzania) → str. 52

E **EDYC** (Opcje dotyczące edycji) → str. 53

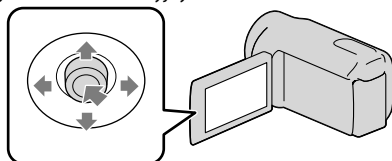
I **INNE** (Opcje dotyczące innych ustawień) → str. 53

N **ZARZĄDZAJ NOŚN.** (Opcje związane z nośnikiem zapisu) → str. 53

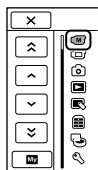
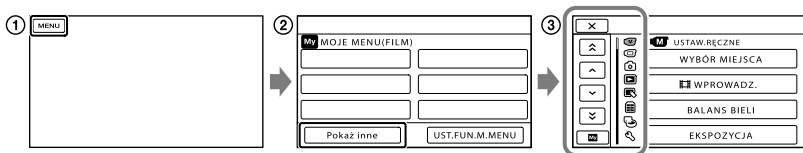
K **UST.OGÓLNE** (Pozostałe opcje konfiguracyjne) → str. 54

Korzystanie z menu

Wybierak wielofunkcyjny



- Przesuń wybierak wielofunkcyjny w stronę ▼/▲/◀/▶ i naciśnij środek wybieraka wielofunkcyjnego, aby potwierdzić wybór.
- Przy wybranej pozycji pojawi się pomarańczowe obramowanie.



X : aby zakończyć ustawianie menu.

▲ / **▼** : lista menu przechodzi od kategorii do kategorii.

▶ / **◀** : lista menu przechodzi co 4 elementy.

My : aby wrócić do MOJE MENU.

- ① Wybierz **MENU**.
- ② Wybierz polecenie [Pokaż inne] na ekranie MOJE MENU.
 - Szczegółowe informacje o funkcji MOJE MENU znajdują się na następnej stronie.
- ③ Wybierz opcję menu, która wymaga zmiany.
- ④ Po zmianie ustawienia wybierz polecenie **OK**.
 Aby zakończyć ustawianie menu, wybierz przycisk **×**.
 Aby powrócić do poprzedniego ekranu menu, wybierz przycisk **↩**.
 - Przycisk **OK** może się nie wyświetlać w zależności od elementu menu.

⚠ Uwagi

- W zależności od warunków nagrywania lub odtwarzania ustawienie niektórych opcji menu może być niemożliwe.
- Wyszarzone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.

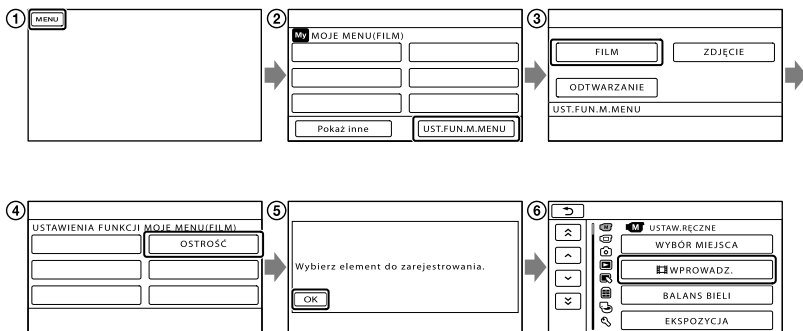
💡 Wskazówki

- W zależności od zmienianych opcji menu kamera przełączy się między trybem odtwarzania lub nagrywania (filmów/zdjęć).

Korzystanie z funkcji MOJE MENU

Z menu można łatwiej korzystać po zarejestrowaniu najczęściej używanych elementów w menu MOJE MENU. W każdym menu MOJE MENU można zarejestrować maksymalnie 6 elementów menu FILM, ZDJĘCIE i ODTWARZANIE.

Przykład: usuwanie elementu [OSTROŚĆ] i rejestrowanie elementu [WPROWADZ.]



- ① Wybierz **MENU**.
- ② Wybierz [UST.FUN.M.MENU].
- ③ Wybierz [FILM].
- ④ Wybierz [OSTROŚĆ].
- ⑤ Wybierz **OK**.
- ⑥ Wybierz polecenie [WPROWADZ.] (w opcji **M** [USTAW.RĘCZNE]).
- ⑦ Kiedy wyświetli się MOJE MENU, wybierz polecenie **×**.

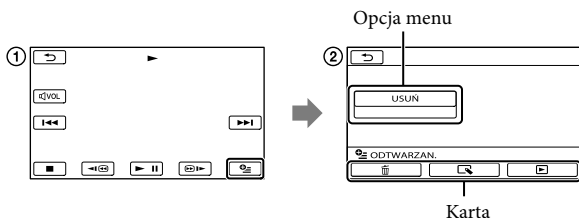
Powtórz powyższe czynności, aby zarejestrować elementy menu w menu MOJE MENU i ułatwić sobie korzystanie z kamery „Handycam”.

💡 Wskazówki

- Kiedy jest podłączone zewnętrzne urządzenie zapisu, pojawia się specjalny ekran MOJE MENU.

Korzystanie z funkcji OPTION MENU

OPTION MENU wygląda jak okno podręczne wyświetlane na komputerze po kliknięciu prawym przyciskiem myszy. Kiedy w prawym dolnym rogu ekranu wyświetla się , można używać funkcji OPTION MENU. Po wybraniu polecenia  wyświetlane są opcje menu, które można zmienić w danym kontekście.



- ① Wybierz  (OPTION).
- ② Wybierz wybranej karty → opcji, aby zmienić ustawienie.
- ③ Po zakończeniu wprowadzania ustawień wybierz polecenie .

⚡ Uwagi

- Wyszarzone opcje menu lub ustawienia są niedostępne.
- Jeśli dana opcja nie jest wyświetlana na ekranie, wybierz inną kartę. (Dana karta może nie być wyświetlana.)
- Karty i elementy wyświetlane na ekranie zależą od stanu operacji nagrywania/odtwarzania wykonywanej w danym momencie przez kamerę.

Listy menu

Kategoria (USTAW.RĘCZNE)

- WYBÓR MIEJSCA..... Umożliwia wybranie ustawienia nagrywania odpowiedniego do typu sceny, na przykład noc lub plaża.
-  WPROWADZ..... Umożliwia włączenie pojawiania się lub zanikania obrazu.
- BALANS BIELI..... Umożliwia dostosowanie nasycenia barw do jasności rejestrowanego otoczenia.
- EKSPOZYCJA..... Umożliwia dostosowanie jasności filmów i zdjęć.
- OSTROŚĆ..... Umożliwia ręczne ustawienie ostrości.
- TELE MAKRO..... Umożliwia sfilmowanie obiektu w polu ostrości przy rozmytym tle.

Kategoria (UST.FILMOWANIA)

-  TRYB NAGR..... Umożliwia ustawienie trybu nagrywania filmów. Przy nagrywaniu szybko poruszających się obiektów zalecane jest ustawienie wysokiej jakości obrazu.
- RAMKA PROW..... Umożliwia wyświetlenie ramki w celu sprawdzenia, czy obiekt jest ustawiony poziomo czy pionowo.
-  STEADYSHOT..... Umożliwia ustawienie funkcji SteadyShot podczas nagrywania filmów.
- AUT WOLN MIG..... Umożliwia automatyczną regulację czasu otwarcia migawki.
- WYKRYW.TWARZY..... Umożliwia automatyczne dostosowanie jakości nagrywanych twarzy.
- UST.NAG.AUDIO
- WBUD.ZOOM MIC..... Umożliwia nagrywanie filmów z wyrazistym dźwiękiem dostosowanym do ustawienia zoomu.
- POZ.ODN.MIK..... Umożliwia ustawienie poziomu czułości mikrofonu.
- UST.INNYCH NAG.
-  ZOOM CYFR..... Umożliwia ustawienie maksymalnego zbliżenia cyfrowego przekraczającego zbliżenie optyczne.
-  WYBÓR SZEROK..... Umożliwia ustawienie współczynnika wymiaru poziomego do pionowego podczas nagrywania filmów.

Kategoria (UST.ZDJĘCIA KAM.)

-  SAMOWYZWAL..... Umożliwia ustawienie samowyzwalacza, gdy kamera działa w trybie rejestracji zdjęć.
-  ROZM.OBR..... Umożliwia ustawienie rozmiaru zdjęcia.
- NR PLIKU..... Umożliwia ustawienie sposobu przypisywania numeru pliku.

Kategoria (ODTWARZANIE)

- VISUAL INDEX..... Umożliwia wyświetlenie nagranych obrazów jako miniatur (str. 26).
- ZOBACZ OBRAZY
- INDEKS DATY..... Umożliwia wyszukiwanie obrazów według daty.
-  KLATKI FILMU..... Umożliwia wyświetlenie i odtwarzanie scen w określonych odstępach czasu.
-  TWARZ..... Umożliwia wyświetlenie scen zawierających twarze.
- LISTA ODTW..... Umożliwia wyświetlenie i uruchomienie listy odtwarzania filmów.

UST.ODTWARZ.

KOD DANYCH Umożliwia wyświetlenie szczegółowych danych nagrania podczas odtwarzania.

Kategoria (EDYC)

USUŃ

 USUŃ Umożliwia usuwanie filmów.

 USUŃ Umożliwia usuwanie zdjęć.

OCHRONA

OCHRONA  Umożliwia ochronę filmów przed usunięciem.

OCHRONA  Umożliwia ochronę zdjęć przed usunięciem.

 PODZIEL Umożliwia dzielenie filmów.

PRZECZYTYJ ZDJ. *1*2 Umożliwia przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu.

PRZESŁIJ FILM*1

PRZESYŁANIE wybr. Umożliwia wybranie i przesyłanie filmu.

PRZESYŁ.wg daty Umożliwia przesyłanie wszystkich filmów z określonego dnia.

 PRZESYŁ.WSZ. Umożliwia powielenie na liście odtwarzania wszystkich zapisanych filmów.

KOPIUJ ZDJĘCIE*1

KOPIUJ wybrane Umożliwia wybranie i skopiowanie zdjęć.

KOPIUJ wg daty Umożliwia skopiowanie wszystkich zdjęć z określonego dnia.

ED.LISTY ODTW.

 DODAJ Umożliwia dodanie filmów do listy odtwarzania.

 DODAJ wg daty Umożliwia jednoczesne dodanie filmów nagranych tego samego dnia do listy odtwarzania.

 USUŃ Umożliwia usunięcie filmów z listy odtwarzania.

 USUŃ WSZYST Umożliwia usunięcie wszystkich filmów z listy odtwarzania.

 PRZENIEŚ Umożliwia zmianę kolejności filmów na liście odtwarzania.

Kategoria (INNE)

POŁĄCZ.USB

 POŁĄCZ.USB*1 Umożliwia połączenie z wewnętrznym dyskiem twardym za pośrednictwem portu USB.

 POŁĄCZ.USB Umożliwia połączenie z kartą pamięci za pośrednictwem portu USB.

WYPALANIE PŁYTY Pozwala na zapisanie zdjęć na płyty (str. 37, 44).

STAN AKUMULAT. Umożliwia wyświetlenie informacji o akumulatorze.

Kategoria (ZARZĄDZAJ NOŚN.)

USTAW.NOŚNIKA*1

UST.NOŚN.FILM Umożliwia ustawienie nośnika do nagrywania filmów (str. 17).

UST.NOŚNIKA ZDJ. Umożliwia ustawienie nośnika do rejestrowania zdjęć (str. 18).

INFO O NOŚNIKU Umożliwia wyświetlenie informacji o nośniku zapisu, np. wolnego miejsca.

FORMAT.NOŚNIKA

HDD*¹ Umożliwia usunięcie wszystkich danych z wewnętrznego dysku twardego.

KARTA PAMIĘCI Umożliwia usunięcie wszystkich danych z karty pamięci.

NAP.PL.B.D.OBR.

HDD*¹ Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów na wewnętrznym dysku twardym (str. 58).

KARTA PAMIĘCI Umożliwia naprawę pliku bazy danych obrazów w pamięci wewnętrznej (str. 58).

Kategoria (UST.OGÓLNE)

UST.DŹW./WYŚW.

GŁOŚNOŚĆ Umożliwia dostosowanie głośności dźwięku podczas odtwarzania (str. 27).

SYGN.DŹWIĘK Umożliwia włączenie lub wyłączenie dźwięków obsługi kamery.

JASNOŚĆ LCD Umożliwia dostosowanie jasności ekranu LCD.

PODŚWIET.LCD Umożliwia dostosowanie podświetlenia ekranu LCD.

KOLOR LCD Umożliwia dostosowanie intensywności kolorów na ekranie LCD.

UST.WYŚWIETL. Umożliwia ustawienie czasu wyświetlania ikon i wskaźników na ekranie LCD.

UST.WYJŚCIA

TYP TV Umożliwia konwersję sygnału w zależności od podłączonego telewizora (str. 29).

WY.WYŚWIETL. Umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlania menu ekranowego na ekranie telewizora.

UST.ZEG./ JĘZ.

USTAW ZEGAR Umożliwia ustawienie daty i godziny (str. 14).

USTAW STREFĘ Umożliwia ustawienie różnicy czasu bez zatrzymywania zegara (str. 14).

CZAS LETNI Umożliwia ustawienie czasu letniego (str. 14).

 UST.JĘZYKA Umożliwia ustawienie wyświetlanego języka (str. 16).

USTAW.ENERGII

AUTO WYŁ. Umożliwia zmianę ustawienia opcji [AUTO WYŁ.] (str. 12).

INNE USTAWIENIA

TRYB DEMO Umożliwia określenie, czy ma być wyświetlana demonstracja.

CZUJ.UPADKU*¹ Umożliwia włączenie lub wyłączenie czujnika upadku.

*¹ DCR-SR15E/SR20E

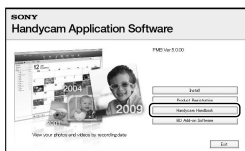
*² DCR-SX20E

Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam”

Podręcznik kamery „Handycam” to podręcznik użytkownika, który można czytać na komputerze. Podręcznik kamery „Handycam” umożliwia uzyskanie dodatkowych informacji na temat obsługi kamery.

1 Aby zainstalować Podręcznik kamery „Handycam” na komputerze z systemem Windows, włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.

2 Na wyświetlonym ekranie instalacji kliknij przycisk [Podręcznik].



3 Wybierz odpowiedni język i model kamery, a następnie kliknij przycisk [Zainstaluj]. Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- Nazwa modelu kamery jest wydrukowana na dolnej powierzchni.

Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, kliknij dwukrotnie ikonę skrótu na pulpicie.



- W przypadku korzystania z komputera Macintosh otwórz folder [Handbook] – [PL] na płycie CD-ROM, a następnie skopiuj plik [Handbook.pdf].
- Aby wyświetlić Podręcznik kamery „Handycam”, niezbędny jest program Adobe Reader. Jeśli nie został on zainstalowany na komputerze, można go pobrać ze strony internetowej firmy Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Szczegółowe informacje na temat dostarczonego oprogramowania zawiera „PMB Help” „PMB” (str. 36).

? Rozwiązywanie problemów

Gdy podczas korzystania z kamery wystąpią problemy, wykonaj poniższe czynności.

① Przejrzyj listę (str. 56 do 58) i sprawdź kamerę.

② Odłącz źródło zasilania i podłącz je ponownie po około 1 minutę, a następnie włącz kamerę.

③ Naciśnij przycisk RESET (str. 67, 68) przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem, a następnie włącz kamerę.
Po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, włącznie z ustawieniami zegara.

④ Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

- W przypadku niektórych problemów może zajść konieczność inicjalizacji lub zmiany zawartości wewnętrznego nośnika zapisu kamery. W takiej sytuacji dane zapisane na wewnętrznym nośniku zapisu zostaną skasowane. Przed przekazaniem kamery do naprawy zapisz dane z wewnętrznego nośnika zapisu na innym nośniku zapasowym. Nie jest możliwe udzielenie jakiegokolwiek rekompensaty za utratę danych zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu.
- W czasie naprawy może zajść konieczność zapoznania się z pewną minimalną ilością danych zapisanych na wewnętrznym nośniku zapisu. Sprzedawca Sony nie zapisze ani nie skopiuje tych danych.

- Szczegółowe informacje na temat działania kamery zawiera Podręcznik kamery „Handycam” (str. 55), a szczegółowe informacje na temat podłączania kamery do komputera zawiera „PMB Help” (str. 36).

Nie można włączyć kamery.

- Włóż do kamery naładowany akumulator (str. 11).
- Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda elektrycznego (str. 13).

Po włączeniu zasilania kamera nie działa.

- Kamera jest gotowa do filmowania po upływie kilku sekund od włączenia. Nie świadczy to o usterce.
- Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego lub wyjmij akumulator, a następnie podłącz ponownie po upływie około 1 minuty. Jeżeli kamera nadal nie działa, naciśnij przycisk RESET (str. 67, 68) przy użyciu ostro zakończonego przedmiotu. (po naciśnięciu przycisku RESET zostaną wyzerowane wszystkie ustawienia, włącznie z ustawieniami zegara).
- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym miejscu.
- Temperatura kamery jest ekstremalnie niska. Pozostaw kamerę przy włączonym zasilaniu. Jeżeli kamera nadal nie działa, wyłącz ją i przenieś do ciepłego miejsca. Pozostaw tam kamerę przez pewien czas, a następnie ją włącz.

Kamera nagrzewa się.

- Kamera może rozgrzać się podczas pracy. Nie świadczy to o usterce.

Kamera niespodziewanie się wyłącza.

- Użyj zasilacza sieciowego (str. 13).
- Włącz ponownie zasilanie.
- Naładuj akumulator (str. 11).

Obrazy nie są nagrywane mimo naciśnięcia przycisku START/STOP lub PHOTO.

- Naciśnij przycisk MODE, aby włączyć ikonę  (film) lub  (zdjęcie).
- Kamera nagrywa na nośniku zapisu właśnie zarejestrowany obraz. W tym czasie nie można nagrywać nowych obrazów.
- Nośnik zapisu jest zapełniony. Usuń zbędne obrazy (str. 31).
- Całkowita liczba scen filmowych lub zdjęć przekroczyła dostępną dla nagrywania pojemność kamery (str. 59, 60). Usuń zbędne obrazy (str. 31).

Nagrywanie zatrzymuje się.

- Temperatura kamery jest ekstremalnie wysoka/niska. Wyłącz kamerę i pozostaw ją na pewien czas w chłodnym/ciepłym miejscu.

Nie można zainstalować programu „PMB”.

- Sprawdź konfigurację komputera lub zapoznaj się z procedurą instalacji programu „PMB” (str. 33).

Program „PMB” działa nieprawidłowo.

- Zamknij program „PMB” i uruchom ponownie komputer.

Komputer nie rozpoznaje kamery.

- Odłącz od gniazda USB komputera wszystkie urządzenia oprócz klawiatury, myszy i kamery.
- Odłącz przewód USB od komputera oraz kamery i uruchom ponownie komputer, a następnie połącz komputer i kamerę ponownie w prawidłowej kolejności.

Informacje diagnostyczne/ wskaźniki ostrzegawcze

Jeśli na ekranie wizjera lub na ekranie LCD są wyświetlane wskaźniki ostrzegawcze, należy postępować według poniższych wskazówek.

Jeśli problem nadal występuje pomimo kilkakrotnych prób jego usunięcia, skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub miejscowym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony. W przypadku kontaktu z nimi podaj wszystkie numery kodów błędów rozpoczynające się od liter C lub E.

C:04:□□

- Używany akumulator nie jest akumulatorem typu „InfoLITHIUM” i serii V. Użyj akumulatora typu „InfoLITHIUM” (seria V) (str. 11).
- Prawidłowo podłącz wtyk prądu stałego zasilacza sieciowego do kamery (str. 11).

C:06:□□

- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odłącz źródło zasilania. Podłącz ponownie kamerę do źródła zasilania i spróbuj ją uruchomić.

E:□□:□□

- Wykonaj czynności od ② do ④ na stronie 56.



- Wskaźnik miga, gdy wewnętrzny dysk twardy kamery jest zapelniony. Usuń zbędne obrazy (str. 31) lub sformatuj wewnętrzny dysk twardy (str. 54) po zapisaniu obrazów na innym nośniku.
- Mógł wystąpić błąd wewnętrznego dysku twardego kamery.



- Poziom naładowania akumulatora jest niski.



- Temperatura akumulatora jest wysoka. Wymień akumulator lub umieść go w chłodnym miejscu.



- Temperatura kamery jest coraz wyższa. Wyłącz kamerę i przenieś ją w chłodne miejsce.



- Temperatura kamery jest niska. Ogrzej kamerę.



- Nie włożono karty pamięci (str. 18).
- Wskaźnik miga, gdy karta pamięci jest pełna. Usuń niepotrzebne obrazy (str. 31) lub sformatuj kartę pamięci (str. 54) po zapisaniu obrazów na innym nośniku.
- Plik bazy danych obrazów jest uszkodzony. Sprawdź plik bazy danych, wybierając polecenie **MENU** (MENU) → [Pokaż inne] → [NAP.PL.B.D.OBR.] (w opcji **[ZARZĄDZAJ NOŚN.]**) → nośnik zapisu (DCR-SR15E/SR20E).



- Karta pamięci jest uszkodzona. Sformatuj kartę pamięci w kamerze (str. 53).



- Włożono niezgodną kartę pamięci (str. 19).



- Dostęp do karty pamięci został ograniczony z poziomu innego urządzenia.



- Kamera jest niestabilna. Trzymaj kamerę nieruchomo obiema rękami. Należy przy tym pamiętać, że wskaźnik ostrzegawczy dotyczący drgań kamery nie zniknie.



- Włączona jest funkcja czujnika upadku. Rejestrowanie i odtwarzanie obrazów może być zablokowane.

Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć

Przewidywany czas nagrywania
i odtwarzania dla każdego
akumulatora

Czas nagrywania

Orientacyjny czas pracy przy całkowicie
naładowanym akumulatorze.

DCR-SR15E/SR20E

(jednostka: minuty)

Akumulator	Czas nagrywania ciągłego	Typowy czas nagrywania
NP-FV30 (w zestawie)	95	45
NP-FV50	180	85
NP-FV70	375	180
NP-FV100	745	355

DCR-SX15E/SX20E

(jednostka: minuty)

Akumulator	Czas nagrywania ciągłego	Typowy czas nagrywania
NP-FV30 (w zestawie)	105	50
NP-FV50	200	95
NP-FV70	415	195
NP-FV100	830	395

- Gdy tryb [] TRYB NAGR.] jest ustawiony na SP, mierzony będzie czas każdego nagrania.
- Typowy czas nagrywania to czas przy wielokrotnym rozpoczynaniu/przerywaniu nagrywania, zmianie trybu filmów lub zdjęć i korzystaniu z funkcji zbliżenia.
- Czasy zmierzone w przypadku korzystania z kamery w temperaturze 25°C. 10°C do 30°C (zalecana).
- Gdy kamera pracuje w niskich temperaturach, czas nagrywania i odtwarzania będzie krótszy.

- W pewnych warunkach użytkowania kamery czas nagrywania i odtwarzania może być krótszy.

Czas odtwarzania

Orientacyjny czas pracy przy całkowicie
naładowanym akumulatorze.

DCR-SR15E/SR20E

(jednostka: minuty)

Akumulator	
NP-FV30 (w zestawie)	125
NP-FV50	240
NP-FV70	490
NP-FV100	980

DCR-SX15E/SX20E

(jednostka: minuty)

Akumulator	
NP-FV30 (w zestawie)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Przewidywany czas nagrywania
filmów

Wewnętrzny dysk twardy

DCR-SR15E/SR20E

(jednostka: minuty)

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
[HQ]	1220
[SP]	1750
[LP]	3660

Wskazówki

- Nagrywać można filmy obejmujące maksymalnie 9 999.

- Maksymalny czas ciągłego nagrywania filmów wynosi około 13 godzin.
- Kamera używa formatu VBR (Variable Bit Rate). Pozwala on automatycznie dostosowywać jakość obrazu do nagrywanego ujęcia. Wspomniana technologia zmienia nieco czasu nagrywania na nośniku. Filmy zawierające szybko zmieniające się i złożone obrazy są nagrywane przy większej szybkości transmisji, co skraca całkowity czas nagrywania.

Karta pamięci

(jednostka: minuty)

	HQ	SP	LP
512 MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 GB	55 (50)	80 (50)	175 (110)
8 GB	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 GB	235 (210)	340 (210)	715 (465)
32 GB	475 (425)	685 (425)	1435 (930)

⚡ Uwagi

- Dostępny czas nagrywania może się różnić w zależności od warunków nagrywania i ustawień opcji [TRYB NAGR.] (str. 52).
- Liczba w () wskazuje minimalny czas nagrywania.

Przewidywana liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć

Wewnętrzny nośnik zapisu (DCR-SR15E/SR20E)

Można zapisać maksymalnie 9 999 zdjęć.

Karta pamięci

	VGA(0,3M)
512 MB	2800
1 GB	5700
2 GB	11500
4 GB	23000
8 GB	47000
16 GB	95000
32 GB	185000

- Wskazana liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć jest podawana przy największym rozmiarze obrazu w przypadku posiadanej kamery. Rzeczywista liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć jest wyświetlana na ekranie LCD podczas fotografowania (str. 65).
- Maksymalna liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć na karcie pamięci może zależeć od warunków nagrywania.

🔦 Wskazówki

- Zdjęcia można również zapisywać na kartach pamięci o pojemności mniejszej niż 512 MB.
- Na poniższej liście wymieniono średnią szybkość transmisji, liczbę pikseli nagrania i współczynnik proporcji w każdym trybie nagrywania filmu.
 - HQ: ok. 9 Mb/s 720 pikseli × 576 pikseli/16:9, 4:3
 - SP: ok. 6 Mb/s 720 pikseli × 576 pikseli/16:9, 4:3
 - LP: ok. 3 Mb/s 720 pikseli × 576 pikseli/16:9, 4:3
- Liczba pikseli nagrywania zdjęć i współczynnik proporcji.
 - Tryb rejestrowania zdjęć:
 - 640 punktów × 480 punktów/4:3
 - 640 punktów × 360 punktów/16:9
 - Przechwytywanie zdjęcia z filmu:
 - 640 punktów × 360 punktów/16:9
 - 640 punktów × 480 punktów/4:3

Środki ostrożności

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

- Kamery i jej akcesoriów nie należy używać ani przechowywać w następujących miejscach:
 - W miejscach narażonych na nadmiernie wysoką lub niską temperaturę albo w miejscach wilgotnych. W miejscach narażonych na działanie temperatur przekraczających 60°C, np. w miejscach bezpośredniego działania promieni słonecznych, w pobliżu nawiewu gorącego powietrza lub w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu. Mogą one ulec uszkodzeniu lub odkształceniu.
 - W miejscach narażonych na działanie silnych pól magnetycznych lub wibracji mechanicznych. Kamera może ulec uszkodzeniu.
 - W sąsiedztwie silnych fal radiowych lub promieniowania. W takich warunkach kamera może nieprawidłowo nagrywać obraz.
- W pobliżu odbiorników AM i sprzętu wideo. Mogą pojawić się zakłócenia.
- Na piaszczystej plaży ani w innych zapyłonych miejscach. Przedostanie się do kamery piasku lub pyłu może spowodować jej uszkodzenie. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- W pobliżu okien lub na otwartej przestrzeni, gdzie ekran LCD lub obiektyw mogą być narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Spowoduje to uszkodzenie wewnętrznych elementów ekranu LCD.
- Kamera powinna być zasilana napięciem stałym o wartości 6,8 V/7,2 V (akumulator) lub 8,4 V (zasilacz sieciowy).
- Do zasilania kamery prądem stałym lub zmiennym należy używać akcesoriów zalecanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy chronić kamerę przed wilgocią, np. przed deszczem lub wodą morską. Zamoczenie kamery grozi jej uszkodzeniem. Niektóre uszkodzenia tego typu mogą być trwałe.
- Jeśli do wnętrza obudowy kamery dostanie się obcy przedmiot lub płyn, należy zaprzestać użytkowania kamery, odłączyć ją od źródła zasilania i zlecić jej przegląd w punkcie sprzedaży produktów firmy Sony.

- Z kamerą należy postępować ostrożnie. Nie wolno jej demontować ani modyfikować. Należy chronić ją przed wstrząsami mechanicznymi i uderzeniami (np. młotkiem). Należy uważać, aby jej nie upuścić lub przypadkowo nie nadepnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obiektywu.
- Jeżeli kamera nie jest używana, należy ją wyłączyć.
- Nie należy używać kamery owiniętej na przykład ręcznikiem. Grozi to jej przegrzaniem.
- Odłączając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyk, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu, na przykład w wyniku przycięcia go ciężkim przedmiotem.
- Nie wolno używać zdeformowanego lub uszkodzonego akumulatora.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- W razie wycieku elektrolitu należy:
 - zasięgnąć porady miejscowego autoryzowanego punktu serwisowego firmy Sony;
 - zmyć ciecz, która miała kontakt ze skórą;
 - jeśli ciecz przedostanie się do oczu, przemyć je dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Jeśli kamera nie będzie używana przez długi czas

- Aby zachować optymalny stan kamery przez dłuższy czas, należy mniej więcej raz w miesiącu włączyć ją i uruchomić z jej poziomu nagrywanie i odtwarzanie obrazów.
- Akumulator należy przechowywać po uprzednim całkowitym rozładowaniu.

Ekran LCD

- Nie należy zbyt mocno naciskać ekranu LCD, ponieważ może to spowodować i inne uszkodzenia.
- Jeśli kamera pracuje w niskiej temperaturze, na ekranie LCD może pojawić się obraz szczałkowy. Nie świadczy to o usterce.
- Podczas pracy kamery tylna strona ekranu LCD może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.

Czyszczenie ekranu LCD

- Odciski palców lub kurz na ekranie LCD można usunąć z jego powierzchni za pomocą miękkiej ściereczki. W przypadku korzystania z zestawu do czyszczenia ekranów LCD (sprzedawany oddzielnie) nie należy bezpośrednio spryskiwać płynem czyszczącym powierzchnię ekranu LCD. Należy użyć papieru czyszczącego zwilżonego płynem.

Obchodzenie się z obudową

- Jeśli obudowa kamery ulegnie zabrudzeniu, należy ją oczyścić miękką ściereczką zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć suchą, miękką szmatką.
- Aby nie uszkodzić obudowy, należy unikać:
 - używania substancji chemicznych, np. rozcieńczalnika, benzyny, alkoholu, ściereczek nasączonych substancjami chemicznymi, środków odstraszających owady, środków owadobójczych i kremów przeciwsłonecznych;
 - obsługi kamery rękami zabrudzonymi powyższymi substancjami;
 - narażania obudowy na długotrwały kontakt z przedmiotami wykonanymi z gumy lub winylu.

Informacje o konserwacji i przechowywaniu obiektywu

- Powierzchnię obiektywu należy przetrzeć miękką szmatką:
 - gdy na powierzchni obiektywu widoczne są odciski palców,
 - w miejscach gorących i wilgotnych,
 - gdy obiektyw jest narażony na działanie soli zawartej w powietrzu, np. nad morzem.
- Obiektyw należy przechowywać w dobrze wentylowanym, czystym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem kurzu.
- Aby zapobiec tworzeniu się pleśni, należy co pewien czas przeczyścić obiektyw w sposób opisany powyżej.

Ładowanie zamontowanego fabrycznie akumulatora

Kamera jest wyposażona fabrycznie w akumulator, który zapewnia zachowanie daty, godziny i innych ustawień, nawet po wyłączeniu kamery. Akumulator

zamontowany fabrycznie jest ładowany, zawsze gdy kamera jest podłączona do gniazda elektrycznego za pomocą zasilacza sieciowego lub gdy jest zasilana z akumulatora głównego. Całkowite rozładowanie akumulatora nastąpi po upływie około 3 miesięcy nieużywania kamery. Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy naładować zamontowany fabrycznie akumulator. Nawet jeśli zamontowany fabrycznie akumulator nie jest naładowany, nie będzie to miało żadnego wpływu na działanie kamery, o ile nie będzie zapisywana data nagrania.

Procedury

Kamerę należy podłączyć do gniazda elektrycznego za pośrednictwem dostarczonego zasilacza i pozostawić ją na ponad 24 godziny z zamkniętym ekranem LCD.

Uwaga dotycząca pozbywania się/przekazywania kamery (DCR-SR15E/SR20E)

Nawet w przypadku usunięcia wszystkich filmów i zdjęć lub użycia opcji [FORMAT.NOŚNIKA] dane na wewnętrznym nośniku zapisu mogą nie zostać całkowicie skasowane.

Przed przekazaniem kamery zaleca się użycie funkcji [OPRÓŻNIJ] (Patrz „Uzyskiwanie szczegółowych informacji, które zawiera Podręcznik kamery „Handycam” na str. 55.) w celu uniemożliwienia odzyskania danych. Dodatkowo przed przekazaniem kamery w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu urządzenia.

Uwaga dotycząca pozbywania się/przekazywania kart pamięci

Nawet w przypadku usunięcia danych z karty pamięci lub sformatowania karty pamięci dane zostaną całkowicie usunięte z karty pamięci. Przed przekazaniem karty pamięci innej osobie wskazane jest całkowite usunięcie danych z poziomu komputera przy użyciu specjalnego oprogramowania do kasowania danych. Dodatkowo przed przekazaniem karty pamięci w celu jej utylizacji zaleca się zniszczenie korpusu karty pamięci.

Dane techniczne

System

Format sygnału: kolorowy PAL, zgodny ze standardem CCIR

Format nagrywania filmów:

Wideo: MPEG-2 PS

System zapisywania dźwięku:

2-kanalowy system Dolby Digital

Dolby Digital Stereo Creator

Format plików zdjęć

: zgodny ze standardem DCF Ver.2.0

: zgodny ze standardem Exif Ver.2.21

: zgodny ze standardem MPF Baseline

Nośnik zapisu (filmy/zdjęcia)

Wewnętrzny dysk twardy

DCR-SR15E/SR20E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo”

Karta pamięci SD (klasa 2 lub szybsza)

Przy pomiarze pojemności nośnika 1 GB wynosi 1 miliard bajtów, a część pojemności jest zużywana na zarządzanie systemem i (lub) przechowywanie plików aplikacji. Pojemność dostępną dla użytkownika podano poniżej.

DCR-SR15E/SR20E: około 79,3 GB

Przetwornik obrazu

Matryca CCD 2,25 mm (typu 1/8)

Brutto: ok. 800 000 pikseli

Efektywna (filmy, 16:9): ok. 490 000 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 16:9): ok. 310 000 pikseli

Efektywna (zdjęcia, 4:3): ok. 410 000 pikseli

Obiektyw

50 × (optyczny), 1 800 × (cyfrowy)

F1,8 ~ F4,7

Ogniskowa:

f=1,8 mm–90 mm

Po konwersji do odpowiednika formatu

35 mm

Dla filmów: 39 mm–1 950 mm (16:9)

Dla zdjęć: 44 mm–2 200 mm (4:3)

Temperatura barw: [AUTO], [JEDNO NAC.],

[WEWNĄTRZ] (3 200 K), [NA ZEWN.]

(5 800 K)

Minimalne oświetlenie

3 lx (luksy) (dla opcji [AUT WOLN MIG])

wybrane ustawienie [WŁĄCZ], czas otwarcia migawki 1/25 s)

Złącza wejściowe-wyjściowe

Gniazdo A/V OUT: gniazdo wyjściowe audio-video

Gniazdo USB: mini-AB

(DCR-SR15E/SX15E: tylko wyjście)

Ekran LCD

Obraz: 6,7 cm (typ 2,7, współczynnik proporcji 16:9)

Całkowita liczba pikseli: 230 400 (960 × 240)

Ogólne

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 6,8 V/7,2 V (akumulator) prąd stały 8,4 V (zasilacz sieciowy)

Średnie zużycie energii: podczas nagrywania przy standardowej jasności ekranu LCD:

DCR-SR15E/SR20E: 2,1 W

DCR-SX15E/SX20E: 1,9 W

Temperatura podczas pracy: 0°C do 40°C

Temperatura podczas przechowywania: -20°C do +60°C

Wymiary (w przybliżeniu)

DCR-SR15E/SR20E

59 mm × 65 mm × 113 mm (szer. × wys. × głęb.) z częściami wystającymi

59 mm × 65 mm × 124 mm (szer. × wys. × głęb.) z częściami wystającymi i założonym

dostarczonym akumulatorem

DCR-SX15E/SX20E

54 mm × 55 mm × 113 mm (szer. × wys. × głęb.) z częściami wystającymi

54 mm × 55 mm × 124 mm (szer. × wys. × głęb.) z częściami wystającymi i założonym

dostarczonym akumulatorem

Masa (przybliżona)

DCR-SR15E/SR20E:

270 g – tylko urządzenie główne

310 g z dostarczonym akumulatorem

DCR-SX15E/SX20E:

190 g – tylko urządzenie główne

240 g z dostarczonym akumulatorem i kartą pamięci

Zasilacz sieciowy AC-L200C/AC-L200D

Wymagania dotyczące zasilania: prąd stały 100 V–240 V, 50 Hz/60 Hz

Pobór prądu: 0,35 A–0,18 A

Pobór mocy: 18 W

Napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V*

Temperatura podczas pracy: 0°C do 40°C

Temperatura podczas przechowywania: -20°C do +60°C

Wymiary (przybliżone): 48 mm × 29 mm × 81 mm (szer. × wys. × głęb.) bez części wystających

Masa (przybliżona): 170 g bez przewodu zasilającego

* Pozostałe dane techniczne znajdują się na etykiecie zasilacza sieciowego.

Akumulator NP-FV30

Maksymalne napięcie wyjściowe: prąd stały 8,4 V

Napięcie wyjściowe: prąd stały 7,2 V

Maksymalne napięcie ładowania: prąd stały 8,4 V

Maksymalny prąd ładowania: 2,12 A

Pojemność

typowa: 3,6 Wh (500 mAh)

minimalna: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: litowo-jonowy

Konstrukcja oraz dane techniczne kamery i akcesoriów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories.

Informacje o znakach towarowych

- „Handycam” i **HANDYCAM** są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „Memory Stick”, , „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate”, **MAGICGATE**, „MagicGate Memory Stick” i „MagicGate Memory Stick Duo” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- „DVDirect” jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Dolby i symbol double-D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Macintosh i Mac OS są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel, Intel Core i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation oraz jej firm zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- SDXC i logo SDHC to znaki towarowe SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard to znak towarowy stowarzyszenia MultiMediaCard Association.

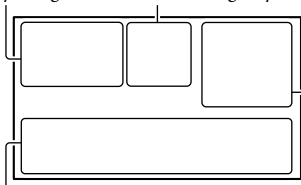
Wszystkie inne nazwy produktów użyte w niniejszej publikacji mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm. Ponadto znaki TM i ® nie zawsze pojawiają się w niniejszym podręczniku.

Wskaźniki ekranowe

W lewym
górnym rogu

Na środku

W prawym
górnym rogu



Na dole

W lewym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Przycisk MENU
	Nagrywanie przy użyciu samowyzwalacza
	Niska wartość opcji POZ. ODN.MIK.
	WYBÓR SZEROK
	WBUD.ZOOM MIC
60 min	Stan naładowania akumulatora
	Folder nagrywania karty pamięci
	VIDEO LIGHT
	Przycisk powrotu

Na środku

Wskaźnik	Opis
[OCZEK.]/[NAGRAJ]	Stan nagrywania
	Rozmiar zdjęcia
	Ustawianie pokazu slajdów
	Ostrzeżenie
	Tryb odtwarzania

W prawym górnym rogu

Wskaźnik	Opis
	Tryb nagrywania (HQ/SP/LP)
	Nośnik zapisu/odtwarzania/edycji

Wskaźnik	Opis
0:00:00	Licznik (godzina:minuta:sekunda)
[00min]	Orientacyjny pozostały czas nagrywania
WPROW. WPROW. BIAŁE CZARNE	WPROWADZANIE
	Czujnik upadku wyłączony
	Czujnik upadku włączony
9999	Orientacyjna liczba możliwych do nagrania zdjęć oraz nośnik zapisu
	Folder odtwarzania karty pamięci
100/112	Numer aktualnie odtwarzanego filmu lub zdjęcia/Liczba wszystkich zarejestrowanych filmów lub zdjęć

Na dole

Wskaźnik	Opis
	Dla opcji [WYKRYW. TWARZY] wybrane ustawienie [WYŁĄCZ]
	Ręczne ustawianie ostrości
	WYBÓR MIEJSCA
	Balans bieli
	Wyłączenie funkcji SteadyShot
	EKSPozycja
	TELE MAKRO
	Filmowanie pod światło
	Przycisk OPTION
	Przycisk ZOBACZ OBRAZY
	Przycisk pokazu slajdów
	Nazwa pliku danych
	Obraz chroniony
	Przycisk indeksu

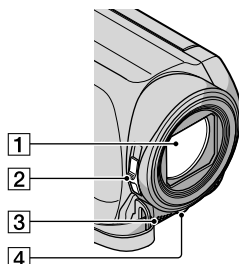
Wskaźnik	Opis
	Tryb filmów/zdjęć

- Wygląd wskaźników oraz ich położenie są jedynie orientacyjne i mogą one odbiegać od stanu faktycznego.
- W zależności od modelu kamery część wskaźników może nie być wyświetlana.

Części i elementy sterujące

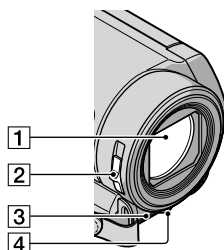
Liczby w () to numery odpowiednich stron.

DCR-SR15E/SR20E

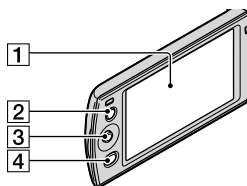


- 1 Obiektyw
- 2 Przełącznik LENS COVER
- 3 Wbudowany mikrofon
- 4 Kontrolka VIDEO LIGHT

DCR-SX15E/SX20E



- 1 Obiektyw
- 2 Przełącznik LENS COVER
- 3 Wbudowany mikrofon
- 4 Kontrolka VIDEO LIGHT



1 Ekran LCD

Po obróceniu panelu LCD o 180 stopni można go zamknąć w taki sposób, aby ekran LCD pozostawał widoczny. Jest to wygodne podczas odtwarzania.

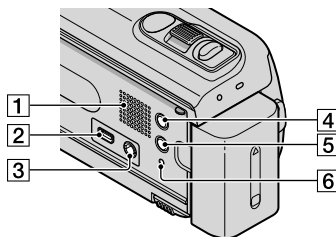
2 Przycisk LIGHT

Naciśnij, aby włączyć lampkę LIGHT.

3 Wybierak wielofunkcyjny (16)

4 Przycisk (ZOBACZ OBRAZY) (26)

DCR-SR15E/SR20E



1 Głośnik

2 Gniazdo (USB) (34, 38, 42, 44)

DCR-SR15E: Tylko wyjście

3 Gniazdo A/V OUT (29)

4 Przycisk MODE (22)

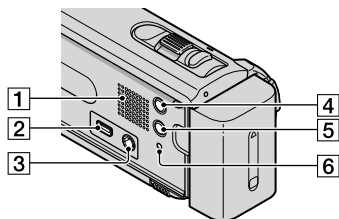
5 Przycisk (Pod światło)

6 Przycisk RESET

Naciśnij przycisk RESET przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem.

Przycisk RESET służy do zerowania wszystkich ustawień z wyjątkiem nastawy zegara.

DCR-SX15E/SX20E

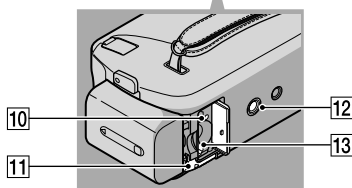
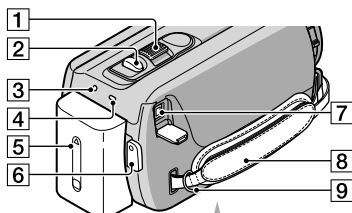


- 1 Głośnik
- 2 Gniazdo Ψ (USB) (34, 38, 42, 44)
DCR-SX15E: Tylko wyjście

- 3 Gniazdo A/V OUT (29)
- 4 Przycisk MODE (22)
- 5 Przycisk  (Pod światło)
- 6 Przycisk RESET

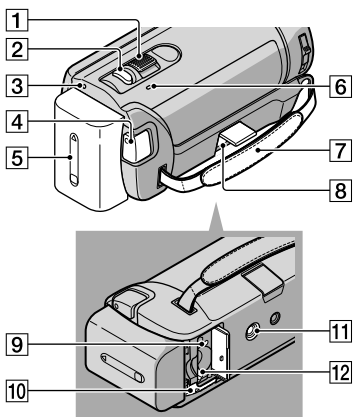
Naciśnij przycisk RESET przy użyciu przedmiotu z cienkim zakończeniem. Przycisk RESET służy do zerowania wszystkich ustawień z wyjątkiem nastawy zegara.

DCR-SR15E/SR20E



- 1 Dźwignia regulacji zbliżenia
- 2 Przycisk PHOTO (25)
- 3 Lampka POWER
- 4 Lampka CHG (ładowanie) (11)
- 5 Akumulator (11)
- 6 Przycisk START/STOP (22)
- 7 Gniazdo DC IN (11)
- 8 Pasek (21)
- 9 Zaczep paska naramiennego
- 10 Lampka dostępu (karta pamięci) (18)
Jeżeli lampka świeci lub miga, kamera odczytuje lub zapisuje dane.
- 11 Dźwignia zwalniająca BATT (akumulatora) (13)
- 12 Gniazdo statywu
Statyw (sprzedawany oddzielnie) należy przytwierdzić do gniazda statywu przy użyciu śruby statywowej (sprzedawana oddzielnie: długość śruby musi być mniejsza niż 5,5 mm).
- 13 Gniazdo karty pamięci (18)

DCR-SX15E/SX20E



- 1** Dźwignia regulacji zbliżenia
- 2** Przycisk PHOTO (25)
- 3** Lampka POWER
- 4** Przycisk START/STOP (22)
- 5** Akumulator (11)
- 6** Lampka CHG (ładowanie) (11)
- 7** Pasek (21)
- 8** Gniazdo DC IN (11)
- 9** Lampka dostępu (karta pamięci) (18)
Jeżeli lampka świeci lub miga, kamera odczytuje lub zapisuje dane.
- 10** Dźwignia zwalniająca BATT (akumulatora) (13)
- 11** Gniazdo statywu
Statyw (sprzedawany oddzielnie) należy przytwierdzić do gniazda statywu przy użyciu śruby statywowej (sprzedawana oddzielnie: długość śruby musi być mniejsza niż 5,5 mm).
- 12** Gniazdo karty pamięci (18)

Indeks

Symbole

16:9	29
4:3	29

A

Akumulator	11
------------------	----

C

Całkowicie naładowany	11
Czas nagrywania filmów/liczba możliwych do zarejestrowania zdjęć	59

D

Dane techniczne	63
DATA/CZAS	15
DVDirect Express	44

E

Edycja filmów	39
Elementy w zestawie	4

F

Filmy	22, 26
-------------	--------

G

Głośność	27
Gniazdo ściennie	11

I

Informacje diagnostyczne	57
Instalacja	34

K

Karta pamięci	18
KOD DANYCH	15
Kolejność działań	8
Komputer	33
Konfiguracja komputera	33
Konserwacja	61
Kopowanie	20
Kopowanie płyty	39

Ł

Ładowanie akumulatora	11
Ładowanie akumulatora za granicą	13

M

Macintosh	33
Menu	49, 52
Miniatura	31
MOJE MENU	49

N

Nagrywanie	22
Nagrywanie płyty	39, 44
Nagrywarka	47
Nagrywarka DVD	44, 46
Naprawa	56
Nośnik „Memory Stick”	19
Nośnik „Memory Stick PRO Duo”	18
Nośnik „Memory Stick PRO-HG Duo”	19
Nośnik zapisu	17
Nośniki zewnętrzne	41

O

Obsługa	61
Odtwarzanie	26
One Touch Disc Burn	37
Oprogramowanie	34
OPTION MENU	51

P

PMB (Picture Motion Browser)	33, 36
PMB Help	36
Podręcznik kamery „Handycam”	55
POŁĄCZ.USB	44, 46
Przechwytywanie zdjęć z kadrów filmu	40
Przesyłanie	20
Przewód połączeniowy A/V	29, 47
Przewód USB	44, 46

R

RESET	68
Rozwiązywanie problemów	56

S

Statyw	69
--------------	----

Sygnały dźwiękowe podczas pracy	15
---------------------------------------	----

S

Środki ostrożności	61
--------------------------	----

T

Telewizor	29
TYP TV	29

U

UST.FUN.M.MENU	49
UST.JĘZYKA	16
UST.NOŚN.FILM.	17
UST.NOŚNIKA ZDJ.	18
USTAW ZEGAR	14
USTAW.NOŚNIKA	17
Ustawianie daty i godziny	14
USUŃ	31

V

VBR	59
VISUAL INDEX	26

W

Wewnętrzny dysk twardy	17
Windows	33
Włączanie zasilania	14
Wskaźniki ekranowe	65
Wskaźniki ostrzegawcze	57
Wysokość	7

Z

Zapisywanie obrazów na nośniku zewnętrznym	41
Zdjęcia	24, 26
ZOBACZ OBRAZY	26
Zoom	68

Listy menu znajdują się na stronach od 52 do 54.

Přečtěte si před použitím

Než začnete přístroj používat, prostudujte si tuto příručku a poté ji uschovejte pro případné další použití.

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte akumulátory nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesnažte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkraťujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespálujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátorů.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Napájecí adaptér

Nepoužívejte napájecí adaptér umístěný v úzkém prostoru, například mezi stěnou a nábytkem.

Při používání napájecího adaptéru použijte blízkou síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned napájecí adaptér odpojte ze síťové zásuvky.

I když je videokamera vypnutá, je do ní při připojení k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru stále dodáván střídavý proud (ze sítě).

Napájecí kabel byl navržen výhradně pro použití s touto videokamerou, nepoužívejte jej s jiným elektrickým vybavením.

PRO ZÁKAZNÍKY V EVROPE

Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Výrobce tohoto produktu je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Oprávněným zástupcem pro EMC a bezpečnost produktů je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. S otázkami týkajícími se servisu či záruky se obraťte na adresy uvedené ve zvláštních servisních či záručních dokumentech.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).



Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, podniku pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou přidány, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

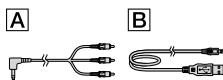
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál. K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určen ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace. Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Dodané součásti

Čísla v závorkách () představují dodané množství.

- ☐ Napájecí adaptér (1)
- ☐ Napájecí kabel (1)
- ☐ Připojovací kabel A/V (1) **A**
- ☐ USB kabel (1) **B**
- ☐ Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)
 - „PMB“ (software včetně „PMB Help“)
 - Příručka k produktu „Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod k použití“ (Tato příručka) (1)



Pouze pro DCR-SX20EK *

- ☐ Paměťová karta (4 GB)**

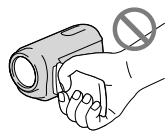
* Název modelu ověřte na obalu.

- ** Při měření kapacity média se 1 GB rovná 1 miliardě bajtů. Část této kapacity se používá pro správu systému a/nebo aplikační soubory. Kapacita, kterou může využít uživatel, je přibližně 3,83 GB.
- Informace o paměťových kartách, které lze používat s videokamerou, naleznete na straně 18.

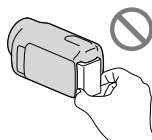
Použití videokamery

- Nedržte videokameru za následující části ani za kryty konektorů.

Obrazovka LCD



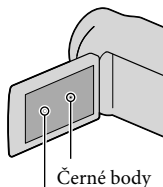
Modul akumulátoru



- Videokamera není odolná proti prachu a stříkající vodě a není ani vodotěsná. Viz část „Bezpečnostní opatření“ (str. 59).

Položky nabídky, panel LCD a objektiv

- Položka zobrazená v šedé barvě není za stávajících podmínek nahrávání či přehrávání k dispozici.
- Obrazovka LCD je vyrobena pomocí vysoce přesné technologie, díky níž lze efektivně využít více než 99,99 % pixelů. Přesto se může stát, že se na obrazovce LCD budou neustále zobrazovat drobné tmavé nebo světlé body (bílé, červené, modré nebo zelené). Výskyt těchto bodů je běžným důsledkem výrobního procesu a nijak neovlivňuje výsledek nahrávání.



Bílé, červené, modré nebo zelené body

- Pokud budou po delší dobu obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu záření, mohou se poškodit.
- Nemiřte přímo na slunce. Mohlo by dojít k poškození videokamery. Pokud chcete nahrávat slunce, učiňte tak za menší intenzity světla, například za soumraku.

Změna nastavení jazyka

- Pro vysvětlení provozních postupů se na displeji zobrazují v každém místním jazyce pokyny. V případě potřeby lze zobrazený jazyk před použitím videokamery změnit (str. 15).

Nahrávání

- Když použijete paměťovou kartu ve videokameře poprvé, zformátujete ji pomocí videokamery (str. 51), zajistíte tak její stabilní funkci.
Při formátování budou odstraněna všechna data uložená na kartě a nebude možné je obnovit. Důležitá data nejprve uložte v počítači nebo na jiném médiu.
- Před zahájením nahrávání otestujte funkci nahrávání a ověřte, zda je obraz a zvuk nahráván bez problémů.
- Záruka se nevztahuje na obsah záznamu, a to ani v případě, kdy nahrávání nebo přehrávání neproběhlo následkem selhání videokamery, záznamového média apod.
- Barevné televizní systémy se v jednotlivých zemích/oblastech liší. Chcete-li přehrávat záznam na barevném televizoru, potřebujete televizor se systémem PAL.
- Televizní programy, filmy, videonahrávky a jiné materiály mohou podléhat autorským právům. Nepovolené kopírování takových materiálů může představovat porušení autorských práv.

Poznámka k přehrávání

- Obrazy nahrané pomocí této videokamery se nemusí přehrávat správně na jiných zařízeních.
Těž naopak, obrazy nahrané na jiných zařízeních nemusí být možné přehrát v této videokameře.
- Filmy nahrané na paměťové karty SD není možné přehrát pomocí příslušenství A/V jiných výrobců.

Ukládejte všechna nahraná obrazová data

- Chcete-li zabránit ztrátě obrazových dat, ukládejte průběžně všechny nahrané obrazy na externí média. Doporučujeme ukládat obrazová data na disk, např. DVD-R, pomocí počítače. Videodata můžete také ukládat na videorekordér, rekordér DVD/HDD apod. (str. 42).

Poznámky k modulu akumulátoru a k napájecímu adaptéru

- Po vypnutí videokamery nezapomeňte odpojit modul akumulátoru nebo napájecí adaptér.
- Odpojte napájecí adaptér od videokamery současným uchopením videokamery a stejnosměrného konektoru.

Poznámky k teplotě videokamery/modulu akumulátoru

- Když je teplota videokamery nebo modulu akumulátoru extrémně vysoká nebo nízká, může dojít k aktivaci ochranných funkcí videokamery a nemusí být možné s ní v takových situacích nahrávat nebo přehrávat. V takovém případě se na obrazovce LCD objeví indikátor.

Je-li videokamera připojena k počítači nebo doplňkům

- Neformátujte nahrávací média videokamery pomocí počítače. Může dojít k poškození videokamery.
- Při připojování videokamery k jinému zařízení pomocí kabelu věnujte pozornost správnému připojení konektorů. Zasunete-li konektor násilím, mohou se poškodit kontakty. To může způsobit chybnou funkci videokamery.

Pokud nelze nahrávat či přehrávat obrazy, použijte funkci [FORMÁT. MÉDIUM]

- Opakujete-li často nahrávání/mazání obrazů, dojde na záznamovém médiu k fragmentaci dat. Nelze ukládat nebo nahrávat obrazy. V takovém případě nejprve uložte obrazy na nějaké externí médium, potom proveďte [FORMÁT. MÉDIUM] zvolením **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [FORMÁT. MÉDIUM] (pod kategorií  [SPRÁVA MÉDIA]) → požadované médium (DCR-SR15E/SR20E) → [ANO] → [ANO] → **OK**.

Poznámky k volitelnému příslušenství

- Doporučujeme použití originálních doplňků Sony.
- Dostupnost těchto produktů závisí na konkrétní zemi/oblasti.

Obrázky, ilustrace a obrazovky této příručky

- Obrázky použité v této příručce pro účely vysvětlení byly pořízeny digitálním fotoaparátem, a proto se jejich vzhled může lišit od obrázků a indikátorů, které se skutečně zobrazují na videokameře. Ilustrace vaší videokamery jsou také zjednodušeny pro větší srozumitelnost.
- V této příručce se vnitřní pevný disk (DCR-SR15E/SR20E) videokamery a paměťová karta označují termínem „záznamové médium“.
- Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Ověřte název modelu vaší videokamery

- Název modelu je uveden v této příručce, pokud mají modely různé specifikace. Ověřte název modelu vaší videokamery na její spodní straně.
- Hlavní rozdíly specifikací této série jsou následující.

	Záznamové médium	Kapacita vnitřního záznamového média	Konektor USB
DCR-SR15E	Vnitřní pevný disk + paměťová karta	80 GB	Pouze výstup
DCR-SR20E			Vstup/výstup
DCR-SX15E	Paměťová karta	—	Pouze výstup
DCR-SX20E			Vstup/výstup

Poznámky k použití

- Vyvarujte se následujících činností, v opačném případě může dojít k poškození záznamového média, nahrané snímky nebudou možné přehrát nebo dojde k ztrátě nahraných obrazů a jiným problémům.
 - Vysouvání paměťové karty, když je indikátor přístupu (str. 18) zapnutý nebo bliká
 - Vyjímání modulu akumulátoru a adaptéru z kamery, nebo vystavování kamery otřesům a nárazům, když svítí nebo blikají indikátory POWER (str. 13) nebo indikátory přístupu (str. 18)
- Při použití ramenního řemínku (prodává se samostatně) dbejte na to, abyste kamerou nevráželi do jiných předmětů.
- Nepoužívejte videokameru ve velmi hlučném prostředí (DCR-SR15E/SR20E).

Čidlo otřesů (DCR-SR15E/SR20E)

- Pro ochranu vnitřního pevného disku proti pádům a nárazům je videokamera vybavena snímačem pádu. V případě otřesu nebo při pádu kamery může být videokamerou nahrán také zvuk zablokování pevného disku při aktivaci snímače pádu. Pokud snímač pádu zaregistruje pád opakovaně, může být nahrávání/přehrávání zastaveno.

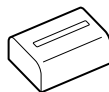
Poznámka k používání videokamery ve vyšších nadmořských polohách (DCR-SR15E/SR20E)

- Nezapínejte videokameru v oblastech s nízkým tlakem, při nadmořské výšce více než 5 000 metrů. Mohlo by dojít k poškození vnitřního pevného disku vaší videokamery.

Postup používání

Začínáme (str. 10)

Připravte zdroj napájení a nahrávací média.



Nahrávání videoklipů a fotografií (str. 20)

Nahrávání videoklipů → str. 21

💡 Změna režimu nahrávání

💡 Předpokládaná doba nahrávání (INFO O MÉDIU)

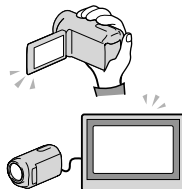
Pořizování fotografií → str. 23



Přehrávání videoklipů a fotografií

Přehrávání na videokamere → str. 25

Přehrávání obrazů na televizoru → str. 28

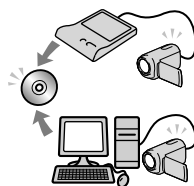


Ukládání obrazů

Ukládání snímků a videoklipů pomocí počítače → str. 32

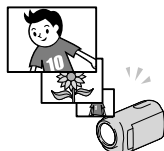
Ukládání snímků a videoklipů na externí médium → str. 39

Ukládání obrazů pomocí DVD vypalovačky/rekordéru → str. 42



Mazání videoklipů a fotografií (str. 30)

Pokud snímky uložené na disku nebo v počítači smažete, můžete na prázdné místo média znovu nahrát nové snímky.



Obsah

Přečtěte si před použitím	2
Postup používání	7

■ Začínáme

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru	10
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí	12
Krok 2: Zapnutí napájení a nastavení data a času	13
Používání multiovladače	15
Změna nastavení jazyka	15
Krok 3: Příprava nahrávacích médií	16
Kontrola nastavení záznamového média	17
Kopírování nebo přepis videoklipů a fotografií z vnitřního záznamového média na paměťovou kartu (DCR-SR15E/SR20E)	19

■ Záznam/přehrávání

Nahrávání	20
Přehrávání na videokameře	25
Přehrávání obrazů na televizoru	28

■ Využití vaší videokamery

Mazání videoklipů a fotografií	30
--------------------------------------	----

■ Ukládání snímků a videoklipů pomocí počítače

Příprava počítače (Windows)	32
Používání Macintosh	32
Spuštění PMB (Picture Motion Browser)	35
Vytvoření disku jedním dotykem (One Touch Disc Burn)	35
Ukládání snímků a videoklipů na počítač	36
Vytvoření disku	37
Kopírování disku	38
Editace videoklipů	38
Zachycení fotografie z videoklipu	38

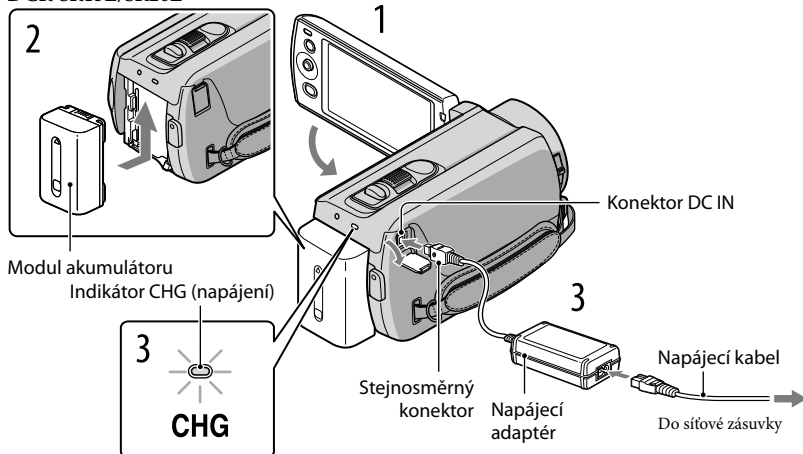
■ Ukládání obrazů pomocí externího zařízení

Ukládání snímků na externím médiu (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)	39
Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD	42

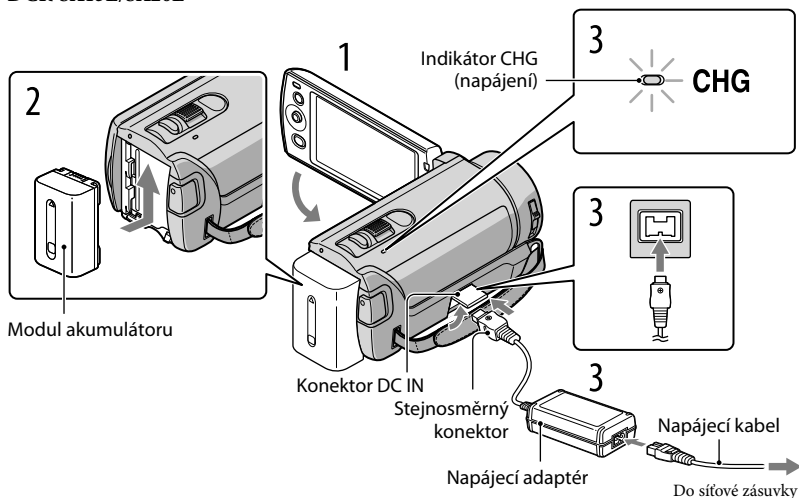
■ Nastavení videokamery	
Použití nabídek	47
Získávání podrobných informací z Příručky k produktu „Handycam“	53
■ Doplnující informace	
❓ Odstraňování problémů	54
Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií	57
Bezpečnostní opatření	59
Specifikace	61
■ Stručný přehled	
Indikátory na obrazovce	63
Součásti a ovládací prvky	65
Rejstřík	68

Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru

DCR-SR15E/SR20E



DCR-SX15E/SX20E



Modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ (řada V) můžete dobít po připojení k videokameře.

Poznámky

- K videokameře nelze připojit žádný jiný modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ než typ V.

- 1 Vypněte videokameru zavřením obrazovky LCD.
- 2 Vložte modul akumulátoru zasunutím po směru šipky, dokud nezapadne.
- 3 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel k videokameře a do síťové zásuvky.
 - Zarovnejte značku ▲ na stejnosměrném kabelu se značkou na konektoru DC IN.Rozsvítí se indikátor CHG (nabíjení) a dobíjení se spustí. Jakmile je modul akumulátoru plně nabitý, indikátor CHG (nabíjení) zhasne.
- 4 Po nabití akumulátoru odpojte napájecí adaptér od konektoru DC IN videokamery.

Tipy

- Informace o době nahrávání a přehrávání naleznete na straně 57.
- Když je vaše kamera zapnuta, můžete zkontrolovat zbývající energii akumulátoru pomocí indikátoru zbývající energie v horním levém rohu obrazovky LCD.

Doba nabíjení

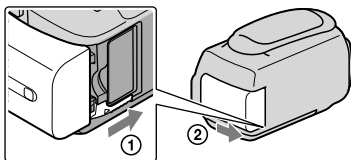
Přibližná doba (v minutách) potřebná k úplnému dobití zcela vybitého modulu akumulátoru.

Modul akumulátoru	Doba nabíjení
NP-FV30 (je součástí dodávky)	115
NP-FV50	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Časy měřené s videokamerou při 25 °C.
Doporučená teplota v rozmezí 10 °C až 30 °C.

Vyjmutí modulu akumulátoru

Zavřete obrazovku LCD. Posuňte uvolňovací páčku BATT (akumulátor) (①) a vyjměte modul akumulátoru (②).



Použití síťové zásuvky jako zdroje napájení

Provedte stejné připojení jako v případě „Krok 1: Nabíjení modulu akumulátoru“. Modul akumulátoru se nevybízí, ani když je modul akumulátoru připojen.

Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí

Modul akumulátoru lze nabíjet v jakékoliv zemi/oblasti pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky), kde se používá střídavý proud v rozmezí stř. 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz.

Poznámky

- Nepoužívejte elektronický napěťový transformátor.

Poznámky k modulu akumulátoru

- Po odpojení modulu akumulátoru nebo napájecího adaptéru zavřete obrazovku LCD a ujistěte se, že indikátor POWER (str. 13) a indikátor přístupu (str. 18) nesvítí.
- Indikátor CHG (nabíjení) během nabíjení bliká za těchto okolností:
 - Modul akumulátoru není připojen správně.
 - Modul akumulátoru je poškozený.
 - Teplota modulu akumulátoru je nízká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a zahřejte jej.
 - Teplota modulu akumulátoru je vysoká.
Vyjměte modul akumulátoru z videokamery a uložte jej na chladné místo.
- Při výchozím nastavení se napájení vypíná automaticky, pokud na videokameře neprovedete žádnou operaci po dobu 5 minut. Šetří se tak energie v akumulátoru ([AUT.VYPN.]).

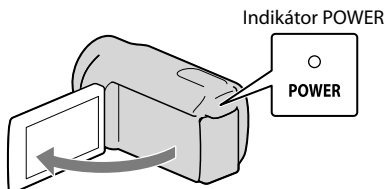
Poznámky k napájecímu adaptéru

- Pro použití napájecího adaptéru použijte nejbližší síťovou zásuvku. Dojde-li během používání videokamery k jakékoli poruše, ihned odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- Nepoužívejte napájecí adaptér ve vlhkých nebo vlhkých prostorech, například mezi zdmi nebo nábytkem.
- Nezkračujte stejnosměrný konektor napájecího adaptéru nebo výstupy akumulátoru žádnými kovovými předměty. Mohlo by dojít k poškození videokamery.

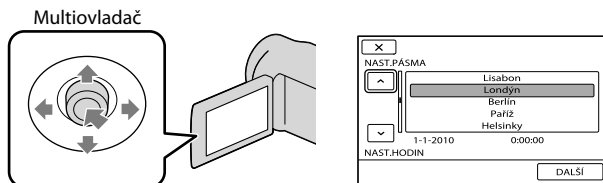
Krok 2: Zapnutí napájení a nastavení data a času

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Vaše videokamera se zapne.



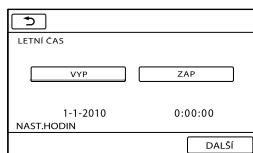
2 Vyberte požadovanou geografickou oblast zvolením ▲/▼ pomocí ▲/▼ multiovladače, mačkejte střed multiovladače, dokud se požadovaná geografická oblast nerozsvítí.



- Podrobnosti o používání multiovladače naleznete na straně 15.
- Pokud chcete nastavit datum a čas znovu, zvolte pomocí multiovladače **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST.HOD/📅JAZ] (v kategorii **[OBECNÁ NASTAV.]**) → [NAST. HODIN]. Pokud položka není na obrazovce, stiskněte ▲/▼, dokud se položka nezobrazí.

3 Zvolte [DALŠÍ] pomocí tlačítka ▼ multiovladače, potom stiskněte střed multiovladače.

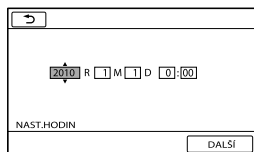
4 Zvolte nastavení [LETNÍ ČAS] pomocí tlačítka ◀/▶ multiovladače, potom stiskněte střed multiovladače.



Pokud nastavíte [LETNÍ ČAS] na [ZAP], posunou se hodiny o 1 hodinu.

5 Zvolte [DALŠÍ] pomocí tlačítka ▼ multiovladače, potom stiskněte střed multiovladače.

6 Datum a čas nastavíte zopakováním níže uvedeného postupu.



- ① Požadovanou položku zvýrazněte pomocí tlačítek ◀/▶ multiovladače.
- ② Hodnotu nastavení zvolte pomocí tlačítek ▲/▼ multiovladače, potom stiskněte střed multiovladače.

7 Zvolte [DALŠÍ] → **OK** pomocí tlačítka ▼ multiovladače, potom stiskněte střed multiovladače.

Hodiny se spustí.

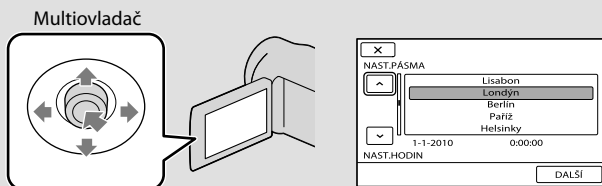
⚡ Poznámky

- Datum a čas se neobjevují během nahrávání, ale jsou automaticky nahrávány na záznamové médium a lze je zobrazit během přehrávání. Pokud chcete zobrazit datum a čas, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ] (v kategorii ▶ [PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → [DATUM/ČAS] → **OK** → ◀ → **X**.
- Zvukové signály funkcí můžete vypnout zvolením **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST.ZVUK./ZOBR] (v kategorii ⚙ [OBEČNÁ NASTAV.]) → [ZVUKY] → [VYP] → **OK** → ◀ → **X**.

Vypnutí napájení

Zavřete obrazovku LCD. Indikátor POWER bliká několik sekund a pak se napájení vypne.

Používání multiovladače



- 1 Zvolte tlačítko tak, že na něj umístíte oranžový rámeček pomocí tlačítek ▼/▲/◀/▶ multiovladače.
- 2 Volbu potvrdíte stiskem středu multiovladače.

Změna nastavení jazyka

Zobrazení na obrazovce lze měnit tak, aby se zprávy zobrazovaly v nastaveném jazyce.

Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAST.HOD/🗨️JAZ] (v kategorii 🗨️ [OBEČNÁ NASTAV.] → [🗨️NAST.JAZYKA] → požadovaný jazyk → **OK** → ↻ → ✕.

Krok 3: Příprava nahrávacích médií

Nahrávací média, která lze použít, se liší v závislosti na vaší videokameře. Na displeji vaší videokamery se zobrazují tyto ikony.

DCR-SX15E/SX20E:



Paměťová karta

DCR-SR15E/SR20E:



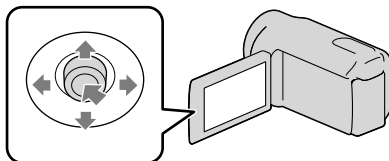
Vnitřní pevný disk



Paměťová karta

* Při výchozím nastavení jsou videoklipy a fotografie ukládány na toto nahrávací médium. Na vybrané médium můžete nahrávat, přehrávat z něj nebo provádět úpravy.

Multiovladač



- Zvolte pomocí tlačítek **▼/▲/◀/▶** a stiskněte tlačítko uprostřed multiovladače pro potvrzení volby.

Tipy

- Dostupnou dobu nahrávání videoklipů naleznete na straně 57.
- Počet fotografií, které lze pořídit, viz strana 58.

Výběr záznamového média pro videoklipy (DCR-SR15E/SR20E)

- 1** Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAVENÍ MÉDIA] (v kategorii  [SPRÁVA MÉDIA]) → [NAS.MÉDIA - FILM].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FILM].

- 2** Vyberte požadované záznamové médium.

- 3** Vyberte [ANO] → **OK**.

Záznamové médium se změní.

Výběr záznamového média pro fotografie (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAVENÍ MÉDIA] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → [NAS.MÉDIA - FOTO].

Zobrazí se obrazovka [NAS.MÉDIA - FOTO].

- 2 Vyberte požadované záznamové médium.

- 3 Vyberte [ANO] → **OK**.

Záznamové médium se změní.

Kontrola nastavení záznamového média

Během nahrávání v režimu nahrávání videoklipů nebo pořizování fotografií se ikona nahrávacího média zobrazí v horním pravém rohu obrazovky.



Ikona záznamového média

- Ikona zobrazená na LCD displeji závisí na videokameře, kterou používáte.

Vložení paměťové karty

⚡ Poznámky

- Chcete-li ukládat videoklipy nebo fotografie na paměťovou kartu [PAMĚŤOVÁ KARTA], nastavte záznamové médium na (DCR-SR15E/SR20E).

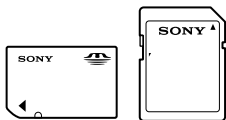
Typy paměťových karet, které lze ve videokameře použít

- S videokamerou můžete použít pouze paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, SD (Class 2 nebo rychlejší), paměťové karty SDHC (Class 2 nebo rychlejší) a paměťové karty SDXC (Class 2 nebo rychlejší). Nezáručujeme funkčnost se všemi paměťovými kartami.
- Paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“ až do 32 GB a SD až do 64 GB byly testovány a jejich funkčnost s videokamerou byla ověřena.
- Chcete-li na paměťovou kartu „Memory Stick PRO Duo“ nahrávat videoklipy, doporučujeme vám použít kartu „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou 512 MB nebo větší.
- V této příručce se paměťové karty „Memory Stick PRO Duo“ a „Memory Stick PRO-HG Duo“ nazývají „Memory Stick PRO Duo“ a SD, paměťové karty SDHC a SDXC se nazývají SD.

Poznámky

- MultiMediaCard nelze použít.
 - Obrázky zaznamenané na paměťových kartách SDXC nelze přehrát ani importovat na počítačích nekompatibilních s exFAT*, AV componentách apod. připojených k této videokameře kabelem USB. Dopředu zkontrolujte, zda jsou připojená zařízení kompatibilní s exFAT. Pokud připojíte zařízení, které není kompatibilní s exFAT, může se objevit inicializační obrazovka. Nikdy neprovádějte inicializaci, přišli byste o veškerý nahraný obsah.
- * exFAT je systém souborů používaný na paměťových kartách SDXC.

Velikosti paměťových karet, které lze s videokamerou použít

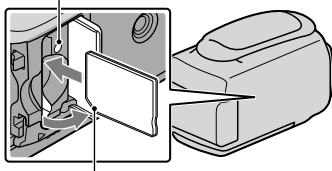


- Lze použít pouze paměťové karty „Memory Stick Duo“, které mají má přibližně poloviční velikost běžné „Memory Stick“, a paměťové karty SD běžné velikosti.
- Nelepte na paměťovou kartu nebo na adaptér paměťových karet štítky apod. Mohlo by dojít k poruše.

Otevřete kryt, paměťovou kartou natočte zkoseným rohem jako na obrázku a vložte ji do slotu na paměťové karty, dokud nezacvakne.

- Po vložení karty zavřete kryt.

Indikátor přístupu



Všimněte si směru zkoseného rohu.

Po vložení nové paměťové karty se může zobrazit obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.]. V tomto případě zvolte [ANO]. Chcete-li na paměťovou kartu ukládat pouze fotografie, zvolte [NE].

- Zkontrolujte kterým směrem vkládáte paměťovou kartu. Vložíte-li paměťovou kartu násilím nesprávnou stranou, může dojít k poškození karty, slotu karty nebo obrazových dat.

Poznámky

- Pokud se zobrazí zpráva [Nepodařilo se vytvořit nový soubor databáze obrazů. Příčinou může být nedostatek volného místa.], proveďte inicializaci paměťové karty stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [FORMÁT.MÉDIUM] (v kategorii  [SPRÁVA MÉDIA]) → [PAMĚŤOVÁ KARTA] (DCR-SR15E/SR20E) → [ANO] → [ANO] → **OK**.

Vysunutí paměťové karty

Otevřete kryt a jednou lehce zatlačte kartu směrem dovnitř.

- Kryt neotevírejte během nahrávání.
- Při vkládání nebo vysouvání paměťové karty dbejte na to, aby karta nevyskočila a nespadla na zem.

Kopírování nebo přepis videoklipů a fotografií z vnitřního záznamového média na paměťovou kartu (DCR-SR15E/SR20E)

Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [KOPÍROVAT FILM]/[KOPÍROVAT FOTO] (v kategorii  [STRH]) a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.

Nahrávání

Ve výchozím nastavení se videoklipy nahrávají na tato nahrávací média.

DCR-SX15E/SX20E: Paměťová karta

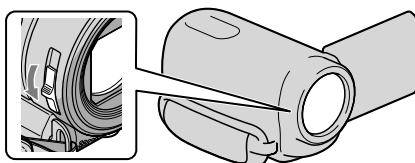
DCR-SR15E/SR20E: Vnitřní pevný disk

Tipy

- Na straně 16 naleznete více informací o změně nahrávacího média (DCR-SR15E/SR20E).

Otevření krytu objektivu

Otevřete posunutím páčky LENS COVER.



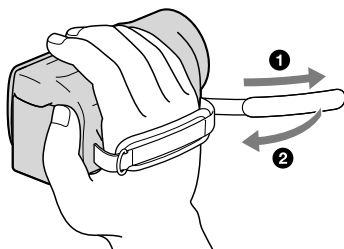
Tipy

- Jakmile ukončíte nahrávání nebo pokud pouze přehráváte obraz, zavřete kryt objektivu.

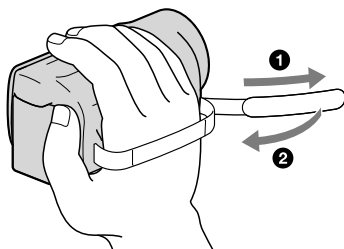
1

Upevněte řemínek.

DCR-SR15E/SR20E



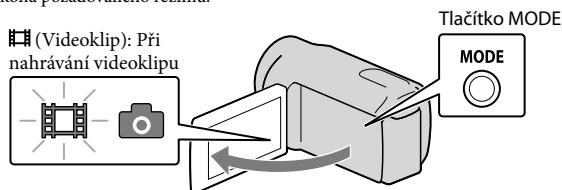
DCR-SX15E/SX20E



2 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

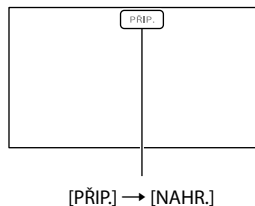
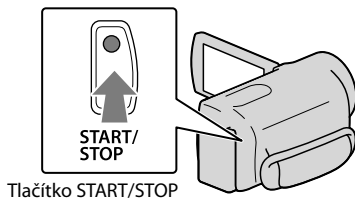
Vaše videokamera se zapne.

- Režimy nahrávání lze přepnout stiskem MODE. Několikrát stiskněte tlačítko MODE, dokud se neobjeví ikona požadovaného režimu.



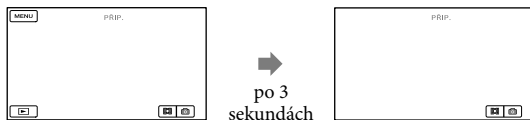
Nahrávání videoklipů

Stisknutím START/STOP zahajte nahrávání.



Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko START/STOP.

- Po zapnutí videokamery nebo po přepnutí do režimu nahrávání (videoklip/fotografie)/přehrávání se ikony a indikátory na panelu LCD zobrazí na cca 3 sekundy a pak zmizí. Pro opětovné zobrazení ikon a kontrolky stisknete multiovladač.

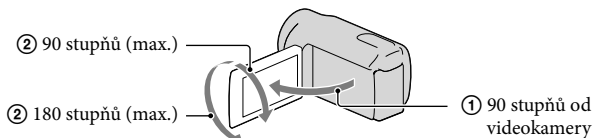


Poznámky

- Když během natáčení zavřete obrazovku LCD, kamera přestane natáčet.
- Nejdelší nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Překročí-li velikost videoklipu 2 GB, vytvoří se automaticky další videoklip.
- Po zapnutí videokamery bude trvat několik sekund, než bude možné natáčet. Během této doby nelze videokameru používat.
- Následující stavy budou označeny, pokud jsou data stále zapisována na nahrávací média po ukončení nahrávání. Během této doby nevystavujte videokameru otřesům nebo úderům ani nevyjímejte baterii nebo napájecí adaptér.
 - Indikátor přístupu (str. 18) svítí nebo bliká
 - Ikona médií v horním pravém rohu LCD obrazovky bliká

Tipy

- Když je detekována tvář, zobrazí se bílý rámeček a kvalita obrazu okolo tváře je automaticky optimalizována ([DETEKCE TVÁŘE]).
- Z nahraných videoklipů lze pořizovat fotografie (DCR-SR15E/SR20E/SX20E).
- Dostupnou dobu nahrávání pro videoklipy naleznete na straně 57.
- Zbývající dobu nahrávání, odhadovanou kapacitu, atd. lze zjistit stisknutím **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [INFO O MÉDIU] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]).
- Na obrazovce LCD videokamery se nahrané obrazy zobrazují přesně na celé ploše obrazovky. Může však dojít k mírnému oříznutí horního, dolního, pravého a levého okraje při přehrávání obrazů na televizoru, který nedokáže přesně zobrazit celou plochu obrazu. V takovém případě nastavte [VODICÍ MŘÍŽ.] na [ZAP] a udržujte všechny důležité objekty v záběru uvnitř rámečku zobrazeného na obrazovce.
- [STEADYSHOT] je ve výchozím nastavení nastaveno [ZAP].
- Chcete-li upravit úhel panelu LCD, nejdříve otevřete panel LCD o 90 stupňů vzhledem ke kameře (①) a poté upravte úhel (②).



Datový kód během nahrávání

Na záznamové médium se automaticky ukládají datum, čas a podmínky nahrávání. Během nahrávání se nezobrazují. Můžete je však zkontrolovat pomocí funkce [DATOVÝ KÓD] během přehrávání. Pro jejich zobrazení zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS. PŘEHRAVÁNÍ] (v kategorii  [PŘEHRAVÁNÍ]) → požadované nastavení → **OK** →  → .

Pořizování fotografií

Ve výchozím nastavení se fotografie nahrávají na tato nahrávací média.

DCR-SX15E/SX20E: Paměťová karta

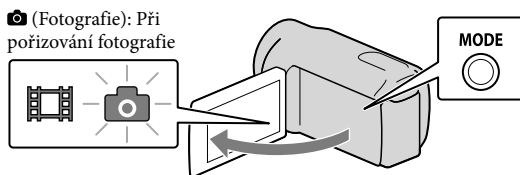
DCR-SR15E/SR20E: Vnitřní pevný disk

Tipy

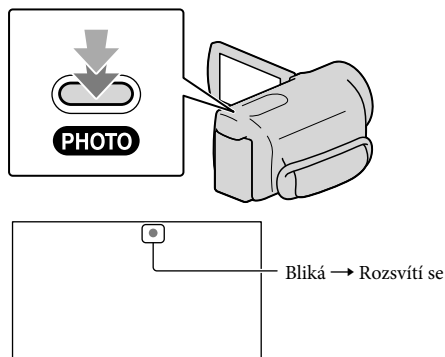
- Na straně 16 naleznete více informací o změně nahrávacího média (DCR-SR15E/SR20E).

1 Několikrát stiskněte tlačítko MODE, dokud se neobjeví ikona (Fotografie).

Obrazovka LCD se přepne na nahrávání fotografií a poměr stran obrazovky se změní na 4:3.



-
- 2** Jemným stisknutím tlačítka PHOTO upravte zaostření a poté tlačítko domáčknete.



Fotografie je uložena, když zmizí .

 Tipy

- Počet uložitelných fotografií naleznete na straně 58.
- Chcete-li změnit velikost obrazu, stiskněte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [VELIK.OBR.] (v kategorii [] [NASTAV.PRO FOTO]) → požadované nastavení → **OK** → **X**.
- Počet fotografií, které ještě bude možné uložit, se zobrazuje na obrazovce LCD (str. 63).

Přehrávání na videokameře

Při výchozím nastavení jsou přehrávány videoklipy a fotografie uložené na těchto nahrávacích médiích.

DCR-SX15E/SX20E: Paměťová karta

DCR-SR15E/SR20E: Vnitřní pevný disk

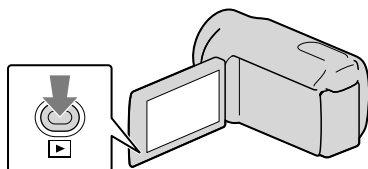


- Na straně 16 naleznete více informací o změně nahrávacího média (DCR-SR15E/SR20E).

1 Otevřete obrazovku LCD videokamery.

Vaše videokamera se zapne.

2 Stiskněte (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ).

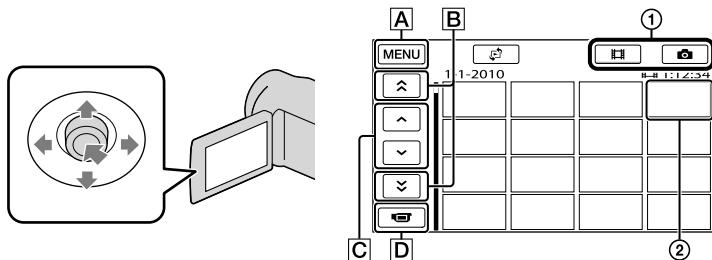


Za několik sekund se otevře obrazovka VISUAL INDEX.

3 Stiskněte (Videoklip) (①) → požadovaný videoklip (②) pro přehrání videoklipu.

Stiskněte  (Fotografie) (①) → požadovanou fotografii (②) pro prohlížení fotografie.

Videoklipy jsou zobrazeny a seřazeny podle data nahrávání.



A K obrazovce MENU

B  /  : Zobrazí videoklipy nahrané předchozího data/dalšího data.

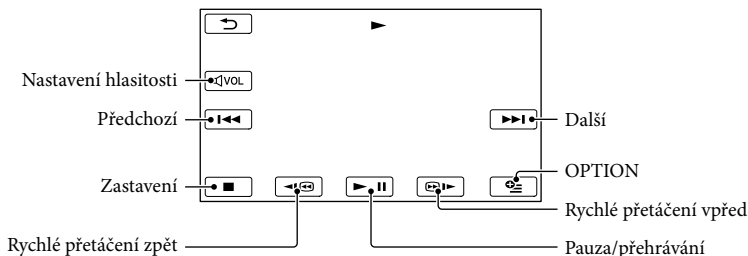
C  /  : Zobrazí předchozí/další videoklip.

D Návrat na obrazovku nahrávání.

- **▶** se zobrazí u posledního přehrávaného nebo nahrávaného videoklipu či fotografie. Pokud zvolíte videoklip nebo fotografii, u které se zobrazuje **▶**, můžete pokračovat v přehrávání od předchozího času. (**▶** se zobrazí na fotografii nahrané na paměťové kartě.)

Přehrávání videoklipů

Videokamera začne přehrávat vybraný videoklip.



💡 Tipy

- Dosáhne-li přehrávání od vybraného videoklipu posledního klipu, vrátí se zobrazení na obrazovku VISUAL INDEX.
- Chcete-li během pauzy pomalu přehrávat videoklip, stiskněte **⏮** / **⏭**.
- Při opakovaném zvolení **⏮** / **⏭** během přehrávání se videoklipy přehrávají přibližně 5násobnou → přibližně 10násobnou → přibližně 30násobnou → přibližně 60násobnou rychlostí.
- Obrazovku VISUAL INDEX lze zobrazit zvolením **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [VISUAL INDEX] (v kategorii **▶** [PŘEHRAVÁNÍ]).
- Při nahrávání se automaticky ukládá datum, čas a podmínky nahrávání. Tyto informace se během nahrávání nezobrazují, ale lze je zobrazit při přehrávání zvolením **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRAVÁNÍ] (v kategorii **▶** [PŘEHRAVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → **OK** → **↶** → **✕**.

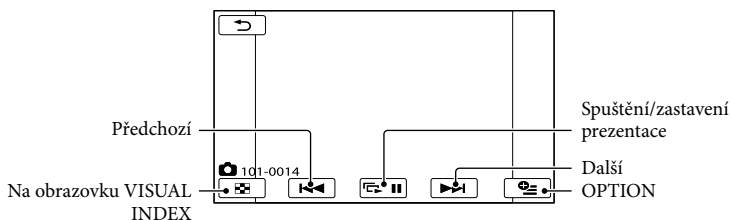
Nastavení hlasitosti videoklipů

Během přehrávání videoklipů zvolte nastavení **VOL** → pomocí **⏮** / **⏭** → **↶**.

- Hlasitost zvuku lze také nastavit pomocí **—** / **+** v nabídce OPTION MENU.

Prohlížení fotografií

Videokamera zobrazí vybranou fotografii.

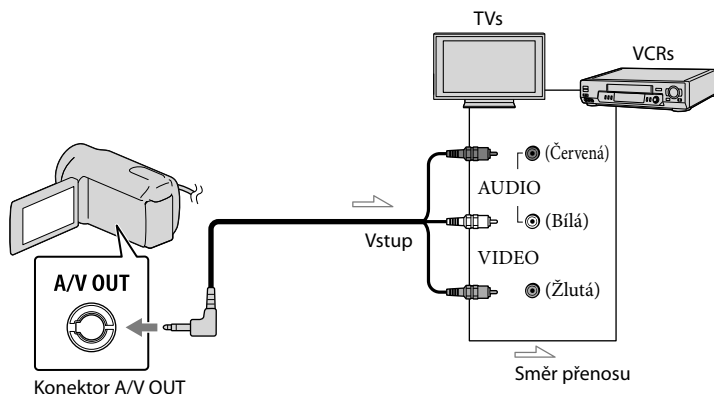


Tipy

- Při prohlížení fotografií uložených na paměťové kartě se na obrazovce zobrazí **101** (složka přehrávání).

Přehrávání obrazů na televizoru

Připojte svou videokameru ke vstupnímu konektoru televizoru nebo videorekordéru pomocí spojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky). Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.



- 1 Nastavte volič vstupu televizoru na vstup, ke kterému je připojena vaše videokamera.

Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s televizorem.

- 2 Připojte svou videokameru k televizoru pomocí spojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky).

Připojte videokameru ke vstupnímu konektoru televizoru.

- 3 Zahajte přehrávání videoklipů a fotografií na videokameře (str. 25).

Nastavení poměru stran podle připojeného televizoru (16:9/4:3)

Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii **[OBECNÁ NASTAV.]**) → [TYP TV] → [16:9] nebo [4:3] → **OK** → **↶** → **✕**.

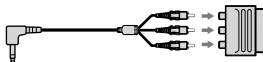
Připojení televizoru přes videorekordér

Připojte videokameru ke vstupu LINE IN na videorekordéru pomocí kabelu A/V. Nastavte volič vstupu na videorekordéru na LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atd.).

Je-li televizor monofonní (je vybaven pouze jedním vstupním audio konektorem) Zapojte žlutý konektor připojovacího kabelu A/V do vstupního video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený konektor (pravý kanál) do vstupního audio konektoru televizoru nebo videorekordéru.

Je-li televizor nebo videorekordér vybaven 21 pinovým adaptérem (EUROCONNECTOR)

Použijte 21pinový adaptér (prodává se samostatně) pro přehrávání fotografií.



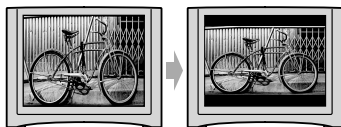
→ Televizor/videorekordér

⚡ Poznámky

- Pokud nastavíte [TYP TV] na [4:3], může se kvalita snímku zhoršit. Pokud přepnete poměr stran snímku mezi 16:9 (širokoúhlý) a 4:3, může se snímek rozostřit.
- Na některých 4:3 televizorech se některé fotografie nahrané v poměru 4:3 nemusí zobrazit na celé obrazovce. Nejedná se o závadu.



- Když přehrajete snímek nahraný v poměru 16:9 (širokoúhlý) na 4:3 televizoru, který není kompatibilní s 16:9 (širokoúhlým) signálem, nastavte [TYP TV] na [4:3].

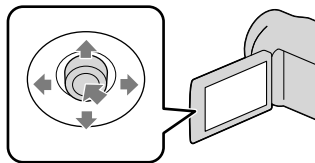


💡 Tipy

- Pokud chcete ověřit údaje (počítadlo atd.) na obrazovce monitoru, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [V-VÝS./PANEL] → **OK** → → **X**.

Mazání videoklipů a fotografií

Prostor na záznamovém médiu lze uvolnit smazáním videoklipů a fotografií.



Poznámky

- Obrazy, které byly vymazány, nelze obnovit. Důležité videoklipy a fotografie uložte předem.
- Při mazání obrazů nevyjímejte z kamery modul akumulátoru ani neodpojujte napájecí adaptér. Mohlo by dojít k poškození záznamového média.
- Při mazání obrazů z paměťové karty nevyjímejte kartu.
- Nelze mazat videoklipy a fotografie, u nichž byla nastavena ochrana. Před vymazáním zrušte ochranu videoklipů a fotografií, které chcete vymazat.
- Je-li vymazaný videoklip umístěn v seznamu pro přehrávání, bude tento videoklip odstraněn rovněž ze seznamu pro přehrávání.

Tipy

- Obraz na obrazovce přehrávání můžete vymazat pomocí **[OPTION MENU]**.
- Chcete-li vymazat všechny obrazy na záznamovém médiu a obnovit tak veškerý volný prostor na médiu, proveďte formátování média.
- Zmenšené obrázky, které umožňují shlédnout více snímků najednou na obrazovce indexu, se nazývají „miniatury“.

1 Zvolte **[MENU]** (MENU) → [Zobrazit další] → [ODSTRANIT] (v kategorii **[STŘH]**).

2 Chcete-li vymazat videoklipy, zvolte **[ODSTRANIT]** → **[ODSTRANIT]**.

- Chcete-li vymazat fotografie, zvolte **[ODSTRANIT]** → **[ODSTRANIT]**.

3 Zvolte a zobrazte značku ✓ u videoklipů nebo fotografií, které se mají vymazat.



- Stisknete LIGHT, když je zvolena miniatura, pro potvrzení obrazu. Zvolením tlačítka **[↶]** se vrátíte na předchozí obrazovku.

4 Zvolte **[OK]** → [ANO] → **[OK]** → **[X]**.

Vymazání všech videoklipů/fotografií najednou

V kroku 2 zvolte **[ODSTRANIT VŠE]** → [ANO] → [ANO] → **[OK]** → **[X]**.

- Chcete-li smazat všechny snímky najednou, zvolte **[ODSTRANIT VŠE]** → [ANO] → [ANO] → **[OK]** → **[X]**.

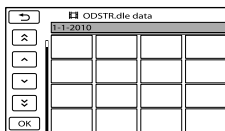
Vymazání všech videoklipů/fotografií nahraných ve stejný den najednou

Poznámky

- Fotografie na paměťové kartě nelze smazat podle data nahrávání.

① V kroku 2 zvolte [ ODSTRANIT] → [ ODSTR.dle data].

- Chcete-li smazat všechny snímky stejného dne, zvolte [ ODSTRANIT] → [ ODSTR.dle data].



② Volbou  /  vyberte datum pořízení požadovaných videoklipů/ fotografií a poté zvolte .

- Stiskněte LIGHT, když je zvolena miniatura, pro potvrzení obrazu. Zvolením tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.

③ Zvolte [ANO] →  → .

Příprava počítače

(Windows)

Pomocí „PMB (Picture Motion Browser)“ můžete provést následující operace.

- Kopírování snímků do počítače
- Prohlížení a editace importovaných snímků
- Vytvoření disku
- Nahrávání videoklipů a fotografií na webové stránky

Pokud chcete ukládat videoklipy a fotografie na počítač, nainstalujte „PMB“ z dodaného CD-ROM.

Poznámky

- Neformátujte média videokamery pomocí počítače. Videokamera nemusí pak pracovat správně.
- Pomocí programu „PMB“ můžete vytvořit disky na nosiče velikosti 12 cm následujících typů.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Nepřepisovatelný
 - DVD-RW/DVD+RW: Přepisovatelný

Krok 1 Kontrola počítačového systému

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
CPU*4
Intel Pentium III 1 GHz nebo rychlejší
Aplikace
DirectX 9.0c nebo novější (tento produkt je založen na technologii DirectX. Je nutné, aby bylo nainstalováno DirectX.)
Paměť
256 MB nebo více Je nutné splňovat další systémové požadavky.
Pevný disk
Místo na disku potřebné pro instalaci: přibližně 500 MB (5 GB nebo více je potřeba pro vytvoření DVD disků.)

Displej
Minimum 1 024 bodů × 768 bodů
Ostatní
USB port (musí být poskytnut jako standard, kompatibilní s Hi-Speed USB (USB 2.0)), vypalovačka DVD (k instalaci je potřeba mechaniky CD-ROM).

*1 Je zapotřebí standardní instalace. Funkčnost není zaručena, pokud byl operační systém upgradován nebo je v prostředí multi-boot.

*2 64-bit edice a Starter (Edition) nejsou podporovány. Pro použití funkce vytvoření disku apod. je zapotřebí Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 nebo novější.

*3 Starter (Edition) není podporováno.

*4 Doporučuje se rychlejší procesor.

Poznámky

- Nezaručujeme funkčnost ve všech počítačových systémech.

Používání Macintosh

Dodaný software „PMB“ není podporován počítači Macintosh. Pro import videoklipů a fotografií do počítače se prosím obraťte na Apple Inc..

Krok 2 Instalace dodaného softwaru „PMB“

Před připojením kamery k počítači nainstalujte „PMB“.

Poznámky

- Pokud je na vašem počítači nainstalována verze „PMB“ nižší než 5.0.00, můžete spouštět všechny aplikace z programu „PMB Launcher“, pokud nainstalujete „PMB“ z disku CD-ROM (je součástí dodávky). Poklepnutím na ikonu zástupce „PMB Launcher“ na obrazovce počítače spusťte „PMB Launcher“.
- Pokud je na vašem počítači nainstalována verze „PMB“ nižší než 5.0.00, je možné, že některé funkce „PMB“ nebude možné použít.

1 Ujistěte se, že je videokamera připojena k počítači.

2 Zapněte počítač.

- Přihlaste se jako správce pro instalaci.
- Před instalací ukončete všechny spuštěné aplikace.

3 Vložte dodaný CD-ROM do diskové mechaniky vašeho počítače.

Objeví se instalační obrazovka.

- Pokud se obrazovka neobjeví, klepněte na [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), poté dvakrát poklepejte na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy disků (např. (E:)) se na počítači mohou lišit.

4 Klepněte na [Install].

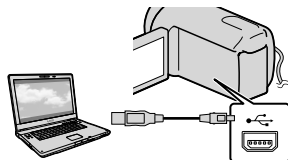


5 Vyberte zemi nebo oblast.

6 Zvolte jazyk instalace aplikace a pokračujte k další obrazovce.

7 Pečlivě si přečtěte podmínky licenční dohody. Pokud s podmínkami souhlasíte, změňte ☐ na ☒, a poté klepněte na [Next] → [Install].

8 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Na obrazovce videokamery se automaticky zobrazí obrazovka [VÝBĚR USB].

9 Zvolte jeden z typů médií zobrazených na obrazovce, aby počítač rozpoznal vaši videokameru.

[PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk (DCR-SR15E/SR20E)

[PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

- Zobrazená nahrávací média se liší podle modelu.
- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii [DALŠÍ]).

10 Klepněte na [Continue] na obrazovce počítače.

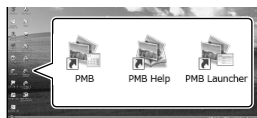
11 Postupujte podle pokynů na obrazovce pro instalaci software.

- V závislosti na počítači bude potřeba nainstalovat další software. Pokud se zobrazí obrazovka instalace, postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Restartujte podle potřeby počítač, aby byla instalace dokončena.

- V průběhu instalace připojte videokameru k počítači.

Po ukončení instalace se zobrazí následující ikony.

Vyjměte CD-ROM z vašeho počítače.



- Spustí „PMB“.
 - Zobrazí „PMB Help“.
 - Zobrazí „PMB Launcher“.
- „PMB Launcher“ umožňuje spuštění aplikace „PMB“ nebo jiného softwaru nebo otevření webových stránek.
- Mohou se objevit další ikony.
 - V závislosti na instalačním postupu se nemusí zobrazit žádné ikony.

⚡ Poznámky

- Pro vytváření disků a použití jiných funkcí v systému Windows XP je nutné nainstalovat Image Mastering API v2.0 pro Windows XP. Pokud software Image Mastering API v2.0 pro Windows XP nebyl ještě nainstalován, zvolte jej z nabídky požadovaných programů na instalační obrazovce a nainstalujte jej podle pokynů. (Počítač musí být připojen k internetu.) Image Mastering API v2.0 pro Windows XP lze nainstalovat v reakci na zprávu, která se zobrazí, když se pokusíte tyto funkce spustit.

Odpojení videokamery od počítače

- ① Klepněte na ikonu  ve spodní pravé části obrazovky počítače → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- ② Zvolte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.
- ③ Odpojte kabel USB.

⚡ Poznámky

- Z počítače k souborům přistupujete pomocí dodaného softwaru „PMB“. Neupravujte složky a soubory ve videokameře pomocí počítače. Obrazový soubor se může poškodit nebo jej nebude možné přehrát.
- Při importu dlouhého videoklipu nebo upraveného obrazu použijte dodaný software „PMB“. Při použití jiného softwaru se obrazy nemusí nainportovat správně.
- Pokud tak přesto učiníte, nelze zaručit správnou funkci.
- Postup odstraňování souborů popisují kroky na straně 30. Neodstraňujte soubory obrazů ve videokameře přímo z počítače.
- Nekopírujte soubory obrazů na nahrávací média přímo z počítače. Fungování není zaručeno.

Spuštění PMB (Picture Motion Browser)

Poklepete dvakrát na „PMB“ ikonu zástupce na obrazovce počítače.



⚡ Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [PMB] pro spuštění „PMB“.

Můžete prohlížet, editovat nebo vytvářet disky s videoklipy nebo fotografiemi pomocí „PMB“.

Čtení „PMB Help“

Podrobnosti týkající se použití nabídky „PMB“ naleznete v nápovědě „PMB Help“. Poklepete dvakrát na „PMB Help“ ikonu zástupce na obrazovce počítače pro otevření „PMB Help“.



⚡ Poznámky

- Pokud není obrazovka zobrazena na obrazovce počítače, klepněte na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ můžete také spustit z nabídky [Help] aplikace „PMB“.

Vytvoření disku jedním dotykem

(One Touch Disc Burn)

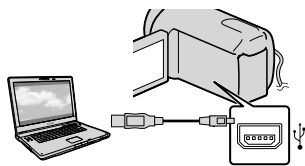
Videoklipy a fotografie nahrané na vaši videokameru, které ještě nebyly uloženy pomocí funkce One Touch Disc Burn, mohou být na disk uloženy automaticky.

- Nainstalujte program „PMB“ předem (str. 32), ještě však „PMB“ nespouštějte.
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).
- Pomocí funkce One Touch Disc Burn můžete ukládat videoklipy a fotografie uložené pouze na vnitřním nahrávacím médiu (DCR-SR15E/SR20E).

1 Zapněte počítač a vložte nepoužitý disk do mechaniky DVD.

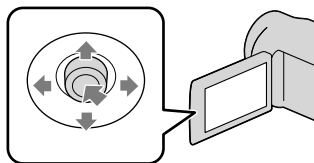
- Více informací o typech disků, které lze použít, naleznete na straně 32.
- Pokud se spustí jakýkoliv jiný software než „PMB“, ukončete jej.

2 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Ukládání snímků a videoklipů na počítač

3 Zvolte [VYPÁLIT DISK].



4 Řiďte se pokyny na obrazovce počítače.

⚡ Poznámky

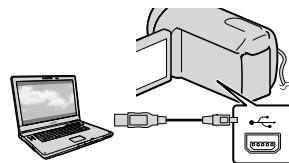
- Když provedete One Touch Disc Burn, fotografie a videoklipy se na počítač neuloží.

Videoklipy a fotografie nahrané vaší videokamerou lze nainportovat na počítač. Nejprve zapněte počítač.

⚡ Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).

1 Zapněte videokameru a poté ji připojte k počítači pomocí dodaného USB kabelu.



Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

2 Na obrazovce videokamery zvolte nahrávací médium obsahující snímky, které chcete uložit.

[PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk

[PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

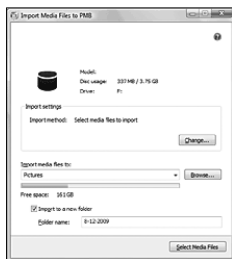
- Zorazená nahrávací média se liší podle modelu.
- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii [DALŠÍ]).

Na obrazovce videokamery se zobrazí okno [Import].

Vytvoření disku

3 Klepněte na [Import].

- Více podrobností najdete v nabídce „PMB Help“ (str. 35).



Videoklipy a fotografie jsou naimportované na váš počítač. Po ukončení postupu se zobrazí obrazovka „PMB“.

Disk můžete vytvořit zvolením videoklipů předem naimportovaných do vašeho počítače (str. 36).

1 Zapněte počítač a vložte nepoužitý disk do mechaniky DVD.

- Více informací o typech disků, které lze použít, naleznete na straně 32.
- Pokud se spustí jakýkoliv jiný software než „PMB“, ukončete jej.

2 Spusťte aplikaci „PMB“ (str. 35).

3 Klepněte na [Calendar] nebo [Index] na levé straně okna a zvolte složku nebo datum, poté zvolte videoklipy.

- Chcete-li vybrat více videoklipů, stiskněte a podržte tlačítko Ctrl a klepejte na miniatury.

4 V horní části okna klepněte na → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zobrazí se okno používané ke zvolení videoklipů.

- Pokud chcete k vybraným filmům přidat další, zvolte je v hlavním okně a přetáhněte je do okna volby videoklipů.



5 Dokončete instalaci podle pokynů pro vytvoření disku na obrazovce.

- Vytvoření disku může trvat déle.

Kopírování disku

Nahráný disk můžete zkopírovat na jiný disk pomocí funkce „Video Disc Copier“. Klepnutím na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] spustíte software. Více informací získáte v nápovědě „Video Disc Copier“.

Editace videoklipů

Z videoklipu lze vyříznout nepotřebné části a uložit jej jako nový soubor.

Poklepejte dvakrát na videoklip, který má být editován v „PMB“, poté poklepejte na [Show Edit Palette] na pravé straně obrazovky → [Trim Video] nebo zvolte nabídku [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Podrobnosti viz „PMB Help“ (str. 35).

Zachycení fotografie z videoklipu

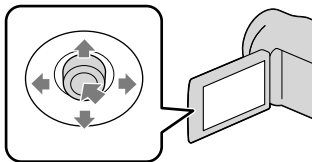
Je možné uložit políčko filmu jako fotografii.

Poklepejte dvakrát na videoklip, který má být editován v „PMB“, poté poklepejte na [Show Edit Palette] na pravé straně obrazovky → [Save Frame]. Podrobnosti viz „PMB Help“ (str. 35).



Ukládání snímků na externím médiu (PŘÍMÉ KOPÍROVÁNÍ)

Videoklipy a fotografie můžete ukládat na externí médium (USB paměťové zařízení), jako je externí pevný disk. Obraz z videokamery můžete také přehrávat na jiném zobrazovacím zařízení.



⚡ Poznámky

- K tomuto úkonu je zapotřebí adaptérový kabel USB VMC-UAM1 (prodává se samostatně).
- Adaptérový kabel USB VMC-UAM1 nemusí být v některých zemích/oblastech dostupný.
- Následující zařízení nelze použít jako externí médium.
 - média s kapacitou větší než 2 TB
 - jednotky optických disků, jako jsou CD nebo DVD
 - média připojená prostřednictvím USB rozbočovače
 - média s vestavěným USB rozbočovačem
 - čtečky karet
- Nemusí být možné použití externích médií s funkcí kódování.
- Vaše kamera používá systém souborů FAT. Pokud je externí médium formátované se systémem souborů NTFS, můžete je před kopírováním zformátovat pomocí videokamery. Když připojíte k videokameře externí média, zobrazí se obrazovka formátování. Obrazovka formátování se může objevit i v případě, že médium využívá systém souborů FAT.
- Správnou funkci nelze zaručit pro každé připojitelné zařízení.
- Připojte videokameru do elektrické zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).

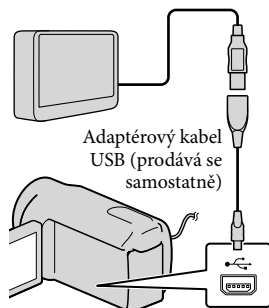
- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s externím médiem.
- Podrobnosti o použitelných externích médiích vyhledejte na stránkách podpory společnosti Sony pro vaši oblast/region.

💡 Tipy

- Obrazy nahrané na externí médium můžete také importovat pomocí dodaného software „PMB“.

- 1 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky.
- 2 Pokud jsou externí média vybavena napájecím adaptérem, připojte jej k zásuvce.
- 3 Zapojte adaptérový kabel USB do externího média.
- 4 Zapojte adaptérový kabel USB do zdířky  (USB) videokamery.

Když se zobrazí obrazovka [Vytvořit nový soubor databáze obrazů.], zvolte [ANO].



5 Zvolte [Kopírovat.] na obrazovce videokamery.

DCR-SR15E/SR20E:

Videa a fotografie na vnitřním nahrávacím médiu videokamery, které nebyly uloženy na externí médium, lze uložit.

DCR-SX15E/SX20E:

Videa a fotografie, které ještě nebyly uloženy na externí médium, lze uložit.

- Tato obrazovka se zobrazí pouze pokud jsou snímky nově nahrané.

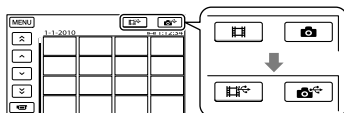
6 Po dokončení operace zvolte **OK** na obrazovce videokamery.

Poznámky

- Počet scén, které můžete uložit na externích médiích, je následující.
Videoklipy: 9 999 videoklipů
Fotografie: 9 999 rámečků × 899 složek
Počet scén může být menší v závislosti na typu nahrávaných snímků.

Připojení k externímu médiu

Snímky na uložené externí médium se zobrazí na obrazovce videokamery. Tlačítka zobrazení videa a fotografií se na obrazovce VISUAL INDEX změní takto.



Můžete použít nabídku externího média, např. ke smazání obrazů. Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] na obrazovce VISUAL INDEX.

Ukládání požadovaných videoklipů a fotografií

Můžete také uložit obrazy nahrané na paměťových kartách.

Poznámky

- Fotografie na paměťové kartě nelze vyhledávat ani kopírovat podle data nahrávání.

① V kroku 5 výše zvolte [Přehrát bez kopírování.].

Zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX externího média.

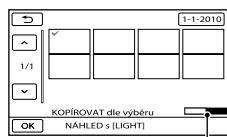
② Zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [KOPÍROVAT FILM] (při výběru videoklipů) / [KOPÍROVAT FOTO] (při výběru fotografií).

③ Podle pokynů na obrazovce vyberte záznamové médium (DCR-SR15E/SR20E) a způsob výběru obrazů.

④ Po zvolení [KOP.dle výběru] zvolte snímek, který chcete uložit.

Zobrazí se .

- Po zvolení [KOPÍR.dle data] zvolte datum snímků, které chcete zkopírovat pomocí  / , poté stiskněte **OK** a pokračujte krokem ⑤.



Zbývající kapacita externího média

- Stiskněte LIGHT, když je zvolena miniatura, pro potvrzení obrazu. Zvolením tlačítka  se vrátíte na předchozí obrazovku.
- Zvolením data můžete vyhledat více obrazů podle data.

⑤ Zvolte **OK** → [ANO] → **OK** na obrazovce videokamery.

Přehrávání snímků na externích médiích pomocí videokamery

- ① V kroku 5 výše zvolte [Přehrát bez kopírování.].

Zobrazí se obrazovka VISUAL INDEX externího média.

- ② Přehrajte snímek (str. 25).

- Snímky lze také prohlížet na televizoru připojeném k videokameře (str. 28).

Poznámky

- Datový index fotografií nelze zobrazit.
- Pokud vaše videokamera nerozpozná externí médium, zkuste následující kroky.
 - Odpojte a znovu připojte adaptérový kabel USB k videokameře.
 - Pokud má externí médium napájecí kabel, zapojte jej do elektrické zásuvky.

Ukončení připojení externích médií

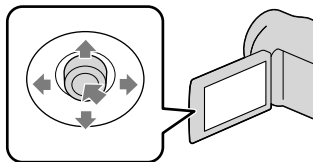
- ① Zvolte  na obrazovce VISUAL INDEX externího média.
- ② Odpojte adaptérový kabel USB.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD

Vytvoření disku pomocí speciální vypalovačky DVD, DVDirect Express

Můžete vytvořit disk nebo přehrát snímky na vytvořeném disku pomocí vypalovačky DVD, DVDirect Express (prodává se samostatně).

Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván s vypalovačkou DVD.

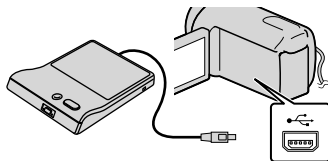


Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).
- Lze použít jen dosud nepoužité disky níže uvedených typů:
 - 12cm DVD-R
 - 12cm DVD+R
- Toto zařízení nepodporuje dvouvrstvé disky.
- DVDirect Express se v tomto textu nazývá „vypalovačka DVD“.

- 1** Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 12).

- 2** Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.



- 3** Vložte dosud nepoužitý disk do vypalovačky DVD a zavřete zásuvku.

Na obrazovce videokamery se zobrazí obrazovka [VYPÁLIT DISK].

- 4** Stiskněte tlačítko  (DISC BURN) na vypalovačce DVD.

Na disk budou nahrány videoklipy uložené na vnitřním záznamovém médiu, které ještě nebyly uloženy na disk (DCR-SR15E/SR20E). Videoklipy, které ještě nebyly uloženy na žádný disk, budou uloženy na disk (DCR-SX15E/SX20E).

- 5** Pokud celková velikost videoklipů k vypálení přesahuje prostor na disku, opakujte kroky 3 a 4.

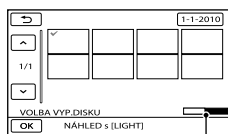
- 6** Zvolte  → [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce. Po skončení operace vyjměte disk.

-
- 7** Na obrazovce zvolte **OK** a poté odpojte kabel USB.
-

Úprava disku pomocí VOLBA VYP.DISKU

Tuto operaci provádějte v níže uvedených případech:

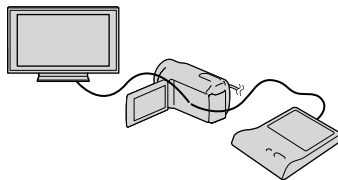
- Při přepisu požadovaného obrazu
 - Při vytváření více kopií stejného disku
 - Kopírování obrazů na paměťové kartě (DCR-SR15E/SR20E)
- 1 Zvolte [VOLBA VYP.DISKU] na obrazovce v kroku 4.
 - 2 Vyberte záznamové médium s videoklipem (videoklipy), které chcete uložit (DCR-SR15E/SR20E).
 - 3 Zvolte videoklip, který chcete vypálit na disk.
Zobrazí se ✓.



Zbývající kapacita disku

- Stiskněte LIGHT, když je zvolená miniatura, pro potvrzení obrazu. Zvolením tlačítka **↩** se vrátíte na předchozí obrazovku.
 - Zvolením data můžete vyhledat více obrazů podle data.
- 4 Zvolte **OK** → [ANO] na obrazovce videokamery.
 - Chcete-li vytvořit další disk se stejným obsahem, vložte nový disk a stiskněte [VYTVOŘIT STEJNÝ DISK].
 - 5 Po dokončení operace stiskněte [KONEC] → [KON] na obrazovce videokamery.
 - 6 Odpojte kabel USB z videokamery.

Přehrávání disku na vypalovačce DVD



- 1 Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 12).
 - 2 Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD do konektoru **ψ** (USB) videokamery pomocí kabelu USB vypalovačky DVD.
 - Připojte-li videokameru k televizoru, můžete přehrávat videoklipy na obrazovce televizoru (str. 28).
 - 3 Vložte vytvořený disk do vypalovačky DVD.
Videoklipy na disku se na obrazovce videokamery zobrazí jako VISUAL INDEX.
 - 4 Stiskněte tlačítko přehrávání na vypalovačce DVD.
 - Můžete také použít ovládání na obrazovce videokamery.
 - 5 Zvolte [KON] → [VYJMOUT DISK] na obrazovce videokamery a po ukončení operace disk vyjměte.
 - 6 Zvolte **OK** a odpojte kabel USB.
- ⚡ Poznámky**
- Při vytváření disku neprovádějte žádnou z těchto operací.
 - Vypnutí videokamery
 - Odpojení kabelu USB nebo napájecího adaptéru
 - Vystavení videokamery mechanickým úderům nebo otřesům
 - Vyjmutí paměťové karty z videokamery
 - Přehrajte vytvořený disk, abyste zkontrolovali, zda zázpis proběhl bez problémů, teprve poté

vymažte videoklipy z videokamery.

- Jestliže se na obrazovce zobrazí [Operace se nezdařila.] nebo [Operace VYPÁLIT DISK se nezdařila.], vložte do vypalovačky jiný disk DVD a proveďte operaci DISC BURN znovu.

Tipy

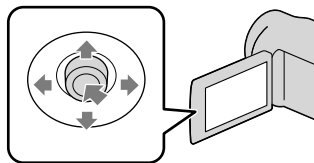
- Pokud celková velikost videoklipů na vypálení pomocí funkce DISC BURN přesáhne velikost disku, vytváření disku se přeruší, jakmile bude daný limit dosažen. Videoklip nahraný na disk jako poslední může být oříznutý.
- Při vytváření disku kopírováním videoklipů dojde k dosažení limitu disku přibližně za 20 až 60 minut. Může to trvat déle, záleží na režimu nahrávání nebo na počtu scén.
- Pokud nemůžete vytvořené disky přehrát na žádném přehrávači DVD, připojte kameru k DVD vypalovačce a spusťte přehrávání.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky DVD, atd., jiné než DVDirect Express

Videoklipy lze ukládat na disk po připojení videokamery k zařízení umožňujícímu vytváření disků, jako je například vypalovačka Sony DVD jiná než DVDirect Express, pomocí kabelu USB. Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.

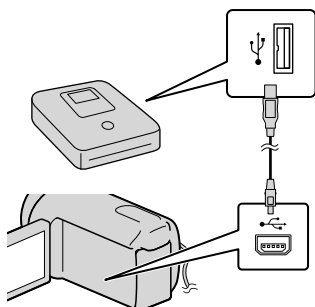
Poznámky

- DVD vypalovačka Sony není v některých zemích/oblastech dostupná.
- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).



- 1** Připojte napájecí adaptér a napájecí kabel ke konektoru DC IN videokamery a do síťové zásuvky (str. 12).

- 2** Zapněte videokameru a připojte vypalovačku DVD apod. ke konektoru  (USB) videokamery pomocí kabelu USB (je součástí dodávky).



Na obrazovce videokamery se zobrazí [VÝBĚR USB].

- Pokud se obrazovka [VÝBĚR USB] nezobrazí, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [PŘIPOJIT USB] (v kategorii  [DALŠÍ]).

- 3** Na obrazovce kamery zvolte nahrávací médium, které obsahuje snímky.

[ PŘIPOJIT USB]: Vnitřní pevný disk

[ PŘIPOJIT USB]: Paměťová karta

- Zorazená nahrávací média se liší podle modelu.

4 Spustíte nahrávání videoklipů na připojeném zařízení.

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití připojovaného zařízení.

5 Po dokončení operace stiskněte [KON] → [ANO] na obrazovce videokamery.

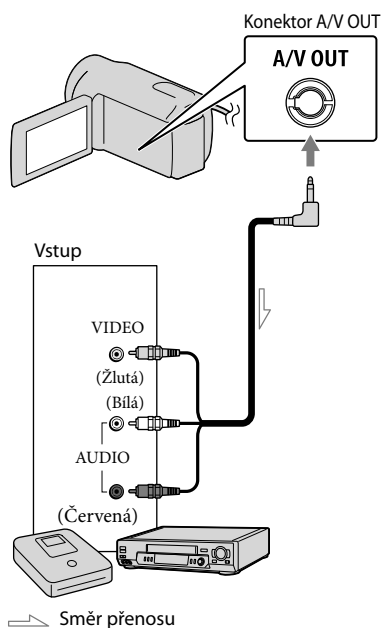
6 Odpojte kabel USB.

Vytvoření disku pomocí vypalovačky, atd.

Obrazy přehrávané na videokameře lze přepisovat na disk nebo videokazetu, pokud videokameru připojíte k jinému rekordéru disků, vypalovačce Sony DVD apod., než je DVDirect Express, pomocí připojovacího kabelu A/V (je součástí dodávky). Přečtěte si také návody k použití zařízení, která chcete připojit.

Poznámky

- Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí napájecího adaptéru (je součástí dodávky) (str. 12).
- DVD vypalovačka Sony není v některých zemích/oblastech dostupná.



1 Vložte záznamové médium do nahrávacího zařízení.

- Je-li nahrávací zařízení vybaveno voličem vstupu, vyberte příslušný vstup.

2 Připojte svou videokameru k nahrávacímu zařízení (rekordéru disků apod.) propojovacím kabelem A/V (je součástí dodávky).

- Připojte videokameru ke vstupním konektorům záznamového zařízení.

3 Spustte přehrávání na videokameře a nahrajte obraz na záznamovém zařízení.

- Podrobnosti naleznete v návodu k použití, jenž je dodáván se záznamovým zařízením.
-

4 Po dokončení přepisu zastavte záznamové zařízení a teprve poté videokameru.

Poznámky

- Vzhledem k tomu, že přepis spočívá v přenosu analogových dat, může se zhoršit kvalita obrazu.
- Pokud chcete skrýt indikátory (např. počítadlo atd.) na obrazovce monitoru připojeného zařízení, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii  [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [PANEL LCD] (výchozí nastavení) → **OK** →  → **X**.
- Chcete-li zaznamenat datum/čas nebo údaje videokamery, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NAS.PŘEHRÁVÁNÍ] (v kategorii  [PŘEHRÁVÁNÍ]) → [DATOVÝ KÓD] → požadované nastavení → **OK** →  → **X**. Dále zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii  [OBECNÁ NASTAV.]) → [VÝSTUP ZOBR.] → [V-VÝS./PANEL] → **OK** →  → **X**.
- Když je velikost obrazovky zobrazovacích zařízení (televizoru atd.) 4:3, zvolte **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [NASTAV.VÝSTUPU] (v kategorii  [OBECNÁ NASTAV.]) → [TYP TV] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Pokud připojujete monofonní zařízení, zapojte žlutý konektor kabelu A/V ke vstupnímu video konektoru a bílý (levý kanál) nebo červený (pravý kanál) konektor ke vstupnímu audio konektoru na zařízení.

Použití nabídek

Pomocí nabídek můžete provést užitečné funkce a změnit různá nastavení. Pokud využijete funkce nabídky, můžete lépe využít vaši videokameru.

Videokamera je vybavena různými položkami nabídky pro každou z osmi kategorií nabídky.

M **RUČNÍ NASTAVENÍ (Položky nastavení podmínek scény)** → str. 50

📺 **NAST.SNÍMÁNÍ (Položky pro upravené snímání)** → str. 50

📷 **NASTAV.PRO FOTO (Položky pro nahrávání fotografií)** → str. 50

▶ **PŘEHRÁVÁNÍ (Položky přehrávání)** → str. 50

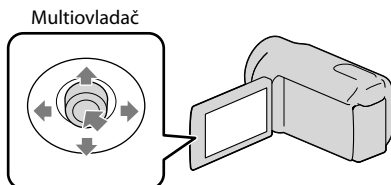
✂ **STŘH (Položky úprav)** → str. 51

☰ **DALŠÍ (Položky dalších nastavení)** → str. 51

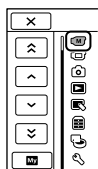
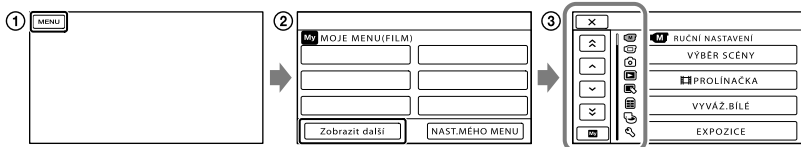
📁 **SPRÁVA MÉDIA (Položky pro záznamové médium)** → str. 71

🔑 **OBEČNÁ NASTAV. (Další položky nastavení)** → str. 52

Nabídky funkcí



- Zvolte pomocí ▼/▲/◀/▶ a stiskněte střed multiovladače pro potvrzení volby.
- Na zvolené položce se objeví oranžový rámeček.



X : Ukončí nastavení nabídky.

▲ / **▼** : Seznam nabídek se pohybuje od kategorie ke kategori.

▶ / **◀** : Seznam nabídek se pohybuje přes 4 položky najednou.

My : Návrat do MOJE MENU.

- ① Zvolte **MENU**.
- ② Zvolte [Zobrazit další] na obrazovce MOJE MENU.

- Podrobnosti o MOJE MENU viz další strana.

- ③ Zvolte položku nabídky, která se má změnit.

- ④ Po změně nastavení zvolte **OK**.

Nastavení nabídky ukončete volbou **×**.

Chcete-li se vrátit na předchozí obrazovku, zvolte **↶**.

- **OK** se nemusí zobrazit v závislosti na položce nabídky.

🔔 Poznámky

- Podle podmínek nahrávání nebo přehrávání nemusí být možné některé položky nabídky měnit.
- Zaseďené položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.

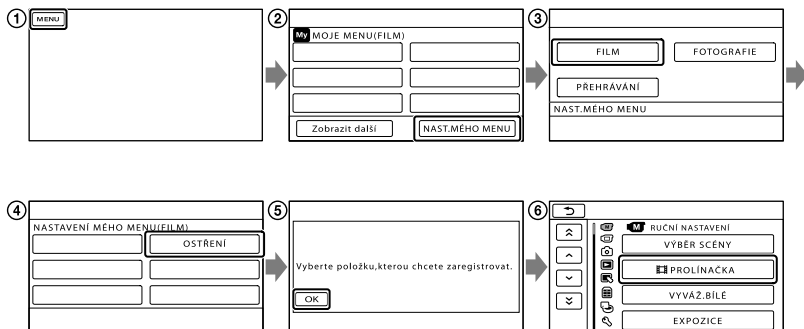
💡 Tipy

- V závislosti na změněných položkách nabídky se vaše videokamera přepíná mezi režimem přehrávání a nahrávání (videoklip/fotografie).

Použití MOJE MENU

Můžete lépe použít položky nabídky tím, že zaregistrujete položky, které nejčastěji používáte v MOJE MENU. Na každé MOJE MENU můžete zaregistrovat 6 položek nabídky FILM, FOTOGRAFIE a PŘEHRAVÁNÍ.

Příklad: smazání [OSTŘENÍ] a registrace [PŘEHRAVÁNÍ]



- ① Zvolte **MENU**.
- ② Zvolte [NAST.MÉHO MENU].
- ③ Zvolte [FILM].
- ④ Zvolte [OSTŘENÍ].
- ⑤ Zvolte **OK**.
- ⑥ Zvolte [PŘEHRAVÁNÍ] (v kategorii **M** [RUČNÍ NASTAVENÍ]).
- ⑦ Když je zobrazeno MOJE MENU, zvolte **×**.

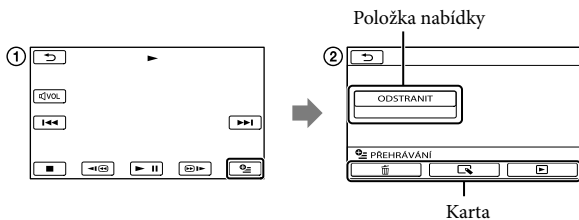
Zopakujte stejné kroky uvedené výše pro registraci položek v MOJE MENU a usnadníte si použití „Handycam“.

Tipy

- Když je připojeno externí paměťové médium, zobrazí se speciální MOJE MENU.

Použití OPTION MENU

OPTION MENU se zobrazuje podobně jako místní nabídka na počítači po klepnutí pravým tlačítkem myši. Když se v pravém spodním rohu obrazovky objeví , můžete použít OPTION MENU. Zvolte  a zobrazí se položky nabídky, které lze změnit v kontextu.



- ① Zvolte  (OPTION).
- ② Zvolte požadovanou kartu → položku, u které se má změnit nastavení.
- ③ Po dokončení nastavení zvolte .

Poznámky

- Zařazené položky nabídky nebo nastavení nejsou dostupné.
- Pokud požadovaná položka není na obrazovce, zvolte jinou kartu. (Jiná karta nemusí být k dispozici.)
- Karty a položky, které se zobrazují na obrazovce, závisí na operaci nahrávání/přehrávání, kterou videokamera v dané chvíli provádí.

Kategorie (RUČNÍ NASTAVENÍ)

- VÝBĚR SCÉNY..... Zvolí vhodné nastavení nahrávání podle typu scény, jako je noční vidění, nebo pláž.
-  PROLÍNAČKA Stmívá a roztmívá scény.
- VYVÁŽ.BÍLÉ..... Upravuje vyvážení barev podle typu osvětlení nahrávaného prostředí.
- EXPOZICE..... Nastavuje jas videoklipů a fotografií.
- OSTŘENÍ..... Zaostřuje ručně.
- TELE MACRO..... Snímá zaostřený objekt s rozostřeným pozadím.

Kategorie (NAST.SNÍMÁNÍ)

-  REŽIM NAHR..... Nastaví režim nahrávání videoklipů. Při nahrávání rychle se pohybujícího objektu se doporučuje snímání s vysokou kvalitou.
- VODICÍ MŘÍŽ..... Zobrazuje rámeček, pomocí kterého je zjištěno, zda je objekt vodorovně, nebo svisle.
-  STEADYSHOT Nastaví funkci SteadyShot při nahrávání videoklipů.
- AUT.POM.ZÁVĚR..... Automaticky upravuje rychlost závěrky.
- DETEKCE TVÁŘE..... Upravuje kvalitu zobrazení tváří automaticky.
- NAS.NAHR.-ZVUK
- ZOOM MIKROFONU Nahrává videoklipy s živým zvukem podle polohy zoom.
- REFER.ÚR.MIK Nastavuje úroveň mikrofonu.
- NAS.NAHR.-DALŠÍ
-  DIGIT.ZOOM Nastavuje maximální úroveň zoom vyšší než úroveň funkce optický zoom.
-  VÝBĚR ŠÍŘKY Nastaví poměr stran pro nahrávání videoklipů.

Kategorie (NASTAV.PRO FOTO)

-  SAMOSPOUŠŤ Nastavuje samospoušť, když je videokamera v režimu fotografování.
-  VELIK.OBR. Nastaví velikost fotografie.
- Č.SOUBORU Nastavuje způsob přidělení čísla souboru.

Kategorie (PŘEHRAVÁNÍ)

- VISUAL INDEX..... Zobrazuje nahrané snímky jako miniatury (str. 25).
- ZOBR.OBRAZŮ
- DATOVÝ INDEX..... Umožňuje vyhledávání snímků podle data.
-  FILMOVÁ CÍVKA Zobrazuje a přehrává scény v určitém intervalu.
-  TVÁŘE Zobrazuje a přehrává scény s tvářemi.
- SEZNAM Zobrazuje a přehrává seznam videoklipů.
- NAS.PŘEHRAVÁNÍ
- DATOVÝ KÓD Zobrazuje detailní údaje o nahrávání během přehrávání.

Kategorie (STRŮH)

ODSTRANIT

 ODSTRANIT Maže videoklipy.

 ODSTRANIT Maže fotografie.

OCHRANA

OCHRANA  Zabezpečuje videoklipy proti smazání.

OCHRANA  Zabezpečuje fotografie proti smazání.

 ROZDĚLIT Dělí videoklipy.

ZACHYTIT FOTO*¹ *² Zachycuje fotografie z vybraných scén videoklipů.

KOPÍROVAT FILM*¹

KOP.dle výběru Vybírá videoklipy a přepis.

KOPÍR.dle data Přepisuje všechna videa daného data.

 KOPÍROVAT VŠE Přepisuje všechny videoklipy uložené v seznamu přehrávání.

KOPÍROVAT FOTO*¹

KOPÍR.dle výběru Vybírá fotografie a kopie.

KOPÍR.dle data Kopíruje všechny fotografie daného data.

UPRAVIT SEZNAM

 PŘIDAT Přidává videoklipy do seznamu přehrávání.

 PŘIDAT dle data Přidává do seznamu přehrávání videoklipy nahrané ve stejný den ve stejnou dobu.

 SMAZAT Maže videoklipy ze seznamu přehrávání.

 SMAZAT VŠE Maže všechny videoklipy ze seznamu přehrávání.

 PŘESUNOUT Mění pořadí videoklipů v seznamu přehrávání.

Kategorie (DALŠÍ)

PŘIPOJIT USB

 PŘIPOJIT USB*¹ Připojí vnitřní pevný disk přes rozhraní USB.

 PŘIPOJIT USB Připojí paměťovou přes rozhraní USB.

VYPÁLIT DISK Umožní vám ukládat obrazy na disky (str. 35, 42).

INFORM.O BATERII Zobrazuje údaje o baterii.

Kategorie (SPRÁVA MÉDIA)

NASTAVENÍ MÉDIA*¹

NAS.MÉDIA - FILM Nastavuje nahrávací médium pro videoklipy (str. 16).

NAS.MÉDIA - FOTO Nastavuje nahrávací médium pro fotografie (str. 17).

INFO O MÉDIU Zobrazuje údaje o nahrávacím médiu, jako je volné místo.

FORMÁT.MÉDIUM

HDD*¹ Smaže všechna data na vnitřním pevném disku.

PAMĚŤOVÁ KARTA Smaže všechna data na paměťové kartě.

OPRAVIT DATAB.O.

HDD*¹ Opraví databázi snímků na vnitřním pevném disku (str. 56).

PAMĚŤOVÁ KARTA Opravuje databázi snímků na paměťové kartě (str. 56).

Kategorie (OBEČNÁ NASTAV.)

NAST.ZVUK./ZOBR

- HLASITOST Upravuje hlasitost přehrávaného zvuku (str. 26).
- ZVUKY Zapíná nebo vypíná zvuky funkcí videokamery.
- JAS LCD Upravuje jas displeje LCD.
- PODSVÍC.LCD Upravuje podsvícení displeje LCD.
- BARVA LCD Upravuje barevnost displeje LCD.
- NAST.ZOBRAZENÍ Nastavuje dobu, po kterou jsou ikony a indikátory na LCD obrazovce zobrazeny.

NASTAV.VÝSTUPU

- TYP TV Konvertuje signál podle připojeného televizoru (str. 28).
- VÝSTUP ZOBR. Nastavuje, zda se na televizoru budou objevovat informační obrazovky.

NAST.HOD/ JAZ

- NAST.HODIN Nastavuje datum a čas (str. 13).
- NAST.PÁSMO Nastavuje časový rozdíl bez zastavení hodin (str. 13).
- LETNÍ ČAS Nastavuje letní čas (str. 13).
-  NAST.JAZYKA Nastavuje jazyk displeje (str. 15).

NAST.NAPÁJENÍ

- AUT.VYPN. Mění nastavení [AUT.VYPN.] (str. 11).

DALŠÍ NASTAVENÍ

- REŽIM DEMO Nastavuje, zda se zobrazí náhled nebo ne.
- SNÍMAČ PÁDU*¹ Aktivuje nebo vypíná snímač pádu.

*¹ DCR-SR15E/SR20E

*² DCR-SX20E

Získávání podrobných informací z Příručky k produktu „Handycam“

Příručka k produktu „Handycam“ je uživatelská příručka, která se otevírá pomocí počítače. Příručka k produktu „Handycam“ poskytuje doplňující informace o používání vaší videokamery.

1 Chcete-li Příručku k produktu „Handycam“ nainstalovat na vašem počítači Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do čtečky disků vašeho počítače.

2 Na zobrazené instalační obrazovce klepněte na [Příručka k produktu].



3 Zvolte jazyk a model vaší videokamery a klepněte na [Instalace]. Při instalaci se řiďte pokyny na obrazovce.

- Název modelu vaší videokamery je uveden na spodní části kamery.

Chcete-li Příručku k produktu „Handycam“ zobrazit, poklepejte na ikonu zástupce na obrazovce počítače.



- Pokud používáte Macintosh, otevřete složku [Handbook] – [CZ] na disku CD-ROM a zkopírujte [Handbook.pdf].
- Pro otevření Příručky k produktu „Handycam“ je zapotřebí Adobe Reader. Není-li na počítači nainstalován, můžete jej stáhnout z webových stránek společnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Pro podrobnosti o dodaném software „PMB“ viz „PMB Help“ (str. 35).

? Odstraňování problémů

Pokud se s vaší kamerou vyskytnou nějaké potíže, postupujte podle níže uvedených pokynů.

① Zkontrolujte seznam (str. 54 až 56) a zkontrolujte vaši videokameru.

② Odpojte zdroj napájení, znovu jej připojte po uplynutí minuty a kameru zapněte.

③ Stiskněte tlačítko RESET (str. 65, 66) špičatým předmětem a zapněte videokameru.
Stisknete-li tlačítko RESET, budou resetována všechna nastavení včetně hodin.

④ Obratě se na prodejce společnosti Sony nebo autorizované servisní středisko Sony.

- V závislosti na problému může videokamera vyžadovat inicializaci nebo výměnu nahrávacího média. V takovém případě budou data uložená na vnitřním nahrávacím médiu vymazána. Před odesláním videokamery k opravě nezapomeňte zálohovat data z nahrávacího média na jiné médium. Výrobce neposkytuje náhradu za případnou ztrátu dat na vnitřním nahrávacím médiu.
- Během opravy může být použit minimální objem dat uložených ve vnitřní paměti k nalezení problému. Prodejce společnosti Sony si však vaše data nekopíruje ani si je neponechá.
- Více podrobností o problémech videokamery naleznete v příručce Příručka k produktu „Handycam“ (str. 53) a více detailů o připojení kamery k počítači v nápovědě „PMB Help“ (str. 35).

Videokameru nelze zapnout.

- Připojte k videokameře nabitý modul akumulátoru (str. 10).
- Připojte napájecí adaptér do síťové zásuvky (str. 12).

Videokamera nefunguje, ani když je zapnuto napájení.

- Po zapnutí se videokamera připravuje k činnosti několik sekund. Nejedná se o závadu.
- Odpojte napájecí adaptér od síťové zásuvky nebo vyjměte modul akumulátoru, po uplynutí 1 minuty jej znovu připojte. Pokud kamera stále nefunguje, stiskněte špičatým předmětem tlačítko RESET (str. 65, 66). (Stisknutím tlačítka RESET budou resetována všechna nastavení včetně hodin.)
- Videokamera se silně přehřívá. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné místo.
- Videokamera je studená. Ponechte kameru zapnutou. Pokud kamera stále nefunguje, vypněte ji a přeneste ji do teplého prostředí. Ponechejte videokameru v teple a poté ji zapněte.

Videokamera se zahřívá.

- Videokamera se může během provozu zahřívát. Nejedná se o závadu.

Videokamera se náhle vypne.

- Použijte napájecí adaptér (str. 12).
- Zapněte napájení znovu.
- Nabijte modul akumulátoru (str. 10).

Při stisknutí START/STOP nebo PHOTO nejsou nahrávány obrazy.

- Stisknutím tlačítka MODE zobrazíte ikonu  (videoklip) nebo  (fotografie).
- Videokamera ukládá právě zaznamenaný obraz na záznamové médium. V průběhu této doby nemůžete nic nahrávat.
- Záznamové médium je plné. Vymažte nepotřebné obrazy (str. 30).

- Celkový počet videoklipů a fotografií překračuje nahrávací kapacitu vaší videokamery (str. 57, 58). Vymažte nepotřebné obrazy (str. 30).

Nahrávání se zastaví.

- Videokamera je velmi horká/studená. Vypněte videokameru a umístěte ji na chvíli na chladné/teplé místo.

„PMB“ nelze nainstalovat.

- Zkontrolujte prostředí počítače nebo postup instalace potřebné pro instalování programu „PMB“ (str. 32).

Funkce „PMB“ nefunguje správně.

- Ukončete „PMB“ a restartujte počítač.

Videokamera není počítačem rozpoznána.

- Odpojte zařízení z konektorů USB počítače, kromě klávesnice, myši a videokamery.
- Odpojte kabel USB z počítače a videokamery, restartujte počítač a poté spojte počítač a videokameru ve správném pořadí.

Zobrazení výsledků vnitřní kontroly/Výstražné indikátory

Objeví-li se na obrazovce LCD indikátory, prověřte následující.

Pokud problém přetrvává i poté, co jste se jej opakovaně pokoušeli vyřešit, obraťte se na prodejce Sony nebo na autorizované servisní středisko Sony. V tomto případě, když je kontaktujete, poskytněte jim čísla chybového kódu začínající písmenem C nebo E.

C:04:□□

- Modul akumulátoru není typ „InfoLITHIUM“ řady V. Použijte modul akumulátoru „InfoLITHIUM“ řady V (str. 10).

- Připojte pevně stejnosměrný konektor napájecího adaptéru k videokameře (str. 10).

C:06:□□

- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájení. Znovu jej připojte a zkuste videokameru použít.

E:□□:□□

- Postupujte podle kroků ② až ④ na straně 54.



- Indikátor bliká, když se vnitřní pevný disk videokamery zcela zaplní. Odstraňte nepotřebné obrazy (str. 30) nebo zformátujte kartu (str. 51) po uložení snímků na jiné médium.
- Mohlo dojít k chybě vnitřního pevného disku videokamery.



- Baterie je téměř vybitá.



- Teplota modulu akumulátoru je vysoká. Vyměňte modul akumulátoru nebo jej umístěte na chladné místo.



- Teplota videokamery stoupá. Vypněte ji a přeneste ji do chladnějšího prostředí.



- Videokamera je příliš studená. Zahřejte ji.



- Není vložena žádná paměťová karta (str. 17).
- Indikátor bliká, když je plná paměťová karta. Odstraňte nepotřebné snímky (str. 30) nebo zformátujte kartu (str. 51) po uložení snímků na jiné médium.
- Soubor správy obrazu je poškozen. Zkontrolujte soubor databáze volbou **MENU** (MENU) → [Zobrazit další] → [OPRAVIT DATAB.O.] (v kategorii [SPRÁVA MÉDIA]) → záznamové médium (DCR-SR15E/SR20E).



- Paměťová karta je poškozena. Zformátujte kartu vaší videokamerou (str. 51).



- Je vložena nekompatibilní paměťová karta (str. 18).



- Přístup k paměťové kartě byl omezen na jiném zařízení.



- Videokamera je nestabilní. Uchopte videokameru pevně oběma rukama. Indikátor varování proti otřesům kamery však nezmizí.



- Snímač pádu je aktivní. Nahrávání a přehrávání obrazů nemusí být možné.

Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií

Očekávaná doba nahrávání a přehrávání pro každý modul akumulátoru

Doba nahrávání

Přibližná doba, která je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru.

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minuty)

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání
NP-FV30 (je součástí dodávky)	95	45
NP-FV50	180	85
NP-FV70	375	180
NP-FV100	745	355

DCR-SX15E/SX20E

(jednotka: minuty)

Modul akumulátoru	Doba nepřetržitého nahrávání	Typická doba nahrávání
NP-FV30 (je součástí dodávky)	105	50
NP-FV50	200	95
NP-FV70	415	195
NP-FV100	830	395

- Jednotlivé doby nahrávání jsou měřeny v režimu [REŽIM NAHR.] nastaveném na SP.
- Typická doba nahrávání s opakovaným nastavováním/spouštěním, přepínáním režimu videoklipů a fotografií a používáním funkce zoom.
- Časy měřené při použití videokamery při teplotě 25 °C. Doporučené rozmezí činí 10 °C až 30 °C.
- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší, použijete-li videokameru za nižších teplot.

- Doba nahrávání a přehrávání bude kratší v závislosti na podmínkách používání videokamery.

Doba přehrávání

Přibližná doba, která je k dispozici při použití plně nabitého modulu akumulátoru.

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minuty)

Modul akumulátoru	
NP-FV30 (je součástí dodávky)	125
NP-FV50	240
NP-FV70	490
NP-FV100	980

DCR-SX15E/SX20E

(jednotka: minuty)

Modul akumulátoru	
NP-FV30 (je součástí dodávky)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Přibližná doba nahrávání videoklipů

Vnitřní pevný disk

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minuty)

Režim nahrávání	Doba nahrávání
[HQ]	1220
[SP]	1750
[LP]	3660

Tipy

- Můžete nahrát videoklipy o maximálně 9 999 scénách.

- Nejdelší nepřetržitá doba nahrávání videoklipů je přibližně 13 hodin.
- Videokamera využívá formátu VBR (proměnný datový tok) pro automatickou úpravu kvality obrazu tak, aby odpovídala snímanému objektu. Tato technologie způsobuje kolísání během doby nahrávání na médium. Videoklipy obsahující rychle se pohybující objekty a složité záběry se nahrávají s vyšším datovým tokem a celková doba nahrávání se tak snižuje.

Paměťová karta

(jednotka: minuty)			
	HQ	SP	LP
512 MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 GB	55 (50)	80 (50)	175 (110)
8 GB	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 GB	235 (210)	340 (210)	715 (465)
32 GB	475 (425)	685 (425)	1435 (930)

Poznámky

- Dostupná doba nahrávání se může měnit podle podmínek nahrávání a snímaného objektu, [REŽIM NAHR.] (str. 50).
- Hodnota uvedená v závorkách () je minimální doba nahrávání.

Odhadovaný počet uložitelných fotografií

Vnitřní nahrávací médium (DCR-SR15E/SR20E)

Uložit lze maximálně 9 999 fotografií.

Paměťová karta

	VGA(0,3M) VGA
512 MB	2800
1 GB	5700
2 GB	11500
4 GB	23000
8 GB	47000
16 GB	95000
32 GB	185000

- Uvedený počet nahratelných fotografií na paměťové kartě je založen na maximální velikosti obrazu vaší videokamery. Skutečný počet fotografií, které lze pořídit, se zobrazuje na obrazovce LCD (str. 63).
- Maximální počet nahratelných fotografií na paměťové kartě se může lišit v závislosti na podmínkách nahrávání.

Tipy

- Při pořizování fotografií lze také použít paměťovou kartu s kapacitou nižší než 512 MB.
- Následující seznam uvádí průměrnou přenosovou rychlost, počet nahrávaných pixelů a obrazový formát každého režimu nahrávání videoklipů.
 HQ: Přibl. 9 Mb/s, 720 × 576 pixelů/16:9, 4:3
 SP: Přibl. 6 Mb/s, 720 × 576 pixelů/16:9, 4:3
 LP: Přibl. 3 Mb/s, 720 × 576 pixelů/16:9, 4:3
- Počet pixelů a obrazový formát při zaznamenávání fotografií.
 – Režim zaznamenávání fotografií:
 640 × 480 bodů/4:3
 640 × 360 bodů/16:9
 – Zachycování fotografie z videoklipu:
 640 × 360 bodů/16:9
 640 × 480 bodů/4:3

Bezpečnostní opatření

Použití a péče

- Videokameru ani příslušenství nepoužívejte ani neukládejte na následujících místech:
 - V nadměrném horku, zimě či vlhkosti. Nikdy je nevystavujte teplotám nad 60 °C, například na přímém slunečním světle, u topných těles nebo v automobilu zaparkovaném na slunci. Může dojít k jejich poškození nebo se mohou zdeformovat.
 - V blízkosti silného magnetického pole ani pod vlivem mechanických vibrací. Může dojít k poškození videokamery.
 - Blízko silných rádiových vln nebo radiace. Funkce nahrávání videokamery by mohly být narušeny.
 - V blízkosti přijímačů AM a videozařízení. Mohly by vzniknout šumy.
 - Na písčité pláži nebo v prašném prostředí. Pokud se do videokamery dostane písek, mohla by se poškodit. Některá poškození nelze opravit.
 - Blízko oken nebo venku, kde mohou být obrazovka LCD nebo objektiv vystaveny přímému slunečnímu svitu. Dojde k poškození vnitřku obrazovky LCD.
- K napájení videokamery používejte pouze stejnosměrné napětí 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) nebo 8,4 V (napájecí adaptér).
- Při napájení střídavým či stejnosměrným proudem používejte volitelné příslušenství doporučené v tomto návodu.
- Nevystavujte videokameru působení vody, např. při dešti nebo u moře. Voda by mohla způsobit poškození videokamery. Některá poškození nelze opravit.
- Dostane-li se dovnitř kamery nějaký předmět či tekutina, odpojte kameru od zdroje napájení a před dalším používáním ji nechte zkontrolovat v odborném servisu Sony.
- Vyvarujte se drsného zacházení, rozebírání, upravování, fyzických otřesů nebo nárazů, jako například tlučení, upuštění přístroje nebo šlapání na něj. Zvláště opatrní buďte při manipulaci s objektivem.
- Pokud kameru nepoužíváte, vypínejte ji.

- Nepoužívejte videokameru, pokud je zabalena v nějaké látce, např. v ručníku. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Při odpojování držte napájecí kabel za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Snažte se nepoškodit napájecí kabel, např. položením těžkých předmětů na něj.
- Nepoužívejte zdeformovaný nebo poškozený modul akumulátoru.
- Udržujte kovové kontakty čisté.
- Při vytečení elektrolytu z akumulátoru postupujte takto:
 - Obratě se na autorizovaný servis Sony.
 - Důkladně umyjte veškerý elektrolyt, který se dostal do styku s vaší pokožkou.
 - Dostane-li se vám kapalina do očí, vypláchněte je dostatečným množstvím vody a navštivte lékaře.

Nepoužíváte-li videokameru delší dobu

- Chcete-li videokameru uchovat v optimálním stavu po dlouhou dobu, jednou za měsíc ji zapněte a nahrajte a přehrajte pár obrazů.
- Před dlouhodobějším skladováním modul akumulátoru vybijte.

Obrazovka LCD

- Na obrazovku LCD netlačte, mohla by se poškodit.
- Pokud videokameru používáte v chladném prostředí, může se na obrazovce LCD objevit reziduální obraz. Nejedná se o závadu.
- Zadní strana obrazovky LCD se při používání kamery může zahřát. Nejedná se o poruchu.

Čištění obrazovky LCD

- Pokud je obrazovka LCD znečištěna prachem nebo otisky prstů, doporučujeme vám ji očistit měkkým hadříkem. Použijete-li čisticí sadu LCD Cleaning Kit (prodává se samostatně), nenanášejte čisticí roztok přímo na obrazovku. Použijte čisticí papír navlhčený tímto roztokem.

Péče o povrch videokamery

- Je-li videokamera zašpiněná, očistěte ji měkkým hadříkem navlhčeným vodou a poté ji otřete dosucha.

- Povrch videokamery by se mohl za následujících okolností poškodit:
 - Při použití chemikálií, např. ředidel, benzínu, alkoholu, chemických látek, repelentů, insekticidů a opalovacího krému
 - Při manipulaci s videokamerou, pokud máte ruce potřísněny výše uvedenými látkami
 - Při dlouhodobějším kontaktu povrchu videokamery s pryžovými či vinylovými předměty

Údržba a skladování objektivu

- V následujících případech je nutné očistit povrch čočky objektivu měkkým hadříkem:
 - Na povrchu čočky jsou otisky prstů
 - V horkém nebo vlhkém prostředí
 - Je-li objektiv vystaven působení slané vody, např. u moře
- Přechovávejte jej v dobře větraném a bezprašném prostředí.
- Jako ochranu před plísními čistěte objektiv pravidelně dle pokynů uvedených výše.

Nabíjení vestavěného dobíjecího akumulátoru

Ve videokameře je vestavěn dobíjecí akumulátor, který uchovává datum, čas a další nastavení i v případě, že je videokamera vypnutá. Vestavěný dobíjecí akumulátor je nabíjen při každém připojení videokamery do síťové zásuvky přes napájecí adaptér, nebo když je připojen modul akumulátoru. Pokud byste videokameru vůbec nepoužívali, vybije se dobíjecí akumulátor přibližně za 3 měsíce. Používejte videokameru po nabití vestavěného dobíjecího akumulátoru. Pokud dojde k vybití tohoto akumulátoru, nebudou ostatní funkce videokamery, kromě nahrávání data, ovlivněny.

Postupy

Připojte videokameru do síťové zásuvky pomocí dodaného napájecího adaptéru a ponechte ji po dobu alespoň 24 hodin se zavřenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji videokamery (DCR-SR15E/SR20E)

Data nemusí být z vnitřního záznamového média vymazána úplně, i když vymažete všechny obrazy nebo použijete funkci [FORMÁT.MÉDIUM]. Při dalším prodeji videokamery doporučujeme použití funkce [VYPRÁZDNIT] (Viz „Získávání podrobných informací z Příručky k produktu „Handycam““ na straně 53.), abyste zabránili obnovení svých dat. Při fyzické likvidaci videokamery se doporučuje zničit vlastní tělo přístroje.

Poznámka k likvidaci/dalšímu prodeji paměťové karty

Data nemusí být z karty odstraněna úplně, ani když jsou z karty vymazána nebo je karta zformátována pomocí videokamery nebo počítače. Pokud kartu někomu předáváte, doporučujeme vymazat všechna data pomocí softwaru pro mazání dat v počítači. Při fyzické likvidaci paměťové karty se doporučuje zničit vlastní tělo paměťové karty.

Specifikace

Systém

Formát signálu: barvy PAL, CCIR standardy

Formát nahrávání videoklipů:

Video: MPEG-2 PS

Systém nahrávání zvuku:

Dolby Digital 2 kanály

Dolby Digital Stereo Creator

Formát fotografií

: Kompatibilní s DCF Ver.2.0

: Kompatibilní s Exif Ver.2.21

: Kompatibilní s MPF Baseline

Nahrávací média (Videoklipy/fotografie)

Vnitřní pevný disk

DCR-SR15E/SR20E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Paměťová karta SD (Class 2 nebo rychlejší)

Při měření kapacity média se 1 GB rovná 1 miliardě bytů, jednotce používané pro správu dat nebo aplikační soubory. Kapacita dostupná uživateli je uvedena níže.
DCR-SR15E/SR20E: Přibl. 79,3 GB

Zobrazovací zařízení

2,25 mm (1/8) CCD (typ Charge Coupled Device)

Celkem: Přibl. 800 000 pixelů

Efektivní (video, 16:9): Přibl. 490 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 16:9): Přibl. 310 000 pixelů

Efektivní (fotografie, 4:3): Přibl. 410 000 pixelů

Objektiv

50 × (optické), 1 800 × (digitální)

F1,8 ~ F4,7

Ohnisková vzdálenost:

f=1,8 mm ~ 90 mm

Při konverzí na fotoaparát 35 mm

Pro videoklipy: 39 mm ~ 1 950 mm (16:9)

Pro fotografie: 44 mm ~ 2 200 mm (4:3)

Teplota barev: [AUTO], [1 STISKEM], [UVNITŘ]
(3 200 K), [VENKU] (5 800 K)

Maximální osvětlení

3 lx (luxy) ([AUT.POM.ZÁVĚR.] je nastaveno na [ZAP], rychlost závěrky 1/25 sekundy)

Vstupní/výstupní konektory

Konektor A/V OUT: konektor video/audio výstupu

Konektor USB: mini-AB

(DCR-SR15E/SX15E: pouze výstup)

Obrazovka LCD

Snímek: 6,7 cm (typ 2,7, poměr stran 16:9)

Celkový počet pixelů: 230 400 (960 × 240)

Hlavní

Požadavky napájení: DC 6,8 V/7,2 V (modul akumulátoru) DC 8,4 V (napájecí adaptér)

Průměrná spotřeba energie: během nahrávání videokamery s běžným nastavením jasu LCD obrazovky:

DCR-SR15E/SR20E: 2,1 W

DCR-SX15E/SX20E: 1,9 W

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.)

DCR-SR15E/SR20E

59 mm × 65 mm × 113 mm (š/v/d) včetně výčnělků

59 mm × 65 mm × 124 mm (š/v/d) včetně výčnělků a s připojeným dodaným dobíjecím modulem akumulátoru

DCR-SX15E/SX20E

54 mm × 55 mm × 113 mm (š/v/d) včetně výčnělků

54 mm × 55 mm × 124 mm (š/v/d) včetně výčnělků a s připojeným dodaným dobíjecím modulem akumulátoru

Hmotnost (přibl.)

DCR-SR15E/SR20E:

270 g pouze hlavní jednotka

310 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru

DCR-SX15E/SX20E:

190 g pouze hlavní jednotka

240 g včetně dodaného dobíjecího modulu akumulátoru a paměťové karty

Napájecí adaptér AC-L200C/AC-L200D

Požadavky napájení: střídavý proud 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz

Spotřeba elektrické energie: 0,35 A - 0,18 A

Spotřeba energie: 18 W

Výstupní napětí: DC 8,4 V*

Provozní teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovací teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozměry (přibl.): 48 mm × 29 mm × 81 mm (š/v/d) bez výčnělků

Hmotnost (přibl.): 170 g bez napájecího kabelu

* Viz štítek na napájecím adaptéru pro další specifikace.

Dobíjecí modul akumulátoru NP-FV30

Maximální výstupní napětí: DC 8,4 V

Výstupní napětí: DC 7,2 V

Maximální nabíjecí napětí: 8,4 V DC

Maximální nabíjecí proud: 2,12 A

Kapacita

typická: 3,6 Wh (500 mAh)

minimální: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: Li-ion

Konstrukce a technické údaje videokamery a doplňků se mohou měnit bez předchozího upozornění.

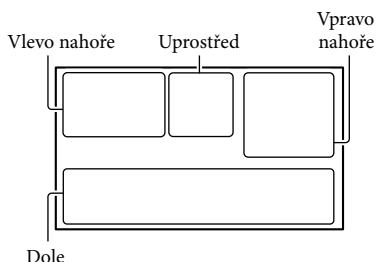
- Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories.

Informace o ochranných známkách

- „Handycam“ a  jsou registrované ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, „**MEMORY STICK DUO**“, „Memory Stick PRO Duo“, „**MEMORY STICK PRO DUO**“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**“, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, „**MAGICGATE**“, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ jsou registrované ochranné známky Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochrannou známkou společnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D jsou ochranné známky Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a v dalších zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc. v USA a v dalších zemích.
- Intel, Intel Core a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation nebo jejich dceřiných společností ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- SDXC a logo SDHC jsou ochranné známky společnosti SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je ochrannou známkou společnosti MultiMediaCard Association.

Ostatní zde zmíněné názvy produktů mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností. Symboly TM a ® nejsou v tomto návodu vždy uváděny.

Indikátory na obrazovce



Vlevo nahoře

Indikátor	Význam
	Tlačítko MENU
	Záznam se samospouští
	REFER.ÚR.MIK nízká
	VÝBĚR ŠÍŘKY
	ZOOM MIKROFONU
	Zbývající kapacita akumulátoru
	Složka pro nahrávání na paměťové kartě
	VIDEO LIGHT
	Tlačítko návratu

Uprostřed

Indikátor	Význam
[PŘIP.]/[NAHR.]	Stav nahrávání
	Velikost fotografie
	Nastavení prezentace
	Varování
	Režim přehrávání

Vpravo nahoře

Indikátor	Význam
	Režim nahrávání (HQ/SP/LP)
	Médium pro nahrávání/přehrávání/úpravy

Indikátor	Význam
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minuty:sekundy)
[00min]	Předpokládaná zbývající doba nahrávání
BILÁ ČERNÁ PROL. PROL.	PROLÍNAČKA
	Čidlo otřesů vyp
	Čidlo otřesů aktivní
9999	Přibližný počet uložitelných fotografií a záznamové médium
	Složka pro přehrávání na paměťové kartě
100/112	Aktuálně přehrávaný videoklip nebo fotografie/ Celkový počet uložených videoklipů nebo fotografií

Dole

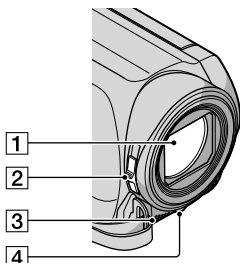
Indikátor	Význam
	[DETEKCE TVÁŘE] nastaveno na [VYP]
	Ruční ostření
	VÝBĚR SCÉNY
	Vyvážení bílé
	SteadyShot vypnutá
	EXPOZICE
	TELE MACRO
	Protisvětlo
	Tlačítko OPTION
	Tlačítko ZOBRAZENÍ OBRAZŮ
	Tlačítko prezentace
	Název datového souboru
	Chráněný obraz
	Tlačítko Index
	Režim videoklipů/režim fotografií

- Indikátory a jejich polohy jsou jen přibližné a mohou se lišit od aktuálního stavu.
- Některé indikátory se nezobrazí, záleží na typu videokamery.

Součásti a ovládací prvky

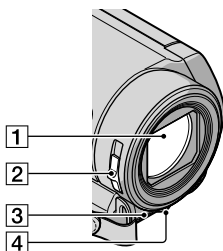
Čísla v závorkách () jsou referenční stránky.

DCR-SR15E/SR20E

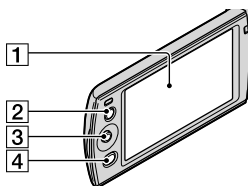


- 1 Objektiv
- 2 Přepínač LENS COVER
- 3 Vestavěný mikrofon
- 4 LED VIDEO LIGHT

DCR-SX15E/SX20E

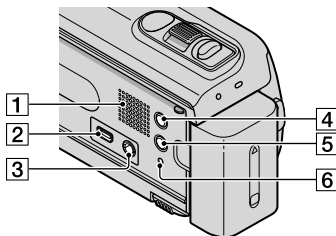


- 1 Objektiv
- 2 Přepínač LENS COVER
- 3 Vestavěný mikrofon
- 4 LED VIDEO LIGHT



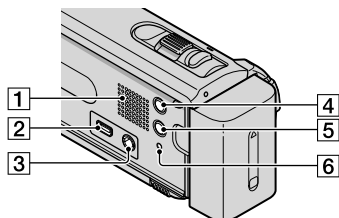
- 1 Obrazovka LCD
Otočíte-li panel LCD o 180 stupňů, můžete jej přiklopit k videokameře a zavřít s obrazovkou LCD směrující ven. Těto možnosti využijete zejména při přehrávání.
- 2 Tlačítko LIGHT
Stisknutím rozsvítíte LIGHT.
- 3 Vícesměrný volič (15)
- 4 Tlačítko (ZOBRAZENÍ OBRAZŮ) (25)

DCR-SR15E/SR20E



- 1 Reproduktor
- 2 Zdířka (USB) (33, 36, 39, 42)
DCR-SR15E: pouze výstup
- 3 Konektor A/V OUT (28)
- 4 Tlačítko MODE (21)
- 5 Tlačítko (Protisvětlo)
- 6 Tlačítko RESET
Stiskněte RESET špičatým předmětem.
Stisknutím RESET provedete inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.

DCR-SX15E/SX20E

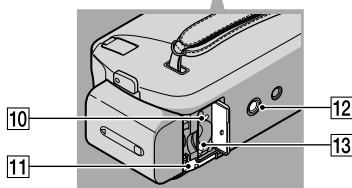
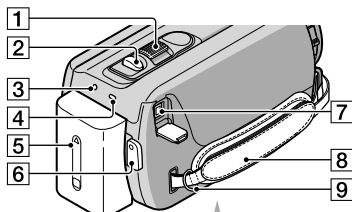


- 1 Reproduktor
- 2 Zdiřka Ψ (USB) (33, 36, 39, 42)
DCR-SX15E: pouze výstup
- 3 Konektor A/V OUT (28)
- 4 Tlačítko MODE (21)
- 5 Tlačítko $\square$ (Protisvětlo)
- 6 Tlačítko RESET

Stiskněte RESET špičatým předmětem.

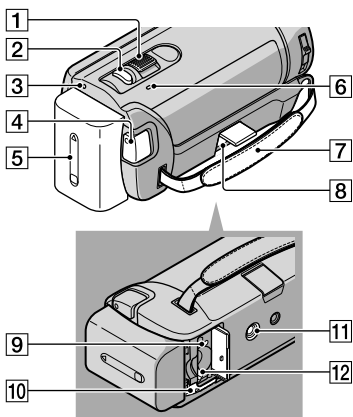
Stisknutím RESET provedete inicializaci nastavení včetně nastavení hodin.

DCR-SR15E/SR20E



- 1 Páčka zoomu
- 2 Tlačítko PHOTO (24)
- 3 Indikátor POWER
- 4 Indikátor CHG (napájení) (10)
- 5 Modul akumulátoru (10)
- 6 Tlačítko START/STOP (21)
- 7 Konektor DC IN (10)
- 8 Řemínek (20)
- 9 Háček pro ramenní popruh
- 10 Indikátor přístupu (paměťová karta) (17)
Když indikátor svítí nebo bliká, videokamera načítá nebo zapisuje data.
- 11 Uvolňovací páčka BATT (akumulátor) (12)
- 12 Otvor pro stativ
Přípevněte stativ (prodává se samostatně) pomocí závitů a šroubu stativu (prodává se samostatně: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).
- 13 Slot pro paměťovou kartu (17)

DCR-SX15E/SX20E



- 1** Páčka zoomu
- 2** Tlačítko PHOTO (24)
- 3** Indikátor POWER
- 4** Tlačítko START/STOP (21)
- 5** Modul akumulátoru (10)
- 6** Indikátor CHG (napájení) (10)
- 7** Řemínek (20)
- 8** Konektor DC IN (10)
- 9** Indikátor přístupu (paměťová karta) (17)
Když indikátor svítí nebo bliká, videokamera načítá nebo zapisuje data.
- 10** Uvolňovací páčka BATT (akumulátor) (12)
- 11** Závit stativu
Přípevněte stativ (prodává se samostatně) pomocí závitů a šroubu stativu (prodává se samostatně: délka šroubu musí být menší než 5,5 mm).
- 12** Slot pro paměťovou kartu (17)

Rejstřík

Symbols

16:9	28
4:3	28

B

Bezpečnostní opatření	59
-----------------------------	----

D

DATOVÝ KÓD	14
DATUM/ČAS	14
Doba nahrávání videoklipů/počet uložitelných fotografií	57
Dodané součásti	4
DVD vypalovačka	42, 44
DVDirect Express	42

E

Editace videoklipů	38
Elektrická zásuvka	10
Externí médium	39

F

Fotografie	23, 25
------------------	--------

H

Hlasitost	26
-----------------	----

I

Indikátory na obrazovce	63
Instalace	32

K

Kabel USB	42, 44
Kopírování	19
Kopírování disku	38
Kopírovat	19

M

Macintosh	32
„Memory Stick“	18
„Memory Stick PRO Duo“	17
„Memory Stick PRO-HG Duo“	18
Miniatúra	30
Modul akumulátoru	10
MOJE MENU	47

N

Nabídky	47, 50
Nabíjení modulu akumulátoru	10
Nabíjení modulu akumulátoru v zahraničí	12
Nadmořská výška	6
Nahrávání	21
Napájení zapnuto	13
NAS.MÉDIA - FILM	16
NAS.MÉDIA - FOTO	17
NAST.HODIN	13
NAST.JAZYKA	15
NAST.MÉHO MENU	47
Nastavení data a času	13
NASTAVENÍ MÉDIA	16

O

ODSTRANIT	30
Odstraňování problémů	54
One Touch Disc Burn	35
Oprava	54
OPTION MENU	49

P

Paměťová karta	17
Péče	59
Plně nabitý	10
PMB (Picture Motion Browser)	32, 35
PMB Help	35
Počítač	32
Počítačový systém	32
Postup používání	7
Propojovací kabel A/V	28, 45
Přehrávání	25
PŘIPOJIT USB	42, 44
Příručka k produktu „Handycam“	53

R

Rekordér disků	45
RESET	66

S

Software	32
----------------	----

Specifikace	61
Stativ	67

T

Televizor	28
Transfokace	66
TYP TV	28

U

Údržba	59
Ukládání obrazů na externí médium	39

V

VBR	57
Videoklipy	21, 25
VISUAL INDEX	25
Vnitřní pevný disk	16
Výstražné indikátory	55
Vytvoření disku	37, 42

W

Windows	32
---------------	----

Z

Zachycení fotografie z videoklipu	38
Zapínání napájení	13
Záznamové médium	16
ZOBRAZENÍ OBRAZŮ	25
Zobrazení vnitřní diagnostiky	55
Zvukové signály funkcí	14

Seznamy nabídek
naleznete na stranách 50
až 52.

Először ezt olvassa el

Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tegye el, hogy a jövőben bármikor fellapozhassa.

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

Ne tegye ki az akkumulátorokat túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonlóknak.

FIGYELEM!

Akkumulátor

Ha nem megfelelően bántik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60°C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasznált akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módon dobja ki.

Csak a megadott típusú akkumulátort/elemet használja. Ellenkező esetben tűz vagy sérülés keletkezhet.

Hálózati tápegység

A hálózati csatlakozóaljzatot ne helyezze el szűk helyen, például a fal és egy bútordarab között.

A hálózati tápegységet csatlakoztassa egy közeli fali csatlakozóaljzatba. Ha a kamera használata során meghibásodást észlel, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet a fali csatlakozóaljzattól.

Ha a hálózati tápegység a fali konnektorhoz csatlakozik, a kamera még akkor is feszültség alatt áll, ha kikapcsolja.

A tápkábel kizárólag ehhez a kamerához lett tervezve, és más elektronikus berendezéssel nem használható.

EURÓPAI VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉBE

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

A termék gyártója a Sony Corporation (címe: 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán). EMC- és termékbiztonsági ügyekben a hivatalos márkaképviselőt a Sony Deutschland GmbH (címe: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország) látja el. Kérjük, hogy minden szervíz- és garanciakérdéssel a különálló szervíz- és garanciadokumentumban megadott címen keresse fel munkatársainkat.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átjátszókéssel használják.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Megjegyzés

Ha sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőter miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.



Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

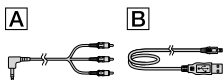
Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.

Mellékelt tartozékok

A zárójelben () álló szám azt jelzi, hogy az illető tartozékból hány darabnak kell a csomagban lennie.

- ☐ Hálózati tápegység (1)
- ☐ Tápkábel (1)
- ☐ A/V átvíztápkábel (1) **A**
- ☐ USB kábel (1) **B**
- ☐ NP-FV30 újratölthető akkumulátor (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam” Application Software (1)
 - „PMB” (program, benne a „PMB Help” kézikönyvvel)
 - A „Handycam” kézikönyve (PDF)
- ☐ „A kamera használati útmutatója” (Ez a kézikönyv) (1)



Csak a DCR-SX20EK esetében*

- ☐ Memóriakártya (4 GB)**

* A kamera típusát a dobozán nézheti meg.

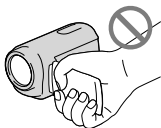
** Az adathordozók kapacitásának mérésekor 1 GB 1 milliárd bájtal egyenlő, amelynek egy kis részét rendszerkezelési célokra használja és/vagy alkalmazásfájlok számára tartja fenn a készülék. A felhasználó által használható kapacitás kb. 3,83 GB.

- Azt, hogy a kamerában milyen memóriakártyák használhatók, a 19. oldal ismerteti.

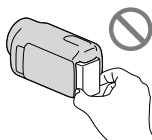
A kamera használata

- A kamerát ne tartsa, ne szállítsa az alábbi részeinél, továbbá az aljakatok védőfedelénél fogva.

LCD képernyő



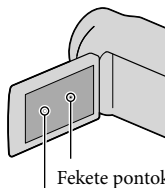
Akkumulátor



- A kamera nem porálló, nem cseppálló, nem vízálló. Lásd: „Övintézkedések” (62. oldal).

Megjegyzések a menüelemekkel, az LCD táblával és az objektívvel kapcsolatban

- A szűrőn megjelenő menüelemek az adott felvételi, illetve lejátszási körülmények között nem használhatók.
- Az LCD képernyő rendkívül fejlett gyártástechnológiával készült, így a ténylegesen működő képpontok aránya több mint 99,99%. Ennek ellenére előfordulhat, hogy folyamatosan apró fekete pontok és/vagy színes (fehér, piros, kék vagy zöld) fénypontok jelennek meg az LCD képernyőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat szokásos velejárói, és semmilyen módon nem befolyásolják a felvételt.



Fehér, piros, kék vagy zöld pontok

- Működési hibát okozhat, ha az LCD képernyőt vagy a lensét hosszú időre közvetlen napsugárzásnak teszi ki.
- A kamerát ne fordítsa a nap felé. Ellenkező esetben a kamera meghibásodhat. A napról csak sötétebb fényviszonyok mellett, például naplementekor készítsen felvételt.

A nyelv megváltoztatása

- A használatot a képernyőre a helyi nyelveken kiírt szöveg segíti. Ha szükséges, a kamera használatba vétele előtt változtassa meg a képernyőre kerülő szövegek nyelvét (16. oldal).

Felvétel

- Amikor a memóriakártyát első alkalommal használja a kamerában, a megbízható működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy formázza meg a kamerával (54. oldal).
Formázáskor a memóriakártyán lévő összes adat visszaállíthatatlanul letörlődik. A fontos adatokat előbb mentse számítógépre stb.
- A felvétel megkezdése előtt próbálja ki, hogy a készülék gond nélkül rögzíti-e a képet és a hangot.
- A gyártó még abban az esetben sem vállal felelősséget a felvétel elvesztéséből eredő kárért, ha a felvétel, illetve lejátszás a kamera, az adathordozók stb. meghibásodása vagy hibás működése miatt meghiúsul.
- A televízió-adások színrendszere országonként/térségenként változik. Ha az ezzel a kamerával készült felvételt televíziókészüléken szeretné megnézni, akkor PAL rendszerű televíziókészüléket kell használnia.
- A televízió-műsorokat, a filmeket, a videokazettákat és az egyéb információhordozókat gyakran szerzői jogok védik. Az ilyen anyagok illetéktelen másolása a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközhet.

Megjegyzés a lejátszással kapcsolatban

- Előfordulhat, hogy az ezzel a kamerával készített képeket más készüléken nem lehet hibátlanul lejátszani.
Ugyanígy előfordulhat, hogy a más készüléken készített felvételeket ezen a kamerán nem lehet megfelelően lejátszani.
- Az SD memóriakártyákra rögzített videók nem játszhatók le más gyártók A/V készülékein.

Mentse az összes felvételt

- A képadatok elvesztésének megelőzése érdekében az összes felvett képet rendszeresen mentse külső adathordozóra. Javasoljuk, hogy a képadatokat számítógép segítségével lemezzre (például DVD-R-re) mentse. A képadatokat videomagnóval vagy DVD/HDD-felvevővel is mentheti (44. oldal).

Megjegyzések az akkumulátorral/hálózati tápegységgel kapcsolatban

- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort és a hálózati tápegységet csak azt követően távolítsa el, illetve válassza le, hogy kikapcsolta a kamerát.
- Amikor a kamerából kihúzza a hálózati tápegységet, a kamerát is, az egyenáramú csatlakozódugót is fogja.

Megjegyzés a kamera/akkumulátor hőmérsékletével kapcsolatban

- Ha a kamera vagy az akkumulátor túlmelegszik vagy túlságosan lehűl, akkor előfordulhat, hogy bekapcsol a kamera védelmi funkciója, és nem lehet a kamerával felvenni és lejátszani. Ilyenkor egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg az LCD képernyőn.

Amikor a kamera számítógéphez vagy tartozékokhoz csatlakozik

- A kamera adathordozóját ne számítógéppel formázza meg. Ha így tesz, előfordulhat, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- Amikor a kamerát kábellel egy másik készülékhez csatlakoztatja, győződjék meg arról, hogy a kábelt a megfelelő állásban dugta-e be. Ha a dugót beerőlteti az aljzatba, tönkremegy az aljzat, és meghibásodhat a kamera.

Ha nem tud felvételt készíteni/ lejátszani, hajtja végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet

- Ha sokszor vesz fel és töröl képeket, akkor a felvételi adathordozón az adatok töredezetten helyezkedhetnek el. Nem lehet menteni, felvenni. Ilyenkor először mentse a képeket valamilyen külső adathordozóra, majd hajtja végre a [HORDOZÓ FORMÁZ] műveletet. Ehhez válassza ki a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ FORMÁZ] (az  [ADATHORD. KEZEL.] kategóriában) → a kívánt adathordozó (DCR-SR15E/SR20E) → [IGEN] → [IGEN] → **OK**.

Megjegyzés a külön megvásárolható tartozékokhoz

- Azt javasoljuk, hogy csak eredeti Sony tartozékokat használjon.
- Nem biztos, hogy a termékek minden országban/térségben forgalomban vannak.

A kézikönyvben látható képek, illusztrációk és képernyőkijelzések

- A kézikönyvben felhasznált képek csak illusztrációs célokat szolgálnak és digitális fényképezőgéppel készültek, így előfordulhat, hogy másképpen néznek ki, mint azok a képek és képernyőkijelzések, amelyek ténylegesen megjelennek a kamerán. A kameráról és annak képernyőjéről készült képek leegyszerűsítettek vagy eltúlozhattak lehetnek a könnyebb érthetőség érdekében.
- Ebben a kézikönyvben a kamera beépített merevlemezét (DCR-SR15E/SR20E) és a memóriakártyát „felvételi adathordozónak” nevezzük.
- A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Ellenőrizze a kamera típusát

- A típusra akkor hivatkozik a kézikönyv, ha különbség van az egyes modellek között. A kamera típusát a készülék alján nézheti meg.

- A termécsalád tagjai közötti fő különbségeket az alábbiakban foglaljuk össze.

	Felvételi adat-hordozó	A belső felvételi adat-hordozó tárolókapacitása	USB aljzat
DCR-SR15E	Beépített merev-lemez + memóriakártya	80 GB	Csak kimenet
DCR-SR20E			Bemenet/kimenet
DCR-SX15E	Memóriakártya	—	Csak kimenet
DCR-SX20E			Bemenet/kimenet

Megjegyzések a használat kapcsolatban

- Kerülje az alábbi tevékenységeket, máskülönben a felvételi adathordozó károsodhat, a felvett képek elveszhetnek vagy nem lesznek lejátszhatóak, illetve egyéb hiba léphet fel.
 - Ne vegye ki a memóriakártyát, miközben a működésjelző (19. oldal) villog vagy világít
 - Ne távolítsa el az akkumulátort és ne húzza ki a hálózati tápegységet, amikor világít vagy villog a POWER jelzőfény (14. oldal) vagy a működésjelző (19. oldal).
- Ha a (külön megvásárolható) vállszíjat használja, ügyeljen arra, hogy a kamera ne ütközzön más tárgyakkal.
- Ne használja a kamerát nagyon hangos környezetben (DCR-SR15E/SR20E).

A leesésérzékelőről (DCR-SR15E/SR20E)

- A földre esés okozta ütéstől egy leesésérzékelő funkció védi a kamerát. Leeséskor, illetve amikor a készülék csökkent gravitációt érzékel, a védelmi funkció bekapcsolását kísérő blokkoló hang rákerülhet a felvételre. Ha a kamera több esést is érzékel, egyes esetekben leállítja a felvételt, illetve lejátszást.

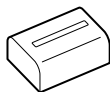
Hogyan használható a kamera nagy magasságban (DCR-SR15E/SR20E)

- Ne kapcsolja be a kamerát olyan helyen, ahol kicsi a légnyomás, ahol a tengerszint feletti magasság meghaladja az 5 000 métert. Ilyen körülmények között károsodhat a kamera beépített merevlemeze.

A működtetés folyamata

Az első lépések (11. oldal)

Készítse elő az áramforrást és az adathordozót.



Videók és fényképek felvétele (21. oldal)

Videó felvétele ➔ 22. oldal

💡 Felvételi mód váltása

💡 Felvétel várható ideje (HORDOZÓ ADATAI)

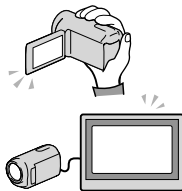
Fényképek készítése ➔ 24. oldal



Videók és fényképek lejátszása

Lejátszás a kamerán ➔ 26. oldal

Képek lejátszása televíziókészüléken ➔ 29. oldal

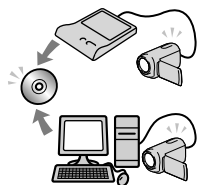


Képek mentése

Videók és fényképek mentése számítógéppel ➔ 33. oldal

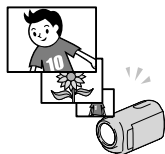
Videók és fényképek mentése külső adathordozóra ➔ 41. oldal

Képek mentése DVD-íróval vagy -felvevővel ➔ 44. oldal



Videók és fényképek törlése (31. oldal)

Miután számítógépre mentette a képadatokat, azokat törölheti a kameráról, helyet szabadítva fel új fényképek és videók számára.



Tartalomjegyzék

Először ezt olvassa el	2
A működtetés folyamata	8

Az első lépések

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése	11
Az akkumulátor feltöltése külföldön	13
2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása	14
A négyirányú választógomb használata	16
A nyelv megváltoztatása	16
3. lépés: Az adathordozó előkészítése	17
A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése	18
Videók és fényképek másolása a belső felvételi adathordozóról a memóriakártyára (DCR-SR15E/SR20E)	20

Felvétel/lejátszás

Felvétel	21
Lejátszás a kamerán	26
Felvételek megtekintése televízión	29

A kamera lehetőségeinek kihasználása

Videók és fényképek törlése	31
-----------------------------------	----

Videók és fényképek mentése számítógéppel

A számítógép előkészítése (Windows)	33
Macintosh használata esetén	33
A PMB (Picture Motion Browser) elindítása	36
Lemez készítése egyetlen érintéssel (One Touch Disc Burn)	37
Videók és fényképek importálása számítógépre	38
Lemez készítése	39
Lemez másolása	39
Videó szerkesztése	40
Fénykép kiemelése videóból	40

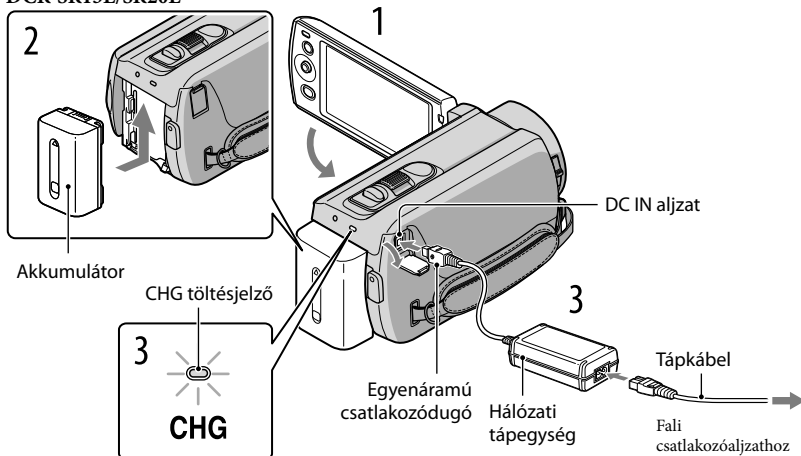
Képek mentése külső eszközzel

Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV.MÁSOLÁS)	41
Lemez készítése DVD-író, -felvevő készülékkel	44

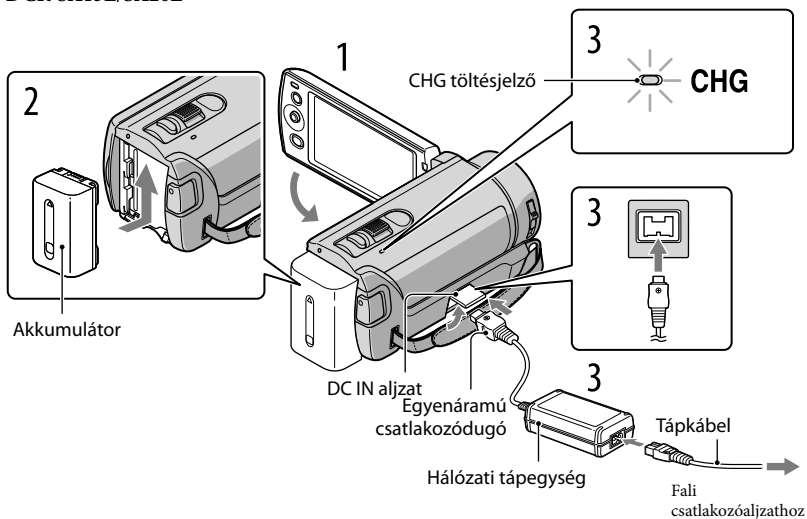
A kamera testre szabása	
A menük használata	49
Részletes információk megtekintése A „Handycam” kézikönyve dokumentumban	56
További információk	
? Hibaelhárítás	57
Videók felvételi ideje/rögzíthető fényképek száma	60
Óvintézkedések	62
Műszaki adatok	64
Gyors áttekintés	
Képernyőkijelzések	66
Részegységek és kezelőszervek	68
Tárgymutató	71

1. lépés: Az akkumulátor feltöltése

DCR-SR15E/SR20E



DCR-SX15E/SX20E



Az „InfoLITHIUM” akkumulátort (V sorozat) a kamerára csatlakoztatva lehet tölteni.

Megjegyzés

- A kamerához csak V sorozatú „InfoLITHIUM” akkumulátor csatlakoztatható.

1

Az LCD képernyőt becsukva kapcsolja ki a kamerát.

2

Az akkumulátort kattanásig csúsztassa a nyíl irányába.

3

Csatlakoztassa a hálózati tápegységet és a tápkábelt a kamerához és a fali csatlakozóaljzathoz.

- Ügyeljen arra, hogy a egyenáramú csatlakozódugón lévő ▲ jel illeszkedjék a DC IN aljzaton lévőhöz.

A CHG töltésjelző világítani kezd, és a töltés megkezdődik. A CHG töltésjelző az akkumulátor teljes feltöltését követően kialszik.

4

Amikor az akkumulátor feltöltődött, a hálózati tápegységet válassza le a kamera DC IN csatlakozójáról.

Ötlet

- A felvételi és lejátszási idővel kapcsolatban lapozzon a 60. oldalra.
- Amikor be van kapcsolva a kamera, az LCD képernyő bal felső sarkában lévő kijelző mutatja az akkumulátor hozzávetőleges energiaszintjét.

Töltési idő

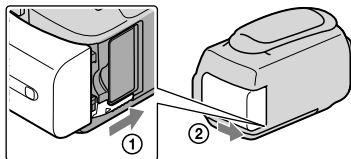
Hozzávetőlegesen ennyi perc alatt töltődik fel teljesen egy teljesen lemerült akkumulátor.

Akkumulátor	Töltési idő
NP-FV30 (mellékelve)	115
NP-FV50	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Az időértékeket 25 °C-on mértük.
Javasolt hőmérséklettartomány: 10 °C–30 °C.

Az akkumulátor levétele

Csukja be az LCD képernyőt. Tolja el a BATT akkumulátor-kioldó gombot (①), és vegye le az akkumulátort (②).



Hálózati áramforrás használata

Az egyes részeket ugyanúgy csatlakoztassa egymáshoz, mint azt az „1. lépés: Az akkumulátor feltöltése” pontban tette. Az akkumulátor akkor sem merül le, ha fel van téve.

Az akkumulátor feltöltése külföldön

A kamerahoz mellékelt hálózati tápegységgel az akkumulátort bármely olyan országban vagy térségben feltöltheti, ahol a váltakozó áramú hálózat feszültsége 100 V és 240 V közé esik, frekvenciája pedig 50 Hz vagy 60 Hz.

⚡ Megjegyzés

- Ne használjon feszültségátalakítót.

Megjegyzések az akkumulátorral kapcsolatban

- Amikor eltávolítja az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet, csukja be az LCD képernyőt, és ügyeljen arra, hogy ne világítson se a POWER jelzőfény (14. oldal), se a működésjelző (19. oldal).
- A CHG töltésjelző a töltés közben az alábbi esetekben villog:
 - Ha az akkumulátort nem megfelelően helyezte fel.
 - Ha az akkumulátor sérült.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony.
Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye meleg helyre.
 - Ha az akkumulátor hőmérséklete túl magas.
Vegye le az akkumulátort a kameráról, és tegye hűvös helyre.
- Az alapértelmezett beállítás szerint az energiamegtakarítás érdekében az áramellátás automatikusan kikapcsol, ha a kamerán körülbelül 5 percig semmilyen műveletet nem végez ([AUTO.KIKAPCS]).

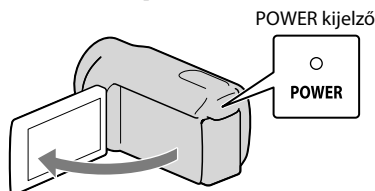
Megjegyzések a hálózati tápegységgel kapcsolatban

- A hálózati tápegységet egy közeli fali csatlakozóaljzatba dugja. Ha a kamera használata során valamilyen meghibásodást észlel, a hálózati tápegységet azonnal húzza ki a fali csatlakozóaljzattól.
- A hálózati tápegységet ne tegye szűk helyre, például fal és bútor közé.
- Ügyeljen arra, hogy fémtárggyal ne zárja rövidre a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját vagy az akkumulátor pólusait. A készülék meghibásodhat.

2. lépés: Bekapcsolás, valamint a dátum és idő beállítása

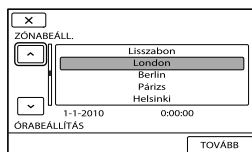
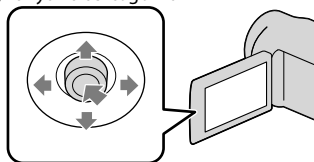
1 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsol.



2 A kívánt földrajzi területet a / használatával, a négyirányú választógomb / irányával választhatja ki. Tartsa nyomva a négyirányú választógomb középső részét addig, amíg a kívánt földrajzi terület nem világít.

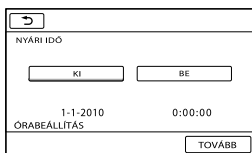
Négyirányú választógomb



- A 16. oldalon részletes információkat találhat a négyirányú választógomb használatáról.
- A dátum és idő ismételt beállításához a négyirányú választógomb használatával válassza a következőt: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [ÓRA/🗨️ NYELV ÁL.] (a 🗨️ [ÁLT. BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [ÓRABEÁLLÍTÁS]. Ha valamelyik elem nem látható a képernyőn, akkor a / segítségével jelenítse meg.

3 Válassza a [TOVÁBB] lehetőséget a négyirányú választógomb irányával, majd nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

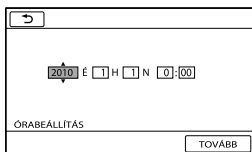
- 4 Válassza a [NYÁRI IDŐ] beállítást a négyirányú választógomb $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ irányával, majd nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.



Ha a [NYÁRI IDŐ] értékét [BE]-re állítja, az óra 1 órát lép előre.

- 5 Válassza a [TOVÁBB] lehetőséget a négyirányú választógomb $\blacktriangledown$ irányával, majd nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

- 6 Állítsa be a dátumot és az időt az alábbi eljárás megismétlésével.



- ① Jelölje meg a kívánt elemet a négyirányú választógomb $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ irányával.
- ② Válassza ki a beállítást a négyirányú választógomb $\blacktriangle/\blacktriangledown$ irányával, majd nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

- 7 Válassza a [TOVÁBB] $\rightarrow$ **OK** lehetőséget a négyirányú választógomb $\blacktriangledown$ irányával, majd nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

Ekkor elindul az óra.

⚡ Megjegyzés

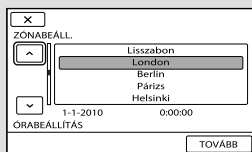
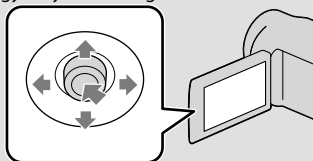
- Bár felvételkedzéskor nem látszik a dátum és az idő, a felvételi adathordozóra mindkettő automatikusan rákerül, és lejátszáskor megjeleníthető. A dátum és az idő megjelenítéséhez válassza a következőket: **MENU** (MENU) $\rightarrow$ [A többi megjel.] $\rightarrow$ [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a $\blacktriangleright$ [LEJÁTSZÁS] kategóriában) $\rightarrow$ [ADATKÓD] $\rightarrow$ [DÁTUM/IDŐ] $\rightarrow$ **OK** $\rightarrow$ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\rightarrow$ **X**.
- A műveletek hangjelzésének kikapcsolásához válassza a következőket: **MENU** (MENU) $\rightarrow$ [A többi megjel.] $\rightarrow$ [HANG/KÉP-BEÁLL.] (a $\blacktriangleleft$ [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) $\rightarrow$ [HANGJELZÉS] $\rightarrow$ [KI] $\rightarrow$ **OK** $\rightarrow$ $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ $\rightarrow$ **X**.

A készülék kikapcsolása

Csukja be az LCD képernyőt. A POWER jelző néhány másodpercig villog, majd a készülék kikapcsol.

A négyirányú választógomb használata

Négyirányú választógomb



- 1 Egy gomb kiválasztásához vigye a narancssárga keretet a gomb fölé a négyirányú választógomb ▼/▲/◀/▶ irányának használatával.
- 2 A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

A nyelv megváltoztatása

Beállítható, hogy a képernyőn az üzenetek milyen nyelven jelenjenek meg.

Válassza ki a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [ÓRA/🗨️NYELV ÁLL.] (a 🗨️ [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → 🗨️NYELV BEÁLL. → a kívánt nyelv → **OK** → **↩️** → **✖️**.

3. lépés: Az adathordozó előkészítése

A felhasználható adathordozók típusa a kamera típusától függ. Az alábbi ikonok láthatók a kamera képernyőjén.

DCR-SX15E/SX20E:



Memóriakártya

DCR-SR15E/SR20E:



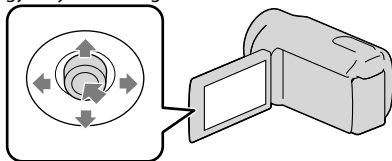
Beépített merevlemez



Memóriakártya

* Az alapértelmezett beállítással a videók és a fényképek az adathordozóra kerülnek. Felvételi/lejátszási/szerkesztési művelet mindig csak az éppen kiválasztott adathordozóra/adathordozóról/adathordozón lehetséges.

Négyirányú választógomb



- A kiválasztást a ▼/▲/◀/▶ irányokkal végezze el, majd annak megerősítéséhez nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

Ötlet

- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd a 60. oldalt.
- A rögzíthető fényképek számával kapcsolatban lásd a 61. oldalt.

A videók rögzítésére használt adathordozó kiválasztása (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Válassza a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ BEÁLL.] (a  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [VIDEÓHORD.BEÁLL.].

Megjelenik a [VIDEÓHORD.BEÁLL.] képernyő.

- 2 Válassza ki a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Válassza az [IGEN] → **OK** lehetőséget.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A fényképek rögzítésére használt adathordozó kiválasztása (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Válassza a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ BEÁLL.] (a  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [FOTÓHORD.BEÁLL.].

Megjelenik a [FOTÓHORD.BEÁLL.] képernyő.

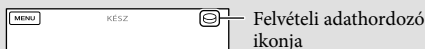
- 2 Válassza ki a kívánt felvételi adathordozót.

- 3 Válassza az [IGEN] → **OK** lehetőséget.

A felvételi adathordozó megváltozott.

A beállított felvételi adathordozó ellenőrzése

Amikor fénykép- vagy videokészítési módban felvétel készül, a képernyő jobb felső sarkában megjelenik az adathordozó ikonja.



- Az LCD képernyőn megjelenő ikon a használt kamera típusától függ.

A memóriakártya behelyezése

Megjegyzés

- Ha a videókat és/vagy a fényképeket memóriakártyára kívánja rögzíteni, a felvételi adathordozó beállításánál válassza a [MEMÓRIAKÁRTYA] lehetőséget (DCR-SR15E/SR20E).

A kamerában használható memóriakártya-típusok

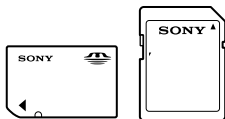
- Csak „Memory Stick PRO Duo”, „Memory Stick PRO-HG Duo”, SD (Class 2 vagy gyorsabb) memóriakártyák, SDHC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) és SDXC memóriakártyák (Class 2 vagy gyorsabb) használhatók ezzel a kamerával. Nem biztosított a működés az összes memóriakártyával.
- A „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyákat 32 GB, az SD memóriakártyákat pedig 64 GB méretig vizsgálták, és igazolták a működőképességüket ebben a kamerában.
- Ha a videókat „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyára kívánja rögzíteni, ajánlott 512 MB vagy ennél nagyobb méretű „Memory Stick PRO Duo” memóriakártyát használnia.
- Ebben a kézikönyvben a „Memory Stick PRO Duo” és a „Memory Stick PRO-HG Duo” memóriakártyákra egyaránt „Memory Stick PRO Duo” néven utalunk, az SD memóriakártyák, SDHC memóriakártyák és SDXC memóriakártyák elnevezése pedig SD memóriakártya.

⚡ Megjegyzés

- MultiMediaCard nem használható.
- Az SDXC memóriakártyákra rögzített képek nem játszhatók le és nem importálhatók az exFAT*-kompatibilitást nem biztosító olyan számítógépekkel, AV-eszközökkel és hasonló eszközökkel, amelyek USB-kábellel csatlakoznak ehhez a kamerához. Előzetesen ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott készülék exFAT-kompatibilis-e. Ha olyan eszközt csatlakoztat, amely nem kompatibilis az exFAT fájlrendszerrel, az inicializálás képernyője jelenhet meg. Soha ne futtassa az inicializálást, mert az összes rögzített tartalom elvész.

* Az exFAT fájlrendszert az SDXC memóriakártyákon használják.

A kamerában használható memóriakártya-méretek

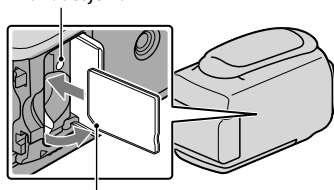


- Csak a szabványos „Memory Stick” adathordozók méretének körülbelül felét kitevő méretű „Memory Stick Duo” és szabványos méretű SD memóriakártyák használhatók.
- Ne ragasszon címkét stb. a memóriakártyára vagy a memóriakártya illesztőkeretére. Ellenkező esetben hiba jelentkezhethet.

Nyissa fel a fedelet, a kártya levágott sarkát fordítsa az ábrán látható irányba, majd kattantásig dugja be a memóriakártya számára kialakított nyílásba.

- Miután betette a memóriakártyát, zárja le a védőfedelet.

Működésjelző



Ügyeljen arra, hova kerül a levágott sarka.

Új memóriakártya behelyezésekor megjelenhet az [Új képkezelő fájl készítése.] képernyő. Ebben az esetben válassza az [IGEN] lehetőséget. Ha a memóriakártyára csak fényképeket kíván rögzíteni, válassza a [NEM] lehetőséget.

- Ügyeljen arra, hogy a memóriakártya a megfelelő állásban legyen. Ha a memóriakártyát rossz állásban erőlteti be, akkor megsérülhet a memóriakártya, a memóriakártya-nyílás, és megsérülhetnek a képadatok is.

Megjegyzés

- Ha megjelenik a [Nem sikerült új képkezelő fájlt készíteni. Előfordulhat, hogy nincs elegendő üres hely.] üzenet, formázza a memóriakártyát a következők kiválasztásával: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ FORMÁZ] (a  [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában) → [MEMÓRIAKÁRTYA] (DCR-SR15E/SR20E) → [IGEN] → [IGEN] → **OK**.

A memóriakártya kivétele

Nyissa ki a védőfedelelet, és óvatosan, egy mozdulattal nyomja be a memóriakártyát.

- Felvételkészítés közben ne nyissa ki a védőfedelelet.
- A memóriakártya behelyezésekor és eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a memóriakártya ne ugorjék ki, és ne essék le.

Videók és fényképek másolása a belső felvételi adathordozóról a memóriakártyára (DCR-SR15E/SR20E)

Válassza a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [VIDEÓMÁSOLÁS]/[FOTÓMÁSOLÁS] (a  [SZER] kategóriában), majd kövesse a képernyőn látható utasításokat.

Felvétel

Az alapértelmezett beállítással a videók a következő adathordozóra kerülnek.

DCR-SX15E/SX20E: Memóriakártya

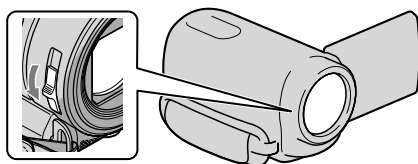
DCR-SR15E/SR20E: Beépített merevlemez

Ötlet

- A felvételi adathordozó (DCR-SR15E/SR20E) cseréjéről a 17. oldalon tudhat meg többet.

A lencsevédő kinyitása

Mozdítsa el a LENS COVER kapcsolót az objektívvédő kinyitásához.



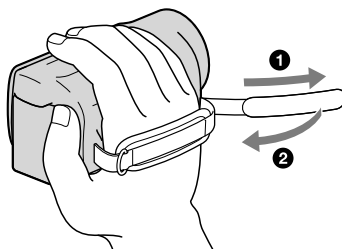
Ötlet

- Ha befejezte a felvételt, vagy képeket akar lejátszani, zárja le a lencsevédőt.

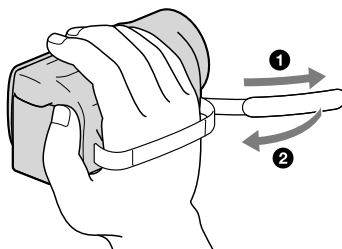
1

Szorítsa meg a kézzsiját.

DCR-SR15E/SR20E



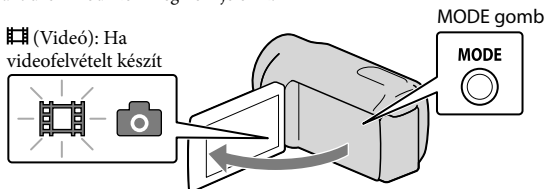
DCR-SX15E/SX20E



2 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

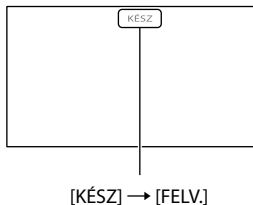
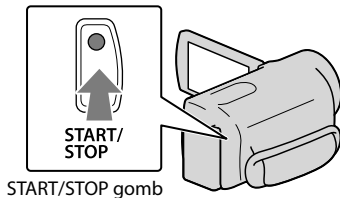
A kamera bekapcsol.

- A felvételi módok között a MODE gomb megnyomásával válthat. Tartsa nyomva a MODE gombot, amíg a kívánt üzemmód ikon meg nem jelenik.



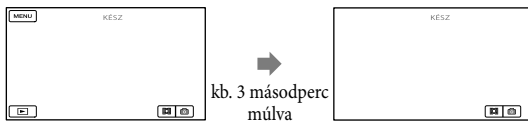
Videó felvétele

Nyomja meg a START/STOP gombot a felvétel elkezdéséhez.



A felvétel leállításához nyomja meg ismét a START/STOP gombot.

- A kamera bekapcsolása, illetve a (video/fénykép)felvételi és lejátszási üzemmód közti váltás után az LCD képernyőn mintegy 3 másodpercig megjelennek az ikonok és kijelzések. Az ikonok és kijelzések ismételt megjelenítéséhez nyomja meg a négyirányú választógombot.

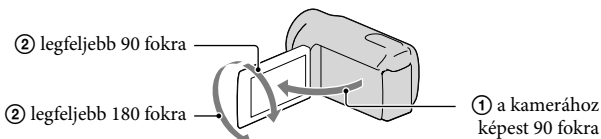


⚙️ Megjegyzés

- Ha videofelvétel készítése közben becsukja az LCD képernyőt, a kamera leállítja a felvételt.
- A videók maximális folyamatos felvételi ideje hozzávetőleg 13 óra.
- Ha egy videofájl mérete meghaladná a 2 GB-ot, a felvétel automatikusan egy új videofájlban folytatódik.
- A kamera bekapcsolása után néhány másodpercig még nem lehet megkezdeni a felvételkészítést. Ez alatt az idő alatt a kamera nem használható.
- A kamera így jelzi, ha a felvétel befejezése után még tart a felvétel adathordozóra való rögzítése. Ügyeljen rá, hogy ezalatt ne érje lökés vagy rázkódás a kamerát, illetve ne távolítsa el az akkumulátort vagy a hálózati tápegységet.
 - A működéssjelző (19. oldal) világít vagy villog
 - Az LCD képernyő jobb felső sarkában villog az adathordozó ikonja

💡 Ötlet

- A felismert arc körül egy fehér keret jelenik meg, és a kamera automatikusan optimalizálja a képmínőséget az arc körül ([ARCFELISMERÉS]).
- Rögzített videókból is kiemelhetők fényképek (DCR-SR15E/SR20E/SX20E).
- A videók felvételi idejével kapcsolatban lásd a 60. oldalt.
- A felvételi időt és a hozzávetőleges fennmaradó kapacitást stb. a következőket kiválasztva ellenőrizheti: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [HORDOZÓ ADATAI] (a [ADATHORD.KEZEL.] kategóriában).
- A kamera LCD képernyőjén a felvett képek kitölthetik a teljes képernyőt (teljes képernyős megjelenítés). Ennek azonban az lehet az eredménye, hogy ha olyan televíziókészüléken játssza le a képeket, amely nem rendelkezik teljes képernyős megjelenítő funkcióval, akkor kissé levágódhat a kép teteje, alja, bal és jobb széle. Ilyenkor a [VEZETŐKERET] értéket állítsa [BE]-re, és a felvétel készítésekor igazodjon a képernyőn megjelenő külső kerethez.
- Alaphelyzetben a [STEADYSHOT] értéke [BE] (be van kapcsolva).
- Az LCD tábla szögének beállításához először nyissa ki az LCD táblát a kamerához viszonyítva 90 fokra (①), majd állítsa be a szögét (②).



Adatkód felvételkor

A felvétel dátuma, időpontja és körülményei automatikusan rákerülnek a felvételi adathordozóra. A felvétel során ezek az adatok nem jelennek meg. Lejátszás közben azonban az [ADATKÓD] funkcióval megnézhetők. Megjelenítésükhöz az alábbi elemeket kell kiválasztani: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.]

(a  [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → a kívánt beállítás → **OK** →  → **X**.

Fénykép felvétele

Az alapértelmezett beállítással a fényképek az adathordozóra kerülnek.

DCR-SX15E/SX20E: Memóriakártya

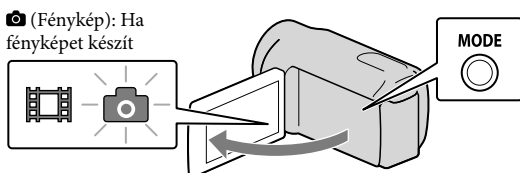
DCR-SR15E/SR20E: Beépített merevlemez

Ötlet

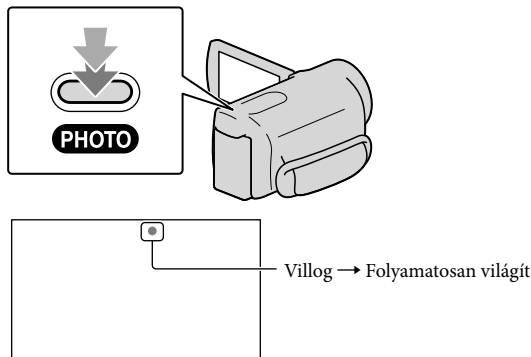
- A felvételi adathordozó (DCR-SR15E/SR20E) cseréjéről a 17. oldalon tudhat meg többet.

1 Tartsa nyomva a MODE gombot, amíg a (Fénykép) ikon meg nem jelenik.

Az LCD képernyő fényképfelvételre vált át és szélesség-magasság aránya 4:3 lesz.



- 2 Nyomja le kicsit a PHOTO gombot, hogy a kamera be tudja állítani a fókuszot, majd teljesen nyomja le a gombot.



Amikor eltűnik a  szimbólum, a kamera tárolta a fényképet.

Ötlet

- A rögzíthető fényképek számával kapcsolatban lásd a 61. oldalt.
- A képméret módosításához válassza: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [ KÉPMÉRET] (a [ FÉNYKÉPBEÁLL.] kategóriában) → a kívánt beállítás → **OK** → **X**.
- A rögzíthető fényképek száma az LCD képernyőről olvasható le (66. oldal).

Lejátszás a kamerán

A gyári beállítás szerint a kamera az alábbi adathordozókon lévő videókat és a fényképeket játssza le.

DCR-SX15E/SX20E: Memóriakártya

DCR-SR15E/SR20E: Beépített merevlemez

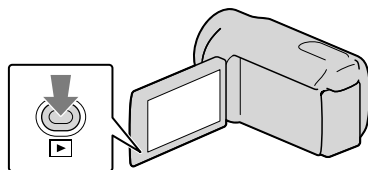


- A felvételi adathordozó (DCR-SR15E/SR20E) cseréjéről a 17. oldalon tudhat meg többet.

1 Nyissa ki a kamera LCD képernyőjét.

A kamera bekapcsol.

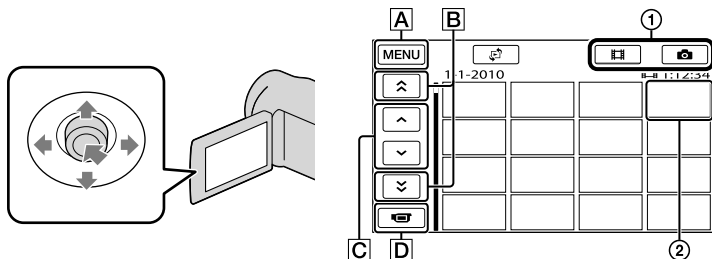
2 Nyomja meg a (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gombot.



Pár másodperc múlva megjelenik a VISUAL INDEX áttekintő képernyő.

3 Válassza a (Videó) (①) → gombot (②) a kívánt videó lejátszásához. Válassza a (Fénykép) (①) → gombot (②) a kívánt fénykép megtekintéséhez.

A videók felvételi dátumuk szerint rendezve jelennek meg.



A A MENU képernyőre

B  /  : Megjeleníti az előző/következő napon készített videókat.

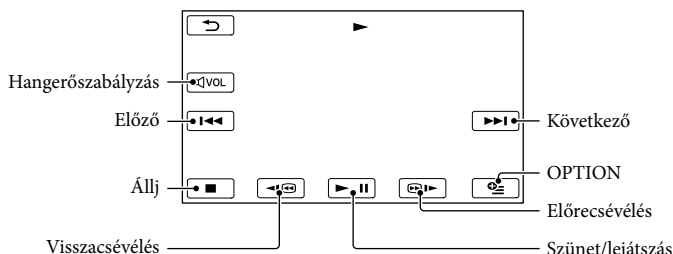
C  /  : Megjeleníti az előző/következő videót.

D Visszatér a felvételi képernyőre.

- A legutóbb felvett vagy lejátszott videón, illetve fényképen a ► szimbólum látható. Ha azt a videót vagy fényképet választja ki, amelyen a ► szimbólum látható, a lejátszást onnan folytathatja, ahol legutóbb abbahagyta. (A memóriakártyára rögzített fényképek esetén a ► szimbólum jelenik meg.)

Videók lejátszása

A kamera megkezdi a kijelölt videó lejátszását.



Ötlet

- Ha a kiválasztott videóval kezdődő lejátszás során elérkezik az utolsó videóhoz, a képernyőn ismét a VISUAL INDEX áttekintő képernyő jelenik meg.
- A videók lassított lejátszásához szünet módban válassza ki a ► / ► elemet.
- Lejátszás közben a ► / ► ismételt kiválasztásával a videót kb. 5-szörös → kb. 10-szeres → kb. 30-szoros → kb. 60-szoros sebességgel lehet lejátszani.
- A VISUAL INDEX lista megjelenítéséhez válassza a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [VISUAL INDEX] (a ► [LEJÁTSZÁS] kategóriában).
- A felvétel során a felvétel dátuma, ideje és a felvétel körülményei automatikusan rögzítésre kerülnek. Felvételkor ezek az adatok nem láthatók, de lejátszáskor a következőket kiválasztva megjeleníthetők: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a ► [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás → **OK** → ► → **X**.

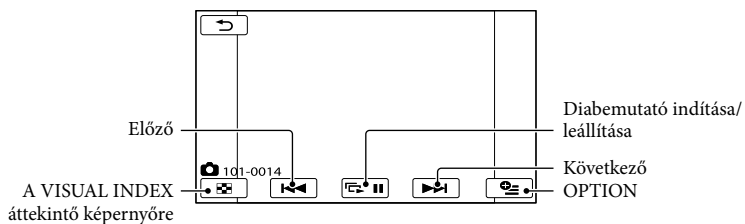
Videók hangerejének beállítása

A videó lejátszása közben válassza ki a ►VOL elemet → a ► / ► használatával állítsa be a hangerőt → ►.

- A hangerő az OPTION MENU menüből is beállítható a ► / ► segítségével.

Fényképek megtekintése

A kamera megjeleníti a kijelölt fényképet.

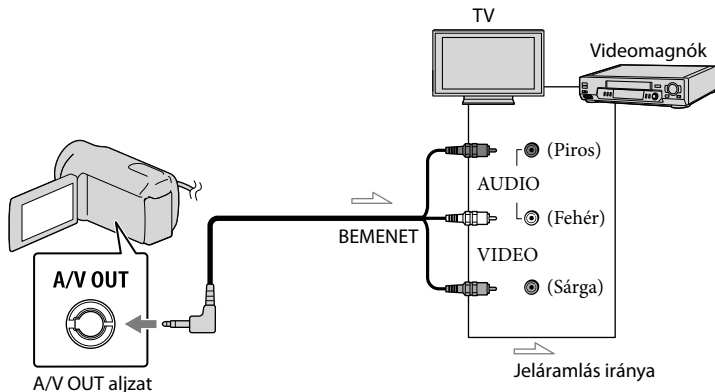


Ötlet

- A memóriakártyára rögzített fényképek megjelenítésekor a képernyőn a **101** (lejátszási mappa) szimbólum jelenik meg.

Felvételek megtekintése televízión

Csatlakoztassa a kamerát egy televízióhoz vagy egy videomagnóhoz az A/V átjátszókábelrel (mellékelve). A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (13. oldal). Olvassa el a csatlakoztatott készülékekhez mellékelt használati útmutatót is.



- 1 A televíziókészülék bemenetválasztóján válassza ki a bemenetet, amelyre a kamerát csatlakoztatni fogja.

További részletek a televíziókészülékhez mellékelt használati útmutatóban olvashatók.

- 2 Az A/V átjátszókábelrel (mellékelve) kösse össze a kamerát és a televíziókészüléket.

Csatlakoztassa a kamerát a televíziókészülék bemenetéhez.

- 3 Videók és fényképek lejátszása a kamerán (26. oldal).

A szélesség-magasság arány beállítása a csatlakoztatott televízióknak megfelelően (16:9/4:3)

Válassza a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (a [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [TV TÍPUSA] → [16:9] vagy [4:3] → **OK** → **↩** → **X**.

Csatlakoztatás televízióhoz videomagnón keresztül

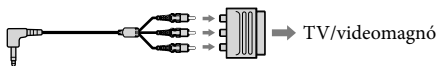
Csatlakoztassa a kamerát az A/V átjátszókábelrel a videomagnó LINE IN bemenetéhez. A videomagnón válassza ki a LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 stb.) bemenetet.

Ha a televízió monó hangrendszerű (ha a televíziókészüléken csak egyetlen audiobemenet található)

Csatlakoztassa az A/V átvívtörőkábel sárga dugóját a televízió vagy a videomagnó videobemenetéhez, a fehér (bal csatorna) vagy a piros (jobb csatorna) dugót pedig csatlakoztassa a televízió vagy a videomagnó audiobemenetéhez.

Ha a televíziókészülék/videomagnó 21 érintkezős aljzattal (EUROCONNECTOR) rendelkezik

A lejátszott képek megtekintéséhez használjon (külön megvásárolható) 21 érintkezős illesztőt.

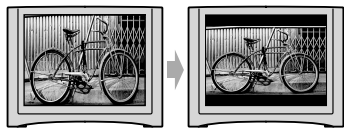


⚡ Megjegyzés

- Ha a [TV TÍPUSA] beállítását [4:3]-ra változtatja, romolhat a képminőség. Ezenkívül, ha a felvétel képaránya vált a 16:9 (nagylátószög) és a 4:3 képarány között, a kép ugrálhat.
- Néhány 4:3 képarányú televízión a 4:3 képarányban rögzített képek nem töltik ki a teljes képernyőt. A jelenség nem utal meghibásodásra.



- Ha 16:9 (nagylátószög) képarányban rögzített képeket próbál lejátszani egy 4:3 képarányú televízión, ami nem kompatibilis a 16:9 (nagylátószög) bemeneti jellel, állítsa a televíziót [TV TÍPUSA] [4:3] képarányra.

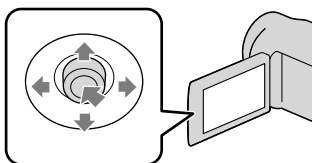


⚡ Ötlet

- Ha ellenőrizni szeretné az információkat (számláló stb.) a készülék képernyőjén, válassza ki az alábbi elemeket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (a  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELYE] → [VID-KI/TÁBLA] → **OK** →  → **X**.

Videók és fényképek törlése

A felvételi adathordozón úgy tud helyet felszabadítani, hogy törli a rajta lévő videókat és fényképeket.



Megjegyzés

- A kitörölt képek többé nem állíthatók vissza. Előzőleg mentse a fontos videókat és fényképeket.
- Képek törlése közben ne vegye le az akkumulátort, és ne húzza ki a kamerából a hálózati tápegységet. Ellenkező esetben megsérülhet a felvételi adathordozó.
- Ne vegye ki a memóriakártyát, amikor képeket töröl róla.
- Védett videók és fényképek nem törölhetők. Kitörölésük előtt oldja fel a videók és fényképek védelmét.
- Ha a kitörölt videó rajta van egy lejátszási listán, akkor onnan is törölődik.

Ötlet

- A képek a lejátszás képernyőjén az OPTION MENU segítségével törölhetők ki.
- Ha a felvételi adathordozóról le kívánja törölni az összes képet, és vissza kívánja nyerni az adathordozó teljes felvételi kapacitását, akkor formázza meg az adathordozót.
- Azokat a kisméretű képeket, amelyek az áttekintő képernyőn lehetővé teszik, hogy egyszerre sok képet is láthasson, „minta-képeknek” nevezzük.

1

Válassza a következőket:
[MENU] (MENU) → **[A többi megjel.]** → **[TÖRLÉS]** (a [SZER] kategóriában).

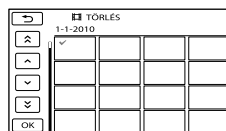
2

Videó törléséhez válassza a következőket: **[TÖRLÉS]** → **[TÖRLÉS]**.

- Fénykép törléséhez válassza a következőket: **[TÖRLÉS]** → **[TÖRLÉS]**.

3

Válassza ki és jelenítse meg a jelet a törölni kívánt videókon és fényképeken.



- A minta-kép kiválasztásakor a kép megerősítéséhez nyomja meg a LIGHT gombot. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, válassza ki a lehetőséget.

4

Válassza az **[OK]** → **[IGEN]** → **[OK]** → **[X]** lehetőséget.

Az összes videó/fénykép egyidejű kitörlése

A 2. lépésben válassza: **[TÖRLÉS]** → **[MIND TÖRLÉS]** → **[IGEN]** → **[IGEN]** → **[OK]** → **[X]**.

- Az összes fénykép egyidejű törléséhez válassza ki a következőket: **[TÖRLÉS]** → **[MIND TÖRLÉS]** → **[IGEN]** → **[IGEN]** → **[OK]** → **[X]**.

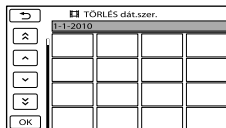
Adott napon rögzített videók/ fényképek egyidejű kitörlése

Megjegyzés

- A memóriakártyán nem lehet dátum szerint törölni fényképeket.

① A 2. lépésben válassza: [ TÖRLÉS] → [ TÖRLÉS dát.szer.].

- Ha az összes, azonos napon készült fényképet kívánja egyszerre törölni, a következőket válassza ki: [ TÖRLÉS] → [ TÖRLÉS dát.szer.].



② A  /  használatával jelölje ki a kívánt videó/fénykép felvételének dátumát, majd válassza ki az  lehetőséget.

- A minta-kép kiválasztásakor a kép megerősítéséhez nyomja meg a LIGHT gombot. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, válassza ki a  lehetőséget.

③ Válassza az [IGEN] →  →  elemet.

A számítógép előkészítése (Windows)

A következő műveletek a „PMB (Picture Motion Browser)” használatával hajthatók végre.

- Képek importálása a számítógépre
- Importált képek megtekintése és szerkesztése
- Lemez készítése
- Videók és fényképek feltöltése webhelyekre

A videók és fényképek számítógéppel történő mentéséhez telepítse előre a „PMB” szoftvert a mellékelt CD-ROM lemezről.

⚡ Megjegyzés

- A kamera adathordozóját ne a számítógép segítségével formázza. Ha így tesz, lehetséges, hogy a kamera nem fog megfelelően működni.
- A „PMB” programmal a következő típusú 12 cm-es lemezek használhatók.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Nem újraírható
 - DVD-RW/DVD+RW: Újraírható

1. lépés: A számítógépes rendszer ellenőrzése

Operációs rendszer* ¹
Microsoft Windows XP SP3* ² /Windows Vista SP2* ³ /Windows 7
Processzor* ⁴
Intel Pentium III, legalább 1 GHz-es
Alkalmazás
DirectX 9.0c vagy újabb (Ez a termék a DirectX technológiára épül. Szükséges a DirectX telepítése.)
Memória
256 MB vagy több A számítógépnek meg kell felelnie az operációs rendszer egyéb követelményeinek.

Merevlemez
A telepítéshez szükséges lemezterület: körülbelül 500 MB (5 GB vagy több is szükséges lehet DVD formátumú lemez létrehozásakor.)
Kijelző
Legalább 1 024 × 768 képpont
Egyebek
USB-csatlakozó (ez lehet szabványos, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilis)), DVD-író (CD-ROM-meghajtó szükséges a telepítéshez)

- *¹ Szokásos telepítés szükséges. Nem biztosított a működés az operációs rendszer frissítése vagy többféle rendszer indítását támogató környezet esetén.
- *² A 64 bites és Starter (Edition) kiadások nem támogatottak. A lemezkészítési funkció használatához Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 vagy újabb szükséges.
- *³ A Starter (Edition) nem támogatott.
- *⁴ Gyorsabb processzor javasolt.

⚡ Megjegyzés

- Nem biztosított a bármely számítástechnikai környezetben való működés.

Macintosh használata esetén

A mellékelt „PMB” szoftvert a Macintosh számítógépek nem támogatják. A videók és fényképek számítógépre importálásához lépjen kapcsolatba az Apple Inc. vállalattal.

2. lépés: A mellékelt „PMB” szoftver telepítése

Telepítse a „PMB” szoftvert a kamera számítógéphez csatlakoztatása előtt.

Megjegyzés

- Ha 5.0.00-nál alacsonyabb verziószámú „PMB” program van telepítve a számítógépre, akkor a „PMB Launcher” segédprogramból úgy tud elindítani minden alkalmazást, hogy a mellékelt CD-ROM-ról telepíti a „PMB” programot. A számítógép képernyőjén lévő „PMB Launcher” parancsikontra duplán kattintva indítsa el a „PMB Launcher” programot.
- Amennyiben a „PMB” 5.0.00-nál régebbi verziója van telepítve a számítógépén, lehet, hogy nem férhet hozzá egyes „PMB” funkciókhoz.

1 Ellenőrizze, hogy a kamera nincs a számítógéphez csatlakoztatva.

2 Kapcsolja be a számítógépet.

- A telepítéshez rendszergazdaként jelentkezzen be.
- A szoftver telepítése előtt zárja be a számítógépen futó összes alkalmazást.

3 Tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép meghajtójába.

Megjelenik a telepítőképernyő.

- Ha a képernyő nem jelenik meg, kattintson a [Start] → [Computer] (Windows XP esetén a [My Computer]) elemre, majd kattintson duplán a [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)* lehetőségre.

* A meghajtók betűjele (például (E:)) számítógépünként eltérő lehet.

4 Kattintson az [Install] parancsra.

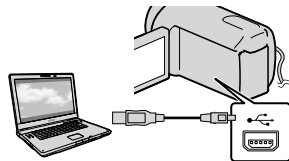


5 Válassza ki az országot vagy térséget.

6 Válassza ki a telepítendő alkalmazás nyelvét, majd lépjen tovább a következő képernyőre.

7 Olvassa el figyelmesen a licencszerződés feltételeit. Ha egyetért velük, változtassa a ábrát ábrára, majd kattintson a [Next] → [Install] gombra.

8 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábelrel.



Az [USB-S KIVÁL.] képernyő automatikusan megjelenik a kamera képernyőjén.

9 Válassza ki a képernyőn megjelenő egyik adathordozó-típust, hogy a számítógép felismerhesse a kamerát.

[ USB CSATL.]: Belső merevlemez (DCR-SR15E/SR20E)

[ USB CSATL.]: Memóriakártya

- A megjelenő felvételi adathordozó modelleként eltérő lehet.

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, válassza ki a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.]
 → [USB CSATL.] (a [EGYÉB] kategóriában).

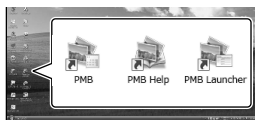
10 Kattintson a számítógép képernyőjén a [Continue] gombra.

11 A szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- A számítógéptől függően szükséges lehet külső féltől származó szoftver telepítése. Ha megjelenik a telepítőképernyő, a szükséges szoftver telepítéséhez kövesse az utasításokat.
- Ha a telepítés befejezéséhez szükséges, indítsa újra a számítógépet.
- Telepítés közben legyen csatlakoztatva a kamera és a számítógép.

Ha a telepítés befejeződött, a következő ikonok jelennek meg.

Távolítsa el a CD-ROM lemezt a számítógépből.



- Elindul a „PMB” program.
- Megjelenik a „PMB Help”.
- Megjelenik a „PMB Launcher”.

A „PMB Launcher” segítségével elindíthatja a „PMB” alkalmazást vagy más alkalmazásokat, illetve webhelyeket nyithat meg.

- Egyéb ikonok is megjelenhetnek.
- A telepítési eljárástól függően előfordulhat, hogy nem jelenik meg ikon.

⚡ Megjegyzés

- Ha lemezeket szeretne készíteni, vagy egyéb funkciókat használna a Windows XP rendszer alatt, telepítenie kell az Image Mastering API v2.0 alkalmazás Windows XP operációs rendszerhez készült verzióját. Ha még nincs telepítve a Mastering API v2.0 Windows XP operációs rendszerhez készült verziója, jelölje ki a szükséges programok között a telepítőképernyőn, majd a megjelenő utasításokat követve telepítse. (A telepítéshez a számítógépnek csatlakoznia kell az internethez.) Ha ezeket a funkciókat az Image Mastering API v2.0 Windows XP operációs rendszerhez készült verziójának telepítése nélkül indítja el, egy üzenet jelenik meg, amely segítségével az alkalmazás telepítése is megkezdhető.

A kamera leválasztása a számítógépről

- 1 Kattintson a számítógép asztalának jobb alsó sarkában található ikonra → [Safety remove USB Mass Storage Device].



- 2 A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: [VÉG] → [IGEN].
- 3 Húzza ki az USB kábelt.

⚡ Megjegyzés

- Számítógépről a képadatokat a mellékelt „PMB” program segítségével olvassa el. A kamerán lévő fájlok és mappákat ne módosítsa közvetlenül a számítógépről. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a képfájlok megsérülnek, vagy nem lehet majd őket lejátszani.
- Hosszú videó vagy szerkesztett kép importálásakor használja a mellékelt „PMB” szoftvert. Amennyiben bármilyen egyéb szoftvert használ, előfordulhat, hogy a képek nem importálhatók megfelelően.
- Ellenkező esetben a hibátlan működés nem garantálható.

A PMB (Picture Motion Browser) elindítása

- A képfájlok törléséhez kövesse a 31. oldalon leírt lépéseket. A kamerán található képfájlokat ne törölje közvetlenül a számítógépről.
- Ne másoljon át fájlokat a számítógépről a felvételi adathordozóra. Ellenkező esetben a működés nem garantálható.

Kattintson kétszer a „PMB” parancsikonra a számítógép képernyőjén.



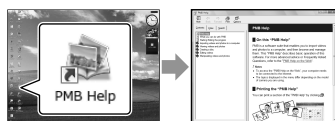
⚡ Megjegyzés

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] elemre a „PMB” elindításához.

A „PMB” használatával megtekintheti, szerkesztheti és lemezre írhatja a videókat és fényképeket.

A „PMB Help” elolvasása

A „PMB” használatával kapcsolatos információkért olvassa el „PMB Help” dokumentumot. Kattintson kétszer a számítógép képernyőjén a „PMB Help” parancsikonra a „PMB Help” megnyitásához.



⚡ Megjegyzés

- Ha az ikon nem látható a számítógép képernyőjén, kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help] elemre. A „PMB Help” a „PMB” [Help] segítségével is megnyitható.

Lemez készítése egyetlen érintéssel

(One Touch Disc Burn)

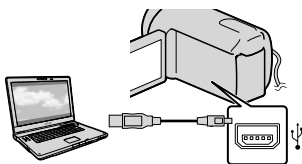
A kamerával rögzített, a One Touch Disc Burn funkcióval még nem mentett videók és fényképek automatikusan lemezre menthetők.

- Telepítse előre a „PMB” szoftvert (33. oldal), de még ne indítsa el a „PMB” szoftvert.
- Ehhez a művelethez csatlakoztassa a kamerát a fali csatlakozóba a mellékelt hálózati tápegységgel (13. oldal).
- A kamera One Touch Disc Burn funkciójával csak a belső memóriában rögzített videók és fényképek menthetők (DCR-SR15E/SR20E).

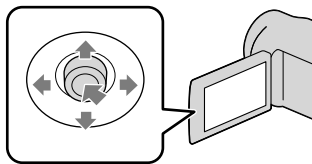
1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 33. oldalon találja.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

2 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábellel.



3 Válassza a [LEMEZRE ÍRÁS] elemet.



4 Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő utasításokat.

⚡ Megjegyzés

- A One Touch Disc Burn nem menti a számítógépre a videókat és fényképeket.

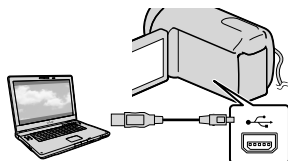
Videók és fényképek importálása számítógépre

A kamerával rögzített videók és fényképek a számítógépre importálhatók. Kapcsolja be előre a számítógépet.

⚡ Megjegyzés

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (13. oldal).

1 Kapcsolja be a kamerát, majd csatlakoztassa a számítógéphez a mellékelt USB kábellel.



A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

2 A kamera képernyőjén válassza ki a menteni kívánt képeket tartalmazó felvételi adathordozót.

[ USB CSATL.]: Belső merevlemez

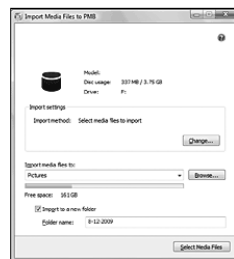
[ USB CSATL.]: Memóriakártya

- A megjelenő felvételi adathordozó modellenként eltérő lehet.
- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, válassza ki a következőket:
 (MENU) → [A többi megjel.] → [USB CSATL.] (a  [EGYÉB] kategóriában).

A számítógép képernyőjén megjelenik az [Import] ablak.

3 Kattintson az [Import] parancsra.

- A részleteket lásd: „PMB Help” (36. oldal).



A szoftver a számítógépre importálja a videókat és fényképeket.

A művelet befejeztével megjelenik a „PMB” képernyő.

Lemez készítése

A lemez létrehozásához válassza ki a számítógépre korábban importált videókat (38. oldal).

1 Kapcsolja be a számítógépet, és tegyen egy üres lemezt a DVD-meghajtóba.

- A használható lemeztípusokat a 33. oldalon találja.
- Ha a „PMB” szoftveren kívül bármilyen szoftver automatikusan elindul, állítsa azt le.

2 Indítsa el a „PMB” szoftvert (36. oldal).

3 Kattintson a [Calendar] vagy [Index] elemre az ablak bal oldalán, és jelöljön ki egy mappát vagy dátumot, majd jelölje ki a videókat.

- Több videó kijelöléséhez tartsa nyomva a Ctrl billentyűt, és kattintson a minta-képekre.

4 Az ablak tetején kattintson a  → [Create DVD-Video Format Discs (STD)] elemre.

Megjelenik a videók kijelölésére használható ablak.

- Ha videókat kíván a korábban kijelöltekhez adni, jelölje ki őket a fő ablakban, és húzza át őket a kiválasztó ablakba.



5 A lemez elkészítéséhez kövesse a képernyőn látható utasításokat.

- A lemez létrehozása sok időt vehet igénybe.

Lemez másolása

Az írott lemezt a „Video Disc Copier” használatával másolhatja le.

Kattintson a [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] parancsra a szoftver elindításához. A műveletről lásd: „Video Disc Copier”.

Videó szerkesztése

Kivághatja a videó szükséges részeit, és másik fájlba mentheti őket.

Kattintson duplán a szerkeszteni kívánt videóra a „PMB” szoftveren belül, majd kattintson a [Show Edit Palette] elemre a képernyő jobb oldalán → [Trim Video], vagy válassza ki a [Manipulate] menü → [Edit] → [Trim Video] elemét. A részletek itt olvashatók: „PMB Help” (36. oldal).

Fénykép kiemelése videóból

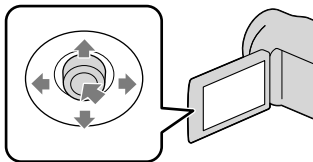
A videó egy képkockája fényképállományként menthető.

Kattintson duplán a szerkeszteni kívánt videóra a „PMB” szoftveren belül, majd kattintson a [Show Edit Palette] elemre a képernyő jobb oldalán → [Save Frame]. A részletek itt olvashatók: „PMB Help” (36. oldal).



Képek mentése külső adathordozóra (KÖZV. MÁSOLÁS)

Külső adathordozóra (USB tárolóeszközre), például egy külső merevlemezre is mentheti a képeket vagy videókat. A kamerán vagy más lejátszó készüléken a képek le is játszhatók.



⚡ Megjegyzés

- Ehhez a művelethez egy (külön megvásárolható) VMC-UAM1 típusú USB átalakítókábelre van szükség.
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben nem kapható VMC-UAM1 típusú USB átalakítókábel.
- Az alábbi készülékek nem használhatók külső adathordozóként.
 - 2 TB-nál nagyobb kapacitású adathordozók
 - közösleges lemezmeghajtók, így CD- és DVD-meghajtók
 - USB-elosztón (hubon) át csatlakoztatott adathordozók
 - beépített USB-elosztóval (hubbal) rendelkező adathordozók
 - kártyaolvasók
- Előfordulhat, hogy nem használható kódoló funkcióval rendelkező külső adathordozó.
- A kamera a FAT fájlrendszert tudja használni. Ha a külső adathordozó NTFS vagy más fájlrendszer használatával lett formázva, használat előtt formázza újra a kamera segítségével. Ha csatlakoztatva van a külső adathordozó, megjelenik a formázási képernyő. A formázó képernyő akkor is megjelenhet, ha az adathordozó FAT fájlrendszert használ.
- A működés nem garantált minden csatlakoztatható készülékkel.

- Csatlakoztassa a kamerát a fali aljzathoz a mellékelt hálózati tápegység (13. oldal) segítségével.
- További részletek a külső adathordozóhoz mellékelt használati útmutatóban találhatók.
- A használható külső adathordozókat illetően olvassa el a Sony-nak az Ön országára/térségére vonatkozó terméktámogató honlapját.

💡 Ötlet

- A külső adathordozóra rögzített képeket a mellékelt „PMB” szoftver használatával is importálhatja.

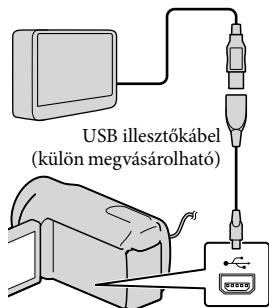
1 A hálózati tápegységet és a hálózati kábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali aljzathoz.

2 Ha a külső adathordozó is rendelkezik tápkábelrel, csatlakoztassa azt is a fali aljzathoz.

3 Csatlakoztassa az USB illesztőkábelt a külső adathordozóhoz.

4 Csatlakoztassa az USB illesztőkábelt a kamera (USB) aljzatához.

Amikor megjelenik az [Új képezelő fájl készítése.] képernyő, válassza ki az [IGEN] lehetőséget.



5 A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: [Másolás.].

DCR-SR15E/SR20E:

Most mentheti a kamera belső felvételi adathordozóján található azon adatokat, amelyeket eddig nem mentett a külső adathordozóra.

DCR-SX15E/SX20E:

Most mentheti a külső adathordozóra még nem mentett videókat és fényképeket.

- Ez a képernyő csak akkor jelenik meg, ha újonnan rögzített képei vannak.

6 A művelet befejezését követően a kamera képernyőjén válassza ki az elemet.

Megjegyzés

- Az alábbiakban azt láthatja, hány jelenet fér el a külső adathordozón.

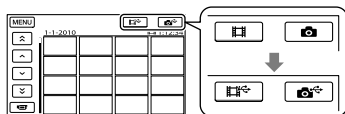
Videó: 9 999 videó

Fénykép: 9 999 képkocka × 899 mappa

A képek minőségétől függően a rögzíthető jelenetek száma ennél kevesebb is lehet.

Amikor külső adathordozó csatlakozik a készülékhez

A külső adathordozón található képek jelennek meg a kamera LCD képernyőjén. A VISUAL INDEX képernyő videó- és fénykép-megjelenítő gombja a következőképp változik meg.



A menüből műveletek hajthatók végre a külső adathordozóra, például képek törölhetők róla. Válassza a következőket:  (MENU) → [A többi megjel.] a VISUAL INDEX képernyőn.

A kívánt videók és fényképek mentése

A memóriakártyákra rögzített képeket is mentheti.

Megjegyzés

- A memóriakártyán rögzített képek keresése vagy másolása rögzítési dátum alapján nem lehetséges.

① A fenti 5. lépésben a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet válassza ki.

Megjelenik a külső adathordozó VISUAL INDEX képernyője.

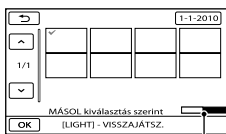
② Válassza ki a következőket:

 (MENU) → [A többi megjel.] → [VIDEÓMÁSOLÁS] (videók kiválasztásakor)/[FOTÓMÁSOLÁS] (fényképek kiválasztásakor).

- ③ A képernyőn megjelenő utasításokat követve válassza ki a felvételi adathordozót (DCR-SR15E/SR20E) és a képek kiválasztásának módját.
- ④ A [MÁSOL kivál.sz.] beállítás kijelölése után válassza ki a menteni kívánt képeket.

Ekkor megjelenik a ✓ szimbólum.

- A [MÁSOL dát.sz.] beállítás kijelölése után a [] / [] használatával válassza ki a menteni kívánt képek dátumát, majd válassza az [OK] lehetőséget, és folytassa az ⑤ lépéssel.



Szabad lemezterület a külső adathordozón

- A minta-kép kiválasztásakor a kép megerősítéséhez nyomja meg a LIGHT gombot. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, válassza ki a [] lehetőséget.
 - A dátumot kiválasztva a képeket dátumuk alapján is megkeresheti.
- ⑤ A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: [OK] → [IGEN] → [OK].

Külső adathordozón található képek visszajátszása a kamerán

- ① A fenti 5. lépésben a [Lejátszás másolás nélkül.] elemet válassza ki. Megjelenik a külső adathordozó VISUAL INDEX képernyője.
- ② A kép lejátszása (26. oldal).
- A képek a kamerához csatlakoztatott televízión is megtekinthetők (29. oldal).

⚡ Megjegyzés

- A fényképek dátum-mutatója nem jeleníthető meg.
- Amennyiben a kamera nem ismeri fel a külső adathordozót, próbálkozzon meg az alábbi műveletek egyikével.
 - Csatlakoztassa újra az USB átalakítókábelt a kamerához
 - Ha a külső adathordónak van tápkábele, azt is csatlakoztassa a fali aljzathoz

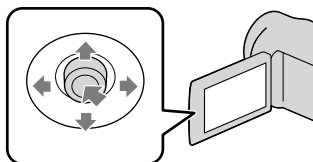
A kapcsolat megszakítása a külső adathordozóval

- ① A külső adathordozó VISUAL INDEX áttekinthető képernyőjén válassza ki a [] elemet.
- ② Húzza ki az USB átalakítókábelt.

Lemez készítése DVD-író, -felvevő készülékkel

Lemez készítése a DVDirect Express DVD-író készülékkel

Új lemezt készíthet, vagy lejátszhatja a korábban készített lemezeket a speciális DVD-író, a (külön megvásárolható) DVDirect Express segítségével. Olvassa el a DVD-író készülék használati útmutatóját is.

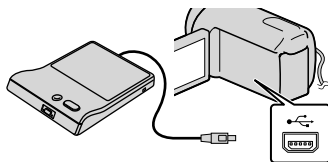


⚡ Megjegyzés

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (13. oldal).
- Csak a következő, új (még nem használt) lemezek használhatók:
 - 12 cm-es DVD-R
 - 12 cm-es DVD+R
- Kétrétegű lemez nem használható a készülékben.
- Ebben a fejezetben a „DVD-író” DVDirect Express készüléket jelent.

- 1** A hálózati tápegységet és a hálózati kábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali aljzathoz (13. oldal).

- 2** Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze a DVD-írót és a kamera USB (USB) aljzatát.



- 3** Tegyen egy új lemezt a DVD-íróba, és csukja be a lemeztálcát.

A képernyőn megjelenik a [LEMEZRE ÍRÁS] képernyő.

- 4** Nyomja meg a DVD-író  (DISC BURN) gombját.

A belső felvételi adathordozóra rögzített, de más lemezre még ki nem írt videók rákerülnek a lemezre (DCR-SR15E/SR20E).

A más lemezre még ki nem írt videók rákerülnek a lemezre (DCR-SX15E/SX20E).

- 5** Ha a lemezre írandó videók együttes mérete meghaladja a lemez kapacitását, ismételje meg a 3. és 4. lépést.

- 6** A képernyőn válassza:  → [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA].

A művelet befejeztével vegye ki a lemezt.

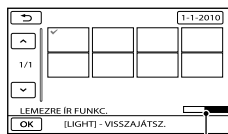
- 7** Válassza a képernyőn az **OK** lehetőséget, majd húzza ki az USB kábelt.

Lemez testre szabása a következő funkcióval: **LEMEZRE ÍR FUNKC.**

Ezt a műveletet a következő esetekben célszerű használni:

- Egy kép átmásolásakor
- Egy lemez több példányának elkészítésekor
- Amikor képeket másol a memóriakártyára (DCR-SR15E/SR20E)

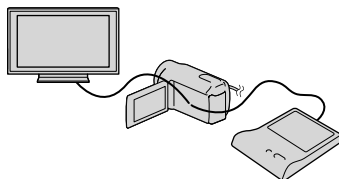
- 1 A 4. lépésben a képernyőn válassza a [LEMEZRE ÍR FUNKC.] elemet.
- 2 Válassza ki a mentendő videó(ka)t tartalmazó felvételi adathordozót (DCR-SR15E/SR20E).
- 3 Válassza ki a lemezeire írandó videókat. Ekkor megjelenik a ✓ szimbólum.



Szabad lemezkapacitás

- A minta-kép kiválasztásakor a kép megerősítéséhez nyomja meg a **LIGHT** gombot. Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, válassza ki a **OK** lehetőséget.
 - A dátumot kiválasztva a képeket dátumuk alapján is megkeresheti.
- 4 A kamera képernyőjén válassza ki a következőket: **OK** → [IGEN].
 - Ha ugyanezzel a tartalommal még egy lemezt kíván készíteni, akkor tegyen be egy új lemezt, és válassza ki az [ÚJABB PÉLDÁNY KÉSZÍTÉSE] elemet.
 - 5 A művelet befejezését követően a kamera képernyőjén válassza ki a [KILÉPÉS] → [VÉG] lehetőséget.
 - 6 Húzza ki a kamerából az USB kábelt.

Lemez lejátszása a DVD-írón



- 1 A hálózati tápegységet és a hálózati kábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali aljzathoz (13. oldal).
 - 2 Kapcsolja be a kamerát, és a DVD-író USB kábelével kösse össze a DVD-író és a kamera **Ψ** (USB) aljzatát.
 - Ha a kamerát televízióhoz csatlakoztatja, a videó a televízió képernyőjén is megtekinthető (29. oldal).
 - 3 Tegye bele a már elkészített lemezt a DVD-író készülékbe. A lemezen lévő videók a **VISUAL INDEX** képernyőn jelennek meg.
 - 4 Nyomja meg a DVD-író lejátszó gombját.
 - A művelet a képernyőről is végrehajtható.
 - 5 Amikor a művelet befejeződött, válassza ki a [VÉG] → [LEMEZ KIADÁSA] elemeket a képernyőn, és vegye ki a lemezt.
 - 6 Válassza ki az **OK** elemet, és húzza ki az USB kábelt.
- ⚡ Megjegyzés**
- Lemezkészítés közben ne tegye az alábbiakat.
 - ne kapcsolja ki a készüléket
 - ne húzza ki az USB kábelt, se a hálózati tápegységet

- ne engedje, hogy a kamerát ütés, rázkódás érje
- ne vegye ki a kamerából a memóriakártyát
- Mielőtt a videókat letörölné a kameráról, játssza le az elkészített lemezt, hogy megbizonyosodjék arról, hogy a másolás hibátlanul megtörtént.
- Ha a képernyőn [A művelet sikertelen.] vagy a [Nem sikerült a LEMEZRÉ ÍRÁS.] üzenet jelenik meg, akkor tegyen be egy másik lemezt a DVD-íróba, és újra hajtsa végre a DISC BURN műveletet.

Ötlet

- Ha a DISC BURN funkcióval a lemeze írandó videó mérete együttesen meghaladja a lemez kapacitását, a lemezkészítés abbamarad, amikor megtelik a lemez. Előfordulhat, hogy az utolsó videó félbemarad.
- A lemezt videóval teleírni mintegy 20–60 percig tart. A felvételi mód és a jelenetek számának függvényében ennél tovább is tarthat.
- Ha az így létrehozott lemezeket nem tudja lejátszani egyetlen DVD-lejátszón sem, csatlakoztassa a DVD-író a kamerához, és játssza le úgy.

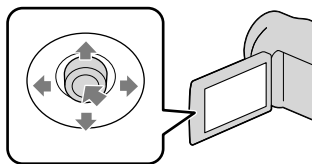
Lemez létrehozása egy, a DVDirect Express készüléktől eltérő DVD-íróval

A videókat egy lemeze mentheti, ha a kamerát egy USB kábellel a lemezt író készülékhez csatlakoztatja, például egy, a DVDirect Express-től eltérő Sony DVD-íróhoz. Olvassa el a csatlakoztatott készülékekhez mellékelt használati útmutatót is.

Megjegyzés

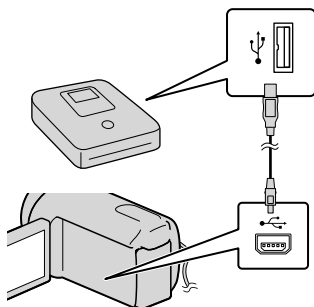
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (13. oldal).



- 1 A hálózati tápegységet és a hálózati kábelt csatlakoztassa a kamera DC IN csatlakozójára, majd a fali aljzathoz (13. oldal).

- 2 Kapcsolja be a kamerát, és a (mellékelt) USB kábellel kösse össze a DVD-író stb. és a kamera Ψ (USB) aljzatát.



A kamera képernyőjén megjelenik az [USB-S KIVÁL.] képernyő.

- Ha nem jelenik meg az [USB-S KIVÁL.] képernyő, válassza ki a következőket:
MENU (MENU) → [A többi megjel.]
 → [USB CSATL.] (a [EGYÉB] kategóriában).

- 3** A kamera képernyőjén válassza ki a képeket tartalmazó felvételi adathordozót.

[USB CSATL.]: Belső merevlemez

[USB CSATL.]: Memóriakártya

- A megjelenő felvételi adathordozó modellenként eltérő lehet.

- 4** Rögzítse a videókat a csatlakoztatott készüléken.

- A részleteket a csatlakoztatott készülékhez mellékelt használati útmutató ismerteti.

- 5** A művelet befejezését követően a kamera képernyőjén válassza ki a [VÉG] → [IGEN] lehetőséget.

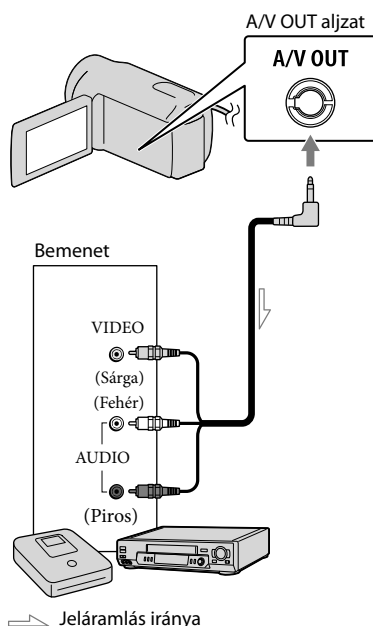
- 6** Húzza ki az USB kábelt.

Lemez létrehozása egy felvevővel stb.

Ha a kamerát A/V átjátszókábellel (mellékelve) felvevő készülékhez, például DVDDirect Express-től különböző Sony DVD-íróhoz stb. csatlakoztatja, akkor a kamerán lejátszott képeket lemezre vagy videokazettára másolhatja. Olvassa el a csatlakoztatott készülékekhez mellékelt használati útmutatót is.

Megjegyzés

- A művelet során a kamerát a mellékelt hálózati tápegységgel üzemeltesse (13. oldal).
- Előfordulhat, hogy egyes országokban/ térségekben a Sony DVD-író nincs forgalomban.



- 1** A felvevő készülékbe tegye be azt az adathordozót, amelyre a képek majd rákerülnek.

- Ha a felvevő készüléken kiválasztható a jelforrás, úgy állítsa be, hogy a kameráról érkező jeleket fogadja.

- 2** A (mellékelt) A/V átjátszókábellel csatlakoztassa a kamerát a felvevő készülékhez (lemez felvevő készülékhez stb.).

- A kamerát a felvevő készülék bemenetéhez csatlakoztassa.

3 A kamerán indítsa el a lejátszást, a felvevő készüléken pedig a felvételt.

- További részletek a felvevő készülékhez mellékelt használati útmutatóban találhatók.

4 Amikor befejeződik a másolás, állítsa le a kamerát és a felvevő készüléket.

Megjegyzés

- Mivel a másolás analóg adatátvitellel történik, romolhat a kép minősége.
- Ha a csatlakoztatott készülék képernyőjéről el kívánja tüntetni a képernyőn megjelenő kijelzéseket (például a számlálót), akkor válassza ki rendre a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (a  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELVE] → [LCD TÁBLA] (ez a gyári alapértelmezett beállítás) → **OK** →  → .
- A dátum/idő, illetve a kamerabeállítások felvételéhez válassza ki: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [LEJÁTSZÁSI BEÁLL.] (a  [LEJÁTSZÁS] kategóriában) → [ADATKÓD] → a kívánt beállítás → **OK** →  → . Válassza továbbá a következőket: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (a  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [MEGJEL.HELVE] → [VID-KI/TÁBLA] → **OK** →  → .
- Ha a megjelenítő eszköz (TV stb.) képaránya 4:3, válassza ki: **MENU** (MENU) → [A többi megjel.] → [KIMENETI BEÁLL.] (a  [ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK] kategóriában) → [TV TÍPUSA] → [4:3] → **OK** →  → .

- Ha monó készüléket csatlakoztat, az A/V átvírászókábel sárga dugóját dugja a készülék videobemenetébe, a piros (jobb hangsáv) vagy a fehér (bal hangsáv) dugóját pedig dugja az audibemenetébe.

A menük használata

A menükön keresztül hasznos funkciókhoz férhet hozzá, és számos beállítást változtathat meg. Ha jól elsajátítja a menük kezelését, a kamera használata még több örömet okozhat. A kamera számos menüelemmel rendelkezik, melyek nyolc menükategóriába vannak rendezve.

 **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** (A helyszíni körülményeknek megfelelően igazítható beállítások) → 53. oldal

 **FELVÉTELI BEÁLL.** (Testreszabott felvételkedzítés) → 53. oldal

 **FÉNYKÉPBEÁLL.** (Fényképkészítés beállításai) → 53. oldal

 **LEJÁTSZÁS** (Lejátszási beállítások) → 53. oldal

 **SZER** (Szerkesztési beállítások) → 54. oldal

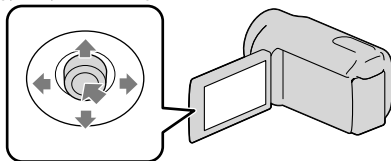
 **EGYÉB** (Egyéb beállítások) → 54. oldal

 **ADATHORD.KEZEL.** (A felvételi adathordozóra vonatkozó beállítások) → 54. oldal

 **ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK** (Egyéb beállításokra vonatkozó elemek) → 55. oldal

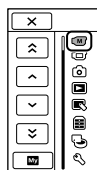
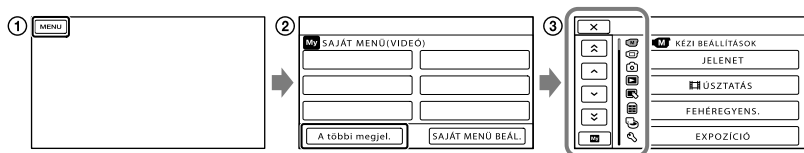
A menük használata

Négyirányú választógomb



- A kiválasztást a ▼/▲/◀/▶ irányokkal végezze el, majd annak megerősítéséhez nyomja meg a négyirányú választógomb közepét.

- A kiválasztott elemen egy narancssárga keret jelenik meg.



- [X]** : A menü beállításának befejezéséhez.
- [<] / [>]** : A menüelemek listája kategóriánként lépdel.
- [↑] / [↓]** : 4 elemet lép át egyszerre.
- [My]** : Visszatérés a következőhöz: SAJÁT MENÜ.

- 1 Válassza a **MENU** lehetőséget.
- 2 A SAJÁT MENÜ képernyőn válassza: [A többi megjel.].
 - A SAJÁT MENÜ funkció használatát a következő oldal ismerteti részletesen.
- 3 Válassza ki a módosítandó menüelemet.
- 4 A beállítások módosítása után válassza ki az **OK** elemet.
Ha végzett a menü beállításával, válassza a **[X]** elemet.
Az előző menüképernyőre a **[↶]** kiválasztásával térhet vissza.
 - Az **OK** gomb nem jelenik meg egyes menüelemeknél.

⚡ Megjegyzés

- A felvételi és lejátszási körülmények függvényében előfordulhat, hogy egyes menüelemeket nem lehet beállítani.
- A szürkén megjelenő menüelemek és beállítások nem használhatók.

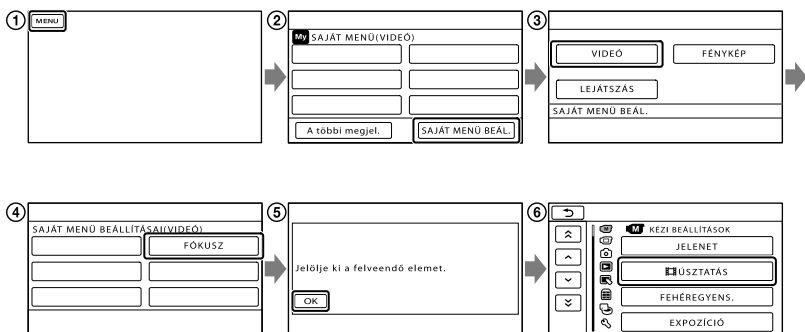
💡 Ötlet

- Az éppen módosított menüelemektől függően a kamera vált a lejátszási és felvételi üzemmód között (videó/fénykép).

A következő használata: SAJÁT MENÜ

A menüelemek akkor használhatók a legkönnyebben, ha a gyakran használt elemeket elhelyezi a SAJÁT MENÜ képernyőn. A SAJÁT MENÜ képernyő típusai: VIDEÓ, FÉNYKÉP és LEJÁTSZÁS. Mindegyiken 6 menüelem helyezhető el.

Példa: a [FÓKUSZ] elem törlése és az [➡] ÚSZTATÁS elem elhelyezése



- 1 Válassza a **MENU** lehetőséget.
- 2 Válassza a **[SAJÁT MENÜ BEÁL.]** elemet.
- 3 Válassza a **[VIDEÓ]** elemet.
- 4 Válassza a **[FÓKUSZ]** elemet.
- 5 Válassza az **OK** lehetőséget.
- 6 Válassza a következőt: **[➡] ÚSZTATÁS** (a **[M]** **[KÉZI BEÁLLÍTÁSOK]** kategóriában).
- 7 Amikor megjelenik a SAJÁT MENÜ képernyő, válassza ki a **✕** elemet.

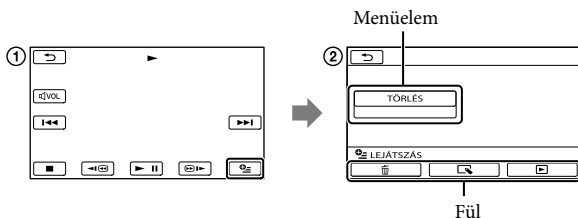
Ismételje meg a fenti lépéseket, ha újabb elemet szeretne elhelyezni a SAJÁT MENÜ képernyőn. Jó szórakozást a „Handycam” használatához.

💡 Ötlet

- Ha csatlakoztatva van egy külső tárolóeszköz, egy egyedi SAJÁT MENÜ képernyő jelenik meg.

Az OPTION MENU használata

Az OPTION MENU képernyő pont úgy jelenik meg, mint egy felugró menü a számítógépen, ha a jobb gombbal kattint. Ha megjelenik a  gomb a képernyő jobb alsó sarkában, hozzáférhet az OPTION MENU képernyőhöz. Ha kiválasztja a  elemet, megjelennek a módosítható menüelemek.



- ① Válassza a következőt:  (OPTION).
- ② A beállítás módosításához válassza ki a kívánt fület → a módosítani kívánt elemet.
- ③ Ha végzett a beállításokkal, válassza ki az  elemet.

Megjegyzés

- A szűrőn megjelenő menüelemek és beállítások nem használhatók.
- Ha a kívánt elem nem látható a képernyőn, válasszon ki egy másik fület. (Előfordulhat, hogy egyáltalán nincs fül.)
- A képernyőn megjelenő fülek és elemek a kamera aktuális felvételi/lejátszási állapotától függenek.

(KÉZI BEÁLLÍTÁSOK) kategória

- JELENET A megfelelő felvételi beállítás kiválasztása a jelenet típusához, például egy éjszakai látképhez vagy tengerparthoz.
-  ÜSZTATÁS Jelenetek ki- vagy beüsztatása.
- FEHÉREGYENS A színegyensúly igazítása a felvétel helyének fényviszonyaihoz.
- EXPOZÍCIÓ A videók és fényképek fényerejének beállítása.
- FÓKUSZ Kézi fókusz.
- KÖZELKÉP Felvételkedészítés a témára fókuszálva, a háttérre fókuszálás nélkül.

(FELVÉTELI BEÁLL.) kategória

-  FELV.MÓD A videók felvételi módjának beállítása. Ha gyorsan mozgó témát vesz fel, magas képmínőség használata ajánlott.
- VEZETŐKERET Keret megjelenítése a téma vízszintes vagy függőleges igazításához.
-  STEADYSHOT Videó készítése közben aktiválja a SteadyShot funkciót.
- AUT.KIS ZÁRSEB Automatikusan állítja be a zársebességet.
- ARCFELISMERÉS A képen látható arc(ok) képmínőségének automatikus javítása.
- HANGFELV.BEÁLL.
- BEÉP.ZOOM-MIKR. A zoomolással összhangban változó életszerű hang kerül rá a videofelvételre.
- MIKR.JELSZ. A mikrofon hangszintjének beállítása.
- EGYÉB FELV.BEÁLL.
-  DIGITÁLIS ZOOM A digitális zoom maximális, az optikai zoom szintjét meghaladó mértékének beállítása.
-  SZÉLESVÁSNÚ A vízszintes-függőleges arány beállítása videók felvételéhez.

(FÉNYKÉPBEÁLL.) kategória

-  ÖNKIOLDÓ Az önkiképfelvétel beállítása fényképfelvételi üzemmódban.
-  KÉPMÉRET A fénykép méretének beállítása.
- FÁJLSZÁM A fájl szám hozzárendelési módjának beállítása.

(LEJÁTSZÁS) kategória

- VISUAL INDEX A rögzített képek megjelenítése minta-képekként (26. oldal).
- KÉPEK MEGTEKINT.
- DÁTUM INDEX A kívánt kép dátum alapján történő keresésének engedélyezése.
-  FILMTEKERCS Jelenetek megjelenítése és lejátszása bizonyos időközönként.
-  ARC A videók arcokat tartalmazó jeleneteinek megjelenítése és lejátszása.
- LEJÁTSZÁSI LISTA A videók lejátszási listájának megjelenítése és lejátszása.
- LEJÁTSZÁSI BEÁLL.
- ADATKÓD A részletes felvételi adatok megjelenítése lejátszás közben.



(SZER) kategória

TÖRLÉS

 TÖRLÉS Videók törlése.

 TÖRLÉS Fényképek törlése.

VÉDELEM

 VÉDELEM Videók törlés elleni védelme.

 VÉDELEM Fényképek törlés elleni védelme.

 SZÉTSZÁRTÁS Videók felosztása.

FOTÓRÖGZÍTÉS*¹ *² Videók kívánt jeleneteiből fényképet emel ki.

VIDEÓMÁSOLÁS*¹

MÁSOL kivál.sz. Videó kiválasztása és másolása.

MÁSOL dát.sz. Egy adott napon készült összes videó átmásolása.

 MÁSOLJA MIND Egy lejátszási lista minden mentett videójának átmásolása.

FOTÓMÁSOLÁS*¹

MÁSOL kivál.sz. Fényképek kiválasztása és másolása.

MÁSOL dátum sz. Egy adott dátumhoz tartozó összes fénykép másolása.

LEJÁT.LIST.SZERK.

 HOZZÁADÁS Videók felvétele lejátszási listára.

 HOZZÁAD d.sz. Az adott napon rögzített videók egyidejű felvétele a lejátszási listára.

 KIVÉTEL Lejátszási lista videóinak törlése.

 KIVÉSZ MIND Lejátszási lista összes videójának törlése.

 ÁTHELYEZÉS Videók sorrendjének megváltoztatása a lejátszási listában.



(EGYÉB) kategória

USB CSATL.

 USB CSATL.*¹ A belső merevlemez csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül.

 USB CSATL. A memóriakártya csatlakoztatása USB-kapcsolaton keresztül.

LEMEZRE ÍRÁS Lehetővé teszi a képek lemezekre mentését (37., 44. oldal).

AKKUADATOK Az akkumulátor állapotának megjelenítése.



(ADATHORD.KEZEL.) kategória

HORDOZÓ BEÁLL.*¹

VIDEÓHORD.BEÁLL. A videók rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (17. oldal).

FOTÓHORD.BEÁLL. A fényképek rögzítésére szolgáló adathordozó kiválasztása (18. oldal).

HORDOZÓ ADATAI A felvételi adathordozó információinak (például: a rendelkezésre álló szabad hely) megjelenítése.

HORDOZÓ FORMÁZ

HDD*¹ Minden adat törlése a beépített merevlemezről.

MEMÓRIAKÁRTYA Minden adat törlése a memóriakártyáról.

KÉPKEZ.FÁJL JAV.

HDD*¹ A beépített merevlemez képekezelő fájljának kijavítása (59. oldal).

MEMÓRIAKÁRTYA Az adathordozó képadatbázis-fájljának kijavítása (59. oldal).

(ÁLT.BEÁLLÍTÁSOK) kategória

HANG/KÉP-BEÁLL.

HANGERŐ A lejátszás hangerejének beállítása (27. oldal).

HANGJELZÉS A kamera a műveletek végzése során adott hangjelzésének ki- és bekapcsolása.

LCD-FÉNYERŐ Az LCD képernyő fényerejének beállítása.

LCD-HÁTTÉR Az LCD képernyő háttérvilágításának beállítása.

LCD SZÍNE Az LCD képernyő színintenzitásának beállítása.

MEGJELEN.BEÁLL. Az LCD képernyőn láthatók ikonok és kijelzések megjelenítési idejének beállítása.

KIMENETI BEÁLL.

TV TÍPUSA Jelátalakítás a csatlakoztatott televíziótól függően (29. oldal).

MEGJEL.HELYE Képernyőmenük megjelenítése vagy elrejtése a televízió képernyőjén.

ÓRA/ NYELV ÁL.

ÓRABEÁLLÍTÁS A dátum és az idő beállítása (14. oldal).

ZÓNABEÁLL. Az időeltolódás beállítása az óra leállítása nélkül (14. oldal).

NYÁRI IDŐ Nyári időszámítás beállítása (14. oldal).

 NYELV BEÁLL. A kijelző nyelvének kiválasztása (16. oldal).

ÁRAMELLÁT.BEÁL.

AUTO.KIKAPCS Az [AUTO.KIKAPCS] beállításának megváltoztatása (12. oldal).

EGYÉB BEÁLL.

DEMÓ MÓD Annak beállítása, hogy a bemutató megjelenjen-e.

LEESÉSÉRZÉK.*¹ Be-, illetve kikapcsolja a leesésérzékelőt.

*1 DCR-SR15E/SR20E

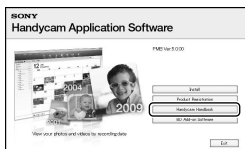
*2 DCR-SX20E

Részletes információk megtekintése A „Handycam” kézikönyve dokumentumban

A „Handycam” kézikönyve a számítógép képernyőjén való olvasásra szánt felhasználói útmutató. A „Handycam” kézikönyve célja, hogy többet tudhasson meg a kamera használatáról.

1 A „Handycam” kézikönyve a Windows rendszert futtató számítógépre történő telepítéséhez tegye a mellékelt CD-ROM lemezt a számítógép lemezmeghajtójába.

2 A megjelenő telepítőképernyőn kattintson a [Kézikönyv] elemre.



3 Válassza ki a kívánt nyelvet és a kamera típusnevét, majd kattintson a [Telepítés] elemre. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítéshez.

- A kamera típusneve a kamera aljára van nyomtatva.

A „Handycam” kézikönyve kézikönyvének megtekintéséhez kattintson duplán a számítógép képernyőjén látható parancsikontra.



- Macintosh rendszer használata esetén nyissa meg a [Handbook] – [HU] mappát a CD-ROM lemezen, majd másolja át a [Handbook.pdf] fájlt.
- A „Handycam” kézikönyve kézikönyvének elolvasásához szükség van az Adobe Reader szoftverre. Ha ez nincs a számítógépre telepítve, letölthető az Adobe Systems weboldaláról: <http://www.adobe.com/>
- A „PMB Help” részletes információkkal szolgál a mellékelt „PMB” (36. oldal) szoftverről.

? Hibaelhárítás

Ha a kamera használata során valamilyen probléma merül fel, kövesse az alábbi lépéseket.

① Ellenőrizze a listát (57., 59. oldal), és figyelje a kamerát.

② Távolítsa el, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra az áramforrást, és kapcsolja be a kamerát.

③ Egy hegyes tárggyal nyomja meg a RESET gombot (68., 69. oldal), majd kapcsolja be a kamerát.
Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás, köztük a dátum és idő is, visszaáll az alapértékre.

④ Forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy a megbízott helyi Sony márkaszervizhez.

- A probléma jellegétől függően előfordulhat, hogy a kamera belső felvételi adathordozójának formázására vagy cseréjére van szükség. Ekkor a belső felvételi adathordozón tárolt minden adat törlődik. Mindenképpen mentse más adathordozóra a belső felvételi adathordozó adatait (biztonsági mentés), mielőtt a kamerát szervizbe küldené javításra. A belső felvételi adathordozó adatainak elvesztéséért nem vállalunk kártérítési kötelezettséget.
- A javítás során a probléma kivizsgálása céljából minimális ellenőrzést végezhetünk a belső felvételi adathordozón tárolt adatokon. A Sony márkakereskedő azonban sem másolni, sem megőrizni nem fogja az Ön adatait.
- A kamera hibajelenségeinek részleteit A „Handycam” kézikönyve (56. oldal) című dokumentumban találja, a kamera számítógéphez való csatlakoztatásának leírását pedig a „PMB Help” (36. oldal) tartalmazza.

A kamera nem kapcsol be.

- Tegyen a kamerára egy feltöltött akkumulátort (11. oldal).
- Csatlakoztassa a hálózati tápegység csatlakozóját a fali aljzatba (13. oldal).

A kamera nem működik, pedig be van kapcsolva.

- Bekapcsolás után a kamerának pár másodpercre van szüksége ahhoz, hogy felvételre kész állapotba kerüljön. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- Húzza ki a hálózati tápegység csatlakozódugóját a fali csatlakozóaljzatból, illetve vegye le az akkumulátort, majd körülbelül 1 perc múlva csatlakoztassa újra. Ha a kamera még most sem működik, egy hegyes tárggyal nyomja meg a RESET gombot (68., 69. oldal). (Ha megnyomja a RESET gombot, akkor valamennyi beállítás, köztük a dátum és az idő is, a gyárilag beállított értéket veszi fel.)
- A kamera hőmérséklete nagyon magas. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös helyen egy ideig.
- A kamera hőmérséklete nagyon alacsony. Hagyja bekapcsolva a kamerát. Ha továbbra sem működik a kamera, kapcsolja ki, és vigye meleg helyre. Hagyja ott a kamerát egy ideig, majd kapcsolja be újra.

A kamera melegszik.

- Működés közben a kamera felmelegedhet. A jelenség nem utal meghibásodásra.

A kamera váratlanul kikapcsol.

- Használja a hálózati tápegységet (13. oldal).
- Kapcsolja be ismét a készüléket.
- Töltse fel az akkumulátort (11. oldal).

Hiába nyomja meg a START/STOP vagy a PHOTO gombot, a kamera nem készített felvételt.

- Nyomja meg a MODE gombot a  (Videó) vagy  (Fénykép) ikonok megjelenítéséhez.
- A kamera az imént felvett képet menti a felvételi adathordozóra. Ez idő alatt nem készíthető újabb felvétel.
- Megtelt a felvételi adathordozó. Törölje a felesleges képeket (31. oldal).
- A videojelenetek vagy a fényképek darabszáma meghaladja a kamera kapacitását (60., 61. oldal). Törölje a felesleges képeket (31. oldal).

A felvétel megszakad.

- A kamera hőmérséklete nagyon magas/alacsony. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja hűvös/meleg helyen egy ideig.

A „PMB” nem telepíthető.

- Ellenőrizze a számítógépes környezetet vagy a „PMB” telepítéséhez szükséges eljárást (33. oldal).

A „PMB” nem működik megfelelően.

- Lépjen ki a „PMB” alkalmazásból, és indítsa újra a számítógépet.

A számítógép nem ismeri fel a kamerát.

- Távolítsa el az összes eszközt a számítógép USB csatlakozóiról a billentyűzet, az egér és a kamera kivételével.
- Válassza le az USB kábelt a számítógépről és a kameráról, indítsa újra a számítógépet, majd csatlakoztassa ismét a számítógépet és a kamerát a helyes sorrendben.

Öndiagnózis kijelzője/ Figyelmeztető szimbólumok

Ha az LCD képernyőn üzenetek, szimbólumok jelennek meg, ellenőrizze az alábbiakat.

Ha a probléma többszöri elhárítási kísérlet ellenére is fennáll, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz vagy Sony márkaszervizhez. Ebben az esetben adja meg az ott dolgozóknak az összes C vagy E betűvel kezdődő hibaüzenet számjelét.

C:04:□□

- Az akkumulátor nem (V sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátor. Használjon (V sorozatú) „InfoLITHIUM” akkumulátort (11. oldal).
- Csatlakoztassa megfelelően a hálózati tápegység egyenáramú csatlakozóját a kamera csatlakozójára (11. oldal).

C:06:□□

- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.

C:13:□□ / C:32:□□

- Távolítsa el az áramforrást. Csatlakoztassa ismét, és próbálja meg újra használni a kamerát.

E:□□:□□

- Kövesse a ② – ④ lépést az 57. oldalon.



- A kijelző akkor villog, ha megtelt a kamera beépített merevlemeze. Törölje a szükségtelen képeket (31. oldal), vagy formázza meg a belső merevlemezt (54. oldal), miután más adathordozóra mentette a képeket.
- Hiba történt a kamera beépített merevlemezével.



- Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.



- Az akkumulátor felforrósodott. Cserélje ki az akkumulátort, vagy tegye hűvös helyre.



- A kamera melegszik. Kapcsolja ki a kamerát, és hagyja egy darabig hűvös helyen.



- A kamera hideg. Melegítse fel a kamerát.



- Nincs memóriakártya a készülékben (18. oldal).
- A kijelző akkor villog, ha megtelt a memóriakártya. Törölje a felesleges képeket (31. oldal), vagy miután más adathordozóra mentette a képeket, formázza meg a memóriakártyát (54. oldal).
- A képekezelő fájl sérült. Ellenőrizze a képadatbázis-fájlt a következők kiválasztásával:
MENU (MENU) → [A többi megjel.] → [KÉPKEZ.FÁJL JAV.] (a  [ADATHORD. KEZEL.] kategóriában) → a felvételi adathordozó (DCR-SR15E/SR20E).



- A memóriakártya megsérült. Formázza meg a memóriakártyát a kamerával (54. oldal).



- Egy ezzel a készülékkel nem használható memóriakártyát tett be (19. oldal).



- A memóriakártyához való hozzáférést másik készüléken korlátozták.



- A kamera helyzete labilis. Tartsa stabilan a kamerát mindkét kezével. A kamera bemozdulására figyelmeztető szimbólum azonban nem tűnik el.



- Bekapcsolt a leesésérzékelő funkció. Előfordulhat, hogy nem lehet képeket felvenni, lejátszani.

Videók felvételi ideje/ rögzíthető fényképek száma

Az egyes akkumulátorok esetén
várható felvételi és lejátszási idő

Felvételi idő

Hozzávetőleges időtartam teljesen feltöltött
akkumulátor használata esetén.

DCR-SR15E/SR20E

(egység: perc)

Akkumulátor	Folyamatos felvételi idő	Szokásos felvételi idő
NP-FV30 (mellékelve)	95	45
NP-FV50	180	85
NP-FV70	375	180
NP-FV100	745	355

DCR-SX15E/SX20E

(egység: perc)

Akkumulátor	Folyamatos felvételi idő	Szokásos felvételi idő
NP-FV30 (mellékelve)	105	50
NP-FV50	200	95
NP-FV70	415	195
NP-FV100	830	395

- A fenti felvételi időértékek mérésekor a [FELV.MÓD] értéke SP volt.
- A szokásos felvételi idő azt mutatja, hogy mennyi ideig készíthet felvételt, ha gyakorta indítja el/állítja le a felvételt, ha gyakorta zoomol, illetve ha gyakorta vált a videó és fénykép üzemmód között.
- Az időértéket 25 °C-on mértük. Javasolt hőmérséklet-tartomány: 10 °C és 30 °C között.
- Hidegben a felvételi és lejátszási idő lerövidül.
- A felvételi és lejátszási idő a kamera használati körülményeinek függvényében lerövidülhet.

Lejátszási idő

Hozzávetőleges időtartam teljesen feltöltött
akkumulátor használata esetén.

DCR-SR15E/SR20E

(egység: perc)

Akkumulátor	
NP-FV30 (mellékelve)	125
NP-FV50	240
NP-FV70	490
NP-FV100	980

DCR-SX15E/SX20E

(egység: perc)

Akkumulátor	
NP-FV30 (mellékelve)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Videók várható felvételi ideje

Beépített merevlemez

DCR-SR15E/SR20E

(egység: perc)

Felvételi mód	Felvételi idő
[HQ]	1220
[SP]	1750
[LP]	3660

Ötlet

- Legfeljebb 9 999 jelenet rögzíthető.
- A videók maximális folyamatos felvételi ideje hozzávetőleg 13 óra.
- A kamera a VBR (változó átviteli sebességű) formátum segítségével igazítja automatikusan a képmínőséget a felvételi körülményekhez. Ennek eredményeképp az adathordozóra nem

minden körülmények között fér ugyanolyan hosszú felvétel. A gyors mozgást és összetett képeket tartalmazó videókat a kamera nagyobb átviteli sebességgel rögzíti, aminek következtében az adathordozóra ráférő felvétel hossza csökken.

Memóriakártya

(egység: perc)			
	HQ	SP	LP
512 MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 GB	55 (50)	80 (50)	175 (110)
8 GB	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 GB	235 (210)	340 (210)	715 (465)
32 GB	475 (425)	685 (425)	1435 (930)

⚡ Megjegyzés

- A készíthető felvétel hossza függ a felvétel és a fotóalany körülményeitől, továbbá a [FELV. MÓD] (53. oldal) beállításától.
- A zárójelek között () feltüntetett érték a minimális felvételi idő.

A rögzíthető fényképek várható száma

Belső felvételi adathordozó
(DCR-SR15E/SR20E)

Legfeljebb 9 999 fénykép rögzíthető.

Memóriakártya

	VGA(0,3M) VGA
512 MB	2800
1 GB	5700
2 GB	11500
4 GB	23000
8 GB	47000
16 GB	95000
32 GB	185000

- A memóriakártyára rögzíthető fényképek jelzett száma a kamerával készíthető legnagyobb képméretű képeken alapul. A még ténylegesen felvehető fényképek száma felvétel közben leolvasható az LCD képernyőről (66. oldal).
- A memóriakártyára rögzíthető fényképek maximális száma függ a felvétel körülményeitől.

🔄 Ötlet

- Fényképek rögzítéséhez 512 MB-nál kisebb kapacitású memóriakártya is használható.
- Az alábbi listában az egyes videofelvételi módok átlagos bitsebessége, képpontjainak száma és szélesség-magasság aránya szerepel.
 HQ: Kb. 9 Mbps 720 × 576 képpont/16:9, 4:3
 SP: Kb. 6 Mbps 720 × 576 képpont/16:9, 4:3
 LP: Kb. 3 Mbps 720 × 576 képpont/16:9, 4:3
- A fényképfelvétel képpontjainak száma és szélesség-magasság aránya.
 – Fényképfelvételi mód:
 640 × 480 képpont/4:3
 640 × 360 képpont/16:9
 – Fénykép kiemelése videóból:
 640 × 360 képpont/16:9
 640 × 480 képpont/4:3

Használat és gondozás

- A kamerát és tartozékait ne használja és ne tárolja az alábbi helyeken:
 - Rendkívül meleg, rendkívül hideg, rendkívül páras helyen. Soha ne hagyja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 60°C fölé emelkedhet, például tűző napon parkoló gépkocsiban, hőszugárzó mellett, vagy közvetlen napfénynek kitett helyen. A nagy meleg hatására meghibásodhatnak, deformálódhatnak.
 - Erős mágneses tér közelében és ott, ahol rázkódásnak vannak kitéve. Ilyen helyen a kamera meghibásodhat.
 - Erős rádióhullámok és sugárzás közelében. Ilyen helyen előfordulhat, hogy a felvétel nem lesz élvezhető.
 - AM vevőkészülékek és videoberendezések közelében. Ezek zajt okozhatnak.
 - Homokos tengerparton, poros helyen. Ha homok vagy por kerül a kamerába, az meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
 - Ablak mellett és a szabadban, ahol az LCD képernyőt vagy a lensét közvetlen napsugárzás érheti. Ez károsítja az LCD képernyő belsejét.
- A kamerát 6,8 V/7,2 V-os (akkumulátor) vagy 8,4 V-os (hálózati tápegység) egyenáramú feszültségről üzemeltesse.
- Az egyen-/váltakozó áramú üzemeltetéshez az ebben az útmutatóban javasolt tartozékokat használja.
- Ügyeljen arra, hogy a kamera ne legyen vizes (ne érje például eső, tengervíz). Ha a kamera vizes lesz, meghibásodhat. Esetenként az ilyen meghibásodás nem is javítható.
- Ha a készülék belsejébe valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül, áramtalanítsa a kamerát, és a további üzemeltetés előtt nézze át egy Sony márkakereskedővel.
- Óvatosan bányon a készülékkel, ne szedje szét, ne alakítsa át, ügyeljen arra, hogy ne érje erős fizikai hatás: ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá. Különösen a lencse épségére ügyeljen.
- Amikor nem használja, kapcsolja ki a kamerát.
- Üzemeltetés közben ne tekerje a kamerát például törölközőbe, mert ilyenkor a belső

részek túlmelegedhetnek. A képen zaj jelenhet meg.

- Amikor kihúzza a tápkábelt, mindig a csatlakozót fogja, soha ne magát a kábelt.
- Ügyeljen a tápkábel épségére; ne tegyen rá nehéz tárgyat.
- Ne használjon deformálódott vagy sérült akkumulátort.
- Tartsa tisztán a fém csatlakozófelületeket.
- Ha folyik az elem/akkumulátor:
 - Keresse fel a helyi Sony márkaszervizt.
 - Mossa le az esetlegesen a bőrre került folyadékot.
 - Ha a folyadék a szemébe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki, és forduljon orvoshoz.

Ha a kamerát sokáig nem használja

- Azért, hogy a kamera sokáig kifogástalan állapotban maradjon, javasoljuk, hogy havonta egyszer kapcsolja be, és használja egy kicsit: vegyen fel és játsszék le vele valamit.
- Tárolás előtt teljesen merítse le az akkumulátort.

LCD képernyő

- Ügyeljen arra, hogy az LCD képernyőt ne érje erős nyomás, mert károsodás érheti.
- Ha a kamerát hidegben használja, az LCD képernyőn „utófénylés”, „képviisszamaradás” jelenhet meg. A jelenség nem utal meghibásodásra.
- A kamera működése közben az LCD képernyő háta felmelegedhet. Ez nem meghibásodás.

Az LCD képernyő tisztítása

- Ha az LCD képernyő poros vagy ujjlenyomatok vannak rajta, akkor puha ruhával tisztítsa meg. Ha a (külön megvásárolható) LCD Cleaning Kit tisztítókészletet használja, a benne található tisztítófolyadékot ne vigye fel közvetlenül az LCD képernyőre. Nedvesítse meg vele a tisztítópapírt, és azzal tisztítsa a képernyőt.

A készülék házának karbantartása

- Ha a kamera háza bepiszkolódik, nedves puha ruhával törölje meg, majd száraz puha ruhával törölje szárazra.

- A felület állapotának megóvása érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:
 - ne használjon vegyszert, például higítót, benzint, alkoholt, vegyszerrel átitatott ruhát, impregnálószer, rovarirtót, naptejet
 - ne fogja meg a kamerát, ha keze a fent említett anyagokkal szennyezett
 - ne hagyja, hogy a kamera háza sokáig érintkezésben maradjon gumival, műanyaggal

Az objektív gondozása és tárolása

- Törölje tisztára a lencse felületét puha ruhával a következő esetekben:
 - ha a lencse felületén ujjlenyomatok vannak
 - nagyon meleg vagy nagy páratartalmú helyen
 - ha a lencsét sós vízpárárt tartalmazó levegő éri (például tengerparton)
- Az objektívet jól szellőző, kevés szennyeződésnek és pornak kitett helyen tárolja.
- A penészedés megelőzésére a fentebb leírt módon rendszeresen tisztítsa meg a lencsét.

A beépített újratölthető elem töltése

A kamerában beépített akkumulátor található, amelynek segítségével meg tudja őrizni a dátumot, időt és egyéb beállításokat akkor is, ha ki van kapcsolva. A beépített újratölthető elem mindig töltődik, amikor a kamera a hálózati tápegységgel a fali csatlakozóaljzathoz csatlakozik, illetve amikor a kamerán rajta van az akkumulátor. Az újratölthető elem körülbelül 3 hónap alatt merül le teljesen, ha időközben a kamerát egyáltalán nem használja. A kamera használatba vétele előtt tölts fel a beépített újratölthető elemet. A kamera működését azonban nem befolyásolja, hogy az újratölthető elem fel van-e töltve, lemerült elemmel csupán a felvétel idejét nem lehet rögzíteni.

Eljárások

Csatlakoztassa a kamerához a mellékelt hálózati tápegységet (amelyet bedugott a fali csatlakozóaljzatba), csukja be az LCD képernyőt, és legalább 24 óráig hagyja így a kamerát.

Megjegyzés a kamera kidobásával/átadásával kapcsolatban (DCR-SR15E/SR20E)

Előfordulhat, hogy a felvételi adathordozóról akkor sem tűnnek el teljes mértékben az adatok, ha letöröl róla minden videót és fényképet, illetve ha a [HORDOZÓ FORMÁZ] művelettel formázza.

Mielőtt valakinek átadja a kamerát, hajtsa végre az [ÜRES] műveletet (lásd: „Részletes információk megtekintése A „Handycam” kézikönyve dokumentumban”, 56. oldal), megelőzve így az adatok visszaállítását. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a kamerát kidobja, törje össze magát a készüléket.

Megjegyzés a memóriakártya hulladékkezeléséről/átadásáról

Előfordulhat, hogy hiába törli a memóriakártyáról az adatokat, és hiába formázza meg a memóriakártyát a kamerával vagy egy számítógéppel, a memóriakártyáról az adatok nem tűnnek el teljes mértékben. Ha a memóriakártyát valaki másnak adja át, ajánlatos teljesen letörölni az adatokat egy számítógépen egy erre a célra szolgáló adattörölő szoftverrel. Ezen túlmenően javasoljuk, hogy amikor a memóriakártyát kidobja, törje össze magát a memóriakártyát.

Műszaki adatok

Rendszer

Jelformátum: PAL színes, CCIR szabványos

Videofelvételi formátum:

Videó: MPEG-2 PS

Hangrögzítési rendszer:

Dolby Digital kétszatsornás (2ch)

Dolby Digital Stereo Creator

Fényképek fájlformátuma

: DCF Ver.2.0-kompatibilis

: Exif Ver.2.21-kompatibilis

: MPF Baseline-kompatibilis

Felvételi adathordozó (videó/fénykép)

Beépített merevlemez

DCR-SR15E/SR20E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo”

SD memóriakártya (Class 2 vagy gyorsabb)

Az adathordozók kapacitásának mérésekor 1 GB 1 milliárd bájtal egyenlő, amelynek egy kis részét rendszerkezelési célokra használja és/vagy alkalmazásfájlok számára tartja fenn a készülék.

A felhasználó az alábbi kapacitásértékeket látja.

DCR-SR15E/SR20E: kb. 79,3 GB

Képkalkáló eszköz

2,25 mm (1/8 típusú) CCD (töltéscsatolt eszköz)

Bruttó: kb. 800 000 képpont

Tényleges (videó, 16:9): kb. 490 000 képpont

Tényleges (fénykép, 16:9): kb. 310 000 képpont

Tényleges (fénykép, 4:3): kb. 410 000 képpont

Objektív

50 × (optikai), 1 800 × (digitális)

F1,8 ~ F4,7

Fókusz távolság:

f=1,8 mm ~ 90 mm

35 mm-es fényképezőgép-egyenérték

Videó esetén: 39 ~ 1 950 mm (16:9)

Fénykép esetén: 44 ~ 2 200 mm (4:3)

Színhőmérséklet: [AUTO.], [EGYRE], [BELTÉRI]
(3 200 K), [KÜLTÉRI] (5 800 K)

Minimális megvilágítás

3 lx (lux) (az [AUT.KIS ZÁRSEB.] beállítása [BE],
a zársebesség 1/25 másodperc)

Bemenő/kimenő csatlakozók

A/V OUT csatlakozó: video- és audiokimeneti aljzat

USB csatlakozó: mini AB

(DCR-SR15E/SX15E: csak kimenet)

LCD képernyő

Kép: 6,7 cm (2,7 hüvelyk, képarány: 16:9)

Képpontok teljes száma: 230 400 (960 × 240)

Általános

Energiaellátás: 6,8 V/7,2 V egyenáram

(akkumulátor), 8,4 V egyenáram (hálózati tápegység)

Átlagos energiafogyasztás: felvételnél, az LCD képernyőt normál fényerővel használva:

DCR-SR15E/SR20E: 2,1 W

DCR-SX15E/SX20E: 1,9 W

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méretetek (hozzávetőleg)

DCR-SR15E/SR20E

59 mm × 65 mm × 113 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket

59 mm × 65 mm × 124 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket, a mellékelt

újratölthető akkumulátort csatlakoztatva

DCR-SX15E/SX20E

54 mm × 55 mm × 113 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket

54 mm × 55 mm × 124 mm (szé/ma/mé)

beleértve a kiálló részeket, a mellékelt

újratölthető akkumulátort csatlakoztatva

Tömeg (hozzávetőleg)

DCR-SR15E/SR20E:

270 g (csak a fő egység)

310 g (a mellékelt újratölthető

akkumulátorral)

DCR-SX15E/SX20E:

190 g (csak a fő egység)

240 g (a mellékelt újratölthető akkumulátorral

és memóriakártyával)

Hálózati tápegység AC-L200C/AC-L200D

Energiaellátás: 100 V - 240 V váltóáram,

50 Hz/60 Hz

Áramfogyasztás: 0,35 A - 0,18 A

Teljesítményfelvétel: 18 W

Kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram*

Üzemi hőmérséklet: 0 °C és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet: -20 °C és +60 °C között

Méretetek (hozzávetőleg): 48 mm × 29 mm ×

81 mm (szé/ma/mé), a kiálló részek nélkül

Tömeg (hozzávetőleg): 170 g a tápkábel nélkül

* A további műszaki adatokat lásd a hálózati tápegység címkéjén.

NP-FV30 típusú akkumulátor

Maximális kimenő feszültség: 8,4 V egyenáram

Kimenő feszültség: 7,2 V egyenáram

Maximális töltőfeszültség: 8,4 V egyenáram

Maximális töltőáram: 2,12 A

Kapacitás

jellemző: 3,6 Wh (500 mAh)

minimális: 3,6 Wh (500 mAh)

Típus: lítium-ion

A kamerának és tartozékainak formája és műszaki adatai előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

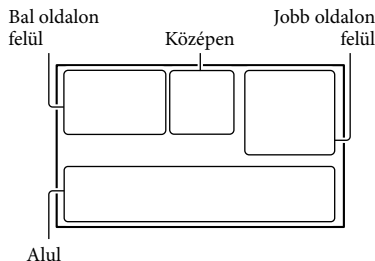
- Készült a Dolby Laboratories licence alapján.

Védjegyek

- A „Handycam” és a **HANDYCAM** a Sony Corporation bejegyzett védjegye.
- A „Memory Stick”, a „**MEMORY STICK**”, a „Memory Stick Duo”, a „**MEMORY STICK DUO**”, a „Memory Stick PRO Duo”, a „**MEMORY STICK PRO DUO**”, a „Memory Stick PRO-HG Duo”, a „**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, a „Memory Stick Micro”, a „MagicGate”, a „**MAGIC GATE**”, a „MagicGate Memory Stick” és a „Memory Stick Duo” a Sony Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az „InfoLITHIUM” a Sony Corporation védjegye.
- A „DVDirect” a Sony Corporation védjegye.
- A Dolby és a double-D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.
- A Microsoft, a Windows, a Windows Vista és a DirectX a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Macintosh és a Mac OS az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Intel, az Intel Core és a Pentium az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Adobe, az Adobe embléma és az Adobe Acrobat az Adobe Systems Incorporated védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az SDXC és az SDHC embléma az SD-3C, LLC védjegye.
- A MultiMediaCard a MultiMediaCard Association védjegye.

Minden más említett terméknév tulajdonosának védjegye vagy bejegyzett védjegye lehet. Ezen kívül a TM és © nem szerepel minden esetben ebben a kézikönyvben.

Képernyőkijelzések



Bal oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
	MENU gomb
	Önkioldóval készített felvétel
	MIKJELSZ. kicsi
	SZÉLESVÁSZNÚ
	BEÉP.ZOOM-MIKR.
	Akkumulátor energiaszintje
	A memóriakártya felvételi mappája
	VIDEO LIGHT
	Vissza gomb

Középen

Szimbólum	Jelentése
[KÉSZ]/[FELV.]	A felvétel állapota
	A fénykép mérete
	Diabemutató beállítása
	Figyelmeztetés
	Lejátszási mód

Jobb oldalon felül

Szimbólum	Jelentése
<u>HQ</u> <u>SP</u> <u>LP</u>	Felvételi mód (HQ/SP/LP)
	Felvételhez/lejátszáshoz/szerkesztéshez használt adathordozó

Szimbólum	Jelentése
0:00:00	Számláló (óra:perc:másodperc)
[00p]	A még felvehető videó hozzátétőleges hossza
ÚSZT. ÚSZT. FEHÉR FEKET.	ÚSZTATÁS
	Leesésérzékelő kikapcsolva
	Leesésérzékelő bekapcsolva
9999	A még rögzíthető fényképek hozzátétőleges száma és a felvételi adathordozó
	A memóriakártya lejátszási mappája
100/112	Az éppen lejátszott videó vagy fénykép száma/A rögzített összes videó vagy fénykép darabszáma

Alul

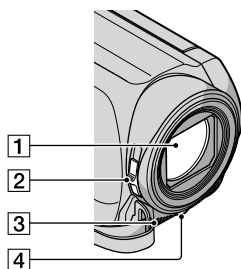
Szimbólum	Jelentése
	[ARCFELISMERÉS] értéke: [KI]
	Kézi fókuszbeállítás
	JELENET
	Fehéregyensúly
	SteadyShot kikapcsolva
	EXPOZÍCIÓ
	KÖZELKÉP
	Ellenfény-kompenzálás
	OPTION gomb
	KÉPEK MEGTEKINTÉSE gomb
	Diabemutató gomb
	Adatfájl neve
	Védett kép
	Index (áttekintő) gomb
	Videó mód/fénykép mód

- Az itt feltüntetett szimbólumok és helyük csak hozzávetőleges, eltérhetnek a valódi képernyőn láthatóktól.
- A kamera típusától függően előfordulhat, hogy egyes kijelzések nem jelennek meg.

Részegységek és kezelőszervek

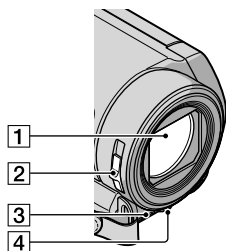
Zárójelben () a megfelelő oldalszám áll.

DCR-SR15E/SR20E

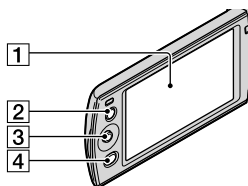


- 1 Objektív
- 2 LENS COVER kapcsoló
- 3 Beépített mikrofon
- 4 LED VIDEO LIGHT

DCR-SX15E/SX20E

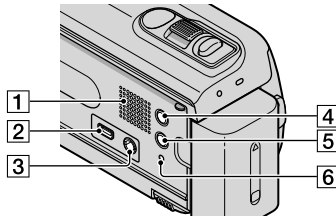


- 1 Objektív
- 2 LENS COVER kapcsoló
- 3 Beépített mikrofon
- 4 LED VIDEO LIGHT



- 1 LCD képernyő
Ha az LCD táblát 180 fokkal elfordítja, akkor vissza tudja csukni a kamerához úgy, hogy az LCD képernyő kifelé néz. Ez lejátszáskor praktikus lehet.
- 2 LIGHT gomb
Nyomja meg a LIGHT videolámpa bekapcsolásához.
- 3 Négyirányú választógomb (16)
- 4 (KÉPEK MEGTEKINTÉSE) gomb (26)

DCR-SR15E/SR20E

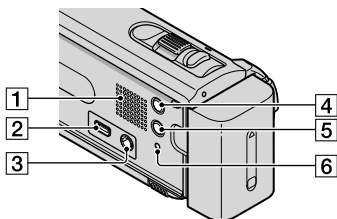


- 1 Hangszóró
- 2 Ψ (USB)-csatlakozó (34, 38, 42, 44)
DCR-SR15E: csak kimenet
- 3 A/V OUT aljzat (29)
- 4 MODE gomb (22)
- 5 $\square$ (Ellenfény kompenzálása) gomb
- 6 RESET gomb

Egy hegyes tárggyal nyomja meg a RESET gombot.

Ha az összes beállítást (beleértve a dátumot és az időt is) gyári alapértékére kívánja állítani, nyomja meg a RESET gombot.

DCR-SX15E/SX20E

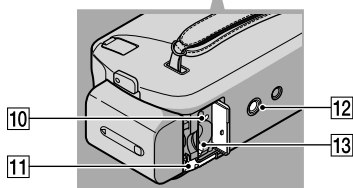
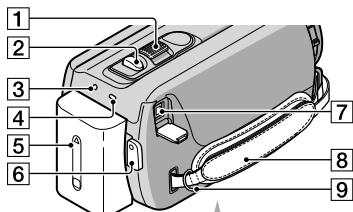


- 1 Hangszóró
- 2 Ψ (USB)-csatlakozó (34, 38, 42, 44)
DCR-SX15E: csak kimenet
- 3 A/V OUT aljzat (29)
- 4 MODE gomb (22)
- 5 (Ellenfény kompenzálása) gomb
- 6 RESET gomb

Egy hegyes tárggyal nyomja meg a RESET gombot.

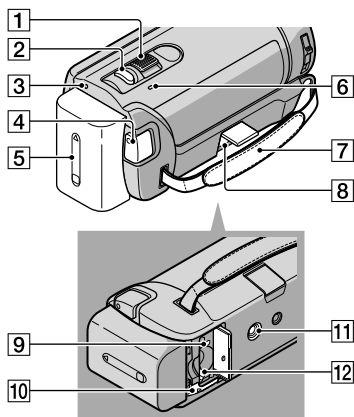
Ha az összes beállítást (beleértve a dátumot és az időt is) gyári alapértékére kívánja állítani, nyomja meg a RESET gombot.

DCR-SR15E/SR20E



- 1 A motoros zoom gombja
- 2 PHOTO gomb (25)
- 3 POWER kijelző
- 4 CHG töltésszelző (11)
- 5 Akkumulátor (11)
- 6 START/STOP gomb (22)
- 7 DC IN aljzat (11)
- 8 Kéztámasz (21)
- 9 Vállszíj rögzítőnyílása
- 10 Működésjelző (memóriakártya) (18)
Amikor a működésjelző világít vagy villog, a kamera adatokat olvas az adathordozóról, illetve adatokat ír az adathordozóra.
- 11 BATT akkumulátor-kioldó gomb (13)
- 12 Állványfoglalat
Egy állványcsavarral rögzítse az állványt az állványfoglalathoz (az állvány és a csavar külön megvásárolható; a csavar legfeljebb 5,5 mm hosszú lehet).
- 13 Memóriakártya számára kialakított nyílás (18)

DCR-SX15E/SX20E



- 1** A motoros zoom gombja
- 2** PHOTO gomb (25)
- 3** POWER kijelző
- 4** START/STOP gomb (22)
- 5** Akkumulátor (11)
- 6** CHG töltésjelző (11)
- 7** Kéztámasz (21)
- 8** DC IN aljzat (11)
- 9** Működésjelző (memóriakártya) (18)
Amikor a működésjelző világít vagy villog,
a kamera adatokat olvas az adathordozóról,
illetve adatokat ír az adathordozóra.
- 10** BATT akkumulátor-kioldó gomb (13)
- 11** Állványfoglalat
Egy állványcsavarral rögzítse az állványt az
állványfoglathoz (az állvány és a csavar
külön megvásárolható; a csavar legfeljebb
5,5 mm hosszú lehet).
- 12** Memóriakártya számára kialakított nyílás
(18)

Tárgymutató

Szimbólumok

16:9	29
4:3	29

A

A dátum és az idő beállítása	14
A „Handycam” kézikönyve	56
A készülék bekapcsolása	14
A működtetés folyamata	8
A/V átváltókábel	29, 47
ADATKÓD	15
Akkumulátor	11
Az akkumulátor feltöltése külföldön	13
Az akkumulátor töltése	11

A

állvány	70
---------------	----

B

beépített merevlemez	17
Bekapcsolás	14

D

DÁTUM/IDŐ	15
DVD-író	44, 46
DVDirect Express	44

F

fali csatlakozóaljzat	11
felvétel	22
felvételi adathordozó	17
Fénykép kiemelése videóból	40
fényképek	24, 26
Figyelmeztető szimbólumok	58
FOTÓHORD.BEÁLL.	18

G

Gondozás	62
----------------	----

H

hangerő	27
Hibaelhárítás	57
HORDOZÓ BEÁLL.	17

J

javítás	57
---------------	----

K

karbantartás	62
KÉPEK MEGTEKINTÉSE	26
Képek mentése külső adathordozóra	41
Képernyőkijelzések	66
külső adathordozó	41

L

Lejátszás	26
Lemez készítése	39, 44
lemez másolása	39
lemezíró	47

M

Macintosh	33
másolás	20
Mellékelt tartozékok	4
„Memory Stick”	19
„Memory Stick PRO Duo”	18
„Memory Stick PRO-HG Duo”	19
memóriakártya	18
menü	49, 53
minta-képek	31
Műszaki adatok	64
műveleti hangjelzések	15

NY

NYELV BEÁLL.	16
-------------------	----

O

One Touch Disc Burn	37
OPTION MENU	52

Ó

ÓRABEÁLLÍTÁS	14
Övintézkedések	62

Ö

Öndiagnózis kijelzője	58
-----------------------------	----

P

PMB (Picture Motion Browser)	33, 36
PMB Help	36

R

RESET	69
-------------	----

S

SAJÁT MENÜ	49
SAJÁT MENÜ BEÁLL.	49

SZ

számítógép	33
számítógépes rendszer	33
szoftver	33

T

telepítés	33
televízió	29
teljesen feltöltött	11
tengerszint feletti magasság	7
TÖRLÉS	31
TV TÍPUSA	29

U

USB CSATL.	44, 46
USB kábel	44, 46

V

VBR	60
Videó szerkesztése	40
VIDEÓHORD.BEÁLL.	17
videók	22, 26
Videók felvételi ideje/rögzíthető fényképek száma	60
VISUAL INDEX	26

W

Windows	33
---------------	----

Z

zoomolás	69
----------------	----

A menülistákat a 53 - 55
oldalon találja.

Najskôr si prečítajte tieto informácie

Skôr, než začnete používať túto jednotku, prečítajte si túto príručku a odložte ju pre prípad budúcej potreby.

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Nevystavujte batérie prílišnému teplu, ako je napr. priame slnečné žiarenie, oheň a pod.

POZOR

Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nezoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespájajte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchováajte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchováajte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použité batérie likvidujte promptne podľa pokynov.

Batériu vymieňajte len za určený typ. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo zraneniu.

Sieťový adaptér

Sieťový adaptér nepoužívajte, keď je umiestnený v úzkom priestore, napríklad medzi stenou a nábytkom.

Pri používaní sieťového adaptéra použite blízku sieťovú zásuvku. V prípade akejkoľvek poruchy pri používaní kamkordéra ihneď odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.

Aj keď je kamkordér vypnutý, stále je napájaný z elektrickej siete, ak je pripojený k sieťovej zásuvke pomocou sieťového adaptéra.

Napájací kábel je špecificky navrhnutý iba na použitie s týmto kamkordérom a nemal by sa používať s inými elektrickými zariadeniami.

PRE ZÁKAZNÍKOV V EURÓPE

Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japonsko. Autorizovaným zástupcom pre smernicu pre elektromagnetickú kompatibilitu (EMC) a bezpečnosť produktov je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V prípade záležitostí týkajúcich sa servisu alebo záruky sa obracajte na adresy uvedené v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.

Tento produkt bol testovaný a je v súlade s limitmi smernice EMC týkajúcej sa používania prípojných káblov kratších ako 3 metre.

Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvy na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaným personálom.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku.

Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktuje váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

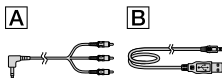
UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!

Dodávané položky

Čísla v zátvorkách () znamenajú dodávané množstvo.

- ☐ Sieťový adaptér striedavého prúdu (1)
- ☐ Napájací kábel (1)
- ☐ A/V prípojný kábel (1) **A**
- ☐ USB kábel (1) **B**
- ☐ Nabíjateľná batéria NP-FV30 (1)
- ☐ CD-ROM „Handycam“ Application Software (1)
 - Softvér „PMB“ (softvér vrátane príručky „PMB Help“)
 - Príručka k zariadeniu „Handycam“ (PDF)
- ☐ „Návod na používanie“ (táto príručka) (1)



Len pre DCR-SX20EK*

- ☐ Pamäťová karta (4GB)**

* Názov modelu je uvedený na obale.

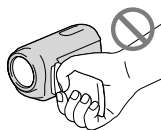
** Pri meraní kapacity médií 1 GB zodpovedá 1 miliarde bajtov, ktorých časť sa používa pre správu systému a/alebo súbory aplikácií. Kapacita, ktorú môže využívať používateľ, je približne 3,83 GB.

- Informácie o pamäťových kartách, ktoré je možné používať s týmto kamkordérom, nájdete na strane 19.

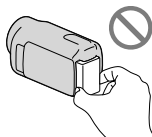
Použitie kamkordéra

- Kryt konektorov kamkordéra a nasledujúce časti kamkordéra nie sú určené na držanie.

Obrazovka LCD



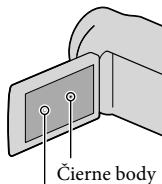
Batéria



- Kamkordér nie je prachuvzdorný, odolný voči vlhkosti, ani vodotesný. Pozrite časť „Preventívne pokyny“ (s. 60).

Položky ponuky, panel LCD a objektív

- Položka ponuky, ktorá sa zobrazí v sivej farbe, nie je pri daných podmienkach nahrávania alebo prehrávania k dispozícii.
- Obrazovka LCD sa vyrába použitím najpresnejších technológií; preto je možné využiť až 99,99 % pixelov. No na obrazovke LCD sa môžu objavovať nepatrné čierne a/alebo jasné body (biele, červenej, modrej alebo zelenej farby). Tieto body vznikajú pri výrobe, sú normálnym javom a nemajú žiaden vplyv na nahrávanie.



Biele, červené, modré alebo zelené body

- Dlhodobé vystavenie obrazovky LCD alebo objektívu priamemu slnečnému žiareniu môže spôsobiť poruchy.
- Kamkordérom nesnímajte priamo slnko. Môže to spôsobiť poruchu kamkordéra. Zábery slnka robte iba pri slabých svetelných podmienkach, napríklad za súmraku.

Zmena nastavenia jazyka

- Informácie na obrazovke zobrazované v miestnom jazyku sa používajú na ilustráciu postupov obsluhy. Ak je to potrebné, pred začiatkom používania kamkordéra zmeňte jazyk obrazovky (s. 16).

Nahrávanie

- Keď používate pamäťovú kartu s kamkordérom prvýkrát, na dosiahnutie stabilného fungovania sa odporúča sformátovať pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (s. 52).
Všetky údaje zaznamenané na pamätevej karte budú po jej sformátovaní vymazané a nedajú sa obnoviť. Dôležité údaje predtým uložte do svojho počítača a pod.
- Pred spustením nahrávania vyskúšajte funkciu nahrávania a skontrolujte, či sa obraz a zvuk nahrávajú bez akýchkoľvek problémov.
- Ak nahrávanie alebo prehrávanie nie je možné z dôvodu poruchy kamkordéra, pamäťového média a pod., za obsah nahrávky sa nebude dať poskytnúť náhrada.
- Systémy kódovania farieb v televízore sa líšia v závislosti od štátu alebo regiónu. Ak chcete zobraziť nahrávky na televíznej obrazovke, potrebujete televízor so systémom PAL.
- Televízne programy, filmy, videopásky a iné materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neoprávnené nahrávanie uvedených materiálov môže byť v rozpore so zákonmi o autorských právach.

Poznámka týkajúca sa prehrávania

- Zábery nahraté na kamkordéri sa na iných zariadeniach nemusia prehrávať správne. Rovnako zábery nahraté na iných zariadeniach sa nemusia prehrávať správne na tomto kamkordéri.
- Videozáznamy nahraté na pamäťové karty SD sa nedajú prehrávať na zariadeniach A/V od iných výrobcov.

Uloženie všetkých nasnímaných obrazových údajov

- Ak chcete zabrániť strate údajov, ukladajte pravidelne všetky zábery na externé médiá. Odporúča sa, aby ste obrazové údaje uložili pomocou počítača na disk, ako je napríklad disk DVD-R. Obrazové údaje môžete uložiť aj pomocou videorekordéra alebo rekordéra DVD/HDD a pod. (s. 43).

Poznámky k batérii/sieťovému adaptéru striedavého prúdu

- Batériu vyberte alebo sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte vždy až po vypnutí kamkordéra.
- Odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu od kamkordéra tak, že budete súčasne držať kamkordér aj konektor DC.

Poznámka k teplote kamkordéra/batérie

- Keď je teplota kamkordéra alebo batérie extrémne vysoká alebo nízka, môže sa stať, že nebudete môcť nahrávať ani prehrávať v dôsledku ochranných funkcií kamkordéra, ktoré sa aktivujú v takýchto situáciách. V takomto prípade sa na obrazovke LCD zobrazí indikátor.

Keď je kamkordér pripojený k počítaču alebo príslušenstvu

- Nepokúšajte sa sformátovať nahrávacie médium kamkordéra pomocou počítača. Ak to urobíte, kamkordér nemusí fungovať správne.
- Pred pripojením kamkordéra k inému zariadeniu pomocou kábla skontrolujte, či zasúvate zástrčku konektora správne. Násilné vtlačenie zástrčky do konektora môže poškodiť konektor alebo spôsobiť poruchu kamkordéra.

Ak nie je možné prehrávať alebo nahrávať zábery, použite funkciu [MEDIA FORMAT]

- V prípade opakovaného dlhodobiejšieho nahrávania/odstraňovania záberov sa na nahrávacom médiu môže vyskytnúť fragmentácia údajov. Snímky sa nemusia dať ukladať alebo snímať. V takom prípade najprv uložte obrazové údaje na nejakom type externého média a potom použite funkciu [MEDIA FORMAT] výberom položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → požadované médium (DCR-SR15E/SR20E) → [YES] → [YES] → **OK**.

Poznámky týkajúce sa voliteľného príslušenstva

- Odporúčame používať originálne príslušenstvo Sony.
- Dostupnosť takýchto produktov závisí od krajiny alebo oblasti.

Obrázky, ilustrácie a obrazovky v tejto príručke

- Ilustračné obrázky v tejto príručke sú zachytené pomocou digitálneho fotoaparátu, preto sa môžu na pohľad odlišovať od obrázkov a indikátorov na obrazovke vášho kamkordéra. Obrázky kamkordéra a indikátory na obrazovke sú taktiež zvýraznené alebo zjednodušené pre lepšiu zrozumiteľnosť.
- V tejto príručke sa interný pevný disk (DCR-SR15E/SR20E) kamkordéra a pamäťová karta nazývajú „nahrávacie médiá“.
- Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Skontrolujte názov modelu vášho kamkordéra

- V tomto návode sa názov modelu zobrazuje v prípade rozdielu parametrov medzi jednotlivými modelmi. Názov modelu je uvedený na spodnej strane kamkordéra.
- Hlavné rozdiely v parametroch tohto radu sú nasledovné.

	Nahrávacie médiá	Kapacita interného nahrávacieho média	Konektor USB
DCR-SR15E	Interný pevný disk + pamäťová karta	80 GB	Len výstup
DCR-SR20E			Vstup a výstup
DCR-SX15E	Pamäťová karta	—	Len výstup
DCR-SX20E			Vstup a výstup

Poznámky týkajúce sa používania

- Nevykonávajte nasledujúce činnosti, inak sa môže poškodiť nahrávacie médium, zaznamenané zábery sa nemusia dať prehrávať alebo sa môžu stratiť, alebo sa môžu vyskytnúť iné poruchy.
 - Vybratie pamätevej karty, keď svieti alebo bliká indikátor prístupu (s. 19)
 - Vyberanie batérie alebo odpojenie sieťového adaptéra striedavého prúdu alebo vystavenie kamkordéra otrasom alebo vibráciám, keď svieti alebo bliká indikátor POWER (s. 14) alebo indikátor prístupu (s. 19)
- Počas používania remienka na plece (predáva sa osobitne) dávajte pozor, aby ste s kamkordérom nenarazili do iného objektu.
- Nepoužívajte kamkordér na veľmi hlučných miestach (DCR-SR15E/SR20E).

Informácie o snímači spadnutia (DCR-SR15E/SR20E)

- Aby bol pevný disk chránený v prípade otrasov alebo pádu, kamkordér je vybavený funkciou snímača spadnutia. Ak dôjde k spadnutiu alebo nastane bezťažový stav, môže sa nahráť aj blokový šum, ktorý kamkordér vydáva pri aktivovaní tejto funkcie. Ak snímač spadnutia zaznamená opakované spadnutie, nahrávanie alebo prehrávanie sa môže zastaviť.

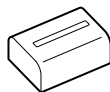
**Poznámka týkajúca sa používania
kamkordéra vo vysokých nadmorských
výškach (DCR-SR15E/SR20E)**

- Kamkordér nezapínajte na miestach s nízkym tlakom vzduchu, v nadmorskej výške viac než 5 000 metrov. V opačnom prípade sa môže poškodiť interný pevný disk kamkordéra.

Tok činností

Začíname (s. 11)

Príprava zdroja napájania a nahrávacieho média.



Nahrávanie videozáznamov a fotografií (s. 21)

Nahrávanie videozáznamov ➔ s. 22

💡 Zmena režimu nahrávania

💡 Očakávaný čas nahrávania (MEDIA INFO)

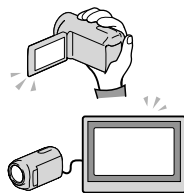
Snímanie fotografií ➔ s. 24



Prehrávanie videozáznamov a fotografií

Prehrávanie na kamkordéri ➔ s. 26

Prehrávanie záberov na televízore ➔ s. 29



Ukladanie záberov

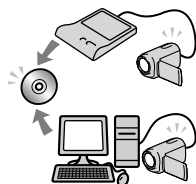
Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača ➔ s. 33

Ukladanie videozáznamov a fotografií na externé médium

➔ s. 40

Ukladanie záberov pomocou DVD napaľovačky alebo rekordéra

➔ s. 43



Odstraňovanie videozáznamov a fotografií (s. 31)

Ak odstránite obrazové údaje uložené v počítači alebo na disku, budete môcť na uvoľnené miesto na médiu nahráť nové zábery.



Najskôr si prečítajte tieto informácie	2
Tok činností	8

■ Začínáme

Krok 1: Nabitie batérie	11
Nabíjanie batérie v zahraničí	13
Krok 2: Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času	14
Používanie Multi-prepínača	16
Zmena nastavenia jazyka	16
Krok 3: Príprava nahrávacieho média	17
Kontrola nastavení nahrávacieho média	18
Kopírovanie videozáznamov a fotografií z interného nahrávacieho média na pamäťovú kartu (DCR-SR15E/SR20E)	20

■ Nahrávanie/prehrávanie

Nahrávanie	21
Prehrávanie na kamkordéri	26
Prehrávanie záberov na televízore	29

■ Využívanie ďalších funkcií kamkordéra

Odstaňovanie videozáznamov a fotografií	31
---	----

■ Ukladanie videozáznamov a fotografií pomocou počítača

Príprava počítača (Windows)	33
Pri použití Macintosh	33
Spustenie PMB (Picture Motion Browser)	36
Vytvorenie disku jediným dotykom (One Touch Disc Burn)	36
Import videozáznamov a fotografií do počítača	37
Vytvorenie disku	38
Kopírovanie disku	39
Upravovanie videozáznamov	39
Snímanie statického záberu z videozáznamu	39

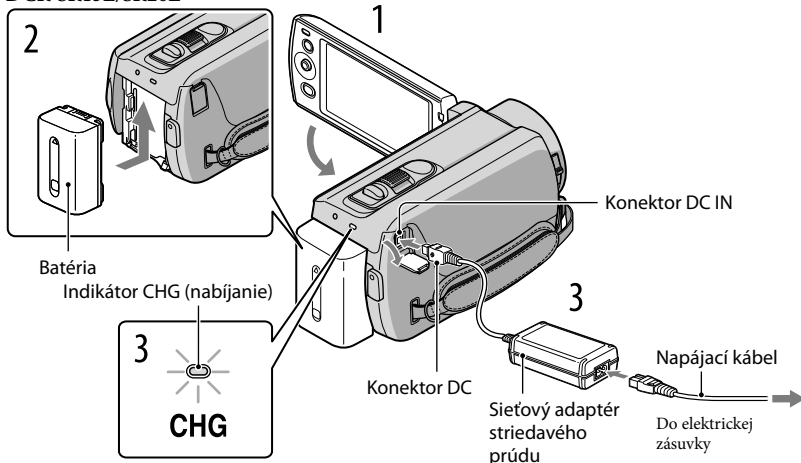
■ Ukladanie záberov pomocou externého zariadenia

Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)	40
Vytvorenie disku pomocou napáľovačky a rekordéra DVD	43

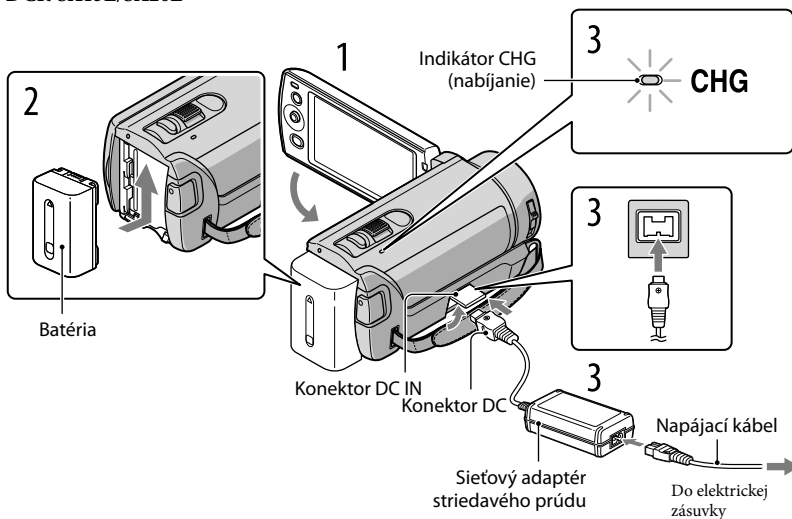
■ Prispôsobenie kamkordéra	
Používanie ponúk	48
Podrobnejšie informácie z príručky Príručka k zariadeniu „Handycam“	54
■ Doplnujúce informácie	
? Riešenie problémov	55
Čas nahrávania videozáznamov/počet nasnímateľných fotografií	58
Preventívne pokyny	60
Špecifikácie	62
■ Rýchle odkazy	
Indikátory na obrazovke	64
Súčasti a ovládače	66
Register	69

Krok 1: Nabitie batérie

DCR-SR15E/SR20E



DCR-SX15E/SX20E



Batériu „InfoLITHIUM“ (série V) je možné nabíjať po pripojení ku kamkorderu.

Poznámky

- Ku kamkordéru nemôžete pripojiť žiadne iné batérie typu „InfoLITHIUM“ okrem batérií série V.

1

Kamkordér vypnite zatvorením obrazovky LCD.

2

Pripojte batériu jej posunutím v smere šípky, kým sa neozve kliknutie.

3

Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku kamkordéru a do sieťovej zásuvky.

- Zarovnajzte značku ▲ konektora DC so značkou na konektore DC IN.

Rozsvieti sa indikátor CHG (nabíjanie) a spustí sa nabíjanie. Keď sa batéria úplne nabije, indikátor CHG (nabíjanie) zhasne.

4

Keď je batéria nabitá, odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu z konektora DC IN kamkordéra.

Tipy

- Informácie o čase nahrávania a prehrávania nájdete na strane 58.
- Keď je kamkordér zapnutý, môžete skontrolovať približnú zostávajúcu kapacitu batérie pomocou indikátora zostávajúcej kapacity v ľavom hornom rohu obrazovky LCD.

Čas nabíjania

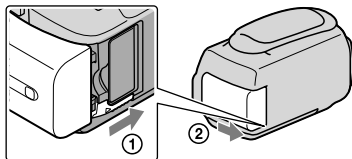
Približný čas (v minútach) potrebný na úplné nabitie úplne vybitej batérie.

Batéria	Čas nabíjania
NP-FV30 (dodáva sa)	115
NP-FV50	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Časy merané pri používaní kamkordéra pri teplote 25 °C.
Odporúča sa teplota 10 °C až 30 °C.

Vybratie batérie

Zatvorte obrazovku LCD. Posuňte uvoľňovaciu páčku BATT (batérie) (①) a vyberte batériu (②).



Použitie sieťovej zásuvky ako zdroja napájania

Pripojte kamkordér podľa postupu v časti „Krok 1: Nabitie batérie“. Aj keď je batéria pripojená, nevýbija sa.

Nabíjanie batérie v zahraničí

Batériu môžete pomocou dodávaného adaptéra striedavého prúdu nabíjať vo všetkých krajinách alebo oblastiach, ktoré majú v elektrickej rozvodnej sieti striedavé napätie 100 V až 240 V, 50 Hz/60 Hz.

Poznámky

- Nepoužívajte elektronický transformátor napätia.

Poznámky k batérii

- Keď vyberiete batériu alebo odpojíte sieťový adaptér striedavého prúdu, zatvorte obrazovku LCD a skontrolujte, či indikátor POWER (s. 14) a indikátor prístupu (s. 19) nesvietia.
- Indikátor CHG (nabíjanie) počas nabíjania bliká v nasledujúcich prípadoch:
 - Batéria nie je správne pripojená.
 - Batéria je poškodená.
 - Teplota batérie je nízka.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na teplejšie miesto.
 - Teplota batérie je vysoká.
Vyberte batériu z kamkordéra a položte ju na chladnejšie miesto.
- Ak nebudete kamkordér používať asi 5 minút, v rámci predvoleného nastavenia sa napájanie automaticky vypne, aby sa šetrila energia batérie ([A.SHUT OFF]).

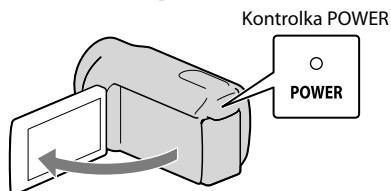
Poznámky k sieťovému adaptéru striedavého prúdu

- Pri používaní sieťového adaptéra striedavého prúdu použite blízku sieťovú zásuvku. Ak sa počas používania kamkordéra vyskytne akákoľvek porucha, ihneď odpojte sieťový adaptér striedavého prúdu zo sieťovej zásuvky.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu pri používaní neumiestňujte do úzkeho priestoru, ako napríklad medzi múr a nábytok.
- Neskratujte konektor DC sieťového adaptéra striedavého prúdu ani kontakty batérie žiadnymi kovovými predmetmi. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia.

Krok 2: Zapnutie napájania a nastavenie dátumu a času

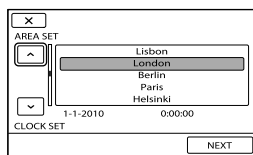
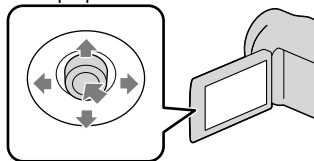
- 1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

Kamkordér sa zapne.



- 2 Vyberte požadovanú zemepisnú oblasť výberom položiek ▲/▼ pomocou tlačidiel multi-prepínača ▲/▼, stláčajte stred multi-prepínača, až kým sa nerozsvieti požadovaná zemepisná oblasť.

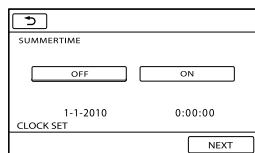
Multi-prepínač



- Bližšie informácie o používaní multi-prepínača nájdete na strane 16.
- Ak chcete znova nastaviť dátum a čas, použite multi-prepínač na výber položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/🕒LANG] (v kategórii 🗖 [GENERAL SET]) → [CLOCK SET]. Pokiaľ sa položka na obrazovke nenachádza, vyberajte položky ▲/▼, kým sa požadovaná položka nezobrazí.

- 3 Vyberte položku [NEXT] pomocou tlačidla multi-prepínača ▼ a stlačte stred multi-prepínača.

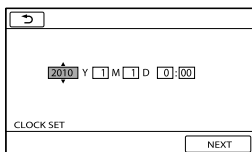
- 4 Vyberte nastavenie položky [SUMMERTIME] pomocou tlačidiel multi-prepínača ◀/▶ a stlačte stred multi-prepínača.



Ak nastavíte [SUMMERTIME] na hodnotu [ON], hodiny sa posunú o hodinu dopredu.

5 Vyberte položku [NEXT] pomocou tlačidla multi-prepínača ▼ a stlačte stred multi-prepínača.

6 Opakovaním nižšie uvedeného postupu nastavte dátum a čas.



- ① Zvýraznite požadovanú položku pomocou tlačidiel multi-prepínača ◀/▶.
- ② Vyberte hodnotu nastavenia pomocou tlačidiel multi-prepínača ▲/▼ a stlačte stred multi-prepínača.

7 Vyberte položku [NEXT] → **OK** pomocou tlačidla multi-prepínača ▼ a stlačte stred multi-prepínača.

Hodiny sa spustia.

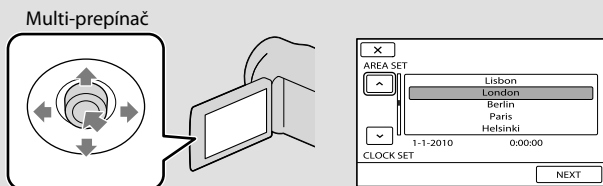
⚡ Poznámky

- Počas nahrávania sa dátum a čas nezobrazujú. Automaticky sa však zaznamenajú na nahrávacie médium a je možné ich zobraziť počas prehrávania. Ak chcete zobraziť dátum a čas, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** → → .
- Pípnutie počas vykonávania činnosti môžete vypnúť tak, že vyberiete položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (v kategórii [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** → → .

Vypnutie napájania

Zatvorte obrazovku LCD. Indikátor POWER niekoľko sekúnd bliká a napájanie sa vypne.

Používanie Multi-prepínača



- 1 Použitím tlačidiel multi-prepínača ▼/▲/◀/▶ umiestnite nad tlačidlo oranžový rámček, čím ho vyberiete.
- 2 Ak chcete výber potvrdiť, stlačte stred multi-prepínača.

Zmena nastavenia jazyka

Nastavenia obrazovky môžete prispôsobiť tak, aby sa správy na obrazovke zobrazovali vo vami zadanom jazyku.

Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/🗨️LANG] (v kategórii 🖱️ [GENERAL SET]) → [🗨️LANGUAGE SET] → požadovaný jazyk → **OK** → **↩** → **✕**.

Krok 3: Príprava nahrávacieho média

Použiteľné nahrávacie médium sa líši v závislosti od kamkordéra. Na obrazovke kamkordéra sa zobrazujú nasledujúce ikony.

DCR-SX15E/SX20E:



Pamäťová karta

DCR-SR15E/SR20E:



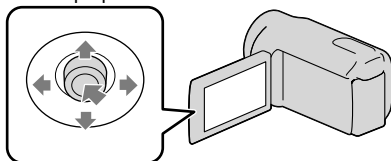
Interný pevný disk



Pamäťová karta

* Podľa predvoleného nastavenia sa videozáznamy aj fotografie nahrávajú na toto nahrávacie médium. Na vybratí média môžete vykonávať nahrávanie, prehrávanie a úpravy.

Multi-prepínač



- Vyberte pomocou tlačidiel **▼/▲/◀/▶** a ak chcete výber potvrdiť, stlačte tlačidlo v strede multi-prepínača.

Tipy

- Ďalšie informácie o čase nahrávania videozáznamov nájdete na strane 58.
- Informácie o počte nasnímateľných fotografií nájdete na strane 59.

Výber nahrávacieho média pre videozáznamy (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (v kategórii [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Vyberte požadované nahrávacie médium.

- 3 Vyberte položku [YES] → **OK**.

Nahrávacie médium sa zmenilo.

Výber nahrávacieho média pre fotografie (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → [PHOTO MEDIA SET].

Zobrazí sa obrazovka [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Vyberte požadované nahrávacie médium.

- 3 Vyberte položku [YES] → **OK**.

Nahrávacie médium sa zmenilo.

Kontrola nastavení nahrávacieho média

Pri nahrávaní v režime nahrávania videozáznamov alebo v režime nahrávania fotografií sa ikona nahrávacieho média zobrazuje v pravom hornom rohu obrazovky.



Ikona nahrávacieho média

- Ikona zobrazená na obrazovke LCD sa môže odlišovať v závislosti od použitého kamkordéra.

Vloženie pamätevej karty

Poznámky

- Ak chcete nahrávať videozáznamy alebo fotografie na pamäťovú kartu (DCR-SR15E/SR20E), nastavte nahrávacie médium na možnosť [MEMORY CARD].

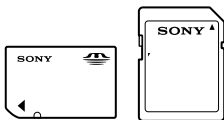
Typy pamäťových kariet, ktoré môžete používať s kamkordérom

- S týmto kamkordérom môžete používať len pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“, pamäťové karty „Memory Stick PRO-HG Duo“, pamäťové karty SD (trieda 2 alebo rýchlejšie), pamäťové karty SDHC (trieda 2 alebo rýchlejšie) a pamäťové karty SDXC (trieda 2 alebo rýchlejšie). Fungovanie so všetkými pamäťovými kartami nie je zaručené.
- Pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“ s kapacitou do 32 GB a pamäťové karty SD s kapacitou do 64 GB boli testované a bolo vyskúšané, že fungujú s kamkordérom.
- Ak chcete nahrávať videozáznamy na pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“, odporúča sa použiť pamäťovú kartu „Memory Stick PRO Duo“ s veľkosťou 512 MB alebo viac.
- V tomto manuáli sa pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“ a pamäťové karty „Memory Stick PRO-HG Duo“ nazývajú pamäťové karty „Memory Stick PRO Duo“ a pamäťové karty SD, pamäťové karty SDHC a pamäťové karty SDXC sa nazývajú pamäťové karty SD.

Poznámky

- Pamäťové karty MultiMediaCard nie je možné použiť.
- Snímky nahraté na pamäťových kartách SDXC sa nedajú prehrať alebo importovať na exFAT*-nekompatibilných počítačoch, komponentoch AV atď., ktoré sú ku kamkordéru pripojené pomocou kábla USB. Najprv skontrolujte, či sú pripojené zariadenia kompatibilné s exFAT. Ak pripojíte zariadenie, ktoré nie je kompatibilné s exFAT, môže sa objaviť inicializačná obrazovka. Nespúšťajte inicializáciu, v opačnom prípade stratíte všetok nahraný obsah.
- * exFAT je systém súborov používaný v pamäťových kartách SDXC.

Veľkosť pamäťových kariet, ktoré môžete používať s kamkordérom

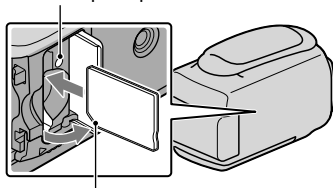


- Je možné používať iba pamäťové karty „Memory Stick Duo“, ktoré majú asi polovičnú veľkosť štandardnej pamäťovej karty „Memory Stick“ a pamäťové karty SD štandardnej veľkosti.
- Na pamäťovú kartu ani na adaptér pamäťových kariet nelepte žiadne nálepky atď. Vloženie akéhokoľvek iného predmetu môže spôsobiť poruchu.

Otvorte kryt, otočte zrezanú stranu, ako je znázornené na obrázku, a vložte do otvoru na pamäťovú kartu, až kým s kliknutím nezapadne na miesto.

- Po vložení pamäťovej karty zatvorte kryt pamäťovej karty.

Indikátor prístupu



Všimnite si smerovanie zrezanej strany.

Po vložení novej pamäťovej karty sa môže zobrazíť obrazovka [Create a new Image Database File.]. V takom prípade vyberte položku [YES]. Ak chcete na pamäťovú kartu nahrávať iba fotografie, vyberte položku [NO].

- Skontrolujte smer pamäťovej karty. Ak pamäťovú kartu vložíte nasilu v nesprávnom smere, môže sa poškodiť pamäťová karta, otvor na pamäťovú kartu alebo obrazové údaje.

Poznámky

- Ak sa zobrazí správa [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], spustíte pamäťovú kartu výberom položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD] (DCR-SR15E/SR20E) → [YES] → [YES] → **OK**.

Vysunutie pamäťovej karty

Otvorte kryt pamäťovej karty a jemne raz stlačte pamäťovú kartu.

- Počas nahrávania kryt pamäťovej karty neotvárajte.
- Pri vkladaní alebo vysúvaní pamäťovej karty postupujte opatrne, aby pamäťová karta nevyskočila a nespadla.

Kopírovanie videozáznamov a fotografií z interného nahrávacieho média na pamäťovú kartu (DCR-SR15E/SR20E)

Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] (v kategórii  [EDIT]) a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Nahrávanie

V predvolenom nastavení sa videozáznamy nahrávajú na tieto nahrávacie médiá.

DCR-SX15E/SX20E: Pamäťová karta

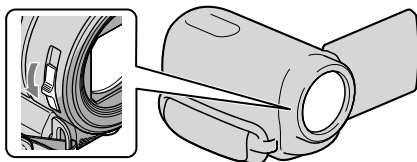
DCR-SR15E/SR20E: Interný pevný disk

Tipy

- Na strane 17 nájdete informácie o výmene nahrávacích médií (DCR-SR15E/SR20E).

Otvorenie krytu objektívu

Posunutím prepínača LENS COVER otvoríte kryt objektívu.



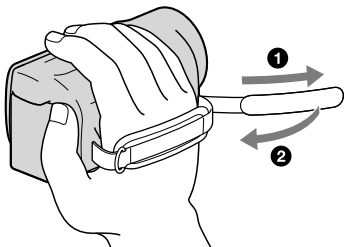
Tipy

- Po skončení nahrávania alebo prehrávania záberov kryt objektívu zatvorte.

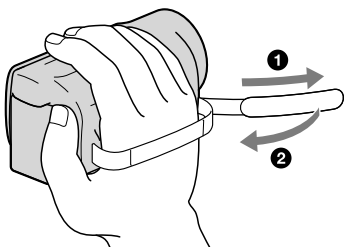
1

Upevnite remienok na uchopenie.

DCR-SR15E/SR20E



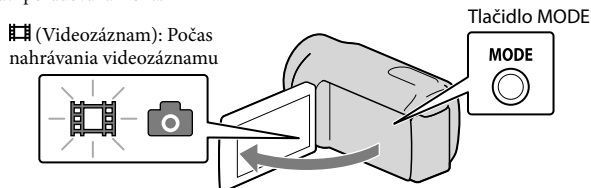
DCR-SX15E/SX20E



2 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.

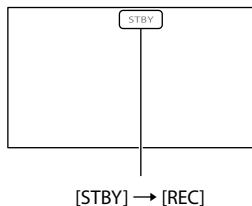
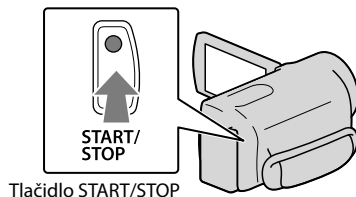
Kamkordér sa zapne.

- Režimy nahrávania môžete prepínať stlačením tlačidla MODE. Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa neobjaví požadovaná ikona.



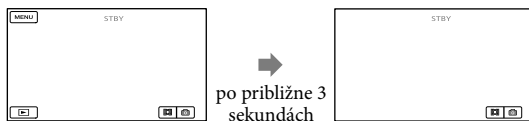
Nahrávanie videozáznamov

Na spustenie nahrávania stlačte tlačidlo START/STOP.



Nahrávanie ukončíte opätovným stlačením tlačidla START/STOP.

- Po zapnutí kamkordéra alebo zapnutí režimu nahrávania (videozáznam/fotografia) alebo prehrávania sa budú ikony a indikátory na paneli LCD zobrazovať 3 sekundy, potom sa ich zobrazenie zruší. Ak chcete znovu zobraziť ikony a indikátory, stlačte multi-prepínač.

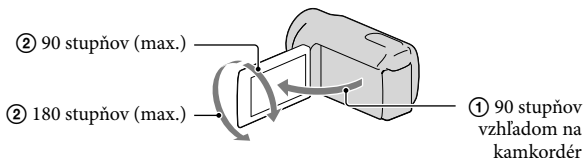


⚡ Poznámky

- Ak počas nahrávania videosekvencie zatvoríte obrazovku LCD, kamkordér prestane nahrávať.
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.
- Ak veľkosť súboru videozáznamu prekročí 2 GB, automaticky sa vytvorí ďalší súbor.
- Potrvá niekoľko sekúnd, kým bude možné po zapnutí kamkordéra začať nahrávať. V tomto čase nie je možné kamkordér používať.
- Nasledujúce stavy signalizujú, že údaje sa ešte zapisujú na nahrávacie médium, aj keď nahrávanie sa už skončilo. Počas tohto času kamkordér nevystavujte nárazom ani vibráciám, nevyberajte batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu.
 - Indikátor prístupu (s. 19) svieti alebo bliká
 - Ikona média sa v pravom hornom rohu obrazovky LCD bliká

💡 Tipy

- Po rozpoznaní tváre sa zobrazí biely rámček a kvalita obrazu okolo tváre sa automaticky optimalizuje ([FACE DETECTION]).
- Z nahratých videozáznamov môžete vytvoriť statické zábery (DCR-SR15E/SR20E/SX20E).
- Informácie o čase nahrávania pre videozáznamy nájdete na strane 58.
- Ak chcete zistiť zostávajúci čas nahrávania, približnú zostávajúcu kapacitu atď., vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (v kategórii [MANAGE MEDIA]).
- Na obrazovke LCD kamkordéra je možné zobrazovať záznam záberov v rámci celej obrazovky (úplné zobrazenie pixlov). Pri prehrávaní na televízore, ktorý nie je kompatibilný s úplným zobrazením pixlov, to môže spôsobiť mierne orezanie horného, spodného, pravého a ľavého okraja záberov. V takom prípade nastavte položku [GUIDEFAME] na možnosť [ON] a zábery nahrávajte prostredníctvom pomocného vonkajšieho rámu zobrazeného na obrazovke.
- [STEADYSHOT] parameter je predvolene nastavený na [ON].
- Ak chcete nastaviť uhol panela LCD, najprv otvorte panel LCD tak, aby s kamkordérom zvieral uhol 90 stupňov (①), a následne uhol prispôbte (②).



Údajový kód počas nahrávania

Dátum nahrávania, čas a stav sa automaticky nahrávajú na nahrávacie médium. Počas nahrávania nie sú zobrazené. Môžete ich však skontrolovať ako [DATA CODE] počas prehrávania. Ak ich chcete zobraziť, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii  [PLAYBACK]) → požadované nastavenie → **OK** →  → .

Snímanie fotografií

V predvolenom nastavení sa fotografie nahrávajú na tieto nahrávacie médiá.

DCR-SX15E/SX20E: Pamäťová karta

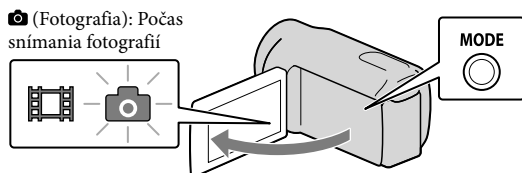
DCR-SR15E/SR20E: Interný pevný disk

Tipy

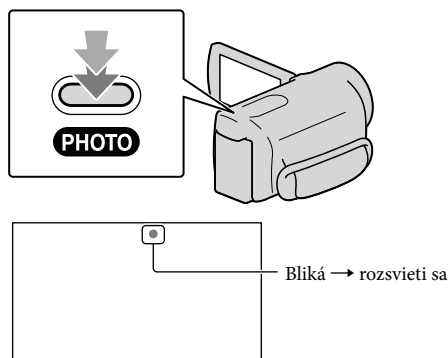
- Na strane 17 nájdete informácie o výmene nahrávacích médií (DCR-SR15E/SR20E).

1 Stláčajte tlačidlo MODE, kým sa neobjaví ikona (fotografia).

Obrazovka LCD sa prepne na záznam fotografií a pomer strán obrazovky sa zmení na 4:3.



- 2** Jemným stlačením tlačidla PHOTO nastavte zaostrenie a následne ho stlačte úplne.



Keď sa prestane zobrazovať ikona , fotografia je zaznamenaná.

Tipy

- Ďalšie informácie o počte fotografií, ktoré môžete nasnímať, nájdete na strane 59.
- Ak chcete zmeniť veľkosť snímky, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] →  **IMAGE SIZE** (v kategórii  [PHOTO SETTINGS]) → požadované nastavenie → **OK** → **X**.
- Na obrazovke LCD môžete overiť počet fotografií, ktoré možno zaznamenať (s. 64).

Prehrávanie na kamkordéri

V predvolenom nastavení sa prehrávajú videozáznamy a fotografie nahraté na nasledujúcom nahrávacom médiu.

DCR-SX15E/SX20E: Pamäťová karta

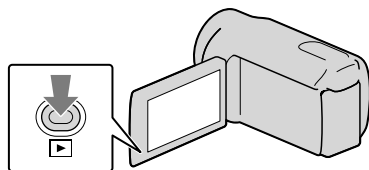
DCR-SR15E/SR20E: Interný pevný disk

Tipy

- Na strane 17 nájdete informácie o výmene nahrávacích médií (DCR-SR15E/SR20E).

1 Otvorte obrazovku LCD kamkordéra.
Kamkordér sa zapne.

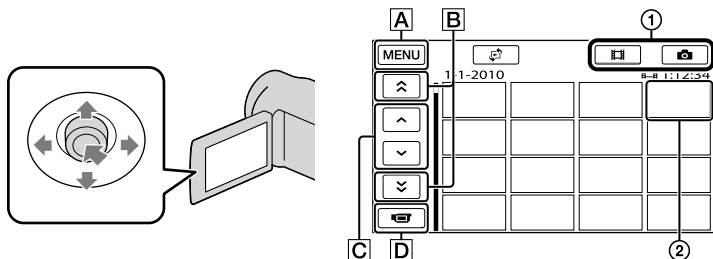
2 Stlačte tlačidlo  (VIEW IMAGES).



O niekoľko sekúnd sa zobrazí obrazovka VISUAL INDEX.

3 Ak chcete prehrať videozáznam, vyberte položku  (videozáznam) (①) → požadovaný videozáznam (②).
Ak chcete zobraziť fotografiu, vyberte položku  (fotografia) (①) → požadovaná fotografia (②).

Videozáznamy sa zobrazujú a triedia podľa dátumu záznamu.



A Prechod na obrazovku MENU

B  /  : Zobrazenie videozáznamov nasnímaných v predchádzajúci/nasledujúci dátum.

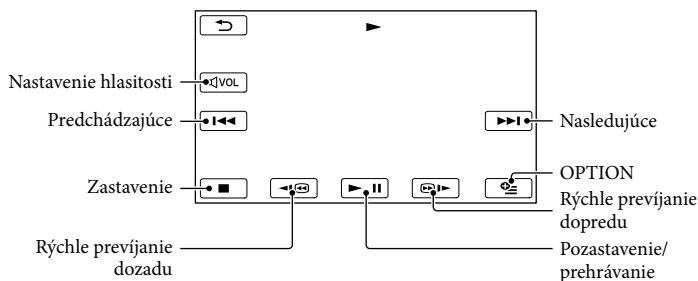
C / : Zobrazenie predchádzajúceho/nasledujúceho videozáznamu.

D Návrat na obrazovku záznamu.

- Indikátor sa zobrazí pri videozázname alebo fotografii, ktoré boli naposledy prehrávané alebo nahraté. Ak vyberiete videozáznam alebo fotografiu s položkou , od tohto miesta budete môcť nabudúce spustiť prehrávanie. (Indikátor sa zobrazí na fotografii zaznamenatej na pamäťovú kartu.)

Prehrávanie videozáznamov

Kamkordér začína prehrávať vybraný videozáznam.



Tipy

- Keď prehrávanie od vybratého videozáznamu dosiahne posledný videozáznam, zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX.
- Ak počas pozastavenia prehrávania vyberiete položky / , videozáznam sa ďalej bude prehrávať pomaly.
- Ak budete počas prehrávania opakovane vyberať položky / , videozáznamy sa budú prehrávať asi 5-krát rýchlejšie → asi 10-krát rýchlejšie → asi 30-krát rýchlejšie → asi 60-krát rýchlejšie.
- Obrazovku VISUAL INDEX môžete zobraziť výberom položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (v kategórii [PLAYBACK]).
- Dátum a čas nahrávania, ako aj podmienky nahrávania sa počas nahrávania automaticky nahrávajú. Tieto informácie sa počas nahrávania nezobrazujú, ale počas prehrávania ich môžete zobraziť výberom položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → požadované nastavenie → **OK** → → .

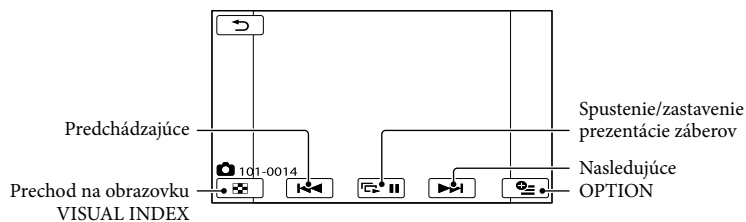
Nastavenie hlasitosti zvuku videozáznamov

Pri prehrávaní videozáznamov vyberte položku →, nastavenie upravte pomocou položiek / → .

- Hlasitosť tiež môžete nastaviť pomocou položiek / v ponuke OPTION MENU.

Prezeranie fotografií

Kamkordér zobrazí vybranú fotografiu.

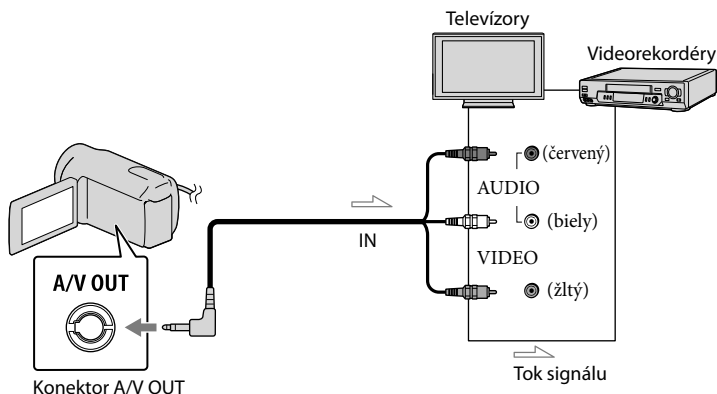


Tipy

- Počas prezerania fotografií nahratých na pamäťovej karte sa na obrazovke zobrazuje ikona  (priečinok prehrávania).

Prehrávanie záberov na televízore

Pomocou prípojného kábla A/V (dodáva sa) pripojte kamkordér do vstupného konektora televízora alebo videorekordéra. Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13). Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.



- 1 Nastavte prepínač vstupov televízora na vstup, ku ktorému bude pripojený kamkordér.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode na používanie dodávanom s televízorom.

- 2 Pripojte kamkordér k televízoru pomocou prípojného kábla A/V (dodáva sa).

Pripojte kamkordér do vstupného konektora televízora.

- 3 Prehrávajte videozáznamy a fotografie na kamkordéri (s. 26).

Nastavenie pomeru strán v závislosti od pripojeného televízora (16:9/4:3)

Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii **GENERAL SET**) → [TV TYPE] → [16:9] alebo [4:3] → **OK** → **↶** → **✕**.

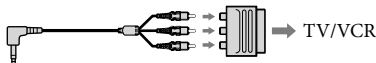
Pripojenie k televízoru prostredníctvom videorekordéra

Pripojte kamkordér do vstupu LINE IN videorekordéra pomocou prípojného kábla A/V. Nastavte prepínač vstupov na videorekordéri na možnosť LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 atď.).

Ak je televízor monofónny (má iba jednu vstupnú konektorovú zásuvku pre zvuk) Pripojte žltý konektor prípojného kábla A/V do vstupnej konektorovej zásuvky videa a pripojte biely (ľavý kanál) alebo červený (pravý kanál) konektor do vstupnej konektorovej zásuvky zvuku televízora alebo videorekordéra.

Ak televízor alebo videorekordér používa 21-vývodový adaptér (EUROCONNECTOR)

Ak chcete prehrať obrázky, použite 21-vývodový adaptér (predáva sa osobitne).

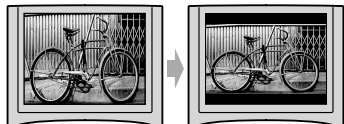


⚡ Poznámky

- Ak je položka [TV TYPE] nastavená na možnosť [4:3], kvalita obrazu sa môže znížiť. Ak sa zmení pomer strán nasnímaného záznamu z možnosti 16:9 (širokohlý) na možnosť 4:3, obraz sa môže chvieť.
- Na niektorých televízoroch s pomerom strán 4:3 sa možno nebudú fotografie nasnímané s pomerom strán 4:3 zobrazovať na celej obrazovke. Nie je to porucha.



- Ak prehrávate zábery nasnímané s pomerom strán 16:9 (širokohlý režim) na televízore s pomerom strán 4:3, ktorý nie je kompatibilný so signálom 16:9 (širokohlý režim), nastavte položku [TV TYPE] na možnosť [4:3].

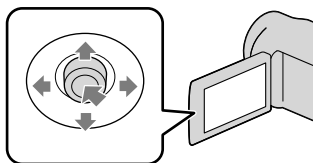


💡 Tipy

- Ak chcete skontrolovať informácie na obrazovke monitora (počítadlo a pod.), vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** → → **X**.

Odstraňovanie videozáznamov a fotografií

Miesto na médiu môžete uvoľniť odstránením videozáznamov a fotografií z nahrávacieho média.



⚡ Poznámky

- Odstránené zábery nie je možné obnoviť. Dôležité videozáznamy a fotografie uložte vopred.
- Počas odstraňovania záberov nevyberajte z kamkordéra batériu ani neodpájajte sieťový adaptér striedavého prúdu. Môže dôjsť k poškodeniu nahrávacieho média.
- Nevyberajte pamäťovú kartu počas vymazávania záberov z pamäťovej karty.
- Chránené videozáznamy a fotografie nie je možné odstrániť. Predtým, než sa pokúsíte odstrániť videozáznamy a fotografie, zrušte ich ochranu.
- Ak je odstránený videozáznam v zozname titulov, videozáznam pridaný do zoznamu titulov bude odstránený aj zo zoznamu.

💡 Tipy

- Záber môžete odstrániť na obrazovke prehrávania pomocou ponuky OPTION MENU.
- Ak chcete odstrániť všetky nasnímané zábery na médiu a obnoviť jeho pôvodnú kapacitu nahrávania, naformátujte médium.
- Zmenšené obrázky, ktoré vám umožňujú zobrazit' na indexovej obrazovke mnoho záberov naraz, sa nazývajú „miniatury“.

1 Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (v kategórii [EDIT]).

2 Ak chcete odstrániť videozáznamy, vyberte položku [DELETE] → [DELETE].

- Ak chcete odstrániť fotografie, vyberte položku [DELETE] → [DELETE].

3 Vyberte a nechajte zobrazit' značku ✓ na videozáznamoch alebo fotografiách, ktoré chcete odstrániť.



- Stlačením tlačidla LIGHT po vybratí miniatury potvrdíte obrázok. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku .

4 Vyberte položku **OK** → [YES] → **OK** → .

Odstránenie všetkých videozáznamov/ fotografií naraz

V kroku 2 vyberte položku [DELETE] → [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** → .

- Ak chcete odstrániť všetky fotografie naraz, vyberte položku [DELETE] → [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** → .

Odstránenie všetkých videozáznamov/ fotografií nasnímaných v jeden deň naraz

⚡ Poznámky

- Nie je možné odstrániť fotografie na pamäťovej karte podľa dátumu nahratia.

① V kroku 2 vyberte položku

[DELETE] → [DELETE by date].

- Ak chcete odstrániť všetky fotografie zachytené v ten istý deň, vyberte položku [DELETE] → [DELETE by date].



② Vyberte položku / na výber dátumu nasnímania požadovaných videozáznamov/fotografií, potom vyberte položku .

- Stlačením tlačidla LIGHT po vybratí miniatúry potvrdíte obrázok. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku .

③ Vyberte položku [YES] → → .

Príprava počítača

(Windows)

Nasledujúce úkony môžete vykonávať pomocou „PMB (Picture Motion Browser)“.

- Import záberov do počítača
- Prehliadanie a upravovanie importovaných záberov
- Vytvorenie disku
- Kopírovanie videozáznamov a fotografií na webové stránky

Ak chcete uložiť videozáznamy a fotografie pomocou počítača, nainštalujte si predtým „PMB“ z dodaného CD-ROM.

⚡ Poznámky

- Neformátujte médiá v kamkordéri pomocou počítača. Kamkordér nemusí fungovať správne.
- So softvérom „PMB“ môžete vytvárať disky pomocou diskov s veľkosťou 12 cm nasledujúceho typu.
 - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Neprepisovateľné
 - DVD-RW/DVD+RW: Prepisovateľné

Krok 1 Kontrola počítačového systému

OS*1
Microsoft Windows XP SP3*2/Windows Vista SP2*3/Windows 7
Procesor *4
Intel Pentium III 1 GHz alebo rýchlejší
Aplikácia
DirectX 9.0c alebo novšia verzia (Tento produkt je založený na technológii DirectX. Je potrebné mať nainštalovaný softvér DirectX.)
Pamäť
256 MB alebo viac
Ostatné systémové požiadavky na OS by mali byť splnené.
Pevný disk
Veľkosť disku potrebná na inštaláciu: Približne 500 MB (pri tvorbe diskov DVD sa vyžaduje aspoň 5 GB).

Displej
Minimálne 1 024 bodov × 768 bodov
Ostatné
USB port (musí byť štandardne k dispozícii, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilný)), DVD napáľovačka (CD-ROM mechanika je potrebná na inštaláciu)

- *1 Vyžaduje sa štandardná inštalácia. Funkčnosť nie je zaručená, ak bol vyššie uvedený operačný systém (OS) aktualizovaný alebo ak sa nachádza v prostredí s viacerými operačnými systémami.
- *2 64-bitové verzie a Starter (Edition) nie sú podporované. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 alebo novšia verzia je potrebná na funkciu vytvárania disku a pod.
- *3 Starter (Edition) nie je podporovaný.
- *4 Odporúča sa rýchlejší procesor.

⚡ Poznámky

- Fungovanie vo všetkých počítačových prostrediach nie je zaručené.

Pri použití Macintosh

Dodávaný softvér „PMB“ nie je podporovaný počítačmi Macintosh. Ak chcete importovať videozáznamy a fotografie do počítača, kontaktujte Apple Inc..

Krok 2 Inštalácia dodávaného softvéru „PMB“

Pred pripojením kamkordéra k počítaču nainštalujte softvér „PMB“.

⚡ Poznámky

- Ak je v počítači nainštalovaná staršia verzia softvéru „PMB“ ako 5.0.00, možno nebude možné spustiť všetky aplikácie z programu „PMB Launcher“ pomocou inštalácie softvéru „PMB“ z dodávaného disku CD-ROM. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na program „PMB Launcher“ a spustí sa program „PMB Launcher“.

- Ak je na vašom počítači nainštalovaná staršia verzia softvéru „PMB“ ako 5.0.00, možno nebudete môcť využiť niektoré funkcie „PMB“.

1 Skontrolujte, či kamkordér nie je pripojený k počítaču.

2 Zapnite počítač.

- Prihláste sa ako administrátor pre inštaláciu.
- Pred inštaláciou softvéru zavrite všetky spustené programy v PC.

3 Vložte dodaný CD-ROM do mechaniky v počítači.

Zobrazí sa obrazovka inštalácie.

- Ak sa obrazovka nezobrazí, kliknite na položku [Start] → [Computer] (v Windows XP, [My Computer]), následne dvakrát kliknite na položku [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)*.

* Názvy diskov (napr. (E:)) sa môžu v rôznych počítačoch líšiť.

4 Kliknite na položku [Install].

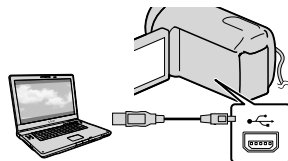


5 Vyberte krajinu alebo oblasť.

6 Vyberte jazyk, v ktorom má byť aplikácia nainštalovaná, a pokračujte na ďalšej obrazovke.

7 Dôkladne si prečítajte podmienky tejto zmluvy. Ak s nimi súhlasíte, zmeňte položku na a kliknite na položku [Next] → [Install].

8 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa automaticky zobrazí obrazovka [USB SELECT].

9 Vyberte jedno z médií zobrazených na obrazovke, aby mohol počítač rozpoznať váš kamkordér.

[ USB CONNECT]: Interný pevný disk (DCR-SR15E/SR20E)

[ USB CONNECT]: Pamäťová karta

- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.
- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii  [OTHERS]).

10 Kliknite na položku [Continue] na obrazovke počítača.

11 Riadte sa pokynmi k inštalácii softvéru uvedenými na obrazovke.

- V závislosti od vášho počítača budete možno musieť nainštalovať aj softvér od tretej strany. Ak sa objaví inštaláčna obrazovka, riadte sa pokynmi k inštalácii požadovaného softvéru.
- Ak je to nutné pre ukončenie inštalácie, reštartujte váš počítač.
- Počas inštalácie pripojte kamkordér k počítaču.

Po ukončení inštalácie sa zobrazia nasledujúce ikony.

Vyberte CD-ROM z počítača.



- Spustí sa softvér „PMB“.
- Zobrazí sa Pomocník „PMB Help“.
- Zobrazí sa „PMB Launcher“. „PMB Launcher“ vám umožní spustiť „PMB“ alebo iný softvér alebo otvárať webové stránky.
- Môžu sa zobrazíť iné ikony.
- V závislosti od postupu pri inštalácii sa nemusia zjaviť ani žiadna ikona.

⚡ Poznámky

- Na vytváranie diskov alebo využívanie iných funkcií vo Windows XP je potrebné nainštalovať Image Mastering API v2.0 pre Windows XP. Ak nie je softvér Image Mastering API v2.0 pre systém Windows XP nainštalovaný, vyberte ho z požadovaných programov na inštaláčnej obrazovke a nainštalujte ho podľa zobrazeného postupu. (Pri inštalácii musí byť počítač pripojený k internetu.) Softvér Image Mastering API v2.0 pre Windows XP môžete inštalovať aj ako odpoveď na správu, ktorá sa zobrazuje pri spúšťaní týchto funkcií.

Odpojenie kamkordéra od počítača

- 1 Kliknite na ikonu  v pravej dolnej časti pracovnej plochy počítača → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Vyberte položky [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.
- 3 Odpojte kábel USB.

⚡ Poznámky

- Prístup z počítača pomocou dodávaného softvéru „PMB“. Neupravujte súbory alebo priečinky na kamkordéri z počítača. Súbory so zábermi sa môžu zničiť alebo sa nebudú dať prehrávať.
- Na importovanie dlhého videozáznamu alebo upravenej snímky použite dodaný program „PMB“. Ak použijete iný program, snímky nemusia byť importované správne.
- Prevádzka nie je zaručená, ak vykonáte vyššie uvedený úkon.
- Pri odstraňovaní súborov so zábermi postupujte podľa krokov na strane 31. Neodstraňujte súbory so zábermi na kamkordéri priamo z počítača.
- Nekopírujte súbory na nahrávacie médium z počítača. Fungovanie nie je zaručené.

Spustenie PMB (Picture Motion Browser)

Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB“.



⚙ Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknutím na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] spustíte „PMB“.

Pomocou „PMB“ môžete prehliadať, upravovať alebo vytvárať disky s videozáznamami a fotografiami.

Čítanie „PMB Help“

Viac informácií o tom, ako používať „PMB“ nájdete v časti „PMB Help“. Na obrazovke počítača dvakrát kliknite na ikonu odkazu na „PMB Help“ a otvorí sa „PMB Help“.



⚙ Poznámky

- Ak sa ikona na obrazovke počítača nenachádza, kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. „PMB Help“ môžete tiež otvoriť z [Help] pre „PMB“.

Vytvorenie disku jediným dotykom (One Touch Disc Burn)

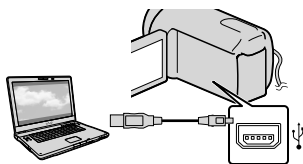
Videozáznamy a fotografie vytvorené vašim kamkordérom, ktoré neboli uložené pomocou funkcie One Touch Disc Burn možno automaticky uložiť na disk.

- Pred začatím nainštalujte „PMB“ (s. 33), no nespúšťajte „PMB“.
- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).
- Pomocou funkcie One Touch Disc Burn kamkordéra môžete ukladať len videozáznamy a fotografie zaznamenané na internom nahrávacom médiu (DCR-SR15E/SR20E).

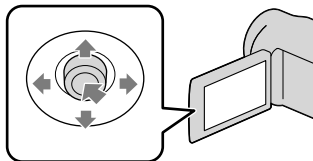
1 Zapnite svoj počítač a do DVD mechaniky vložte nepoužitý disk.

- Na strane 33 nájdete typy diskov, ktoré môžete používať.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“ vypnite ho.

2 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



3 Vyberte položku [DISC BURN].



4 Riadte sa pokynmi zobrazovanými na obrazovke.

⚡ Poznámky

- Videozáznamy a fotografie sa pri použití One Touch Disc Burn neukladajú do počítača.

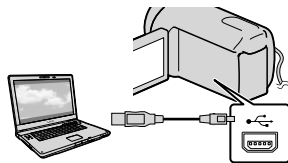
Import videozáznamov a fotografií do počítača

Videozáznamy a fotografie nahraté na vašom kamkordéri sa dajú importovať do počítača. Pred začatím zapnite počítač.

⚡ Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).

- 1 Zapnite kamkordér a pomocou dodaného kábla USB pripojte kamkordér k počítaču.



Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

- 2 Na obrazovke kamkordéra vyberte ikonu nahrávacieho média, ktoré obsahuje zábery, ktoré chcete uložiť.

[USB CONNECT]: Interný pevný disk

[USB CONNECT]: Pamäťová karta

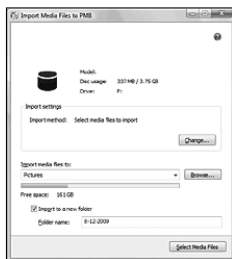
- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.
- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii [OTHERS]).

Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí okno [Import].

Vytvorenie disku

3 Kliknite na položku [Import].

- Podrobnosti nájdete v časti „PMB Help“ (s. 36).



Videozáznamy a fotografie sa naimportujú do počítača.

Po ukončení inštalácie sa zobrazí obrazovka „PMB“.

Disk môžete vytvoriť vybraním videozáznamov, ktoré ste predtým naimportovali do počítača (s. 37).

1 Zapnite svoj počítač a do DVD mechaniky vložte nepoužitý disk.

- Na strane 33 nájdete typy diskov, ktoré môžete používať.
- Ak sa automaticky spustí iný softvér ako „PMB“ vypnite ho.

2 Spustite „PMB“ (s. 36).

3 Kliknite na položku [Calendar] alebo [Index] na ľavej strane okna a vyberte priečinok alebo dátum a vyberte videozáznamy.

- Ak chcete vybrať viac videozáznamov, podržte kláves Ctrl a klikajte na miniatúry.

4 V hornej časti okna kliknite na položku → [Create DVD-Video Format Discs (STD)].

Zobrazí sa okno výberu videozáznamov.

- Ak chcete pridať videozáznamy k predtým vybraným videozáznamom, vyberte videozáznamy v hlavnom okne a kurzorom ich presuňte do okna výberu videozáznamov.



5 Postupujte podľa inštrukcií na obrazovke a vytvorte disk.

- Vytvorenie disku môže trvať dlhšiu dobu.

Kopírovanie disku

Nahratý disk môžete skopírovať na iný disk pomocou funkcie „Video Disc Copier“.

Kliknutím na položku [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] spustíte softvér. Sprievodcu použitím nájdete v časti „Video Disc Copier“.

Upravovanie videozáznamov

Z videozáznamu môžete vystrihnúť len dôležité časti a uložiť ich ako samostatný súbor.

Dvakrát kliknite na videozáznam, ktorý chcete upravovať pomocou „PMB“, kliknite na položku [Show Edit Palette] na pravej strane obrazovky → [Trim Video] alebo vyberte ponuku [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „PMB Help“ (s. 36).

Snímanie statického záberu z videozáznamu

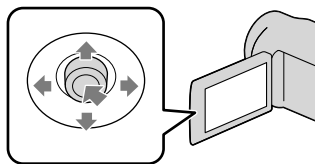
Záber z videozáznamu môžete uložiť ako súbor s fotografiou.

Dvakrát kliknite na videozáznam, ktorý chcete upravovať pomocou „PMB“, kliknite na položku [Show Edit Palette] na pravej strane obrazovky → [Save Frame]. Podrobnejšie informácie nájdete v časti „PMB Help“ (s. 36).



Ukladanie snímok na externé médium (DIRECT COPY)

Videozáznamy a snímky je možné ukladať na externé médiá (USB pamäťové médium), ako je napr. externý pevný disk. Zábery môžete prehrávať aj na kamkordéri alebo na inom prehrávačom zariadení.



⚡ Poznámky

- Na túto činnosť sa vyžaduje kábel adaptéra USB VMC-UAM1 (predáva sa osobitne).
- Kábel adaptéra USB VMC-UAM1 nemusí byť dostupný v niektorých krajinách alebo oblastiach.
- Ako externé médium nie je možné použiť tieto zariadenia.
 - médium s kapacitou presahujúcou 2 TB
 - bežnú jednotku ako CD alebo DVD
 - médium pripojené prostredníctvom rozbočovača USB
 - médium so zabudovaným rozbočovačom USB
 - čítačku kariet
- Nie je možné použiť externé médium s funkciou kódu.
- Kamkordér využíva súborový systém FAT. Ak bolo externé médium naformátované na systém súborov NTFS a pod., pred použitím naformátujte externé médium pomocou kamkordéra. Formátovacia obrazovka sa zobrazí, keď externé médium pripojíte ku kamkordéru. Formátovacia obrazovka sa môže objaviť aj v prípade média využívajúceho systém súborov FAT.

- Túto operáciu nie je možné vykonať pri každom pripojiteľnom zariadení.
- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).
- Ďalšie informácie nájdete v dodanej príručke k externému médiu.
- Podrobnejšie informácie o externom médiu, ktoré je možné použiť, získate na stránke technickej podpory spoločnosti Sony pre svoju krajinu alebo oblasť.

💡 Tipy

- Môžete tiež naimportovať snímky zaznamenané na externé médium použitím dodaného programu „PMB“.

1

Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky.

2

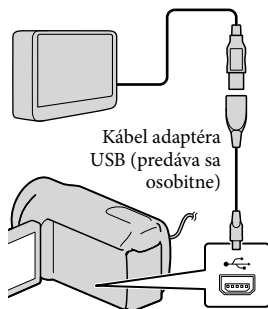
Ak má externé médium napájací kábel, pripojte ho k sieťovej zásuvke .

3

Pripojte kábel adaptéra USB k externému médiu.

4 Pripojte kábel adaptéra USB ku konektoru Ψ (USB) kamkordéra.

Keď sa zobrazí obrazovka [Create a new Image Database File.], vyberte položku [YES].



5 Vyberte položku [Copy.] na obrazovke kamkordéra.

DCR-SR15E/SR20E:

Videozáznamy a fotografie v internom nahrávacom médiu kamkordéra, ktoré ešte neboli uložené na externé médium, sa dajú uložiť.

DCR-SX15E/SX20E:

Videozáznamy a fotografie, ktoré ešte neboli uložené na externé médium, sa dajú uložiť.

- Táto obrazovka sa zobrazí, len keď existujú novo nahraté zábery.

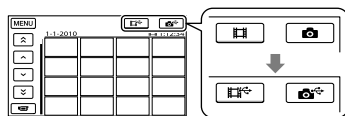
6 Po dokončení operácie vyberte položku **OK** na obrazovke kamkordéra.

⚡ Poznámky

- Počet súborov, ktoré môžete uložiť na externé médium, je nasledovný:
Videozáznamy: 9 999 videozáznamov
Fotografie: 9 999 záberov × 899 priechovkov
Skutočný počet súborov môže byť menší v závislosti od typu nahratých záberov.

Pri zapojení externého média

Zábery v externom médiu sa zobrazujú na obrazovke LCD. Tlačidlá videozáznamu a fotografie na obrazovke VISUAL INDEX sa menia podľa zobrazenia nižšie.



Môžete nastaviť nastavenia ponuky externého média, ako je odstránenie záberov. Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] na obrazovke VISUAL INDEX.

Uloženie požadovaných videozáznamov a fotografií

Môžete tiež uložiť snímky zaznamenané na pamäťové karty.

⚡ Poznámky

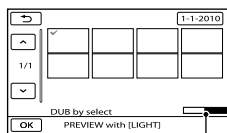
- Nie je možné hľadať alebo kopírovať fotografie zaznamenané na pamäťovej karte podľa dátumu nahratia.

- 1 V predchádzajúcom kroku 5 vyberte položku [Play without copying].
Zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX externého média.
- 2 Vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (pri výbere videozáznamov)/[PHOTO COPY] (pri výbere fotografií).

- ③ Podľa pokynov na obrazovke vyberte nahrávacie médium (DCR-SR15E/ SR20E) a spôsob výberu záberov.
- ④ Keď vyberiete položku [DUB by select], vyberte záber, ktorý sa následne uloží. Zobrazí sa indikátor ✓.

- Ak ste vybrali položku [DUB by date], vyberte dátum záberov, ktoré sa majú skopírovať pomocou položiek

▲ / ▼, potom vyberte položku **OK** a potom prejdite na krok ⑤.



Zostávajúca kapacita na externom médiu

- Stlačením tlačidla LIGHT po vybratí miniatúry potvrdíte obrázok. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku ◀.
- Výberom dátumu môžete vyhľadávať zábery podľa dátumu.

- ⑤ Vyberte položku **OK** → [YES] → **OK** na obrazovke kamkordéra.

Prehrávanie záberov na externom médiu na kamkordéri

- ① V predchádzajúcom kroku 5 vyberte položku [Play without copying.]. Zobrazí sa obrazovka VISUAL INDEX externého média.
- ② Prehrávanie záberu (s. 26).
 - Zábery si môžete prezerať aj na televízore pripojenom ku kamkordéru (s. 29).

⚡ Poznámky

- Funkciu Date Index fotografií nie je možné zobraziť.
- Ak kamkordér nerozpozná externé médium, skúste nasledujúci postup.
 - Znovu pripojte kábel adaptéra USB ku kamkordéru

- Ak má externé médium pripájací kábel striedavého prúdu, pripojte ho k sieťovej zásuvke

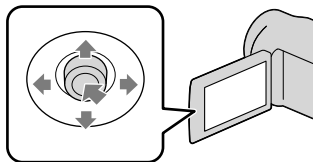
Ukončenie pripojenia externého média

- ① Vyberte položku  na obrazovke VISUAL INDEX externého média.
- ② Odpojte kábel adaptéra USB.

Vytvorenie disku pomocou napáľovačky a rekordéra DVD

Vytvorenie disku pomocou špeciálnej napáľovačky diskov DVD, DVDirect Express

Môžete vytvoriť disk alebo prehrávať zábery na vytvorenom disku pomocou špecializovanej napáľovačky diskov DVD, DVDirect Express (predáva sa osobitne). Ďalšie informácie nájdete v príručke dodanej s napáľovačkou diskov DVD.

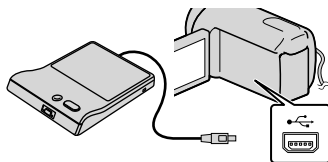


⚡ Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).
- Je možné použiť len nepoužívané disky nasledujúcich typov:
 - 12 cm disky DVD-R
 - 12 cm disky DVD+R
- Zariadenie nepodporuje dvojvrstvové disky.
- V tejto časti sa napáľovačka diskov „DVDirect Express“ označuje pojmom „napáľovačka diskov DVD“.

- 1** Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 13).

- 2** Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD ku konektoru  (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB napáľovačky diskov DVD.



- 3** Do napáľovačky diskov DVD vložte nepoužitý disk a zatvorte priestor pre disk.

Na obrazovke sa zobrazí obrazovka [DISC BURN].

- 4** Stlačte tlačidlo  (DISC BURN) na napáľovačke diskov DVD.

Na disk sa nahrávajú videozáznamy nahraté v internom nahrávacom médiu, ktoré ešte neboli uložené na žiadny iný disk (DCR-SR15E/SR20E). Na disk sa nahrávajú videozáznamy, ktoré ešte neboli uložené na žiadny iný disk (DCR-SX15E/SX20E).

- 5** Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť, prekročí veľkosť pamäte disku, zopakujte kroky 3 a 4.

- 6** Vyberte položku  → [END] → [EJECT DISC] na obrazovke kamkordéra.

Po dokončení operácie vyberte disk.

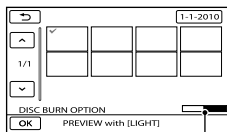
7 Vyberte položku **OK** na obrazovke a odpojte kábel USB.

Úprava disku pomocou funkcie DISC BURN OPTION

Túto činnosť vykonávajú v nasledujúcich prípadoch:

- Pri kopírovaní požadovaného záberu
- Pri vytváraní viacerých kópií toho istého disku
- Pri kopírovaní snímok z pamätevej karty (DCR-SR15E/SR20E)

- 1 Vyberte položku [DISC BURN OPTION] na obrazovke v kroku 4.
- 2 Vyberte nahrávacie médium obsahujúce videozáznamy, ktoré chcete uložiť (DCR-SR15E/SR20E).
- 3 Vyberte videozáznam, ktorý chcete napáliť na disk.
Zobrazí sa indikátor ✓.

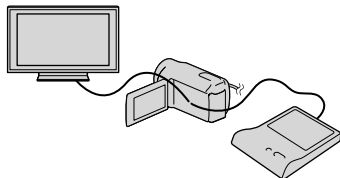


Zostávajúca kapacita disku

- Stlačením tlačidla LIGHT po vybratí miniatúry potvrdíte obrázok. Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku, vyberte položku **OK**.
 - Výberom dátumu môžete vyhľadávať zábery podľa dátumu.
- 4 Vyberte položku **OK** → [YES] na obrazovke kamkordéra.
 - Ak chcete vytvoriť ďalší disk s rovnakým obsahom, vložte nový disk a vyberte položku [CREATE SAME DISC].
 - 5 Po dokončení operácie vyberte položku [EXIT] → [END] na obrazovke kamkordéra.

- 6 Odpojte kábel USB od kamkordéra.

Prehrávanie disku v napaľovačke diskov DVD



- 1 Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 13).
 - 2 Zapnite kamkordér a pripojte napaľovačku diskov DVD ku konektoru Ψ (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB napaľovačky diskov DVD.
 - Po pripojení kamkordéra k televízoru môžete prehrávať videozáznamy na televíznej obrazovke (s. 29).
 - 3 Vložte vytvorený disk do napaľovačky diskov DVD.
Videozáznamy na disku sa na obrazovke zobrazujú ako index VISUAL INDEX.
 - 4 Stlačte tlačidlo prehrávania na napaľovačke diskov DVD.
 - Zariadenie môžete ovládať aj pomocou obrazovky.
 - 5 Po ukončení operácie vyberte položku [END] → [EJECT DISC] na obrazovke kamkordéra a vyberte disk.
 - 6 Vyberte položku **OK** a odpojte kábel USB.
- 4 Poznámky**
- Pri vytváraní disku sa riadte nasledujúcimi pokynmi:
 - Nevypínajte kamkordér
 - Neodpájajte kábel USB alebo sieťový adaptér striedavého prúdu

- Nevystavujte kamkordér mechanickým nárazom alebo vibráciám
- Nevysúvajte pamäťovú kartu z kamkordéra
- Pred odstránením videozáznamov z kamkordéra vytvorený disk prehrajte a skontrolujte, či sa kopírovanie vykonalo správne.
- Ak sa na obrazovke zobrazí hlásenie [Failed.] alebo [DISC BURN failed.], vložte do napáľovačky diskov DVD ďalší disk a vykonajte operáciu DISC BURN znova.

Tipy

- Ak celková veľkosť pamäte videozáznamov, ktoré chcete napáliť pomocou funkcie DISC BURN, prekročí veľkosť pamäte disku, vytváranie disku sa pri dosiahnutí limitu zastaví. Posledný videozáznam na disku môže byť nedokončený.
- Na disk je možné nahráť 20 minút až 60 minút videozáznamu. Tento čas závisí od režimu nahrávania a počtu scén.
- Ak nie je možné prehrávať vytvorené disky na žiadnom DVD prehrávači, pripojte kamkordér k DVD napáľovačke a spustíte prehrávanie.

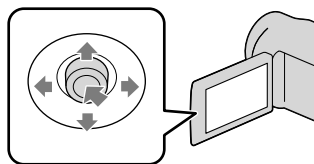
Vytváranie disku pomocou napáľovačky DVD a pod. inej ako DVDirect Express

Videozáznamy môžete ukladať na disk pripojením kamkordéra k zariadeniam určeným na vytváranie diskov, napríklad k napáľovačke diskov DVD Sony inej než DVDirect Express, a to prostredníctvom kábla USB. Potrebné informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

Poznámky

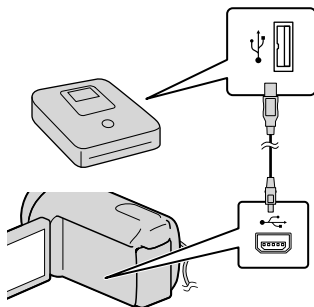
- Napáľovačka diskov Sony DVD nemusí byť dostupná v niektorých krajinách/regiónoch.

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).



- 1** Pripojte sieťový adaptér striedavého prúdu a napájací kábel ku konektoru DC IN kamkordéra a do sieťovej zásuvky (s. 13).

- 2** Zapnite kamkordér a pripojte napáľovačku diskov DVD atď. ku konektoru  (USB) kamkordéra prostredníctvom kábla USB (dodáva sa).



Na obrazovke kamkordéra sa zobrazí obrazovka [USB SELECT].

- Ak sa obrazovka [USB SELECT] nezobrazí, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (v kategórii  [OTHERS]).

3 Na obrazovke kamkordéra vyberte ikonu nahrávacieho média, ktoré obsahuje zábery.

[USB CONNECT]: Interný pevný disk

[USB CONNECT]: Pamäťová karta

- Zobrazené nahrávacie médium sa líši v závislosti od modelu.

4 Videozáznamy nahrajte na pripojené zariadenie.

- Potrebne informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

5 Po dokončení operácie vyberte položku [END] → [YES] na obrazovke kamkordéra.

6 Odpojte kábel USB.

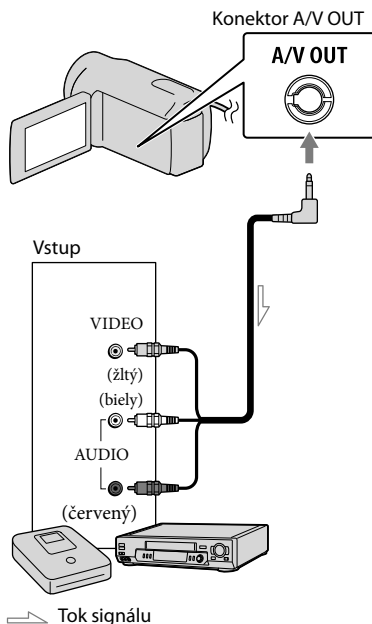
Vytvorenie disku pomocou rekordéra a pod.

Zábery prehrávané na kamkordéri môžete skopírovať na disk alebo videokazetu pripojením kamkordéra k napáľovačke diskov, napáľovačke diskov Sony DVD a pod., inej ako DVDirect Express, pomocou prípojného kábla A/V (dodáva sa). Potrebne informácie nájdete aj v príručkách dodaných so zariadeniami, ktoré chcete pripojiť.

Poznámky

- Pripojte kamkordér k sieťovej zásuvke pomocou dodaného sieťového adaptéra striedavého prúdu (s. 13).

- Napáľovačka diskov Sony DVD nemusí byť dostupná v niektorých krajinách/regiónoch.



1 Nahrávacie médium vložte do nahrávacieho zariadenia.

- Ak sa na nahrávacom zariadení nachádza prepínač vstupov, nastavte ho na vstupný režim.

2 Pripojte kamkordér k nahrávaciemu zariadeniu (rekordér diskov atď.) pomocou prípojného kábla A/V (dodáva sa).

- Pripojte kamkordér do vstupných konektorov nahrávacieho zariadenia.

3 V kamkordéri spustíte prehrávanie a v nahrávacom zariadení nahrávanie.

- Ďalšie informácie nájdete v dodanej príručke k nahrávaciemu zariadeniu.

4 Po dokončení kopírovania zastavte nahrávacie zariadenie a potom kamkordér.

Poznámky

- Keďže kopírovanie prebieha prostredníctvom analógového prenosu údajov, kvalita obrazu sa môže znížiť.
- Ak chcete skryť indikátory (ako napríklad počítadlo a pod.) na obrazovke pripojeného zobrazovacieho zariadenia, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (predvolené nastavenie) → **OK** →  → .
- Ak chcete nahráť dátum a čas alebo údaje nastavenia kamery, vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (v kategórii  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → požadované nastavenie → **OK** →  → . Okrem toho vyberte položku **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → .
- Keď je formát obrazovky zobrazovacích zariadení (televízor a pod.) 4:3, vyberte **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (v kategórii  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → .

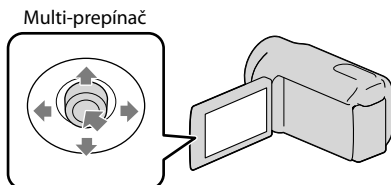
- Ak pripájate kamkordér k monofónnemu zariadeniu, pripojte žltý konektor prípojného kábla A/V k vstupnému konektoru videa a biely konektor (ľavý kanál) alebo červený konektor (pravý kanál) k vstupnému konektoru zvuku zariadenia.

Používanie ponúk

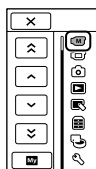
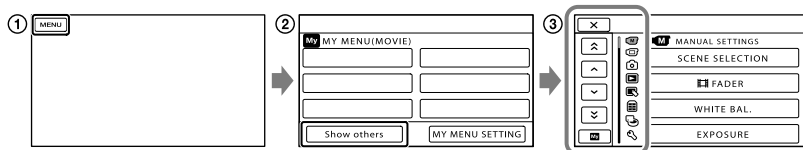
Pomocou ponúk môžete vykonávať užitočné funkcie a meniť rozličné nastavenia. Ak sa naučíte dobre používať ponuky, budete si môcť vychutnávať používanie kamkordéra. Kamkordér obsahuje rôzne položky ponuky zaradené do ôsmich kategórií.

-  **MANUAL SETTINGS (Nastaviteľné položky pre príslušnú scénu) → s. 51**
-  **SHOOTING SET (Položky pre prispôsobené snímání) → s. 51**
-  **PHOTO SETTINGS (Položky pre snímání fotografií) → s. 51**
-  **PLAYBACK (Položky pre prehrávanie) → s. 51**
-  **EDIT (Položky pre úpravu) → s. 52**
-  **OTHERS (Položky pre ostatné nastavenia) → s. 52**
-  **MANAGE MEDIA (Položky pre nahrávacie médiá) → s. 52**
-  **GENERAL SET (Ďalšie položky nastavenia) → s. 53**

Ponuky týkajúce sa obsluhy



- Vyberte pomocou tlačidiel **▼/▲/◀/▶** a ak chcete výber potvrdiť, stlačte stred multi-prepínača.
- Na vybranej položke sa objaví oranžový rámik.



- X** : Ak chcete ukončiť nastavovanie ponuky.
- ▲ / ▼** : Pohyb zoznamu ponuky medzi kategóriami.
- ▶ / ◀** : Pohyb zoznamu ponuky o 4 položky naraz.
- My** : Na návrat na položku MY MENU.

- ① Vyberte položku **MENU**.
- ② Vyberte položku [Show others] na obrazovke MY MENU.
 - Podrobnejšie informácie o ponuke MY MENU nájdete na ďalšej strane.
- ③ Vyberte položku ponuky, ktorú chcete zmeniť.
- ④ Po zmene nastavenia vyberte položku **OK**.

Ak chcete ukončiť nastavovanie ponuky, vyberte položku **×**.

Ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu obrazovku ponuky, vyberte položku **↶**.

- V závislosti od položky ponuky sa položku **OK** nemusí zobrazovať.

⚡ Poznámky

- V závislosti od podmienok nahrávania alebo prehrávania sa niektoré položky ponuky nemusia dať nastaviť.
- Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú v sivej farbe, nie sú dostupné.

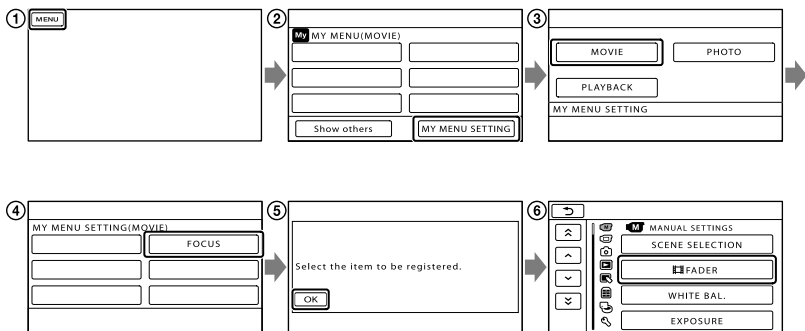
💡 Tipy

- V závislosti od zmenených položiek ponuky sa kamkordér prepína medzi režimom prehrávania a nahrávania (videozáznam/fotografie).

Používanie ponuky MY MENU

Používanie položiek ponuky môžete zjednodušiť zaregistrovaním najčastejšie používaných položiek v ponuke MY MENU. V každej ponuke MY MENU režimu MOVIE, PHOTO a PLAYBACK môžete zaregistrovať až 6 položiek ponuky.

Príklad: odstránenie [FOCUS] a zaregistrovanie [**FADER**]



- ① Vyberte položku **MENU**.
- ② Vyberte položku [MY MENU SETTING].
- ③ Vyberte položku [MOVIE].
- ④ Vyberte položku [FOCUS].
- ⑤ Vyberte položku **OK**.
- ⑥ Vyberte položku [**FADER**] (v kategórii **M** [MANUAL SETTINGS]).
- ⑦ Keď sa zobrazí ponuka MY MENU, vyberte položku **×**.

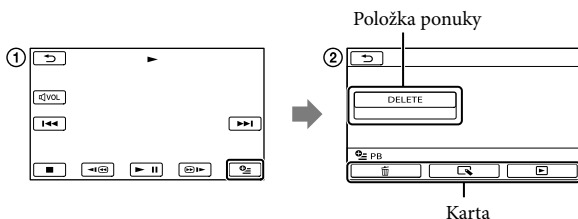
Zopakovaním uvedených krokov zaregistrujte položky ponuky do ponuky MY MENU a vychutnávajte si používanie zariadenia „Handycam“.

Tipy

- Ak je pripojené externé ukladacie zariadenie, zobrazí sa samostatná ponuka MY MENU.

Použitie ponuky OPTION MENU

Ponuka OPTION MENU sa zobrazuje rovnako ako kontextová ponuka v počítači zobrazená po kliknutí pravým tlačidlom myši. Keď sa v pravom dolnom rohu obrazovky zobrazí položka , môžete použiť ponuku OPTION MENU. Môžete vybrať položku  a zobrazia sa položky ponuky, ktoré sa menia podľa kontextu.



- ① Vyberte položku  (OPTION).
- ② Vyberte požadovanú kartu → položky, ktorej nastavenie chcete zmeniť.
- ③ Po dokončení nastavenia vyberte položku .

Poznámky

- Položky ponuky alebo nastavenia, ktoré sa zobrazujú v sivej farbe, nie sú dostupné.
- Keď sa požadovaná položka nenachádza na obrazovke, vyberte inú kartu. (Nemusi byť zobrazená žiadna karta.)
- Karty a položky, ktoré sa zobrazujú na obrazovke, závisia od stavu prehrávania/nahrávania používaného kamkordéra.

Kategória (MANUAL SETTINGS)

- SCENE SELECTION Zvoľte príslušné nastavenie nahrávania podľa typu záberu, napr. nočný záber, pláž a pod.
-  FADER Rozjasnenie a stmavenie záberu.
- WHITE BAL Upravenie vyváženia farieb podľa jasu prostredia snímania.
- EXPOSURE Nastavenie jasu videozáznamov a fotografií.
- FOCUS Manuálne zaostrenie.
- TELE MACRO Snímanie zaostreného objektu s rozostreným pozadím.

Kategória (SHOOTING SET)

-  REC MODE Nastavenie režimu nahrávania videozáznamov. Pri nahrávaní rýchlo sa pohybujúceho objektu sa odporúča použitie vysokej kvality obrazu.
- GUIDEFAME Zobrazenie záberu s možnosťou overenia, či je objekt vo vodorovnej alebo zvislej polohe.
-  STEADYSHOT Nastavenie funkcie SteadyShot pri nahrávaní videozáznamov.
- AUTO SLW SHUTTR Automaticky nastaví rýchlosť uzávierky.
- FACE DETECTION Automatické nastavenie kvality záberu na tvár(e).
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC Nahrávanie videozáznamov so živým zvukom priradeným pozícií priblíženia.
- MICREF LEVEL Nastavenie citlivosti mikrofónu.
- OTHER REC SET
-  DIGITAL ZOOM Nastavenie maximálnej úrovne digitálneho priblíženia, ktorá prevyšuje úroveň optického priblíženia.
-  WIDE SELECT Nastavenie pomeru vodorovného a zvislého rozmeru pri nahrávaní videozáznamov.

Kategória (PHOTO SETTINGS)

-  SELF-TIMER Nastavenie časovača, keď je kamkordér v režime nahrávania fotografií.
-  IMAGE SIZE Nastavenie veľkosti fotografií.
- FILE NO. Nastavenie priradovania čísel súborov.

Kategória (PLAYBACK)

- VISUAL INDEX Zobrazenie nahratých záberov v podobe miniatúr (s. 26).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX Možnosť vyhľadávania požadovaných záberov podľa dátumu.
-  FILM ROLL Zobrazenie a prehrávanie záznamov po určitých intervaloch.
-  FACE Zobrazenie a prehrávanie záberov s tvármi.
- PLAYLIST Zobrazenie a prehrávanie zoznamov titulov s videozáznamami.
- PLAYBACK SET
- DATA CODE Zobrazenie podrobností o nahrávke počas prehrávania.



Kategória (EDIT)

DELETE

 DELETE Odstránenie videozáznamov.

 DELETE Odstránenie fotografií.

PROTECT

 PROTECT Ochrana videozáznamov pred odstránením.

 PROTECT Ochrana fotografií pred odstránením.

 DIVIDE Rozdelenie videozáznamov.

PHOTO CAPTURE*¹ *² Záznam fotografií z požadovaných scén videozáznamov.

MOVIE DUB*¹

DUB by select Výber a kopírovanie videozáznamov.

DUB by date Kopírovanie všetkých videozáznamov s určeným dátumom.

 DUB ALL Kopírovanie všetkých videozáznamov uložených v zozname titulov.

PHOTO COPY*¹

COPY by select Výber a kopírovanie fotografií.

COPY by date Kopírovanie všetkých fotografií s určeným dátumom.

PLAYLIST EDIT

 ADD Pridanie videozáznamov do zoznamu titulov.

 ADD by date Pridanie záznamov nasnímaných v rovnaký deň naraz do zoznamu titulov.

 ERASE Vymazanie videozáznamov zo zoznamu titulov.

 ERASE ALL Vymazanie všetkých videozáznamov zo zoznamu titulov.

 MOVE Zmena poradia videozáznamov v zozname titulov.



Kategória (OTHERS)

USB CONNECT

 USB CONNECT*¹ Pripájanie interného pevného disku pomocou rozhrania USB.

 USB CONNECT Pripájanie pamäťovej karty prostredníctvom rozhrania USB.

DISC BURN Možnosť uloženia záberov na disk (s. 36, 43).

BATTERY INFO Zobrazenie informácií o batérii.



Kategória (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS*¹

MOVIE MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie videozáznamov (s. 17).

PHOTO MEDIA SET Nastavenie média na nahrávanie fotografií (s. 18).

MEDIA INFO Zobrazenie informácií o záznamovom médiu, napr. voľná kapacita.

MEDIA FORMAT

HDD*¹ Odstránenie všetkých údajov z interného pevného disku.

MEMORY CARD Odstránenie všetkých údajov z pamäťovej karty.

REPAIR IMG.DB F.

HDD*¹ Oprava databázového súboru so zábermi v internom pevnom disku (s. 57).

MEMORY CARD Oprava databázového súboru snímok na pamäťovej karte (s. 57).

Kategória (GENERAL SET)

SOUND/DISP SET

- VOLUME.....Nastavenie hlasitosti zvuku pri prehrávaní (s. 27).
BEEPNastavenie pípania kamkordéra počas vykonávania činnosti.
LCD BRIGHTNastavenie jasú obrazovky LCD.
LCD BL LEVELNastavenie podsvietenia obrazovky LCD.
LCD COLOR.....Nastavenie intenzity farieb obrazovky LCD.
DISPLAY SETNastavenie doby, po ktorú sa ikony a indikátory zobrazujú na obrazovke LCD.

OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE.....Konverzia signálu v závislosti od pripojeného televízora (s. 29).
DISP OUTPUTNastavenie zobrazovania informácií na TV obrazovke.

CLOCK/LANG

- CLOCK SETNastavenie dátumu a času (s. 14).
AREA SETNastavenie časového posunu bez zastavenia hodín (s. 14).
SUMMERTIME.....Nastavenie letného času (s. 14).
LANGUAGE SET.....Nastavenie zobrazovacieho jazyka (s. 16).

POWER SETTINGS

- A.SHUT OFFZmena nastavenia [A.SHUT OFF] (s. 12).

OTHER SETTINGS

- DEMO MODE.....Nastavenie zobrazovania ukážok.
DROP SENSOR*¹Aktivácia alebo deaktivácia snímača spadnutia.

*1 DCR-SR15E/SR20E

*2 DCR-SX20E

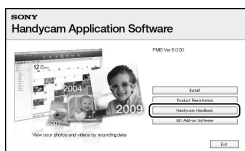
Podrobnejšie informácie z príručky

Príručka k zariadeniu „Handycam“

Príručka k zariadeniu „Handycam“ je návod na použitie určený na čítanie z obrazovky počítača. Príručka k zariadeniu „Handycam“ je určená na čítanie, keď sa potrebujete dozvedieť viac o používaní vášho kamkordéra.

1 Ak chcete nainštalovať príručku Príručka k zariadeniu „Handycam“ na počítač so systémom Windows, vložte dodaný disk CD-ROM do jednotky vášho počítača.

2 Na zobrazenej inštalačnej obrazovke kliknite na položku [Príručka].



3 Vyberte požadovaný jazyk a názov modelu vášho kamkordéra a kliknite na položku [Inštalovať]. Nainštalujte podľa inštrukcií na obrazovke.

- Názov modelu kamkordéra je vytlačený na jeho dolnej strane.

Príručku Príručka k zariadeniu „Handycam“ zobrazíte dvojitém kliknutím na ikonu odkazu na obrazovke počítača.



- Pri používaní počítača Macintosh otvorte priečinok [Handbook] – [SK] na disku CD-ROM a skopírujte súbor [Handbook.pdf].
- Program Adobe Reader je nevyhnutný na prezeranie príručky Príručka k zariadeniu „Handycam“. Pokiaľ ho nemáte nainštalovaný v počítači, môžete ho prevziať na internetovej stránke spoločnosti Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>
- Bližšie informácie o dodanom softvéri „PMB“ nájdete v „PMB Help“ (s. 36).

? Riešenie problémov

Ak sa pri používaní kamkordéra vyskytne problém, postupujte podľa nasledujúcich krokov.

① Skontrolujte zoznam (s. 55 až 57) a preskúmajte kamkordér.

② Odpojte zdroj napájania, približne po 1 minúte ho znova pripojte a zapnite kamkordér.

③ Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET (s. 66, 67) a zapnite kamkordér.
Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.

④ Obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.

- V závislosti od problému bude možno potrebné inicializovať alebo vymeniť aktuálne interné nahrávacie médium. V takom prípade sa odstráni všetky údaje uložené v internom nahrávacom médiu. Skôr než odošlete kamkordér do opravy, uložte údaje v internom nahrávacom médiu na iné médium (záloha). Za akúkoľvek stratu údajov uložených v internom nahrávacom médiu vám neposkytneme žiadne odškodnenie.
- Počas opravy môžeme skontrolovať minimálne množstvo údajov uložených v internom nahrávacom médiu, aby sme vyriešili problém. Váš predajca Sony však nebude kopírovať, ani uchovávať vaše údaje.
- V príručke Príručka k zariadeniu „Handycam“ (s. 54) nájdete podrobné informácie o prejavoch vášho kamkordéra a v „PMB Help“ (s. 36) o pripojení kamkordéra k počítaču.

Napájanie sa nezapne.

- Ku kamkordéru pripojte nabitú batériu (s. 11).
- Zapojte sieťový adaptér striedavého prúdu do sieťovej zásuvky (s. 13).

Kamkordér nefunguje ani po zapnutí napájania.

- Po zapnutí napájania trvá niekoľko sekúnd, kým sa dá s kamkordérom snímať. Nie je to porucha.
- Sieťový adaptér striedavého prúdu odpojte zo sieťovej zásuvky alebo vyberte batériu a približne po minúte zdroj znova pripojte. Ak kamkordér ani potom nefunguje, stlačte pomocou zašpicateného predmetu tlačidlo RESET (s. 66, 67). (Ak stlačíte tlačidlo RESET, všetky nastavenia, vrátane nastavenia hodín, sa vynulujú.)
- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom mieste.
- Teplota kamkordéra je veľmi nízka. Ponechajte kamkordér zapnutý. Ak kamkordér ani neskôr nefunguje, vypnite ho a dajte ho na teplé miesto. Kamkordér nechajte chvíľu v tomto prostredí a následne ho zapnite.

Kamkordér sa zahrieva.

- Kamkordér sa môže počas prevádzky zahriať. Nie je to porucha.

Napájanie sa zrazu preruší.

- Použite sieťový adaptér striedavého prúdu (s. 13).
- Znovu zapnite napájanie.
- Nabite batériu (s. 11).

Stlačením tlačidla START/STOP alebo PHOTO sa nespustí zaznamenávanie.

- Stlačením tlačidla MODE sa zobrazia ikony  (videozáznam) alebo  (fotografia).
- Kamkordér ešte zaznamenáva práve nasnímané zábery na nahrávacie médium. Počas tohto procesu nemôžete snímať žiadne nové nahrávky.

- Nahrávacie médium je plné. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 31).
- Celkový počet scén videozáznamov alebo fotografií prekračuje kapacitu nahrávania kamkordéra (s. 58, 59). Odstráňte nepotrebné zábery (s. 31).

Nahrávanie sa zastavilo.

- Teplota kamkordéra je veľmi vysoká/nízka. Kamkordér vypnite a nechajte ho chvíľu na chladnom/teplom mieste.

Softvér „PMB“ nie je možné nainštalovať.

- Skontrolujte prostredie počítača alebo potrebný postup pri inštalácii „PMB“ (s. 33).

Softvér „PMB“ riadne nefunguje.

- Vypnite softvér „PMB“ a reštartujte počítač.

Počítač nerozpoznal kamkordér.

- Odpojte z USB zásuvky počítača všetky zariadenia okrem klávesnice, myši a kamkordéra.
- Odpojte kábel USB z počítača a kamkordéra a reštartujte počítač, potom postupne pripojte počítač a kamkordér.

Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky a výstražné indikátory

Ak sa na obrazovke LCD zobrazujú indikátory, skontrolujte nasledujúce body. Ak sa problém nevyrieši ani po niekoľkých pokusoch, obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Sony alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony. V prípade, že ho kontaktujete, uveďte všetky čísla chybových kódov začínajúcich sa C alebo E.

C:04:□□

- Batéria nie je typu „InfoLITHIUM“ série V. Použite batériu typu „InfoLITHIUM“ (séria V) (s. 11).
- Pevne zapojte výstupný konektor sieťového adaptéra striedavého prúdu do kamkordéra (s. 11).

C:06:□□

- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odpojte zdroj napájania. Znova ho pripojte a pokračujte v práci s kamkordérom.

E:□□:□□

- Postupujte podľa krokov ② až ④ na strane 55.



- Indikátor blinká, keď sa interný pevný disk kamkordéra zaplní. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 31) alebo po uložení záberov na iné médium sformátujte interný pevný disk (s. 52).
- Na internom pevnom disku kamkordéra sa pravdepodobne vyskytla chyba.



- Batéria je takmer vybitá.



- Vysoká teplota batérie. Vymeňte batériu alebo ju uložte na chladné miesto.



- Teplota kamkordéra sa zvyšuje. Kamkordér vypnite a nechajte ho v chladnom prostredí.



- Teplota kamkordéra je nízka. Kamkordér zahrejte.



- Nie je vložená pamäťová karta (s. 18).
- Indikátor bliká, keď sa pamäťová karta zaplní. Odstráňte nepotrebné zábery (s. 31) alebo po uložení záberov na iné médium sformátujte pamäťovú kartu (s. 52).
- Databázový súbor so zábermi je poškodený. Skontrolujte databázový súbor výberom položky **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (v kategórii  [MANAGE MEDIA]) → nahrávacie médium (DCR-SR15E/SR20E).



- Pamäťová karta je poškodená. Sformátujte pamäťovú kartu pomocou kamkordéra (s. 52).



- Vložená pamäťová karta nie je kompatibilná (s. 19).



- Prístup k pamäťovej karte bol obmedzený iným zariadením.



- Kamkordér nie je stabilný. Držte kamkordér pevne oboma rukami. Výstražný indikátor roztrasenia kamkordéra však nezmizne.



- Aktivovaná je funkcia snímača spadnutia. Môže sa stať, že nebudete môcť zábery nahrávať ani prehrať.

Čas nahrávania videozáznamov/počet nasnímateľných fotografií

Predpokladaný čas nahrávania a prehrávania pre každú batériu

Čas nahrávania

Približný čas, ktorý je k dispozícii, pri použití úplne nabitej batérie.

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minúta)

Batéria	Čas nepretržitého nahrávania	Čas zvyčajného nahrávania
NP-FV30 (dodáva sa)	95	45
NP-FV50	180	85
NP-FV70	375	180
NP-FV100	745	355

DCR-SX15E/SX20E

(jednotka: minúta)

Batéria	Čas nepretržitého nahrávania	Čas zvyčajného nahrávania
NP-FV30 (dodáva sa)	105	50
NP-FV50	200	95
NP-FV70	415	195
NP-FV100	830	395

- Každý čas nahrávky je nameraný pri nastavení položky [] [REC MODE] na možnosť SP.
- Čas zvyčajného nahrávania zobrazuje čas, keď opakovane spúšťate a zastavujete nahrávanie, prepínate režim videozáznamu alebo fotografie a používate funkciu priblíženia.
- Časy merané počas používania kamkordéra pri teplote 25 °C. 10 °C až 30 °C sa odporúča.
- V prípade, že kamkordér používate pri nízkych teplotách, dostupný čas nahrávania a prehrávania sa skráti.
- Čas nahrávania a prehrávania sa skráti v závislosti od podmienok, v ktorých kamkordér používate.

Čas prehrávania

Približný čas, ktorý je k dispozícii, pri použití úplne nabitej batérie.

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minúta)

Batéria	
NP-FV30 (dodáva sa)	125
NP-FV50	240
NP-FV70	490
NP-FV100	980

DCR-SX15E/SX20E

(jednotka: minúta)

Batéria	
NP-FV30 (dodáva sa)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

Očakávaný čas nahrávania videozáznamov

Interný pevný disk

DCR-SR15E/SR20E

(jednotka: minúta)

Režim nahrávania	Čas nahrávania
[HQ]	1220
[SP]	1750
[LP]	3660

Tipy

- Maximálny počet videozáznamov je 9 999 scén.
- Maximálny čas nepretržitého nahrávania videozáznamov je približne 13 hodín.

- Kamkordér využíva formát VBR (Premennivá bitová rýchlosť) na automatické nastavenie kvality obrazu tak, aby zodpovedala povahe nahrávanej scény. Táto technológia má za následok určité kolísanie v rámci času nahrávania pre médium. Videozáznamy obsahujúce rýchlo sa pohybujúce a zložité obrázky sa nahrávajú pri vyššej bitovej rýchlosti, čo skracuje celkový čas trvania nahrávky.

Pamäťová karta

(jednotka: minúta)

	HQ	SP	LP
512 MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1 GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2 GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4 GB	55 (50)	80 (50)	175 (110)
8 GB	115 (105)	170 (105)	355 (230)
16 GB	235 (210)	340 (210)	715 (465)
32 GB	475 (425)	685 (425)	1435 (930)

⚡ Poznámky

- Čas nahrávania sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania, objektu a režimu [RECORD MODE] (s. 51).
- V zátvorkách () je uvedený minimálny nahrávací čas.

Predpokladaný počet nasnímateľných fotografií

Interné nahrávacie médium (DCR-SR15E/SR20E)

Môžete nasnímať maximálne 9 999 fotografií.

Pamäťová karta

	VGA(0.3M) VGA
512 MB	2800
1 GB	5700
2 GB	11500
4 GB	23000
8 GB	47000
16 GB	95000
32 GB	185000

- Indikovaný počet fotografií zaznamenateľných na pamäťovú kartu je vypočítaný z maximálnej veľkosti snímky kamkordéra. Počas snímania sa na obrazovke LCD zobrazuje aktuálny počet nasnímateľných fotografií (s. 64).
- Maximálny počet fotografií zaznamenateľných na pamäťovú kartu sa môže líšiť v závislosti od podmienok nahrávania.

💡 Tipy

- Na nahrávanie statických záberov môžete taktiež použiť pamäťovú kartu s kapacitou do 512 MB.
- Nasledujúci zoznam zobrazuje priemernú bitovú rýchlosť, nahrávacie pixely a pomer strán každého režimu nahrávania videozáznamu.
 HQ: Pribl. 9 Mb/s 720 pixlov × 576 pixlov/16:9, 4:3
 SP: Pribl. 6 Mb/s 720 pixlov × 576 pixlov/16:9, 4:3
 LP: Pribl. 3 Mb/s 720 pixlov × 576 pixlov/16:9, 4:3
- Počet pixlov nahraných fotografií a pomer strán.
 - Režim snímania fotografií:
 640 bodov × 480 bodov/4:3
 640 bodov × 360 bodov/16:9
 - Nasnímanie statického záberu z videozáznamu:
 640 bodov × 360 bodov/16:9
 640 bodov × 480 bodov/4:3

Preventívne pokyny

Informácie o používaní a údržbe

- Kamkordér a príslušenstvo nepoužívajte a neskladujte na nasledujúcich miestach:
 - Na príliš horúcom, chladnom alebo vlhkom mieste. Kamkordér a príslušenstvo nikdy nevystavujte teplotám nad 60 °C, napríklad na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, v blízkosti ohrievačov alebo v aute zaparkovanom na slnku. Môžu sa zdeformovať alebo poškodiť.
 - V blízkosti silného magnetického poľa alebo mechanických vibrácií. Kamkordér sa môže pokaziť.
 - V blízkosti silných rádiových vĺn alebo žiarenia. Kamkordér nemusí správne snímať.
 - V blízkosti prijímačov vln AM a videozariadení. Môže sa vyskytnúť šum.
 - Na pieskovej pláži alebo v akomkoľvek prašnom prostredí. Ak sa do kamkordéra dostane piesok alebo prach, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
 - V blízkosti okien alebo vo vonkajšom prostredí, kde môže byť obrazovka LCD alebo objektív vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Toto poškodzuje vnútro obrazovky LCD.
- Kamkordér používajte pri napájaní jednosmerným napätím 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo napájaní jednosmerným napätím 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu).
- Ak chcete prístroj používať na jednosmerné alebo striedavé napätie, použite príslušenstvo odporúčané v tomto návode na používanie.
- Nenachádzajte kamkordér navlhnutý, napríklad od dažďa alebo morskej vody. Ak kamkordér navlhne, môže sa pokaziť. V niektorých prípadoch sa táto porucha nedá odstrániť.
- Ak sa do zariadenia dostane akýkoľvek pevný predmet alebo tekutina, odpojte kamkordér od siete a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať obchodným zástupcom spoločnosti Sony.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne, nerozoberajte ho, neupravujte, nebúchajte naň, nenechajte ho spadnúť ani naň nestúpajte. Zvláštnu pozornosť a obozretnosť venujte zaobchádzaniu s objektívom.

- Ak kamkordér nepoužívate vypnite ho.
- Kamkordér pri používaní nezakrývajte predmetmi, napríklad uterákom. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty vnútri zariadenia.
- Pri odpojení zo siete napájací kábel odpojajte ťahaním za zástrčku, nie za napájaciu šnúru (kábel).
- Nepoškodte napájaciu šnúru napríklad tým, že na ňu položíte ťažký predmet.
- Nepoužívajte zdeformovanú alebo poškodenú batériu.
- Kovové kontakty udržiavajte čisté.
- Ak z batérie vytečie tekutý elektrolýt:
 - Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Sony.
 - Umyte všetku tekutinu, ktorá sa dostala do styku s pokožkou.
 - Ak sa vám tekutina dostane do očí, vymyte ich väčším množstvom vody a navštívte lekára.

Ak kamkordér dlhší čas nepoužívate

- Na dlhodobé udržanie kamkordéra v optimálnom stave ho raz za mesiac zapnite a nechajte ho prehrávať alebo nahrávať zábery.
- Pred uskladnením batériu úplne vybite.

Obrazovka LCD

- Na LCD obrazovku príliš netlačte, mohli by ste ju poškodiť.
- Pri používaní kamkordéra v chladnom prostredí sa môže na obrazovke LCD zobrazíť zostatkový obraz. Nie je to porucha.
- Pri používaní kamkordéra sa môže zadná strana obrazovky LCD zahrievať. Nie je to porucha.

Čistenie obrazovky LCD

- Obrazovku LCD znečistenú odtlačkami prstov alebo prachom odporúčame čistiť jemnou handričkou. Ak použijete súpravu na čistenie obrazovky LCD (predáva sa osobitne), čistiacu tekutinu neaplikujte priamo na obrazovku LCD. Používajte čistiaci papier navlhčený čistiacou tekutinou.

Zaochádzanie s krytom zariadenia

- Ak sa kryt zariadenia znečistí, vyčistíte telo kamkordéra mäkkou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom utrite kryt suchou mäkkou handričkou.
- Ak chcete zabrániť poškodeniu povrchovej úpravy zariadenia, vyhnite sa nasledujúcim situáciám:
 - Používaniu chemikálií, napríklad riedidla, benzínu, alkoholu, chemických látok, repelentov, insekticídov a opalovacieho krému
 - Manipulácii s kamkordérom rukami znečistenými od látok uvedených vyššie
 - Dlhotrvajúcemu ponechaniu zariadenia v kontakte s gumovými alebo vinylovými predmetmi

Údržba a skladovanie objektívu

- V nasledujúcich prípadoch vyčistíte povrch objektívu mäkkou handričkou:
 - Ak sú na povrchu objektívu odtlačky prstov
 - Ak sa kamkordér používa v horúcom alebo vlhkom prostredí
 - Ak sa objektív používa v prostredí s vysokým obsahom soli, napríklad na pobreží mora
- Objektív skladujte na dobre vetranom, čistom a bezprašnom mieste.
- Ak chcete predísť znehodnoteniu, pravidelne čistite objektív podľa popisu uvedeného vyššie.

Nabíjanie vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie

Kamkordér má vopred nainštalovanú nabíjateľnú batériu, ktorá umožňuje uchovanie dátumu, času a ďalších nastavení aj vtedy, keď je kamkordér vypnutý. Vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria sa nabíja vždy pri pripojení kamkordéra do sieťovej zásuvky, a to cez sieťový adaptér striedavého prúdu, alebo ak je pripojená hlavná batéria. Ak sa kamkordér približne 3 mesiace vôbec nepoužíva, batéria sa úplne vybijie. Kamkordér používajte po nabití vopred nainštalovanej nabíjateľnej batérie. Aj keď nie je vopred nainštalovaná nabíjateľná batéria nabitá, fungovanie kamkordéra to neovplyvní, ak nebudete nahrávať informácie o dátume.

Postupy

Použitím dodávaného sieťového adaptéra striedavého prúdu pripojte kamkordér do elektrickej zásuvky a nechajte ho aspoň 24 hodín so zatvorenou obrazovkou LCD.

Poznámka k likvidácii/odovzdaniu kamkordéra (DCR-SR15E/SR20E)

Aj keď odstránite všetky videozáznamy a statické zábery alebo použijete funkciu [MEDIA FORMAT], údaje na internom nahrávacom médiu nemusia byť úplne vymazané. Pri odovzdávaní kamkordéra inej osobe sa odporúča vykonať činnosť [EMPTY] (Pozrite si „Podrobnejšie informácie z príručky Príručka k zariadeniu „Handycam““ na strane 54.) s cieľom zabrániť obnoveniu vašich dát. Taktiež v prípade likvidácie kamkordéra sa odporúča, aby ste zničili celú hlavnú časť kamkordéra.

Poznámka k likvidácii/odovzdaniu pamäťovej karty

Pri odstraňovaní údajov z pamäťovej karty alebo formátovaní pamäťovej karty v kamkordéri alebo v počítači sa údaje z pamäťovej karty nemusia odstrániť úplne. Ak pamäťovú kartu niekomu dávate, odporúča sa, aby ste údaje odstránili úplne, a to pomocou softvéru na odstraňovanie údajov nainštalovaného v počítači. Taktiež v prípade likvidácie pamäťovej karty sa odporúča, aby ste zničili celé telo pamäťovej karty.

Špecifikácie

Systém

Formát signálu: Farba PAL, normy CCIR

Formát nahrávania videozáznamu:

Video: MPEG-2 PS

Systém nahrávania zvuku:

Dolby Digital 2 kanály

Dolby Digital Stereo Creator

Formát súborov s fotografiami

: Kompatibilný s DCF Ver.2.0

: Kompatibilný s Exif Ver.2.21

: Kompatibilný s MPF Baseline

Nahrávacie médiá (videozáznamy/fotografie)

Interný pevný disk

DCR-SR15E/SR20E: 80 GB

„Memory Stick PRO Duo“

Pamäťová karta SD (trieda 2 alebo rýchlejšia)

Počas merania kapacity média sa 1 GB rovná

1 mld. bajtov. Časť z nich sa používa na správu systému a/alebo súbory aplikácie.

Použitelná kapacita je uvedená nižšie.

DCR-SR15E/SR20E: približne 79,3 GB

Zobrazovacie zariadenie

Zariadenie typu CCD (Charge Coupled Device) s veľkosťou 2,25 mm (typ 1/8)

Hrubá hodnota: približne 800 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (videozáznam, 16:9):

približne 490 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 16:9):

približne 310 000 pixelov

Efektívne rozlíšenie (fotografia, 4:3):

približne 410 000 pixelov

Objektív

50 × (optický), 1 800 × (digitálne)

F1,8 ~ F4,7

Ohnisková vzdialenosť:

f=1,8 mm ~ 90 mm

Ohnisková vzdialenosť prepočítaná pre fotoaparát formátu 35 mm

Pre videozáznamy: 39 mm ~ 1 950 mm (16:9)

Pre fotografie: 44 mm ~ 2 200 mm (4:3)

Teplota farieb: [AUTO], [ONE PUSH],

[INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR]

(5 800 K)

Minimálna úroveň osvetlenia

3 lx (luxy) (funkcia [AUTO SLW SHUTTR]

je nastavená na hodnotu [ON], rýchlosť uzávierky 1/25 sekundy)

Vstupné a výstupné konektory

A/V OUT konektor: video/audio výstupná zásuvka

Konektor USB: mini-AB

(DCR-SR15E/SX15E: len výstup)

Obrazovka LCD

Záber: 6,7 cm (typ 2,7, pomer strán 16:9)

Celkový počet pixlov: 230 400 (960 × 240)

Všeobecné

Napájanie: jednosmerné napätie 6,8 V/7,2 V (batéria) alebo jednosmerné napätie 8,4 V (sieťový adaptér striedavého prúdu)

Priemerná spotreba energie: počas nahrávania pomocou obrazovky LCD s normálnou hodnotou jasu:

DCR-SR15E/SR20E: 2,1 W

DCR-SX15E/SX20E: 1,9 W

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozmery (približne)

DCR-SR15E/SR20E

59 mm × 65 mm × 113 mm (š/v/d) vrátane prečnievaní

59 mm × 65 mm × 124 mm (š/v/d) vrátane prečnievaní a pripojenej dodávanej nabíjateľnej batérie

DCR-SX15E/SX20E

54 mm × 55 mm × 113 mm (š/v/d) vrátane prečnievaní

54 mm × 55 mm × 124 mm (š/v/d) vrátane prečnievaní a pripojenej dodávanej nabíjateľnej batérie

nabíjateľnej batérie

Hmotnosť (približne)

DCR-SR15E/SR20E:

270 g iba hlavná jednotka

310 g vrátane dodanej nabíjateľnej batérie

DCR-SX15E/SX20E:

190 g iba hlavná jednotka

240 g vrátane dodávanej nabíjateľnej batérie a pamätevej karty

Sieťový adaptér striedavého prúdu AC-L200C/AC-L200D

Napájanie: striedavé napätie 100 V – 240 V,

50 Hz/60 Hz

Spotreba prúdu: 0,35 A – 0,18 A

Príkon: 18 W

Výstupné napätie: jednosmerné napätie 8,4 V*

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota: -20 °C až + 60 °C

Rozmery (približne): 48 mm × 29 mm × 81 mm (š/v/d) bez vyčnievajúcich častí

Hmotnosť (približne): 170 g bez napájacieho kábla

* Ďalšie technické parametre nájdete na nálepke sieťového adaptéra.

Nabíjateľná batéria NP-FV30

Maximálne výstupné napätie: jednosmerný prúd 8,4 V

Výstupné napätie: jednosmerný prúd 7,2 V

Maximálne nabíjacie napätie: DC 8,4 V

Maximálny nabíjací prúd: 2,12 A

Kapacita

zvyčajne: 3,6 Wh (500 mAh)

minimálne: 3,6 Wh (500 mAh)

Typ: lítium-iónová

Dizajn a technické parametre kamkordéra a príslušenstva sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

- Vyrobené podľa licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

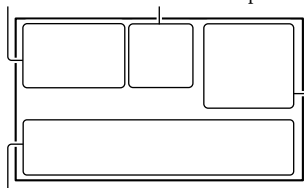
Ochranné známky

- „Handycam“ a **HANDYCAM** sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick Duo“, **„MEMORY STICK DUO“**, „Memory Stick PRO Duo“, **„MEMORY STICK PRO DUO“**, „Memory Stick PRO-HG Duo“, **„MEMORY STICK PRO-HG DUO“**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“, **„MAGIC GATE“**, „MagicGate Memory Stick“ a „MagicGate Memory Stick Duo“ sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
- „DVDirect“ je ochrannou značkou spoločnosti Sony Corporation.
- Dolby a symbol double-D sú ochrannými značkami spoločnosti Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a DirectX sú registrovanými ochrannými značkami alebo ochrannými značkami spoločnosti Microsoft Corporation v USA a v iných krajinách.
- Macintosh a Mac OS sú registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Apple Inc. v USA a v iných krajinách.
- Intel, Intel Core a Pentium sú ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností v USA a v iných krajinách.
- Adobe, logo Adobe a Adobe Acrobat sú registrovanými ochrannými značkami alebo ochrannými značkami spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a v iných krajinách.
- SDXC a logo SDHC sú ochrannými značkami spoločnosti SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je ochrannou značkou spoločnosti MultiMediaCard Association.

Všetky ostatné názvy výrobkov uvedené v tomto dokumente môžu byť ochrannými alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných spoločností. Okrem toho, v príručke nie sú vždy uvedené značky TM a [®].

Indikátory na obrazovke

Vľavo hore V strede Vpravo hore



Dole

Vľavo hore

Indikátor	Význam
	Tlačidlo MENU
	Nahrávanie pomocou samospúšte
	MICREF LEVEL nízka
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
60 min	Zostávajúca kapacita batérie
	Záznamový priečinok pamäťovej karty
	VIDEO LIGHT
	Tlačidlo návratu

V strede

Indikátor	Význam
[STBY]/[REC]	Stav nahrávania
LVGA 0.2M	Veľkosť fotografie
	Nastavenie prezentácie záberov
	Výstraha
	Režim prehrávania

Vpravo hore

Indikátor	Význam
HQ SP LP	Režim nahrávania (HQ/SP/LP)

Indikátor	Význam
	Nahrávacia/prehrávacia/upravovacia pamäť
0:00:00	Počítadlo (hodiny:minúty:sekundy)
[00min]	Odhadovaný zostávajúci čas nahrávania
WHITE BLACK FADER FADER	FADER
OFF	Snímač spadnutia vypnutý
	Snímač spadnutia aktivovaný
9999	Približný počet nasnímateľných fotografií a nahrávacie médium
	Priečinok prehrávania pamäťovej karty
100/112	Aktuálne prehrávaný videozáznam alebo fotografia/celkový počet nasnímaných videozáznamov alebo fotografií

Indikátor	Význam
OFF	Funkcia [FACE DETECTION] je nastavená na hodnotu [OFF]
	Manuálne zaostrenie
	SCENE SELECTION
	Vyváženie bielej farby
	Funkcia SteadyShot vyp.
	EXPOSURE
	TELE MACRO
	Podsvietenie
	Tlačidlo OPTION
	Tlačidlo VIEW IMAGES

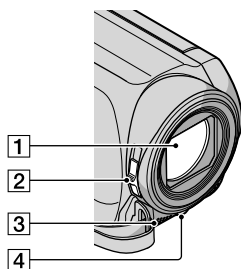
Indikátor	Význam
	Tlačidlo prezentácie záberov
 101-0005	Názov údajového súboru
	Chránený záber
	Tlačidlo registra
	Režim videozáznamu/ režim fotografie

- Indikátory a ich pozícia sú ilustračné a ich znázornenie sa môže líšiť od ich skutočného zobrazenia na zariadení.
- Niektoré indikátory sa nemusia zobrazit' v závislosti od modelu kamkordéra.

Súčasti a ovládače

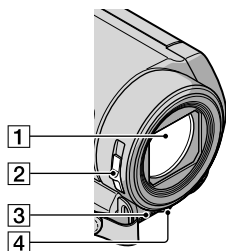
Čísla v zátvorkách () sú referenčné strany.

DCR-SR15E/SR20E

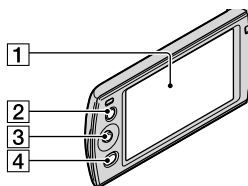


- 1 Objektív
- 2 Prepínač LENS COVER
- 3 Zabudovaný mikrofón
- 4 LED VIDEO LIGHT

DCR-SX15E/SX20E



- 1 Objektív
- 2 Prepínač LENS COVER
- 3 Zabudovaný mikrofón
- 4 LED VIDEO LIGHT



1 Obrazovka LCD

Ak otočíte panel LCD o 180 stupňov, môžete ho zavrieť s obrazovkou LCD otočenou smerom von. Počas prehrávania je to pohodlnejšie.

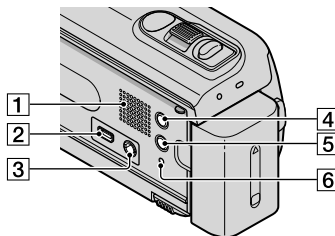
2 Tlačidlo LIGHT

Stlačte na rozsvietenie LIGHT.

3 Multi-prepínač (16)

4 Tlačidlo (VIEW IMAGES) (26)

DCR-SR15E/SR20E



1 Reprodukotor

2 Konektor Ψ (USB) (34, 37, 41, 43)

DCR-SR15E: len výstup

3 Konektor A/V OUT (29)

4 Tlačidlo MODE (22)

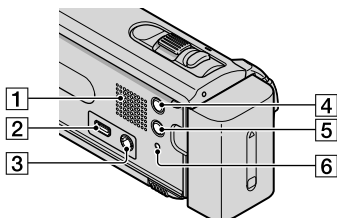
5 Tlačidlo (podsvietenie)

6 Tlačidlo RESET

Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET.

Ak chcete inicializovať všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín, stlačte tlačidlo RESET.

DCR-SX15E/SX20E

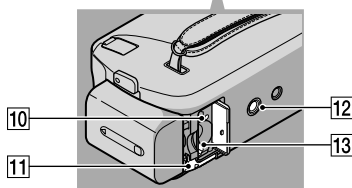
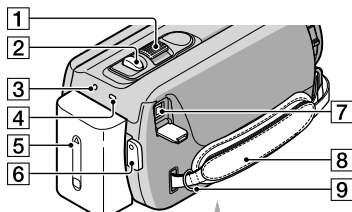


- 1 Reproduktor
- 2 Konektor Ψ (USB) (34, 37, 41, 43)
DCR-SX15E: len výstup
- 3 Konektor A/V OUT (29)
- 4 Tlačidlo MODE (22)
- 5 Tlačidlo (podsvietenie)
- 6 Tlačidlo RESET

Pomocou špicatého predmetu stlačte tlačidlo RESET.

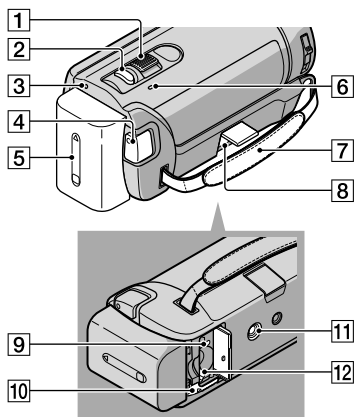
Ak chcete inicializovať všetky nastavenia vrátane nastavenia hodín, stlačte tlačidlo RESET.

DCR-SR15E/SR20E



- 1 Páčka transfokátora
- 2 Tlačidlo PHOTO (25)
- 3 Kontrolka POWER
- 4 Indikátor CHG (nabíjanie) (11)
- 5 Batéria (11)
- 6 Tlačidlo START/STOP (22)
- 7 Konektor DC IN (11)
- 8 Remienok na uchopenie (21)
- 9 Háčik na remienok na plece
- 10 Indikátor prístupu (pamäťová karta) (18)
Ak svieti alebo bliká indikátor, kamkordér číta alebo zapisuje údaje.
- 11 Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (13)
- 12 Závit na statív
Pripojte statív (predáva sa osobitne) k závitu na statív pomocou skrutky statívu (predáva sa osobitne: dĺžka skrutky musí byť max. 5,5 mm).
- 13 Otvor na pamäťovú kartu (18)

DCR-SX15E/SX20E



- 1** Páčka transfokátora
- 2** Tlačidlo PHOTO (25)
- 3** Kontrolka POWER
- 4** Tlačidlo START/STOP (22)
- 5** Batéria (11)
- 6** Indikátor CHG (nabíjanie) (11)
- 7** Remienok na uchopenie (21)
- 8** Konektor DC IN (11)
- 9** Indikátor prístupu (pamäťová karta) (18)
Ak svieti alebo bliká indikátor, kamkordér číta alebo zapisuje údaje.
- 10** Uvoľňovacia páčka BATT (batéria) (13)
- 11** Lôžko pre statív
Pripojte statív (predáva sa osobitne) k závitu na statív pomocou skrutky statívu (predáva sa osobitne: dĺžka skrutky musí byť max. 5,5 mm).
- 12** Otvor na pamäťovú kartu (18)

Register

C	Číslo		
	16:9	29	
	4:3	29	
B	Batéria	11	
C	CLOCK SET	14	
Č	Čas nahrávania videozáznamov/ počet nasnímateľných fotografií	58	
D	DATA CODE	15	
	DATE/TIME	15	
	DELETE	31	
	Dodávané položky	4	
	DVD napáľovačka	43, 45	
	DVDirect Express	43	
E	Elektrická zásuvka	11	
	Externé médium	40	
F	Fotografie	24, 26	
H	Hlasitosť	27	
I	Indikátory na obrazovke	64	
	Interný pevný disk	17	
K	Kábel USB	43, 45	
	Kopírovanie	20	
	Kopírovanie disku	39	
L	LANGUAGE SET	16	
M	Macintosh	33	
	MEDIA SETTINGS	17	
	„Memory Stick“	19	
	„Memory Stick PRO Duo“	18	
	„Memory Stick PRO-HG Duo“	19	
	Miniatúry	31	
	Montáž	33	
	MOVIE MEDIA SET	17	
	MY MENU	48	
	MY MENU SETTING	48	
N	Nabíjanie batérie	11	
	Nabíjanie batérie v zahraničí	13	
	Nadmorská výška	7	
	Nahrávacie médiá	17	
	Nahrávanie	22	
	Napaľovačka diskov	46	
	Nastavenie dátumu a času	14	
O	One Touch Disc Burn	36	
	Opravy	55	
	OPTION MENU	50	
P	Pamäťová karta	18	
	PHOTO MEDIA SET	18	
	Pípnutie počas vykonávania činnosti	15	
	Plne nabitá	11	
	PMB (Picture Motion Browser)	33, 36	
	PMB Help	36	
	Počítač	33	
	Počítačový systém	33	
	Ponuky	48, 51	
	Prehrávanie	26	
	Preventívne pokyny	60	
	Prípojňý kábel A/V	29, 46	
	Príručka k zariadeniu		
	„Handycam“	54	
	Program	33	
R	RESET	67	
	Riešenie problémov	55	
S	Snímanie statického záberu z videozáznamu	39	
	Starostlivosť	60	
	Statív	68	
Š	Špecifikácie	62	
T	Tok činnosti	8	
	TV	29	
	TV TYPE	29	
U	Ukladanie záberov na externé médium	40	
	Upravovanie videozáznamov	39	
	USB CONNECT	43, 45	
Ú	Údržba	60	
V	Varovné indikátory	56	
	VBR	58	
	Videosekvencie	22, 26	
	VIEW IMAGES	26	
	VISUAL INDEX	26	
	Vytvorenie disku	38, 43	
W	Windows	33	
Z	Zapnuté	14	
	Zapnutie zariadenia	14	
	Zobrazenie funkcie vlastnej diagnostiky	56	
	Zoom	67	

Zoznamy ponúk nájdete
na stranách 51 až 53.

